



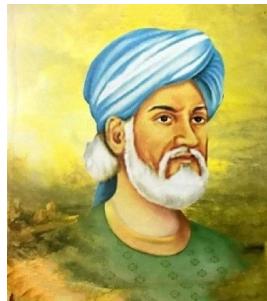
**MAUL - 501**

ایم۔اے۔اردو  
سمسٹر اول



**MASTER OF ARTS (URDU)**  
**FIRST SEMESTER**

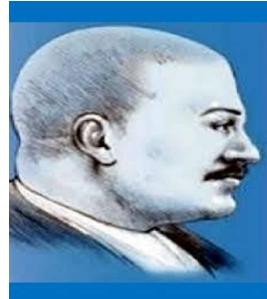
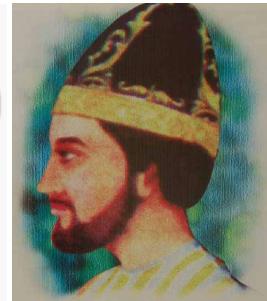
غزل - ۱  
**GHAZAL - 1**



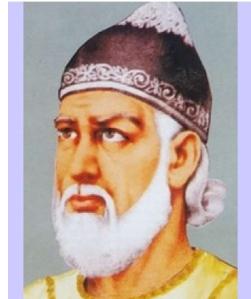
خواجہ میر درد



وکی دنی



شیخ نام خان



شیخ غلام حیدری صاحبی



میر تقی میر

اُتراکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلڈوانی (نینی تال)

**SCHOOL OF HUMANITIES**  
**UTTARAKHAND OPEN UNIVERSITY**  
**HALDWANI (NAINITAL) - 263139**

ایم۔ اے۔ اردو

MASTER OF ARTS (URDU)

سال اول

FIRST YEAR

سمسٹر اول

FIRST SEMESTER

ایم۔ اے۔ یو۔ ایل۔ - ۵۰۱ - غزل - ۱

MAUL - 501 - GHAZAL - 1



اُتراکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی (نینی تال)

SCHOOL OF HUMANITIES  
UTTARAKHAND OPEN UNIVERSITY  
HALDWANI (NAINITAL) - 263139

**سر پرستِ اعلیٰ:**

پروفیسر اد پی ایس نیگی، وائس چانسلر، اُتراکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی۔

**کمیٹی بورڈ آف اسٹڈریز:**

پروفیسر رینو پرکاش (ڈائریکٹر اسکول آف ہیومنیٹیز (SOH) اُتراکھنڈ اوپن یونیورسٹی (OUU)، ہلدوانی۔

پروفیسر تو قیر احمد خاں، ریٹائرڈ پروفیسر شعبہ اردو، ہلی یونیورسٹی، ہلی۔

پروفیسر سید محمد ارشد رضوی، گورنمنٹ رضاپی جی کالج، رام پور۔

شہپر شریف، اسٹٹنٹ پروفیسر شعبہ اردو، اُتراکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی۔

محمدفضل حسین، اسٹٹنٹ پروفیسر و کورس کوآرڈنیٹر شعبہ اردو، اُتراکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی۔

**رجسٹرار:**

پروفیسر پی ڈی پنت، اُتراکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی۔

**کورس کوآرڈنیٹر و ایڈیٹر:**

محمدفضل حسین (استاد بریلوی)

صدر شعبہ اردو، اُتراکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی

**C جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں**

اس کتاب کا کوئی بھی حصہ کسی بھی شکل میں یونیورسٹی کی تحریری اجازت کے بغیر شائع نہ کیا جائے۔ یہ کتاب ”اُتراکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی“ کے ایم۔ اے۔ اردو سالی اول، سمسٹر اول، غزل-۱ کے نصاب کا جزو ہے۔ مزید معلومات یا کسی بھی وضاحت کے لئے یونیورسٹی حکام یا صدر شعبہ اردو سے یونیورسٹی کے حسب ذیل پتے پر رابطہ قائم کیا جا سکتا ہے۔

**DEPARTMENT OF URDU**

**UTTARAKHAND OPEN UNIVERSITY**

**UNIVERSITY ROAD, BEHIND TRANSPORT NAGAR (Teenpani Bypass)**

**HALDWANI-263139 Phone:05946-261122**

## پیش لفظ

اُتر اکھنڈ اوپن یونیورسٹی کا قیام اُتر اکھنڈ قانون ساز اسمبلی کے ایک ایکٹ کے تحت ۳۰ اکتوبر ۲۰۰۵ء کو عمل میں آیا جس کا مقصد آبادی کے بڑے حصے کی تعلیمی ضرورتوں کی تکمیل اور فاصلاتی طریقہ تعلیم کے ذریعے ان لوگوں تک تعلیم پہنچانا ہے جو کسی مصروفیت یا مجبوری کے سبب کا بجز یا یونیورسٹیز تک نہیں پہنچ پاتے ہیں۔ یونیورسٹی کے تعلیمی پروگرام ”ماسٹر آف آرٹ“ کے تحت ”ایم۔ اے۔ اردو“ بھی شامل ہے۔ یہ کتاب ایم۔ اے۔ اردو سال اول، سمسٹر اول، غزل-۱ کے نصاب میں شامل ہے جس کا نام ”ایم۔ اے۔ یو۔ ایل (۵۰۱) غزل-۱“ ہے۔ یہ کتاب ارکانیوں پر مشتمل ہے جو اگلے الگ موضوعات پر مختلف اسماق ہیں۔

### عزیز طلباء و طالبات!

فاصلاتی طریقہ تعلیم کی کتابوں کو {خود دری می مواد، SLM} Self Learning Materials کہا جاتا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ طالب علم کو یہ مواد خود ہی پڑھنا ہوتا ہے۔ روایتی درس گاہوں کے خلاف اسے پڑھانے کے لئے آپ کے سامنے استاد موجود نہیں رہے گا بلکہ آپ یہ مواد خود ہی پڑھیں گے اور سمجھیں گے۔ اس صورتِ حال کے تحت اسماق کو اس طرح تیار کیا گیا ہے کہ آپ کو کلاس میں موجودگی کا احساس ہو اور کلاس میں نہ ہونے کی کمی کافی حد تک دور ہو سکے۔ یہی وجہ ہے کہ ہر اکائی کا آغاز اغراض و مقاصد سے کیا گیا ہے تاکہ آپ کو اندازہ ہو سکے کہ اس اکائی کو پڑھنے کا مقصد کیا ہے؟ اس کے بعد تمہیدی گئی ہے جس میں سبق کوخترا انداز میں بیان کیا گیا ہے۔ اکائی کے درمیان ”اپنے مطالعے کی جانچ“ کے تحت کچھ سوالات بھی دیے گئے ہیں تاکہ آپ نے جو کچھ پڑھا ہے اسے کس حد تک ذہن نشین کیا ہے؟ اس بات کا اندازہ ہو سکے۔ ان سوالات کے جوابات آخر میں دیے گئے ہیں لیکن آپ کو چاہیے کہ پہلے خود ان سوالات کے جوابات دیں پھر آخر میں دیے گئے جوابات سے اپنے جوابات ملائیں تاکہ آپ کو اپنی صلاحیت کا اندازہ ہو اور آپ کی ذہنی ورزش بھی ہو جائے۔ امتحان میں آپ سے جس طرح کے سوالات پوچھے جائیں گے اس کے نمونے بھی دیے گئے ہیں۔ ساتھ ہی ہر اکائی کے آخر میں مشکل الفاظ کے معانی اور حوالہ جاتی کتب کے نام بھی دیے گئے ہیں تاکہ آپ ان کے مطالعے سے اپنی معلومات میں مزید اضافہ کر سکیں۔

هم آپ کی کامیابی کے لئے دعا کیں اور نیک خواہشات پیش کرتے ہیں۔

ایڈیٹر

**ایم. اے. اردو**

( M.A.URDU )

**سال اول**

**FIRST YEAR**

**سمسٹر اول**

**FIRST SEMESTER**

**ایم. اے. یو ایل۔ ۵۰۱۔ غزل۔ ۱**

**MAUL - 501, GHAZAL - 1**

صفحہ	مضمون نگار	اکائی نمبر	مضمون
05		بلاک نمبر: 01	
06	ڈاکٹر ریاض احمد	اکائی 1	اُردو غزل: تعریف اور تاریخی ارتقا
32	پروفیسر محمد نعمن خاں	اکائی 2	غزل کافن
46	پروفیسر محمد نعمن خاں	اکائی 3	کلاسیکی غزل
63	پروفیسر محمد نعمن خاں	اکائی 4	ترقی پسند غزل
75	پروفیسر محمد نعمن خاں	اکائی 5	جدید غزل (۱۹۶۰ء کے بعد)
90		بلاک نمبر: 02	
91	ڈاکٹر اختر علی	اکائی 6	ولی محمد: ولی دکنی
107	ڈاکٹر اختر علی	اکائی 7	خواجہ میر درد
122	ڈاکٹر اختر علی	اکائی 8	محمد تقی: میر تقی میر
140	حنایا سمین	اکائی 9	شیخ غلام ہمدانی: مصحح
156	ڈاکٹر احمد طارق	اکائی 10	شیخ امام بخش: ناسخ



## بلاک نمبر 01

- |          |                                                      |
|----------|------------------------------------------------------|
| اکائی 01 | اُردو غزل: تعریف اور تاریخی ارتقا<br>ڈاکٹر ریاض احمد |
| اکائی 02 | غزل کافن<br>پروفیسر محمد نعمان خاں                   |
| اکائی 03 | کلاسیکی غزل<br>پروفیسر محمد نعمان خاں                |
| اکائی 04 | ترقی پسند غزل<br>پروفیسر محمد نعمان خاں              |
| اکائی 05 | جدید غزل (۱۹۶۰ء کے بعد)<br>پروفیسر محمد نعمان خاں    |

## اکائی ۰۱ : اُردو غزل: تعریف اور تاریخی ارتقا

ساخت :

**01.01** : اغراض و مقاصد

**01.02** : تمہید

**01.03** : غزل: معنی و مفہوم

**01.04** : غزل کی قسمی خصوصیات

**01.05** : غزل کا تاریخی ارتقا

**01.06** : اردو غزل اور مختلف دبستان شاعری

**01.07** : جدید اردو غزل

**01.08** : نمونہ متن

**01.09** : خلاصہ

**01.10** : فرہنگ

**01.11** : سوالات

**01.12** : حوالہ جاتی کتب

**01.01** اغراض و مقاصد

دنیا کے کسی بھی خطے کا انسان زبان کے دوسرا یعنی اپنے خیالات و جذبات کا اظہار کرتا ہے۔ عام طور پر روزمرہ کے سارے کام نشر میں ہوتے ہیں۔ لیکن احساسات و نظریات اور انسانی جذبات و کیفیات جب اپنے منصوص انداز میں ڈھل کر بندش الفاظ کی شکل اختیار کر لیں اور اس میں نغمگی کے ساتھ ساتھ وزن اور بحر کا بھی اہتمام ہو تو ہم اسے نظم کہتے ہیں یعنی اصطلاح میں نظم اس موزوں کلام کو کہیں گے جس میں وزن، بحر، ردیف و قافیہ کے اہتمام کے ساتھ ساتھ سر، دھن اور نغمگی بھی پائی جائے۔ نظم انسانی ذہن اور اس کی نسبیات کو بہت جلد متاثر کرتی ہے۔ نظم کا ایک مصروف یا کوئی شعر خیالات و جذبات کی ترسیل کے لحاظ سے نثر کے کئی صفات سے زیادہ مؤثر ہوتا ہے۔ نظم میں مشکل سے مشکل مسائل، انسانی جذبات و احساسات اور حق گوئی کی کیفیات کی عکاسی مختصر طریقے سے پُرا شر الفاظ میں کی جاسکتی ہے۔ نظم کی سب سے معروف و مشہور اور موثر صفت سخن کا نام غزل ہے۔

بعض ناقدین نے غزل کو چاول پر قل حوالہ لکھنے کا فن کہا ہے۔ غزل کا ہر شعر اپنے آپ میں جدا اور مکمل ہوتا ہے۔ غزل کے اشعار میں ردیف و قافیہ کا التزام نہایت ضروری ہے۔ غزل کی ساخت دیگر اصناف شاعری سے منفرد ہوتی ہے۔

غزل میں اشعار کی تعداد متعین نہیں تاہم کم از کم پانچ اور زیادہ سے زیادہ پچیس اشعار پنجی غزل بہتر کہلاتی ہے۔ غزل میں استعاراتی پیرایہ بیان اختیار کیا جاتا ہے اور مختلف صنعتوں کے استعمال سے غزل کو مزید جامع مطالب اور اثر انگیز بنایا جاتا ہے۔ شروع میں فارسی غزل کے سارے لوازم اردو غزل میں استعمال کیے گئے لیکن آہستہ آہستہ اردو غزل نے اپنی ایک الگ راہ متعین کر لی۔ اردو کے اوپرین غزل گو شعر ایں دکن کے شعرا کو فوقيت حاصل ہے۔ غزل کے معروف قدیم وجدي شعرا میں قلب شاہ، ولی دکنی، میر تقی میر، مرزاغالب، خواجه حیدر علی آتش، ذوق، داع، فائز، فراق، مجروح، فیض اور ناصر کاظمی وغیرہ شامل ہیں۔ اس اکائی میں ہم غزل کا تاریخی ارتقا، تقدیم، ادبی حیثیت اور اس کی انفرادیت سے بحث کریں گے اور متن کے ذریعے اس کی افادیت، معنویت اور مقبولیت کی مثالیں پیش کرنے کی کوشش کریں گے۔

## تمہید 01.02

عمومی طور پر لغات میں غزل کے معنی عورتوں سے باقی کرنا یا عورتوں کی باقی کرنا ہے لیکن یہ نظام کی وہ صنف ہے جس میں ذکرِ عشق و محبت کیا جاتا ہے۔ غزل کا ہر شعر اپنے آپ میں مکمل اور جدا گانہ مضمون کا حامل ہوتا ہے۔ یہ اردو شاعری کی مقبول ترین صنفِ سخن ہے۔ اردو شاعری میں قصیدہ، مثنوی، مرثیہ، رباعی جیسی اصناف بھی ہیں اور بذاتِ خود نظم اپنے کئی معنوں میں ایک صنفِ سخن کی حیثیت رکھتی ہے لیکن ابتدا سے دو یہ جدید تک شاعری کی کوئی بھی صنف غزل کی طرح مقبولیت حاصل نہیں کر سکی۔ حالاں کہ ترقی پسند تحریک اور دیگر تحریکات کے عروج کے زمانوں میں اردو شاعری کی توجہ جدید نظم کی طرف زیادہ رہی لیکن شاعری کے دریا کی یہ طغیانی جلد ہی اُتر گئی اور غزل کا رنگ پہلے سے مزید سنہر ا ہو گیا۔ ترقی پسندی کے زمانے میں بھی فیض و فراق جیسے شعرانے غزل کی چاشنی و مٹھاس کو عوام و خواص میں بنائے رکھنے کی بھرپور کوشش کی۔ غزل ابتدا سے تادم تحریر اپنی اور شیرینی کی بدولت دیگر تمام اصنافِ سخن پر سبقت رکھتی ہے۔

اس اکائی میں ہم غزل کی ساخت، مفہوم، وصف اور مختلف آدوار کا بالترتیب جائزہ لیں گے اور غزل کی فتنی خصوصیات، ارتقائی منازل، اس میں استعمال ہونے والی صنعتوں اور اس کے جدید رنگ و آہنگ کو آپ طبا تک اختصار مگر جامعیت کے ساتھ پہنچانے کی کوشش کریں گے۔

## غزل: معنی و مفہوم 01.03

عرفِ عام میں غزل شاعری کی اُس صنف کو کہتے ہیں جس میں حُسن و عشق کی تعریف ہو۔ غزل کے اشعار میں خاص طور سے عاشق و معشوق (خواہ وہ حقیقی ہوں یا مجازی) کا ذکر ہوتا ہے۔ لفظی معنی کے اعتبار سے عورتوں سے باقی کرنا یا عورتوں کی باقی کرنا مراد لیا جاتا ہے۔ غزل کا دائرہ کار حُسن پرستی اور عشقِ مجازی ہے لیکن اُس میں عاشقانہ مضامین کے ساتھ ساتھ اقدار، اخلاقیات، تصوف، فلسفہ، پند و نصائح، معرفتِ الہی اور رُموزِ حیات و کائنات کے مضامین بھی باندھے جاتے ہیں۔

غزل کی ایک اور توجیہ بیان کی جاتی ہے وہ یہ کہ ہر غزال کہتے ہیں اور (غزال کی ایک مخصوص آواز) جب وہ شکاری کتوں کے نرغے میں پھنس کر خوف اور امید و تبیم کی صورتِ حال سے دوچار ہو کر جو خاص طرح کی آواز نکالتا ہے اس آواز کو غزلِ الکلب کہا جاتا ہے۔ گویا غزل کے فن میں اس کی آواز کی طرح مایوسی اور نامیدی کے ساتھ ساتھ امید کی کیفیت بھی پائی جاتی ہے یعنی غزل عشقیات کے دائے سے نکل کر زندگی کی کشمکش اور انسانی کوششوں کے ذریعہ بہتر مستقبل کی متوقع بھی ہے۔

غزل کافن اردو میں فارسی سے آیا ہے۔ عربی میں قصیدے کی تشیب (جس میں محبوب کا سراپا بیان کیا جاتا ہے) سے غزل کا مفہوم لیتے ہیں۔ اسی مفہوم کو فارسی گو شعراء نے قصیدہ سے الگ کر کے ایک الگ صفتِ سخن کا نام دے دیا۔ چنانچہ قصیدہ کے پہلے شعر کی طرح غزل کے پہلے شعر کے دونوں مصرعے ہم قافية و ہم ردیف ہوتے ہیں۔ غزل کی صنف میں پہلے شعر کو مطلع، باقی اشعار فرد کھلاتے ہیں، جن کا مصرع ثانی مطلع کے دونوں مصرعوں کی طرح ہم قافية و ہم ردیف ہوتا ہے۔ عام طور سے غزل میں ایک ہی مطلع ہوتا ہے لیکن ایک سے زائد مطلع بھی ہو سکتے ہے۔ مطلع اول کے فوراً بعد جو مطلع آتا ہے اسے حسن مطلع یا زیب مطلع کہا جاتا ہے۔ غزل کے جس شعر میں تخلص ہوا سے مقطع کہتے ہیں۔ غزل میں اشعار کی تعداد متعدد نہیں، تاہم شعر اور ناقہ دین ادب نے اس کی تعداد تین یا پانچ سے پچس تک بتائی ہے۔ یہ بتایا جا چکا ہے کہ بیت و معنویت کے لحاظ سے غزل کا ہر شعر جدا گانہ اور مکمل ہوتا ہے تاہم جب کبھی کسی مسئلہ و بیان کی تکمیل ایک سے زیادہ اشعار مل کر کرتے ہیں اور وہ اشعار غزل کی بیت میں ہوتے ہیں تو ان اشعار کو قطعہ یا قطعہ بند کہا جاتا ہے۔ اس کی وضاحت میر کی غزل کے اس قطعہ سے کی جاسکتی ہے:

کل پاؤں ایک کاسہ سر پر جو آگیا      یکسرہ استخوان شکستوں سے چورتا  
کہنے لگا کہ دیکھ کے چل راہ بے خبر      میں بھی کبوکسو کا سر پر غرور تھا

غزل کی صنف اپنی معنویت کے لحاظ سے سمندر کو کوزے میں بند کرنے کا عمل ہے۔ غزل میں مختلف طرح کے حالات و کیفیات، احساسات و جذبات، اشارات و کنایات کے لئے متعدد صنعتات و اصطلاحات استعمال کی جاتی ہیں۔ خیال و بیان کی ندرت، مضمون کی شکافتی اور معنی آفرینی، زبان کی چستی و سادگی، بیان کی سلاسلت و روانی، الفاظ میں روزمرہ، محاوروں اور ضرب الامثال وغیرہ کا برجستہ استعمال غزل کو دیگر اصناف سخن سے ممتاز و منفرد بناتا ہے۔ اردو کی مختلف اصناف سخن میں تلمیحات کا استعمال ہوتا ہے لیکن غزل میں تلمیحات کے موزوں استعمال سے معنی آفرینی، مضمون کی بندش اور تخلیل کی بلندی میں خاطر خواہ اضافہ ہوتا ہے جس سے اشعار کی شکافتی و شیرینی اور معنویت میں چار چاند لگ جاتے ہیں۔ عام طور سے اردو شاعری میں اور خاص طور سے صفتِ غزل میں جن تلمیحات سے بڑے بڑے کام لیے جاتے ہیں۔ اُن میں آدم و حواء، سجدہ آدم، آب حیات، رضوان، جنت، جامِ جنم، باغِ ارم، سحر سامری، پید بیضا، وادی سینا، عصاۓ موی، من و سلوئی، صبر الوب، طوفانِ نوح، بازارِ مصر، چاہ کنعاں، کوبکن، جوے شیر، بیلی و قیس، ناہِ نر و دنگ، قارون، ماہِ نخشش، مرغِ سلیمان، ابرہہ، عزرائیل، میکائیل، ابو جہل، ابو ہبہ، بیت المقدس، بلال جبشتی، اوجِ شریا، چنگیز، جودی، رستم و سہرا ب، دارا، خیبر، رومی، سکندر، سقراط، ارسسطو، فرعون، کوثر و تسینیم، سومنات، کہکشاں، محمود وایاز، ابنِ مریم، نوشیر وال اور یزداد وغیرہ خاص ہیں۔  
مذکورہ تلمیحات کو استعمال کر کے شاعر غزل کے شعر کی معنویت میں مزید اضافہ کرتا ہے۔

## 01.04 غزل کی فتنی خصوصیات

جبیسا کہ آپ نے پچھلے صفحات میں پڑھا کہ شاعری بالخصوص غزل میں ایما نیت پیدا کرنے کے لئے، کثیر جہتی معنی و مطلب نکالنے کے لئے، زمانی و مکانی خصوصیات کے اظہار کے لئے اور تاریخ و تہذیب و اقدار کی نشان دہی کے لئے مختلف طرح کی صنعتیں استعمال کی جاتی ہیں جن سے غزل کی ایما نیت و معنویت کا حسن دو بالا ہو جاتا ہے۔ غزل کی فتنی خصوصیات کی بہتر تر سیل میں جو مختلف صنعتیں استعمال کی جاتی ہیں ان میں تشبیہ، مجاز، استعارہ اور کنایہ وغیرہ خاص ہیں۔

یہ بتایا جا چکا ہے کہ غزل کا ہر شعر معنوی اعتبار سے آزاد ہوتا ہے لیکن بعض ایسی غزلیں ملتی ہیں جن میں تسلسلِ خیال پایا جاتا ہے۔ شعر میں ایمانیت پیدا کرنے کے کئی طریقے ہیں۔ شاعر جب ایک بار شعر کہہ دیتا ہے تو قاری اور سامع کی تفہیم پر منحصر ہے کہ وہ اس میں سے کتنی خوبیاں اپنے تجربے و مشاہدے اور تخلیق کو کام میں لا کر نکالتا ہے۔ مثلاً یہ شعر دیکھیے:

کیا کہہ کے عند لیب چن سے نکل گئی      کیاسُن لیا گلوں نے کر نگت بد لگی

تسلیم کے اس شعر میں کوئی بات واضح نہیں کہ عند لیب نے گلوں سے کیا کہا؟ گلوں نے کیا سنا؟ قاری و سامع یہ اندازہ لگا سکتا ہے کہ شاید غزال کی آمد کی خبر عند لیب نے دی ہے جس سے گھبرا کر گلوں کا رنگ اُٹا گیا ہے۔ اس شعر کے اور بھی کئی مفہومیں ہو سکتے ہیں۔ غزل میں عام طور سے کوئی بات براہ راست نہیں بیان کی جاتی بلکہ بالواسطہ بیان کی جاتی ہے اور اس طرح کے بیان میں صنائع وبدائع سے زیادہ کام لیا جاتا ہے۔ ہم یہاں مجاز، تشبیہ اور استعارے سے چند مثالیں پیش کرتے ہیں۔ جن سے واضح ہو جائے گا کہ غزل میں صنائع کے موزوں استعمال سے شعر کی معنویت میں کتنا اضافہ ہو جاتا ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ شعر میں اگر لفظ کے لغوی معنی مراد لیے جائیں جو حقیقی نہ ہوں تو اسے مجاز کہتے ہیں۔ تشبیہ، استعارہ، کنا یہ اور مجازِ مرسل اسی کی قسمیں ہیں۔ چند اشعار مثال کے طور پر پیش ہیں:

### ﴿شبیه﴾

ہستی اپنی حباب کی سی ہے یہ نمائش سراب کی سی ہے (میر)	میر ان نیم باز آنکھوں میں ساری مستی شراب کی سی ہے (میر)
کوئی ویرانی سی ویرانی ہے دشت کو دیکھ کے گھر یاد آیا (غالب)	نہ پوچھ حال مرا چوبِ نشکِ صحرا ہوں تجھلک کی صفت لعلِ بدختاں سوں کھوں گا (ولیٰ دنی)

### ﴿استعارہ﴾

ہزاروں سال نرگس اپنی بے نوری پر روتی ہے با غبان نے آگ دی جب آشیانے کو مرے	جن پہ تکیہ تھا وہی پستہ ہوا دینے لگے (شاقب لکھنؤی)
یہ بزمَ نے ہے، یاں کوتاہ دستی میں ہے محرومی خدا کے واسطے اس کو نہ ٹوکو	جو بڑھ کر خود اٹھا لے ہاتھ میں، مینا اسی کا ہے (شاد عظیم آبادی)
کی مرے قتل کے بعد اس نے جفا سے توبہ کام اب کوئی نہ آئے گا بس اک دل کے سوا	یہی اک شہر میں قاتل رہا ہے (مظہر جان جانا)
راتستے بند ہیں سب کوچہ قاتل کے سوا (سردار جعفری)	ہائے اس زود پشیاں کا پشیاں ہونا (غالب)

### ﴿مجازِ مرسل﴾

جب لفظ اپنے حقیقی معنوں کے بجائے مجازی معنوں میں استعمال کیا جائے اور حقیقی و مجازی معنوں میں تشبیہ کے علاوہ کوئی اور تعلق ہوتا سے مجازِ مرسل کہتے ہیں۔

سوجھتی ہی نہیں بوقت کے سوا لطف ہوتا ہے جو گھنگھور گھٹا ہوتی ہے (نظام احمد انداز)  
ہر ایک خار ہے گل، ہر گل ایک ساغر عیش ہر ایک دشت چمن، ہر چمن بہشت نظیر (ذوق)

### ﴿کنایہ﴾

کنایہ کے لغوی معنی پوشیدہ بات کہنے کے ہیں لیکن علم بیان میں کنایہ سے مراد وہ الفاظ لیے جاتے ہیں جو حقیقی معنوں میں مستعمل نہ ہوں بلکہ غیر حقیقی معنی مراد ہوں لیکن کبھی کبھی حقیقی معنی بھی مراد لیے جاسکتے ہیں۔

مر جائیے یا کچھ ہو، کسے دھیان کسی کا دنیا میں نہیں کوئی میری جان کسی کا (ظفر)  
اب کے جنوں میں فاصلہ شاید نہ کچھ رہے دامن کے چاک اور گریباں کے چاک میں (میر)  
یہ آپ ہم تو بوجھ ہیں زمین کا زمین کا بوجھ اٹھانے والے کیا ہوئے (ناصر کاظمی)  
صبر و حشت اثر نہ ہو جائے کہیں صمرا بھی گھر نہ ہو جائے (مومن)  
اردو شاعری بالخصوص غزل میں صنعت نگاری سے بہت کام لیا جاتا ہے۔ صنائع کے استعمال سے اشعار کی دل کشی بڑھ جاتی ہے اور پڑھنے والے کے ذوقِ جمال میں اضافہ ہوتا ہے۔ صنعتوں کے استعمال سے اشعار میں نغمگی بھی آجائی ہے۔ صنائع کی دو قسمیں صنائع لفظی و صنائع معنوی ہیں۔ ہم جانتے ہیں کہ لفظ و معنی کو ایک دوسرے سے جدا نہیں کیا جاسکتا لیکن چند ثانیے کے لئے اگر ہم معنی سے صرف نظر کر کے لفظ کو حروف کا مجموعہ تصوّر کریں تو اشعار میں اس سے جدا گانہ مطالب نکل سکتے ہیں۔ اس سے صوتی خوبیوں کی بھی نیشن دہی کی جاسکتی ہے۔ اردو شاعری بالخصوص غزل میں مستعمل معروف اور اہم صنعتیں یہ ہیں: صنعتِ تجھیں تام و محرف، صنعتِ تکرار، صنعتِ قطار العیر، صنعتِ مماثلہ، صنعتِ تضاد، صنعتِ ایهام، صنعتِ مراعاتِ الاظیر، صنعتِ تجہیل عارفانہ، صنعتِ لف و نشر، صنعتِ حسن تعلیل، صنعتِ مبالغہ، صنعتِ تلمیح وغیرہ۔ ان سبھی صنعتوں کو ذہن نشین کرنے کے لئے ان کی مثالیں ملاحظہ فرمائیں:

### ﴿مختلف صنعتات کی مثالیں﴾

سب سہیں گے ہم اگر لاکھ برائی ہوگی پر کہیں آنکھ لڑائی تو لڑائی ہوگی (تجھیں تام)  
یہ بھی نہ پوچھا کبھی صیاد نے کون رہا کون رہا ہو گیا (تجھیں محرف)  
ہو گیا جس دن سے اپنے دل پر اس کو اختیار اختیار اپنا گیا بے اختیاری رہ گئی (قطار العیر)  
رات بھر مجھ کو غم یار نے سونے نہ دیا صح کو خوف شب تار نے سونے نہ دیا (قلب)  
گاہ جتنا ہوں گاہ مرتا ہوں آنا جانا ترا قیامت ہے (تضاد)  
ہم سے عبث ہے گمان رنجش خاطر خاک میں عشقان کی غبار نہیں ہے (ایهام)  
رو میں ہے رخش عمر کہاں دیکھیے تھے نے ہاتھ باگ پر ہے نہ پا ہے رکاب میں (مراعاتِ الاظیر)  
موت کا ایک دن معین ہے نیند کیوں رات بھر نہیں آتی (تجہیل عارفانہ)  
گل جدا، سرو جدا، نر گس بیمار جدا (لف و نشر مرتب)

خدا جانے صبا ہر روز کیا پیغام لاتی ہے  
کہ پھروں کا نپتے رہتے ہیں تک آشیانے کے (حسنِ تعیل)  
کیا نزاکت ہے جو توڑا شاخِ گل سے کوئی پھول  
آتشِ گل سے پڑے چھالے تمہارے ہاتھ میں (مبالغہ)  
تو مرے حال سے غافل ہے پر اے غفلت کیش  
تیرے اندازِ تغافل نہیں غفلت والے (اشتقاق)  
نکنا خلد سے آدم کا سنتے آئے ہیں لیکن  
بہت بے آبرو ہو کر تیرے کوچ سے ہم نکلے (تلخی)  
غلط کی تائید ہی غلط ہے، غلط، غلط تھا، غلط رہے گا  
غلط، غلط ہے، اگر غلط کو غلط کہا ہے تو کیا غلط ہے؟ (تکرار)

### 01.05 غزل کا تاریخی ارتقا

﴿۱﴾ غزل کا ابتدائی دور: پچھلے صفحات میں آپ نے غزل کے معنی و مفہوم، تعریف اور اس کی فنی خصوصیات کا مطالعہ کیا ہے۔ آئیے! اب ہم غزل کے آغاز و ارتقا اور اس کے مختلف ادوار کا جائزہ لیتے ہیں۔ یہ کہنا بہت مشکل ہے کہ اردو شاعری میں کون سی شعری صنف کا آغاز پہلے ہوا لیکن غزل کی ہر دوسری میں مقبولیت سے یہ گمان غالب ہے کہ شعری اصناف میں صرف غزل نے ابتدائیں ہی اپنے قدم بھالیے تھے۔ چنان چہ اردو زبان کے آغاز سے ہی غزل کی صنف اور رنگ میں اشعار کی موجودگی اس کی ارتقائی منزل کا پتہ دیتی ہے۔ امیر خسرو (جو کئی زبانوں کے ماہر تھے) نے بھی غزل کے ابتدائی نقوش اپنی ہندوی شاعری میں چھوڑے ہیں۔ امیر خسرو کے پیر بھائی امیر حسن دہلوی کا نام بھی قدیم اردو یا ہندی شاعری میں لیا جاسکتا ہے۔ امیر حسن دہلوی نے ایک دیوان ترتیب دیا تھا جو دستیاب نہیں تاہم امیر خسرو اور امیر حسن دہلوی دونوں کا اسلوب اور رنگِ شاعری تقریباً یکساں ہیں۔ دونوں نے اردو یا ہندوی غزل کے اشعار میں ایک ہی مصروع میں آدھا فارسی یا بھاشا کے الفاظ استعمال کیے ہیں یا پھر ایک شعر میں ایک مصروع فارسی کا اور دوسرا اردو یا ہندی کا ہے۔

مثال ملاحظہ ہو:

زحالِ مسکینِ مکن تغافلِ دورائے نیناں بنائے بتیاں  
کہ تاب بھراں ندارم اے جاں نہ لیہو کا ہے لگائے چھتیاں  
شبانِ بھراں دراز چوں زلف و رویِ وصلش چو عمر کوتاہ  
سکھی پیا کو جو میں نہ دیکھوں تو کیسے کاٹوں اندھیری رتیاں (امیر خسرو)

اسی انداز و رنگ میں امیر خسرو کے پیر بھائی امیر حسن دہلوی کے کلام کی بھی ایک مثال ملاحظہ کیجیے:

ہر لحظے آیدِ درِ دلم دیکھوں اسے ٹک جائے کر  
گویمِ حکایت بھرِ خود بہ آں صنمِ جی لائے کر

﴿۲﴾ غزل گوئی دکن میں: مسلم عہدِ حکومت میں شمال و جنوب کے اقتدار کی کشمکش کی وجہ سے اردو اور شمال کی دیگر بولیاں اور زبانیں جنوب کے مختلف خطوں میں پہنچتی رہیں۔ اردو نشر و نظم میں جنوب کی حیثیت ہی نہیں بلکہ قدامت بھی مسلم ہے۔ چنانچہ جنوب کے ادب اور شعر اے اردو زبان (کرنی اردو) میں بیش بہا خزانے چھوڑے ہیں۔ دکن میں اردو زبان صوفیاے کرام کی وجہ سے منت ہوئی۔ اردو گجرات سے ہوتی ہوئی دکن پہنچی اور کہیں اسے گجری، کرنی اور کہیں اردو کا نام دیا گیا۔

بہمنی دوڑ میں قطب شاہی اور عادل شاہی دوڑ کے علاوہ بیجا پور کے دیگر شاہی حکمرانوں نے بھی اردو کی ابتدائی خدمات میں اہم کارنا مے انجام دیے۔ اس دوڑ میں مثنوی کے علاوہ صرفِ غزل میں جن شعرانے نام پیدا کیا ان میں فیروز شاہ بہمنی، مشتاق اور لطفی کو دکن کے اویں غزل گو شعرا میں شمار کیا جا سکتا ہے۔ فیروز شاہ اور مشتاق کی غزوں سے دواشمار مثال کے طور پر پیش کیے جاتے ہیں:

لکھتی شہہ پری سو ہستی سوہا واسرو ساؤ دوتا توں ایسی سرک پر ہوتی فرشتہ دیک تی بھولتا (فیروز شاہ)

انکھیاں اپر ہیں بال یا پنجرے منے کھجن رھیا یا جالی میں مجھلی ہے یا بادل میں سیارہ دے (مشتاق)

مذکورہ شعرا کے علاوہ خیالی، شیخ محمد گجراتی اور حسن شوقي کے کلام میں بھی غزل کے اویں نمونے ملتے ہیں۔ صرفِ غزل کی آب پاری میں دبستان گولکنڈہ کے دیگر شعرا کے علاوہ محمد قلبی قطب شاہ، ملا وجہی، عبداللہ قطب شاہ اور غواسی وغیرہ کے علاوہ بیجا پور کے عادل شاہی دور کے شعرا شاہ برہان الدین، سید شہباز حسین، خواجہ محمد فانی، نصرتی، شاہ سلطان، ملک خوشنود اور ہاشمی بیجا پوری کے بھی نام خصوصی طور پر لیے جاسکتے ہیں۔

یہ بتایا جا چکا ہے کہ اردو کی ابتدائی غزلیں فارسی کے رنگ میں کبی گئی ہیں لیکن آہستہ آہستہ اردو نے اپنا جدگانہ رنگ اختیار کر لیا۔ اس ضمن میں دکن کے غزل گو شعرا پیش نظر آتے ہیں۔ چنانچہ دکنی شعرا کی غزوں میں کیفیات، عشقیہ جذبات، معاملہ بندی اور محظوظ کی سرایا نگاری میں مقامی رنگ یعنی دکن کا رنگ اور خصوصیات جھلکتی ہیں۔ چند اشعار سے اس بات کی تصدیق کی جاسکتی ہے۔ جیسے:

نین تیرے دو پھول نرگس تھے زیبا نزاکت ہے تجھ مکھ میں رنگیں چمن کی (محمد قلبی قطب شاہ)

رنگ بھر یا منج گھر میں آج آیا بست غیب تھے تازا طرب لا یا بست (غواسی)

یاری لگی ہے پیاری ناری تو سچ آنا بھانا توں بھوت کرتی تو کیوں تو دل دکھانا (عبداللہ قطب شاہ)

باطن فقیر ہو کر ظاہر غنی رہا ہوں لوگاں میں بارے جیوں تیوں گھر کا بھرم رکھیا ہوں (وجہی)

نین کے پاؤں کرجاؤں سجن جب گھر بلادے مج نہ جا گوں گی قیامت لگ اگر گل لگ سلاوے مج (حسن شوقي)

اُردو غزل کے ارتقا میں دکن کے دو شعروادی اور رنگ آبادی اور سراج اور رنگ آبادی سنگ میل کی حیثیت رکھتے ہیں۔

**وَلی اور رنگ آبادی**: وَلی کی دہلی آمد سے قبل دہلی والے اردو کو صرف عام بول چال کے طور پر استعمال کرتے تھے اور ادبی اظہار خیال کے لئے نیز شعروخن کے لئے فارسی زبان کو ترجیح دیتے تھے۔ وَلی کی آمد کے بعد عموماً شمال میں اور خصوصاً دہلی کے ادب اور شعرا میں یہ احساس پیدا ہوا کہ اردو میں اتنی گھرائی اور گیرائی موجود ہے کہ اسے ادبی اظہار کا وسیلہ بنایا جاسکتا ہے۔ مصحح نئے نئے اء میں وَلی کے دیوان کے دہلی پہنچنے کی بات کہی ہے۔ وَلی کی شاعری اور اس کے دیوان سے متعلق محمد حسین آزاد نے ”آبِ حیات“ میں لکھا ہے:

”جب وَلی کا دیوان دہلی پہنچا تو اشتیاق نے ادب کے ہاتھوں پر لیا۔ قدر دانی نے غور کی آنکھوں سے

دیکھا، لہٰ ت نے زبان سے پڑھا، گیت موقوف ہو گئے۔ قوال معرفت کی مخالفوں میں اس کی غزلیں گانے

بجانے لگے۔ ارباب نشاط احباب کو سنانے لگے۔ جو طبیعت موزوں رکھتے تھے انہیں دیوان بنانے کا شوق

”ہوا۔“

(آبِ حیات، ص ۹۲)

محمد حسین آزاد کے مذکورہ بیان کے پس منظر میں ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ وَلیٰ کے دیوان کے دلی پہنچنے کے بعد ہی شہابی ہند میں اردو غزل گوئی کا باقاعدہ آغاز ہو گیا۔ یہی وجہ ہے کہ ابتداء میں شعراءِ دلی نے وَلیٰ کی زمینوں میں شعر کہنا اپنے لئے باعث فخر سمجھا۔ وَلیٰ کی شاعری بنیادی طور پر دلی فضا کی پروردہ ہے۔ انہوں نے دلی شاعری کی روایات، رجحانات اور لفظیات سے استفادے کے ساتھ ساتھ اپنے پیش اردو شعراً مثلاً قطب شاہ، غوث احمدی، حسن شوقي، نصیری، شاہی اور شاہ سلطان وغیرہ کی شعری زمینوں سے استفادہ کیا۔ یوں تو کلیات وَلیٰ میں اردو شاعری کی تقریباً سبھی اصناف کارنگ موجود ہے تاہم غزل نے انہیں شہرتِ عام اور بقاۓ دوام بخشی۔ ان کی کلیات میں غزل کا مقام بھی بلند ہے۔ وَلیٰ نے زبان میں اصلاح کی تحریک پیدا کی۔ وہ اردو زبان کا رمز شناس شاعر ہے جس نے فارسی کے موضوعات و مضامین، تشبیہات و استعارات، تراکیب اور ضرب الامثال کو بہت ہی خوب صورتی اور فتنی مہارت سے اردو میں استعمال کیا ہے۔

اردو لفظیات میں ان کی تراکیب سے کئی طرح کے فائدے ہوئے۔ وَلیٰ نے ”فعله آواز، دیدہ“ جیران، مسندِ گل، حُسْنِ شور انگیز، شعاعِ آفتابی، رشکِ ما و کنعانی، خوبیِ اعجازِ حُسْن، سلطنتِ ملک و قناعت اور مطربِ لغہ ساز، جیسی تراکیب استعمال کر کے اردو غزل کی توقیر میں اضافہ کیا۔ اردو شاعری میں پہلی بار کسی شاعر نے سماجی افکار، تہذیبی و تمدنی آثار، تصوف، سماجی تبدیلی، صوفیانہ خیالات، فلسفیانہ مضامین، فکر معاش اور زندگی کی رنگارنگیوں کو اپنی غزل کے اشعار کا موضوع بنایا۔ جیسے:

مفلسی سب بہار کھوتی ہے مرد کا اعتبار کھوتی ہے  
ہجر کی زندگی سوں موت بھلی کہ جہاں سب کہیں وصال ہوا  
تجھے حُسْنِ آب دار کی تعریف کیا لکھوں موتی ہوا ہے غرق تجھے دیکھ آب میں  
عارفان پر ہمیشہ روشن ہے کہ فنِ عاشقی عجب فن ہے  
تجھے لب کی صفت لعل بدخشاں سوں کھوں گا جادو ہیں ترے نین غزالاں سوں کھوں گا  
بے منت شراب ہوں سرشارِ انبساط تجھے نین کا خیال مجھے جامِ جم ہوا  
شغل بہتر ہے عشق بازی کا کیا حقیقی و کیا مجازی کا  
تری انکھیاں کی مستی دیکھنے میں گئی ہے پارسا کی پارسائی  
کیوں نہ مجھے دل کوں زندگی بخشنے بات تیری دمِ مسیحا ہے  
اس کے پچھاں کا کچھ شمار نہیں زلف ہے پا بہ موج دریا ہے  
تجھے تل سوں اے آفتاب طاعت ممنوں ہوں ذرہ پروری کا  
زلف تیری ہے موج جمنا کی تل نزک اس کے جیوں سنائی ہے  
جب سوں تیری زلف کوں دیکھا ہے زاہد اے صنم ترک کر مسجد کوں ہے مشتاق تجھ زُنار کا

ولی کے لئے یہ کہنا بے جائے ہوگا کہ ان کے سامنے اردو غزل کا کوئی ایسا نمونہ نہ تھا جس سے انہوں نے رہنمائی حاصل کی ہو گو کہ بعض دنی شعراء نے غزل کے میدان میں بہتر کارنا سے انجام دیے تاہم ولی کا ہم پلہ کوئی نہ ہو سکا۔ مختلف تشبیہات واستعارات کی مدد سے ولی نے اپنے محبوب کی جو تصویر اور روداد پیش کی اس میں ایک خاص قسم کی شائستگی، سنجیدگی، نظم و ضبط اور ٹھہرا اونظر آتا ہے۔ عشق کا تھوڑا رواہ اس میں تصوف کی روایت کو ولی نے مختلف موضوعات کے ذریعے غزل کے پیرائے میں پیش کیا ہے۔

زندگی کی بے ثباتی، ظاہر پرستی و نمائش سے نفرت، صدق و صداقت، تسلیم و رضا اور صبر و یقین کی مثالیں جگہ جگہ ولی کی غزل کے اشعار میں نمایاں ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ شمال کے بعض معروف شعراء نے ولی کی شاعرانہ عظمت کا اعتراف اپنے اشعار میں کیا ہے۔  
میر تقی میر نے لکھا ہے:

خونگر نہیں ہم یوں ہی کچھ رینجتہ کہنے سے  
حاتم نے ولی کی شاعری کا اعتراف کرتے ہوئے لکھا ہے:  
معشوق جو اپنا تھا باشندہ دکن کا تھا  
حاتم یہ فنِ شعر میں کچھ تو بھی کم نہیں  
لیکن ولی، ولی ہے جہاں میں سخن کے نقش  
آبرو نے ولی کی شاعری کی تعریف میں ایک مقطع لکھا ہے:

آبرو شعر ہے ترا اعجاز پر ولی کا سخن قیامت ہے  
ولی نے آنے والی نسلوں کے لئے اپنی منفرد آواز اور شعر کا نرالارنگ و آہنگ چھوڑا جو بعد کے شعراء کے لئے نشان را بن گیا اور بعد  
کے بڑے بڑے شعراء نے ولی کے خیالات و نظریات، افکار و موضوعات اور معاملہ بندی کو بار بار پیش کیا۔ اس سے یہ پتہ چلتا ہے کہ بعد کے  
شعراء کی شاعری پر ولی کا رنگ شاعری صاف جھلکتا ہے۔ مثلاً:

بات کہنے کا کبھی جب وقت پاتا ہے غریب بھول جاتا ہے وہ سب کچھ دیکھ صورت یار کی  
ولی کے اس شعر میں پیش کیے گئے موضوع اور خیال کی مکر پیش کش غزل کے بڑے بڑے شعر امثال میر تقی میر، غالب، امیر مینا،  
داغ دہلوی وغیرہ کے اشعار میں ملتی ہے۔

چند اشعار ملاحظہ ہوں:

سب کہنے کی باتیں ہیں کچھ بھی نہ کہا جاتا (میر تقی میر)  
کہتے تو ہو یوں کہتے یوں کہتے جو وہ آتا  
آج ہم اپنی پریشانی خاطر ان سے  
کہنے جاتے تو ہیں پر دیکھیے کیا کہتے ہیں (غالب)  
یہ کھوں گا یہ کھوں گا یہ ابھی کہتے ہو  
سامنے ان کے بھی جب حضرت دل یاد رہے (امیر مینا)  
یاد سب کچھ ہیں مجھے بھر کے صدمے ظالم  
بھول جاتا ہوں مگر دیکھ کے صورت تیری (داغ دہلوی)  
غرض یہ کہ ولی کی غزل گوئی کی منفرد آواز اور ان کے افکار و نظریات نے مستقبل کے شعراء کے لئے راستے ہموار کیے۔ غزل کے  
رجحانات اور موضوعات جو ولی نے پیش کیے وہ غزل کے بنیادی رجحانات اور ولی کے بعد آنے والے شعراء کے لئے مشعل راہ بن گئے۔  
صنفِ غزل میں ولی کی اہمیت پر تبصرہ کرتے ہوئے ڈاکٹر جمیل جابی نے لکھا ہے:

”یہ بات یاد رہے کہ آگے چل کر جتنے رجحانات نمایاں ہوئے وہ خواہ عشقیہ شاعری کا رجحان ہو یا الہام پسندی کا، لکھنوی شاعری کی خارجیت اور مسی چوٹی والی شاعری ہو، مسائلِ تصوّف کے بیان والی شاعری ہو یا ایسی شاعری ہو جس میں داخلیت اور زنگار نگ تجربات کا بیان ہو یا اصلاح زبان و بیان کی تحریک ہو سب کا مبدأ و آئی ہے۔ وہی کا احتہاد اتنا بڑا ہے کہ اردو غزل نے جو رُخ بھی بدلا اس میں وہی ہی کو رہبر پایا۔“  
(ڈاکٹر جمیل جالبی، تاریخِ ادب اردو، جلد اول، ص. ۵۵۷)

وہی کی غزلوں کے مطالعہ سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ ان کے یہاں شمال و جنوب یا یوں کہیے کہ دلی اور دکن دونوں خطوں کی زبان کی خصوصیات بدرجہ آخر م موجود ہیں۔ وہی نے عربی، فارسی کے الفاظ اور ترکیبیوں کو مقامی بولیوں اور الفاظ کے ساتھ اس طرح ملا کر استعمال کیا ہے کہ زبان کا حسن دو بالا ہو گیا ہے۔ ان کے اشعار میں الفاظ کی ترکیب کا معنوی، صوتی اور غنائی مطالعہ کرنے سے پتہ چلتا ہے کہ نہ صرف شاعری بندشِ الفاظ کا کھیل ہے بلکہ اس میں نغمگی اور غنائیت بھی پائی جاتی ہے۔

**﴿سراج اور نگ آبادی﴾:** ارضِ دکن کے ایک اور معروف شاعر جس نے شاعری کی دیگر اصناف میں طبع آزمائی کی لیکن غزل کی صنف کے لئے معروف و مشہور ہوئے۔ سراج اور نگ آبادی کا پورا نام سید سراج الدین تھا۔ وہی کے بعد سراج ایسے دکنی شاعر ہیں جنہوں نے دکنی شاعری کی عظیم روایت کے سلسلے کو شمال سے جوڑا۔ سراج کو عموماً صوفی شاعر کہا جاتا ہے۔ اس لئے کہ انہوں نے اپنی عمر کا ایک بڑا حصہ صوفیوں اور بزرگوں کی صحبت میں گزارا۔ ان کے کلام میں سادگی بیان، سوز و گذاز اور تاثر کی فراوانی ہے۔ سراج اور نگ آبادی کی غزلوں میں ہند ایرانی تہذیب کا دلکش اور متوازن امتزاج پایا جاتا ہے۔ انہیں فارسی زبان پر مہارت حاصل تھی اور وہ قدیم دکنی شاعری کے بنیادی رجحانات سے واقف تھے۔ اس لئے سراج کی اردو غزل، غزل کی ایک ایسی منفرد آواز بن گئی جو دوسو سال سے زائد کا عرصہ گذر جانے کے باوجود آج بھی قارئین کے ذہنوں پر اپنی دلکشی کا عکس مرتسم کرتی ہے۔

ڈاکٹر جمیل جالبی نے ان کی خیم کلیات (جو تقریباً تین ہزار پانچ سو اشعار پر مشتمل ہے) مرتب کی ہے۔ انہوں نے لکھا ہے کہ سراج کی کل شاعری میں سود و سوا شعار کو چھوڑ کر ان کا تصورِ عشق خالصتاً مجازی ہے۔ سراج کا محبوب شاعری کا محض تخلیٰ اور روایتی محبوب نہیں ہے بلکہ اسی نگ و بو میں بسنے والا جیتا جا گتا انسان ہے۔ سراج نے اپنے محبوب کے لئے جن الفاظ کا استعمال کیا ہے ان میں گل بدن، موہن، سترنجن، پپو اور پرپی وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ سراج کے یہاں عشقِ مجازی کے ساتھ عشقِ حقیقی اور حسن و جمال کی روحانی کیفیات کا استعمال سادہ مگر پُر کشش اور دل کش انداز میں کیا گیا ہے۔

ڈاکٹر جمیل جالبی اپنی کتاب: تاریخِ ادب اردو، جلد اول، ص. ۳۷۵ میں رقم طراز ہیں:

”پوری اردو شاعری کے پس منظر میں سراج کی شاعری کو رکھ کر دیکھا جائے تو وہ اردو شاعری کے راستے پر ایک ایسی مرکزی جگہ کھڑی ہے جہاں سے میر، سودا، مصحقی، آتش، مؤمن، غالب اور قبائل کی روایت کے راستے صاف نظر آتے ہیں۔“

ذیل کے اشعار سرائے اور نگ آبادی کی انفرادیت اور شاعرانہ عظمت کی دلیل پیش کرتے ہیں۔ جیسے:

دو رنگی خوب نہیں یک رنگ ہو جا سراپا موم ہو یا سنگ ہو جا  
 کافر ہوا وہ رشتہ ٹئار کی قسم تجھ ڈلف حلقہ دار کے ہر تار کی قسم  
 ہر گز میریض بھر کوں بن وصل نہیں علاج اس خوش ادا کی نرگس بیمار کی قسم  
 خبر تھیں عشق سن نہ جنوں رہا نہ پری رہی نہ تو تو رہانہ تو میں رہا جو رہی سوبے خبری رہی  
 چلی سمیت غیب سیں کیا ہوا کہ چجن سرور کا جل گیا  
 مگر ایک شاخ نہال غم جسے دل کہیں سو ہری رہی  
 وہ عجب گھڑی تھی کہ جس گھڑی لیا درس نسخہ عشق کا  
 کہ کتاب عقل کی طاق پر جوں دھڑی تھی تو یونہی دھڑی رہی

﴿۳﴾ غزل گوئی شمالی ہند میں: شمال بالخصوص دلی والے جب ولی کی غزل سے متعارف ہوئے تو ان کا ذہن بھی اردو شاعری کی

طرف متوجہ ہوا اور ولی کی تقلید میں اشعار کہے جانے لگے۔ شروع شروع میں ان کے کلام میں دکنی اور سنسکرت سے ماخوذ ہندی الفاظ اور بجا شاکے الفاظ زیادہ استعمال کیے گئے بلکہ اردو غزل کے تعلق سے یہ کہنا بے جانہ ہو گا کہ اس دور کے شعراء سنسکرت، فارسی و عربی کے اصل الفاظ و تراکیب کو ترجیح کے ذریعہ زبان میں داخل کیا۔ اس زمانہ میں شمال کے شعراء کے ذریعہ اسے اصلاح زبان کی تحریک کا نام دیا گیا۔ دہلی میں اردو شاعری کے پہلے دور میں جن شعرا کا نام اس ضمن میں لیا جاسکتا ہے ان میں شاہ مبارک آبرو، شاہ ظہور الدین حاتم، محمد شاکرناہی، مصطفیٰ خاں یکرنگ اور مرا مظہر جان جاناں قابل ذکر ہیں۔ دہلی کے شعراء نے دکنی شعرا کی طرح ہی ابتدأً فارسی غزل سے مضامین اور صنعتیں اخذ کیں لیکن جلد ہی فارسی غزل کا سارا استعاراتی نظام اردو میں منتقل ہونے لگا۔ تاہم ابتدائی دور کی غزوں میں ہندوستانی مزاج کے ساتھ ساتھ دکنی وصف اور ایرانی تہذیب کا اثر نمایاں ہے۔ شمال بالخصوص دلی کے شعرا میں ایک ہی لفظ کو شعر میں کئی معنوں میں استعمال کرنے کا رجحان غالب تھا اور اس زمانے میں اسے علمی و ادبی برتری سے تعبیر کیا جاتا تھا۔ شاعری میں اس صنعت کو ایہام گوئی سے موسم کیا گیا لیکن جلد ہی غزل کی آبرو برقرار رکھنے کے لئے اور نئی روح پھوٹکنے کے لئے ایہام گوئی کے خلاف مرا مظہر جان جاناں اور بعض دوسرے ہم عصر وہ نے اس تحریک کے خلاف آواز اٹھائی اور غزل اس بے جا صنعت گری سے محفوظ ہونے لگی۔

صنعتِ ایہام گوئی کی چند مثالیں ملاحظہ فرمائیں:

نہ دیوے لے کے دل وہ بھعِ مشکیں اگر باور نہیں تو ماںگ دیکھو (آبرو)  
 اس درجہ ہوئے خراب الفت جی سے اپنے اُتر گئے ہم (حاتم)  
 جان کچھ تجھ پہ اعتماد نہیں زندگانی کا کیا بھروسہ ہے (آرزو)

غزل میں ایہام گوئی دھیرے دھیرے کم ہوئی اور دکنی غزل کے مقابلے میں سراپا نگاری کا رجحان بھی معتدل ہو گیا۔ چنانچہ عشقیہ جذبات و کیفیات کی ترجمانی اب موثر ڈھنگ سے کی جانے لگی۔ غزلیہ موضوعات میں وسعت پیدا ہوئی۔ انسانی مسائل، تجربات و مشاہدات

، حیات و موت اور رموزِ کائنات جیسے موضوعات غزل میں شامل ہونے لگے۔ آہستہ آہستہ اقدار و اخلاق اور تصوّف غزل کے منفرد موضوعات قرار پائے۔ شہابی ہند کے غزل گو شعر اکی پہلی نسل کے بعد جن شعراء نے صفتِ غزل کو بڑھایا اور اس کی حدود میں توسعہ کی ان میں مرتضیٰ محمد رفیع سودا، خواجہ میر درد، میر تقیٰ میر، شیخ قیام الدین قاسم، میر سوز، خواجہ میر اثر، شیخ قلندر بخش جرأت، پھنگی زرائی شفیق، سید انشاء اللہ خاں انشا، رائخ عظیم آبادی، شیخ امام بخش نائخ اور شیخ غلام ہمدانی مصطفیٰ وغیرہ کا نام اس دور کے شعراء میں بطورِ خاص لیا جا سکتا ہے۔ مذکورہ دور کے شعراء کے چند اشعار دیکھیں:

ہر سُنگ میں شرار ہے تیرے ظہور کا موسیٰ نہیں کہ سیر کروں کوہ طور کا (سودا)  
مقدور ہمیں کب ترے وصفوں کے رقم کا ھٹا کہ خداوند ہے تو لوح و قلم کا (درد)  
مت سہل ہمیں جانو پھرتا ہے فلک برسوں تب خاک کے پردے سے انسان نکلتے ہیں (میر)

﴿۲﴾ اردو شاعری کا سہرا اور غزل: عام طور سے دہلی کے اوپرین غزل گو شعراء کے بعد کا دور عرف عام میں عہدِ میر و سودا کے نام سے جانا جاتا ہے یہ اردو شاعری کا سہرا دور ہے۔ اس دور میں تمام اصنافِ شخن اپنے کمالِ عروج پر نظر آتی ہیں لیکن اردو شاعری کی تمام اصناف میں سب سے زیادہ صفتِ غزل کی ترقی ہوئی۔ خالص اردو شاعری جو کبھی فارسی کے پیچھے پیچھے چلتی تھی، شاعر منہ کا مزہ بد لئے کے لئے اردو میں کچھ کہہ لیا کرتے تھے اب فارسی کی جگہ اردو نے لے لی۔ شعراء کے یہاں فارسی کی اہمیت کم ہوتی گئی۔ اس دور میں شہنشاہِ غزل میر تقیٰ میر، مرتضیٰ محمد رفیع سودا، خواجہ میر درد، میر سوز، میر حسن، مرتضیٰ اسد اللہ خاں غالب، شیخ محمد ابراہیم ذوق، مومن خاں مومن، بہادر شاہ ظفر، نواب محمد مصطفیٰ خاں شفیقت وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ گوکہ یہ ذوقِ مغلیہ سلطنت کے زوال اور دلی کے بار بار اجزئے کا زمانہ ہے لیکن اردو شاعری کا عہدِ زریں بھی یہی ہے۔ اسی زمانے میں آخری مغلیہ شہنشاہ بہادر شاہ ظفر نے لال قلعہ میں شعری مغلیں پھر سے آ راستہ کیں۔

شیخ ابراہیم ذوقِ خاقانی ہند کے خطاب سے نوازے گئے اور مغلیہ دربار میں بطورِ استادِ ملک الشعرا کا خطاب پایا۔ ذوق نے اردو قصیدہ نگاری میں کافی نام کیا لیکن ان کی غزلوں نے اختصار اور بر جتنگی کی وجہ سے عام لوگوں کے دلوں میں جگہ بنائی۔ مرتضیٰ اسد اللہ خاں غالب جنہوں نے اولاً استخلاص اختیار کیا بعد میں اپنا تخلص غالب رکھا۔ مرتضیٰ اسد اللہ خاں غالب کو عرفِ عام میں مرتضیٰ نوشہ پکارا گیا اور بادشاہ کی جانب سے ختم الدولہ، دیرالملک اور نظام جنگ جیسے القابات سے نوازا گیا۔ غالب اردو شاعری بالخصوص غزل میں اپنے عہد ہی میں غالب نظر آتے ہیں اور گزرتے ہوئے وقت کے ساتھ ساتھ ان کے اشعار میں مزید معنویت پیدا ہوتی جاتی ہے۔ سہرے عہد کے ایک معروف شاعر حکیم مومن خاں مومن اپنے غزل کے خصوصی آہنگ کے لئے معروف ہیں۔ مومن نے اردو غزل میں اچھوتے انداز کی بنیاد ڈالی۔ غزل کے اشعار نے انہیں اس قدر عروج بخش کا غالب جیسا شاعر بھی معترف ہوا اور مومن کے ایک شعر کے بد لے اپنا پورا دیوان دینے کو تیار ہو گیا۔ ذیل میں وہی شعر ملاحظہ کیجیے:

تم مرے پاس ہوتے ہو گویا جب کوئی دوسرا نہیں ہوتا (مومن)

شفیقت کا شمار عہدِ زریں کے خوش گوش اعروں میں ہوتا ہے۔ شفیقت صاف سترہی زبان کے شاعر ہونے کے ساتھ ساتھ اعلیٰ پایہ کے نقاد اور تذکرہ نگار بھی ہیں۔ عہدِ زریں یا اردو غزل کے سہرے دور کے شعراء کے چند اشعار عہدِ زریں ہونے کے ثبوت میں پیش کیے جاتے ہیں۔

کل پاؤں ایک کاسٹہ سر پر جو آگیا  
کہنے لگا کہ دیکھ کے چل راہ بے خبر  
میں بھی کبھو کسو کا سر پُر غور تھا (میر تقی میر)  
لے سانس بھی آہستہ کہ نازک ہے بہت کام  
آفاق کی اس کارگہہ شیشہ گری کا (میر تقی میر)  
کہا میں نے کتنا ہے گل کا ثبات  
کلی نے یہ سن کر قبسم کیا (میر تقی میر)  
ابن مریم ہوا کرے کوئی ( غالب )  
بس کہ دشوار ہے ہر کام کا آسام ہونا  
باز تجھے اطفال ہے دنیا مرے آگے  
ہوتا ہے شب و روز تماشا مرے آگے ( غالب )  
ہوس کو ہے نشاط کار کیا کیا  
نقوش فریدادی ہے کس کی شوخی تحریر کا  
نہ تھا کچھ تو خدا تھا، کچھ نہ ہوتا تو خدا ہوتا  
ٹکلنا خلد سے آدم کا سنتے آئے ہیں لیکن  
باڑغ فراق صحبت شب کی جلی ہوئی  
مزے جوموت کے عاشق بیاں کبھو کرتے  
نام منظور ہے تو فیض کے اسباب بنا  
بہت بے آبرو ہو کر ترے کوچ سے ہم نکلے ( غالب )  
اک شمع رہ گئی ہے سو وہ بھی خوش ہے ( غالب )  
مسح و خضر بھی مرنے کی آرزو کرتے ( ذوق )  
پل بناء ، چاہ بناء ، مسجد و تالاب بناء ( ذوق )  
کسی کے بابِ کمال ظہور کی قدیل ( ذوق )  
حضرت ان غنچوں پر ہے جوہن کھلے مر جھاگئے ( ذوق )  
نا امیدی سے مگر آرام کی امید ہے ( ذوق )  
وقت پیری شباب کی باتیں ( ذوق )

## 01.06 اُردو غزل اور مختلف دبستان شاعری

آپ پڑھ چکے ہیں کہ دلی کی دلی آمد کے بعد شمالی ہند میں اردو غزل کی نوعیت اور معنویت دونوں میں تبدیلی رومنا ہوئی اور جس اردو زبان کو شمال کے شعراً گری پڑی زبان یا عام بول چال کی زبان سمجھتے تھے اس میں عمدہ غزیلہ شاعری ہونے لگی۔ شروع شروع میں خان آرزو، آبرو، حاتم، ناجی، مضمون، بیان، امید اور مخلص جیسے شعرانے دلی میں دادخن دی۔ ان کے بعد حاتم، مظہر اور فائز جیسے صاحب قلم نے اردو غزل کی آبیاری کی اور اسی دور میں رام نرائن موزوں، جوہری، فرائی، حسرت اور جوئے نے بھی غزل کی وقعت کو بڑھایا۔ بعد کے شعراء میں میر تقی میر، مرزاعمر فیض سودا، خواجه میر درد، قائم چاند پوری، خواجه میر اثر وغیرہ نے غزل کے گیسوںوارے۔

لکھنؤ میں انشاء اللہ خال انشا، جرأۃ، مصحفی نے اردو غزل کو عروج بخشنال لکھنؤ میں ہی آتش کے علاوہ ناصح، وزیر، برق، رشک، رند، صبا، لیسم اور شوک لکھنؤی وغیرہ نے غزل میں طرح طرح کے گل بوٹے کھلانے۔ دلی و لکھنؤ سے پورب ریاست بہار کی دارالسلطنت عظیم

آباد میں بھی شعرا کی ایک ایسی جماعت نظر آتی ہے جس نے اردو شاعری بالخصوص غزل کو دور دراز علاقوں تک پہنچایا۔ جوش، درمند، راتخ، شاہ وغیرہ صفت اول میں کھڑے نظر آتے ہیں۔

دہلی، لکھنؤ اور عظیم آباد کے علاوہ بھی بہت سارے ایسے ہی اردو کے مرکز قائم ہوئے جو ان بڑے شہروں سے دور دراز چھوٹے چھوٹے شہروں و قصبوں میں قائم ہوئے۔ ان میں ریاستِ رام پور بھی شامل ہے گو کہ رام پور ایک چھوٹی سی ریاست تھی مگر شعرو ادب کی سرپرستی اور اعانت میں اہم مقام رکھتی ہے۔ چنانچہ یہاں کے والی ریاست نواب یوسف علی خاں ناظم (جونہ دشائعتھے) کی کوششوں سے لکھنؤ اور دہلی کے اجڑنے کے بعد رام پور میں ایک اہم مرکز قائم ہو گیا۔ جن شعرانے یہاں شاعری کی ان میں داغ، سیم، امیر، جلال اور بحر نے کافی شہرت پائی۔

آئیے ہم دبستانوں کی خصوصیات اور ان کے نمائندہ شعراً غزل کے متعلق معلومات حاصل کریں۔

### ﴿دبستان دہلی﴾

ابتداء سے ہی دہلی صوفیائے کرام کا مرکز رہی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ دہلی کی معاشرت اور ادب پر اس کا اثر نمایاں نظر آتا ہے۔ دبستان دہلی کے شعرا کی تخلیقات خصوصاً غزل میں تصوف کا رنگ اور فلسفہ وحدت الوجود کی گہری چھاپ نظر آتی ہے۔ دبستان دہلی کی ایک اور خصوصیت یہ ہے کہ دہلی متعدد بار اجڑی اور بسی، شعرا خانہ بر باد ہوئے، در بدر ہوئے، فکرِ معاش نے ان کی تخلیقی فکر میں خلل ڈالا۔ ان حالات و واقعات کا نمایاں اثر دبستان دہلی کے شعرا کی شاعری میں دیکھا جاسکتا ہے۔ دبستان دہلی کے نمائندہ شعرا میں خان آرزو، مظہر جان جاناں، فائزہ دہلوی، میر تقی میر، محمد رفیع سودا، خواجہ میر درد، خواجہ میر آثر، شاہ نصیر، شیخ ابراہیم ذوق، مرزاغالب، حکیم مومن خاں مومن، بہادر شاہ ظفر، شیفۃ اور داغ دہلوی وغیرہ شامل ہیں۔ شعراً دہلی کے کلام میں عشق و عاشقی کا ذکر تو ملتا ہے لیکن پاکیزگی کا دامن ہاتھ سے نہیں چھوٹتا۔ شعراً دہلی محبوب کا بہت ادب و احترام کرتے ہیں۔ یہاں حسن و عاشقی کے خارجی معاملات نہیں بلکہ داخلی احساسات و جذبات، کیفیات و واردات کا بیان ملتا ہے۔ کیونکہ یہاں رنگینی کم ہے۔ خیالات میں سادگی، سلاست و روانی ہے۔ شعراً دہلی اپنے آپ کو تصنیع و بناؤٹ سے دور کھتے ہیں۔ ان کی شاعری میں تشبیہات واستعارات کی دل کشی تو ہے لیکن سادگی و سلاست کے ساتھ ہے۔

دبستان دہلی کی غزلیہ خصوصیات کی تصدیق کے لئے چند اشعار ملاحظہ کیجیے۔

دور بیٹھا غبارِ میر اس سے عشق ہن یہ ادب نہیں آتا (میر تقی میر)  
اے عدم ہونے والو تم تو چلو ہم بھی اب کوئی دم میں آتے ہیں (میر تقی میر)  
آفاق کی منزل سے گیا کون سلامت اسباب لُغا راہ میں یاں ہر سفری کا (میر تقی میر)



نہ تھا کچھ تو خدا تھا، کچھ نہ ہوتا تو خدا ہوتا ڈبو یا مجھ کو ہونے نے ہوتا میں تو کیا ہوتا (غالب)  
ہوس کو ہے نشاط کار کیا کیا نہ ہو مرنا تو جیئے کا مزہ کیا (غالب)  
ہے کہاں تمنا کا دوسرا قدم یا رب میں نے دشتِ امکاں کو ایک نقش پا پایا (غالب)

دیکھو تو دل فریضی اندازِ نقش پا موج خرامِ یار بھی کیا گل کتر گئی (غالب)

نام منظور ہے تو فیض کے اسباب بنا پل بناء، چاه بناء، مسجد و تالاب بناء (ذوق)

دیکھ سکتا جو تحجی رُخ جاناں کو لُن ترانی کا سزاوار نہ موسیٰ ہوتا (ذوق)

اے شمع تیری عمرِ طبیعی ہے ایک رات ہنس کر گزار یا اسے روکر گزار دے (ذوق)

اگر یہ جانتے چن چن کے ہم کو توڑیں گے تو گل کبھی نہ تمٹائے رنگ و بوکرتے (ذوق)

ہو عمرِ خضر بھی تو کہیں گے بوقتِ مرگ ہم کیا رہے یہاں، ابھی آئے ابھی چلے (ذوق)

☆

عمرِ دراز مانگ کے لائی تھی چار دن دو آرزو میں کٹ گئے دو انتظار میں  
ظفر آدمی اس کونہ جانیے گا وہ ہو کیسا ہی صاحبِ فہم و ذکا  
جسے عیش میں یادِ خدا نہ رہی، جسے طیش میں خوفِ خدا نہ رہا  
کوئی کیوں کسی کا بھائے دل کوئی کیا کسی سے لگائے دل  
وہ جو بیچتے تھے دوائے دل وہ دوکانِ اپنی بڑھا گئے (بہادر شاہ ظفر)

☆☆☆

تم مرے پاس ہوتے ہو گویا جب کوئی دوسرا نہیں ہوتا (مومن)

حالِ دل، یار کو لکھوں کیوں کر ہاتھ دل سے جدا نہیں ہوتا (مومن)

لے کے کعبے سے کیا سیر میں میخانے تک خاتمہ دل ہی کی تغیر بہت اچھی ہے (سودا)

غضب کیا ترے وعدے پہ اعتبار کیا تمام رات قیامت کا انتظار کیا (داغ)

پوچھئے تو کوئی حضرتِ واعظ سے اتنی بات ایسے ہی تھے جناب کیا عہدِ شباب میں (داغ)

دل لے کے مفت کہتے ہیں کچھ کام کا نہیں اُٹھی شکایتیں ہوئیں، احسان تو گیا (داغ)

ہوش و حواس و تاب و تواں داغ جا چکے اب ہم بھی جانے والے ہیں، سامان تو گیا (داغ)

نارِ نمرود کو کیا گلزار دوست کو یوں چا دیا تو نے (داغ)

مجھ گنہ گار کو جو بخش دیا تو جہنم کو کیا دیا تو نے (داغ)

داغ کو کون دینے والا تھا جو دیا اے خدا دیا تو نے (داغ)

### ♦ دستانِ لکھنو ♦

دستانِ دہلی کے بعد اردو غزل میں سب سے زیادہ اہمیت دستانِ لکھنو کو حاصل ہے۔ دلی پر متعدد حملہ آوروں کے پر درپے جملوں کے بعد دلی کے ادب اور شعر اخنانماں بر باد ہوئے۔ ٹھیک اسی وقت لکھنو میں آصف الدولہ اور دیگر افراد کی انتظامی صلاحیت سے اودھ کے علاقے میں خوش حالی آئی۔ دلی کا شیرازہ بکھرنے کے بعد متعدد شعر اور ادب اُدھ کا رُخ کیا جہاں شجاع الدولہ، آصف الدولہ اور شہزادہ سلیمان شکوہ

نے ان شعرا کی پذیرائی کی۔ اودھ، فیض آباد اور دیگر اطراف کے شعرا کی ادبی کاؤشوں سے اور شعروخن کی مجلس کے انعقاد سے دبستان لکھنؤ کی بنیاد پڑی۔ دبستان لکھنؤ کے شعرا اکثر و بیشتر کسی نہ کسی دربار سے جوئے ہوئے تھے اور معاشری طور پر خوش حال تھے اس لئے پورے معاشرے پر عیش و عشرت اثر انداز تھی۔ چنانچہ دلی کے مقابلے میں غزلیہ شاعری کے مزاج میں داغلیت کی جگہ پر خارجیت کا رنگ چڑھ گیا۔ عشق حقیقی کے اظہار نے عشق مجازی کا چولا پہن لیا۔ دبستان لکھنؤ کا محبوب مذکور سے مؤنث ہو گیا۔ عروتوں کے معاملات عشق کے بیان میں اکثر و بیشتر شعرا نے ابتدال کی حد تک رنجحتی میں شاعری کی تاہم ان سمجھی کیفیات کے باوجود دبستان لکھنؤ میں زبان و بیان کی قدرت کی نئی نئی کوششیں ہوئیں۔ مشکل زمینیں اختراع کی گئیں۔ صنائع و بداع کا زیادہ استعمال کیا گیا۔

محادرہ بندی کے لئے بھی شعر کہے جانے لگے جسے شاعری کی زبان میں لفظ پرستی کا رجحان قرار دیا گیا۔ اس رجحان کو فروغ دینے میں ناسخ اور ان کے شاگردوں نے بڑھ کر حصہ لیا۔ دبستان لکھنؤ کے ارتقائی سفر میں میرضا حکم، سوز، سودا، میر حسن، جرأۃ، انشا اور مصححی نے کارہائے نمایاں انجام دیے۔ بعد کے شعرا میں ناسخ، وزیر، برق، رشک، بحر، منیر، رند، صبا، یتم اور شوق لکھنؤ نے اپنے بزرگوں اور اساتذہ کے کام کو آگے بڑھایا۔ لکھنؤ کے دبستان شاعری میں تصوف کے مضامین اور زندگی کے فلسفیانہ عقیدے نہ رہے۔ ان کی جگہ نسوانی کردار اور صفت نازک کے بدن اور خدو خال کا ذکر نمایاں ہو گیا۔ یوں دلی کے مقابلے میں لکھنؤ کی زبان زیادہ پر لطف اور دل آویز ہوئی۔

دبستان لکھنؤ کے شعرا کی غزلوں کے چند اشعار اس کی تصدیق کرتے ہیں۔

مجھے کیوں نہ آئے ساقی نظر آفتاب اُلا	کہ پڑا ہے آج جُم میں قدح شراب اُلا	(انشا)
زمین چمن گل کھلاتی ہے کیا کیا	بدلتا ہے رنگ آسمان کیسے کیسے	(آتش)
بندش الفاظ جڑنے سے نگوں کے کم نہیں	شاعری بھی کام ہے آتش مرّع ساز کا	(آتش)
بت خانہ کھود ڈالیے ، مسجد کو ڈھائیے	دل کو نہ توڑیے کہ خدا کا مقام ہے	(آتش)
سفر ہے شرط مسافر نواز بہتیرے	ہزار ہا شہر سایہ دار راہ میں ہے	(آتش)
مہ واجم کو تو نے سب کی نظروں سے اُتارا ہے	قیامت کام دانی کا، دوپٹہ چاند تارا ہے	(امانت)

### ♦ دبستان عظیم آباد ♦

دبستان دہلی کی طرح ہی دبستان عظیم آباد کی غزلیہ شاعری میں سادگی خیال پائی جاتی ہے۔ یہاں کے شعرانے فارسی الفاظ و تراکیب و شبیهات و استعارات کا استعمال تو کیا ہے مگر اعتدال کے ساتھ۔ عشقیہ جذبات کی فراوانی یہاں بھی ہے مگر عظیم آبادی شعرانے پاکیزگی و نفاست کو ہاتھ سے جانے نہیں دیا ہے۔ دبستان دہلی کی طرح تصوف کا رجحان یہاں کی عشقیہ شاعری کو وقار عطا کرتا ہے۔ جغرافیائی اعتبار سے یہ دبستان لکھنؤ سے زیادہ قریب ہے لیکن دبستان عظیم آباد کی شعری خصوصیات دبستان دہلی سے زیادہ میل کھاتی ہیں۔ دبستان عظیم آباد کے بعض شعرانے دبستان دہلی اور دبستان لکھنؤ دونوں کی پیروی میں اشعار کہے ہیں۔ جوشش، فقیہ، درمند اور راسخ عظیم آبادی وغیرہ دبستان عظیم آباد کے اہم ستون مانے جاتے ہیں جب کہ شاد عظیم آبادی دبستان عظیم آباد کی عزت و عظمت میں چار چاند لگانے والے شاعر کہے جاتے ہیں۔ ان کی غزلیہ شاعری غزل کے باب میں مجملہ ایک اضافہ ہے۔ شاد عظیم آبادی نے دبستان عظیم آباد کی خصوصیات کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے۔

نمک ہے فارسی کا، درد ہندی شاعری کا ہے  
یہ اردوے معلیٰ نکتہ سنجانِ عجم دیکھیں

چند اشعار اور ملاحظہ فرمائیں:

ستم ہے آدمی کے واسطے مجبور ہو جانا  
زمیں کا سخت ہو جانا، فلک کا دور ہو جانا  
ہمارے زخمِ دل نے دل لگی اچھی نکالی ہے  
چھپائے سے تو چھپ جانا مگر ناسور ہو جانا  
جو سچ پوچھو تو شادا پنے کیے کچھ بھی نہیں ہوتا  
خدا کی دین ہے انسان کا مشہور ہو جانا (شادِ عظیم آبادی)

☆☆☆☆☆

کوئی سمجھ سکا نہ جسے اس جہان میں  
اس جانِ جاں کا حرم سر نہاں ہوں میں  
کچھ نہ سمجھے گئے کسو سے تم  
بارے اتنا تو ہم نے سمجھا ہے  
حیا کے پردے میں مارا ہے ایک عالم کو  
شہید میں تو ہوں ان شرم گیں نگاہوں کا  
ہونٹ ہیں سوکھے، تر ہیں آنکھیں، زرد ہے چہرہ  
راخ آہ

بندے سے صاحب حال تمہارا اب نہیں دیکھا جاتا ہے (راخِ عظیم آبادی)

﴿دبلستانِ رام پور﴾

۲۸۵ء کی ناکام بغاوت نے جہاں دل کے معاشری، معاشرتی اور ادبی تانے بانے کو تاخت و تاراج کیا وہیں دل کے باکمالوں کو پھر سے ادبی محفلیں سجائے کا موقع فراہم کرنے والے شاہزادوں کو بھی جلاوطن کر کے میا برج (نکلتہ) بھیج دیا۔ اب دل کھنوں کے باکمالوں اور شعرو اور باکو آسراد ہینے والی ایک اچھوٹی سی ریاست رام پور رہ گئی۔ ریاستِ رام پور کے والی نواب یوسف علی خاں ناظمِ خود بھی ایک اچھے شاعر تھے اور اس امتدادِ زمانہ غالب و مومن سے فیض حاصل کرچکے تھے۔ آپ نے دل کے متعدد شعرا اور واجد علی شاہ کی اعانت سے محروم شاعروں کو صرف پناہ، ہی نہیں دی بلکہ ان کی قدر دانی کی اور یوں نواب یوسف علی خاں اور ان کے بعد نواب کلب علی خاں کی کوششوں سے دبلستانِ دہلی اور دبلستانِ لکھنؤ کے سلسلہ سے دبلستانِ رام پور کا فروغ ہوا۔ چنانچہ دبلستانِ رام پور کی غزلیہ شاعری میں لکھنؤ کی رعایت لفظی اور قافیہ پیائی رفتہ رفتہ سادگی و معنی آفرینی کے سانچے میں ڈھل گئی جو دبلستانِ دہلی کی خصوصیت تھی۔ کچھ شعراء نے دبلستانِ دہلی کی خصوصیات اور دبلستانِ لکھنؤ کی طرح داری آخری و مم تک قائم رکھی۔ دبلستانِ رام پور کی داغ بیل ڈالنے والوں میں رام پور کے نوابوں کے علاوہ داغ دہلوی، تسلیم دہلوی، امیر بینائی، جلال اور سر لکھنؤ نے اپنی اپنی خصوصیات کی نمائندگی کی۔ داغ اور امیر دبلستانِ رام پور کے نمائندہ شاعر ہیں۔

مثال کے لئے چند اشعار:

ان آنکھوں نے کیا کیا تماشانہ دیکھا (داغ)  
حقیقت میں جو دیکھنا تھا نہ دیکھا

کبھی داغ کو ہم نے تھا نہ دیکھا (داغ)  
تری یاد ہے یا ہے تیرا تصور

مٹھی میں کیا دھری تھی کہ چپکے سے سونپ دی  
جان عزیز پیش کش نامہ بر غلط (یوسف علی خاں)  
کچھ شکوئے ہیں بے جا مرے، کچھ عذر تمہارے (آثرام پوری)  
عشق میں شکوہ کفر ہے اور ہر انتبا حرام  
توڑ دے کاسٹے مراد عشق گدگری نہیں (آثرام پوری)  
انگور میں تھی یہ مے، پانی کی چند بندیں جس دن سے کھنگئی ہے، تلوار ہو گئی ہے  
قریب ہے یارو! روزِ مشر، چھپے گا کشتوں کا خون کیوں کر  
جو چپ رہے گی زبانِ خبر لہو پکارے گا آستین کا (امیر مینائی)  
کشتی اشک آکے کنارے ہوئی تباہ ساحل بھی اعتبار کے قابل نہیں رہا  
گم جب سے کیے ہوش تری جلوہ گری نے کیا کیا نہ خبر دار کیا بے خبری نے  
ضرور دیکھی ہے تیری صورت ہوئی جو یہ ناصحون کی حالت  
سب اس طرح سے ہیں چپ کہ گویا کسی کے منہ میں زباں نہیں ہے (جلآل)

## جدید اردو غزل 01.07

یوں تو ہندوستان کی پہلی ناکام جنگ آزادی کئی معاشری و سماجی تبدیلیوں کا باعث بنی لیکن اردو ادب میں خاص طور سے اصلاحی تحریکوں اور جدیدیت کے آغاز کا سبب بھی بنی۔ حالی کی اصلاحی تحریکوں نے شاعری کے پرانے پیر ہن کوئے پیر ہن سے آراستہ کرنے کی بھر پور کو شکش کی۔ اب شاعری خصوصاً اردو غزل میں عشق و عاشقی، پند و نصائح، تصوّف اور دیگر مضامین کے ساتھ ساتھ زندگی کے جدید نشیب و فراز اور سیاسی و سماجی کشمکش جیسے مضامین بھی شامل ہو گئے۔ فرد اور سماج کے مختلف روئیوں، سیاسی صورتِ حال، انقلاباتِ زمانہ، سماجی تبدیلی، ادب میں جدیدیت کے رحمانات اور ترقی پسندی نے اردو شاعری بالخصوص اردو غزل کو پوری طرح متاثر کیا۔

متعدد نکتہ نظر سے شاعری کی افادیت بالخصوص غزل کی معنویت پر بہت سے ناقدین ادب نے اپنی اپنی علمی بساط کے لحاظ سے تجاویز و مشورے پیش کیے۔ کسی نے کہا کہ یہ نیم وحشی صفتِ خن ہے تو کسی نے غزل کی گردن مارنے کی صلاح دی۔ اس کے برعکس کسی نے اسے شاعری کی آبرو قرار دیا۔ غرض کہ جتنے منہ اتنی باتیں لیکن انقلاباتِ زمانہ اور عالمی ادب پر گہری نظر رکھنے والے کئی ذی شعور ناقدین ادب و زبان نے غزل میں اصلاح کی متعدد تجاویز پیش کیں۔ تقریباً اس سے بہتر تجویز جو غزل کے مستقبل کے لئے مفید و کار آمد سمجھی جاتی ہے وہ خواجہ الطاف حسین حالی کی تھی۔

الطاف حسین حالی نے غزل کی اصلاح کے لئے جو مشورے دیے ان میں سے خاص باتیں یہ تھیں کہ غزل کو عشق و محبت تک محدود نہیں رکھنا چاہیے بلکہ زندگی کے مشاہدات و تجربات سے غزل کے مضامین میں وسعت پیدا کرنی چاہیے۔ غزل کے عشقیہ مضامین میں ایسے الفاظ باندھے جائیں جو جودوتی اور محبت کی تمام اقسام پر حاوی ہوں۔ غزل میں اسلوب کم سے کم اختیار کیے جائیں۔ غیر مانوس الفاظ کو رفتہ رفتہ چلن میں لا یا جائے اور غزل میں سادگی و صفائی کا خاص خیال رکھا جائے، روزمرہ، محاورات، ضرب الامثال وغیرہ اشعار میں چاشنی ضرور پیدا کرتے ہیں لیکن محض ان کے استعمال کے لئے شعر کہنا مناسب نہیں۔ صنائع وبدائع کو بنیاد بنا کر شعر نہیں کہنا چاہیے بلکہ اشعار میں خود بخود صنعتیں آجائیں تو شعر میں چاشنی بڑھ جاتی ہے۔ مشکل زمینوں میں شعر کہنے سے پرہیز کیا جائے۔

ردیف و قافیہ میں مناسبت پیدا کرنی چاہیے اور غیر مردّ ف غزلیں بھی کہی جائیں۔ ظاہر ہے حالی نے اصلاح پسند مشورے پے کار بند ہو کر غزل میں نئی روح پھونک دی۔ حالی بھی اچھے شعرا میں شمار ہوتے ہیں۔ انہوں نے بھی اچھی غزلیں کہی ہیں اور ان کے زمانے میں ان کی اصلاحی تحریک سے متاثر ہو کر جن شعرا نے اشعار کئے ان کے چند اشعار ملاحظہ فرمائیں۔

بے جتو کہ خوب سے ہے خوب تر کہاں	اب ٹھہرتی ہے دیکھیے جا کر نظر کہاں (حالی)
یاراں تیز گام نے محمل کو جا لیا	ہم محو نالہ جرس کارواں رہے (حالی)
دل کا اجزنا سہل سہی، بسنا سہل نہیں ظالم	بستی بسنا کھیل نہیں، بستے بستی ہے (فانی)
حرم و دیر کی لگیوں میں پڑے رہتے ہیں	بزمِ رندال میں جوشامل نہیں ہونے پاتے (فانی)
بکھلا تا لاکھ ہوں لیکن برابریاد آتے ہیں	الہی ترکِ الافت پروہ کیوں کریاد آتے ہیں (حضرت)
آئینے میں وہ دیکھ رہے تھے بھارِ حسن	آیا مرزا خیال تو شrama کے رہ گئے (حضرت)
تمناوں میں الجھایا گیا ہوں	کھلوانے دے کے بھلایا گیا ہوں (شاد)
ادھر سے بھی ہے سوا کچھُ ادھر کی مجبوری	کہ ہم نے آہ تو کی، ان سے آہ بھی نہ ہوئی (جگر)
کہانی میری رو دادِ جہاں معلوم ہوتی ہے	جو سنتا ہے اسی کی داستان معلوم ہوتی ہے (سیماں)
زندگی نام تھا جس کا اسے کھو بیٹھے ہم	اب امیدوں کی فقط جلوہ گری باقی ہے (چکبست)
زندگی کیا ہے انہیں اجزا کا پریشاں ہونا	موت کیا ہے اسی کیا ہے عناصر میں ظہورِ ترتیب (چکبست)

بیسویں صدی کے نصف اول میں ملکی سطح پر اور بین الاقوامی سطح پر بہت سی سماجی و سیاسی تبدیلیاں رونما ہوئیں۔ نوآبادیاتی نظام کا جزو تنشہ دبڑھا اور کہیں یہ ٹوٹ کر بکھر گیا۔ مختلف سیاسی افکار وجود میں آئے۔ اسی زمانہ میں انقلاب، تقسیم، جنگیں، ہجرت اور غربت کے متعدد واقعات رونما ہوئے جن سے جدید شعرا متاثر ہوئے بغیر نہ رہ سکے۔ عین اسی عہد میں مذکورہ تبدیلیوں سے متاثر ہو کر کئی ادبی تحریکوں نے جنم لیا۔ یہ سب حالات و واقعات ایسے تھے جن سے شعری و نثری دونوں اصناف متاثر ہوئیں۔ چنانچہ اس عہد کے ادب کا مطالعہ کرنے سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ سیاسی، سماجی، اقتصادی اور معاشری بھر انوں کا اثر ادب پر کتنی جلدی پڑتا ہے۔ نثری ادب کے ساتھ ساتھ شعری ادب مخصوص غزل کا پیراہہ بیان بھی تدلیل ہوا اور غزل میں بھی بہت سارے حالات و واقعات، حادثات و سانحات کی ٹیکیں محسوس کی جانے لگی۔

عہدِ جدید کے شعراء میں سیما ب اکبر آبادی، یگانہ چنگیزی، آٹھ کھنوی، جگر مراد آبادی، جوش لمح آبادی، فراق گورکھپوری، ابوالاثر حفیظ  
جالندھری، جمیل مظہری، علامہ اقبال، اختر شیرانی، احسان دانش، روش صدیقی، فیض احمد فیض، ن.م. راشد، اختر الایمان، اسرار الحق مجاز،  
مجروح سلطان پوری، محمد و محب الدین، معین احسن جذبی، علی سردار جعفری، غلام ربائی تابا، احمد ندیم قاسمی، ساحر لردھیانوی، ناصر کاظمی، احمد  
فراز، خلیل الرحمن عظمی، شہریار، وحید اختر، پروین شاکر، مظہر امام، کلیم عاجز، ظفر اقبال، کشور ناہید، سلطان اختر، بیش بر وغیرہ شعراء نے اپنی  
غزلیہ شاعری میں نئے واقعات و حالات کی بھرپور عکسی کی۔

کہ یہ ٹوٹا ہوا تارہ مہ کامل نہ بن جائے (علامہ اقبال)

کارِ جہاں دراز ہے اب مرًا انتظار کر (علامہ اقبال)

مجھے فکرِ جہاں کیوں ہو، جہاں تیرا ہے یا میرا (علامہ اقبال)

آنکھوں میں محبت کی کرن کھیل رہی ہے (فراق)

میں سوچتا تھا مرًا کوئی غم گسار نہیں (فراق)

قص کرنا ہے تو پھر پاؤں کی زنجیر نہ دیکھ (محروم)

کہ رہن کو امیر کارواں کہنا ہی پڑتا ہے (جن ناتھ آزاد)

آنسو جلا کے دیکھ، ستارے بجھا کے دیکھ (شاد عارفی)

مل گیا ہے قاتل کو منصب مسیحائی (شاہد صدقی)

کیا ہے تیرا کیا ہے میرا اپنا پرایا بھول گیا (میرا جی)

صحراء عبور کر گیا شوقِ فضول میں (وزیر آغا)

چھین لے مجھ سے حافظہ میرا (اختر انصاری)

کہ آگ شہر کی اب آگی ہے گاؤں میں (باقی صدقی)

ہجومِ زندگی میں کھو گئے ہم (شہرت بخاری)

اپنے ہی دوستوں سے ملاقات ہو گئی (حافظ جالندھری)

مرتے مرتے نہ کبھی کوئی دعا ہم سے ہوئی (خلیل الرحمن)

اگر نہ ہو یہ فریبِ پیغم تودم نکل جائے آدمی کا (جمیل مظہری)

اب لئے پھرتا ہے دریا مجھ کو (احمد مشتاق)

روشن تھی آگ چاروں طرف روشنی نہ تھی (باقر مہدی)

دیوار کی یہ چھاؤں تو سورج کے ساتھ تھی (حمایت علی شاعر)

کہ تو نہیں تھا ترے ساتھ ایک دنیا تھی (احمد فراز)

رات کے ساتھ ذرا گھر سے نکل کے دیکھو (محمود سعیدی)

شجر پہ ایک ہی پتہ دکھائی دیتا ہے (شیعیں جلالی)

فریاد مت کرو، یہ کوئی حادثہ ہوا (وحید اختر)

اس آئینے میں تو چہرے بگڑتے جاتے تھے (کشور ناہید)

اس بہانے سے مگر دیکھ لی دنیا ہم نے (شہریار)

عروجِ آدم خاکی سے انجم سہیے جاتے ہیں  
باغِ بہشت سے مجھے حکم سفر دیا تھا کیوں  
اگر کچھ رو ہیں انجم آسمان تیرا ہے یا میرا  
ماتھے پہ ترے صحیح چن کھیل رہی ہے  
ترے جمال کی تہائیوں کا دھیان نہ تھا  
دیکھ زندگی سے پرے رنگِ چن، جوش بہار  
بے فیضِ مصلحت ایسا بھی ہوتا ہے زمانے میں  
آزادیوں کے بعد وطن کی ترقیاں  
اب حیاتِ انسان کا حشر دیکھیے کیا ہو  
نگری نگری پھر اسافر گھر کا رستہ بھول گیا  
آئی تھی اک صدا کہ چلے آؤ اور میں  
یادِ ماضی عذاب ہے یا رب  
دھواں دھواں سی ہے کھیتوں کی چاندنی باقی  
تری چاہت کے ستائے سے ڈر کر  
دیکھا جو تیر کھا کے کمیں گاہ کی طرف  
بارِ ہستی تو اٹھا، اٹھ نہ سکا دستِ سوال  
بے قدر بیانہ تختیل سُرور ہر دل میں ہے خودی کا  
کشتیاں ٹوٹ گئی ہیں ساری  
بادل ہٹا کے چاند نے دیکھا، غضب ہوا  
میں تو سمجھ رہا تھا کہ مجھ پر ہے مہرباں  
ہوا ہے تجھ سے پھر نے کے بعد یہ معلوم  
دن کی دیکھی ہوئی ہر شکل بدلتے جائے گی  
نہ اتنا تیز چلے سر پھری ہوا سے کہو  
گھر بھی جلا، لہو بھی بہا، پھر یہ حکم ہے  
چھپا کے رکھ دیا پھر آگی کے شیشے کو  
جب تو جس کی تھی اس کو تو نہ پایا ہم نے

بادبائ کھلنے سے پہلے کا اشارہ دیکھنا  
میں سمندر دیکھتی ہوں ، تم کنارا دیکھنا (پروین شاکر)  
دن آرزو کے یوں ہی اداسی میں کٹ گئے  
وہ اپنے دکھ، میں اپنی پریشانیوں میں تھا (ریاض مجید)  
زندگی کس طرح بسر ہوگی  
دل نہیں لگ رہا محبت میں (جوں ایلیا)  
گھر سے چلو تو چاروں طرف دیکھتے چلو  
کیا جانے کون پیٹھ میں خنجر اُتار دے (اسلم اللہ آبادی)  
منزل صح آئی شاید  
راستے ہر طرف کو جانے لگے (محبوب خزاں)  
جو مزاج دل نہ بدل سکا تو مذاقِ دھر کا کیا گلہ  
وہی تخيال ہیں ثواب میں وہی لذتیں ہیں گناہ میں (اختیر شیرانی)  
سکوں میسر جو ہوتے کیوں کر، بحومِ رنج و محن وہی ہے (سردار جعفری)

## غنوئہ متن 01.08

## ﴿وَلَىٰ اُورْنَگِ آبَادِي﴾

تجھ لب کی صفت لعل بدختاں سوں کھوں گا	جادو ہیں ترے نین غزالاں سوں کھوں گا
تعریف ترے قد کی ، الف دار سری جن	جا سرو گلستان کوں خوش الماح سوں کھوں گا
دیکھا ہوں تجھے خواب میں اے ماۓ خوبی	اس خواب کو جا یوسفِ کنعاں سوں کھوں گا
جلتا ہوں شب و روز ترے غم میں اے ساجن	یہ سوز ترا مشعلِ سوزاں سوں کھوں گا
مجھ پر نہ کرو ظلم تم اے لیلی خواب	مجنوں ہوں ترے غم کوں بیباں سوں کھوں گا
بے صبر نہ ہواے ولی اس درد سوں ہر گز	جلتا ہوں ترے درد میں درماں سوں کھوں گا

## ﴿مرزا مظہر جانِ جاناں﴾

چلی اب گل کے ہاتھوں سے لٹا کر کارواں اپنا	نہ چھوڑا ہائے بلبل نے چمن میں کچھ نشاں اپنا
یہ حسرت رہ گئی کیا کیامزے سے زندگی کرتے	اگر ہوتا چمن اپنا ، گل اپنا ، باغبان اپنا
مرا جی جلتا ہے اس بلبل میکس کی غربت پر	کہ جن نے آسرے پر گل کے چھوڑا آشیاں اپنا
جو تو نے کی، سودمن بھی نہیں دشمن سے کرتا ہے	غلط تھا جانتے تھے تجھ کو جو ہم مہرباں اپنا
کوئی آزردہ کرتا ہے جن اپنے کو اے ظالم	کہ دولت خواہ اپنا ، مظہر اپنا ، جانِ جاں اپنا

## ﴿خواجہ میر درد﴾

ارض و سما کہاں تری و سعت کو پاسکے	میرا ہی دل ہے وہ کہ جہاں تو سما سکے
و حدت میں تیری حرف دوئی کانہ آسکے	آئینہ کیا مجال تجھے منھ دکھا سکے
نقشِ قدم کی طرح نہ کوئی اٹھا سکے	میں وہ فقادہ ہوں کہ بغیر از فنا مجھے
غافل خدا کی یاد پہ مت بھول زینہار	اپنے تیئیں بھلا دے اگر تو بھلا سکے

اطفائے نارِ عشق نہ ہو آبِ اشک سے  
یہ آگ وہ نہیں جسے پانی بُجھا سکے  
گو بحث کر کے بات بھائی بھی کیا حصول دل سے اُٹھا غلاف اگر تو اُٹھا سکے  
**(میرتی میر)**

اُٹھی ہو گئیں سب تدبیریں کچھ نہ دوانے کام کیا  
دیکھا، اس بیماری دل نے آخر کام تمام کیا  
یعنی رات بہت تھے جا گے، صبح ہوئی، آرام کیا  
عہدِ جوانی رو رو کا ٹا، پیری میں لیں آنکھیں موند  
نا حق ہم مجبوروں پر یہ تہمت ہے مختاری کی  
سر زد ہم سے بے ادبی توحشت میں بھی کم ہی ہوئی  
کوسوں اس کی اور گئے پر سجدہ ہر ہر گام کیا  
میر کے دین و مذہب کواب پوچھتے کیا ہوان نے تو  
قشة کھینچا، دیر میں بیٹھا، کب کا ترک اسلام کیا

**(شیخ ابراہیم ذوق)**

لائی حیات، آئے، قضاۓ چلی، چلے  
اپنی خوشی نہ آئے نہ اپنی خوشی چلے  
ہم سے بھی اس بساط پکم ہوں گے بد قمار  
جو چال ہم چلے سونہایت بری چلے  
بہتر تو ہے یہی کہ نہ دنیا سے دل لگے  
پر کیا کریں جو کام نہ بے دل لگی چلے  
ہو عمر خضر بھی تو ہو معلوم وقت مرگ  
تم بھی چلے چلو یوں ہی جب تک چلی چلے  
دنیا نے کس کاراہ فنا میں دیا ہے ساتھ

**(مرزا اسد اللہ خاں غالب)**

یہ نہ تھی ہماری قسمت کہ وصالِ یار ہوتا  
اگر اور جیتے رہتے یہی انتظار ہوتا  
ترے وعدے پر جیے ہم، تو یہ جان، جھوٹ جانا  
کوئی میرے دل سے پوچھئے ترے تیر نیم کش کو  
یہ خلش کہاں سے ہوتی جو جگر کے پار ہوتا  
کوئی کہاں کی دوستی ہے کہ بنے ہیں دوست ناصح  
یہ کہاں کی دوستی ہے کہ جو سوا، ہوئے کیوں نہ غرق دریا  
ہوئے مر کے ہم جو رسوا، ہوئے کیوں نہ غرق دریا  
یہ مسائلِ تصوّف، یہ ترا بیان غالب

**(مولوں خاں مومن)**

اثر اُس کو ذرا نہیں ہوتا رنج راحت فرا نہیں ہوتا  
تم ہمارے کسی طرح نہ ہوئے ورنہ دنیا میں کیا نہیں ہوتا  
تم مرے پاس ہوتے ہو گویا جب کوئی دوسرا نہیں ہوتا  
حالِ دل یار کو لکھوں کیوں کر ہاتھ دل سے جدا نہیں ہوتا

اس نے کیا جانے کیا کیا لے کر  
کیوں سُنے عرضِ مضرارے مومن صنم آخر خدا نہیں ہوتا

### ﴿جگر مراد آبادی﴾

عشق کی یہ نمودِ پیغم کیا ہو تھی تم اگر تو پھر ہم کیا  
جز ترے کچھ نظر نہیں آتا آرزو بن گئی مجسم کیا  
ترا ملنا ترا نہیں ملنا اور جنت ہے کیا جہنم کیا  
اس نظر میں نہیں ساتا کچھ جان بے تاب و پیشہ پر نم کیا  
عشق خاموش کے مزے ہیں جگر جوش و فریاد و شور و ماتم کیا

﴿نوٹ﴾: یہاں انہی چند شعر کے کلام پر اکتفا کیا جا رہا ہے مزید نمونہ متن کے لئے شاملِ نصابِ شعر اکی غزلوں کے علاوہ بھی

دیگر شعر اکی غزلوں کے مجموعہ کلام سے استفادہ کیا جا سکتا ہے۔

## 01.09 خلاصہ

عزیز طلباء! آپ نے اس اکائی میں اردو کی معروف ترین صنفِ غزل کے متعلق معلومات حاصل کیں۔ اس اکائی میں آپ نے یہ جان لیا کہ غزل شاعری کی ایک قسم ہے جو بہت ہی مشکل فن ہے۔ بعض ناقدین نے غزل کو چاول پر قل ہوا اللہ لکھنے کا فن کہا ہے۔ غزل کی ساخت دیگر اصنافِ شاعری سے منفرد و مختلف ہوتی ہے اس میں اشعار کی تعداد متعین نہیں ہوتی۔ غزل میں استعاری پیرایہ بیان اور صنعتوں کے استعمال سے اشعار کی اثر انگیزی میں اضافہ ہوتا ہے۔ اردو میں تقریباً ہر قدیم و جدید شاعر نے غزل کے اشعار کہے ہیں۔ تاہم قلی قطب شاہ، ولی دکنی، میر تقيٰ میر، مرتضیٰ غالب، آتش، ذوق، فانی، فراق، مجروح، فیض اور ناصر کاظمی وغیرہ غزل کے نمائندہ شاعر ہیں۔ غزل کی فنی خصوصیات میں مختلف صنعتوں کا استعمال ہے۔ جن صنعتوں کو خاص طور پر استعمال کیا جاتا ہے ان میں تشبیہ، استعارہ، کناہ، تلمیح اور ان کی مختلف اقسام ہیں۔

غزل کے تاریخی پس منظر سے پتہ چلتا ہے کہ ابتدائی دور میں امیر خسرو نے اپنے ہندوی کلام میں اس طرح کے اشعار کہے ہیں بعد کے زمانے میں اقتدار کی کشمکش کی وجہ سے اردو اور شمال کی مختلف بولیاں جنوب کے مختلف خطوں میں پہنچیں۔ اس طرح اردو زبان جسے جنوب میں دکنی کہتے ہیں اس کا فروغ جنوب ہند کے دور دراز علاقوں میں ہوا۔ فیروز شاہ پہنچنی، مشتاق اور لطفی دکن کے اوپرین غزل گوشرا ہیں۔ اس کے بعد قطب شاہ، ملا وجہی، عبداللہ قطب شاہ، ولی دکنی اور سراج اور نگ آبادی نے غزل کی آبیاری کی۔ ان میں ولی سب سے مشہور شاعر ہیں جن کی غزل گوئی کی وجہ سے شمالی ہند بالخصوص دہلی میں شعرانے اردو میں غزل کہنی شروع کی۔ ولی نے اپنی غزلوں میں پہلے پہل جن تراکیب و لفظیات کا استعمال کیا بعد کے شعرانے اُن کے ذریعے اپنے کلام کو زینت بخشی۔ شعلہ آغاز، دیدہ جیران، حسن شور انگیز، شعاء آفتانی، رشکِ ماہِ کنعان، خونی ابجا حسن اور مطرب نغمہ ساز و لکھنگی کی غزلوں کی خاص تراکیب ہیں۔

شمالی ہند میں شروع شروع میں اردو پر فارسی ترا کیب اور لفظیات کا اثر زیادہ رہا۔ شاہ مبارک آبڑ، شاہ ظہور الدین حاتم، محمد شاکر ناجی، بکر گنگ اور مرز امظہر جان جاناں اس کے لئے بطورِ خاص معروف ہیں لیکن آہستہ آہستہ غزل کا دامن وسیع ہوتا گیا اور اس میں فارسی ترا کیب و مضمایں کی جگہ ہندوستانی رنگ نمایاں ہوتا گیا۔ غزل جس کا لفظی معنی عورتوں سے با تین کرنا یا عورتوں کی با تین کرنا ہے اس میں اب عشقیہ مضمایں اور سرایا نگاری کے ساتھ ساتھ انسانی جذبات و کیفیات، مسائل و تجربات، رموز حیات و کائنات، اخلاق و اقدار اور تصویف کے مضمایں بھی بیان ہونے لگے۔ اردو شاعری میں میر و مرزا کے دور کو سہرا دو رکھا جاتا ہے۔ اس دور میں میر تقی میر، مرز احمد رفیع سودا، خواجہ میر درد، مرزا غالب، شیخ ابراہیم ذوق اور مومن خاں مومن کا نام بطورِ خاص لیا جا سکتا ہے۔

غزل نے جس دور میں سب سے زیادہ ترقی کی وہی دور مغلیہ سلطنت کے زوال کا دور ہے۔ چنانچہ دلی اُجرنے کے بعد ہندوستان کے مختلف شہروں میں اردو شاعری کے مراکز قائم ہوئے جسے ہم دبستان شاعری کہتے ہیں۔ اس لحاظ سے دبستان دہلی، دبستان لکھنؤ، دبستان عظیم آباد اور دبستانِ رام پور زیادہ معروف ہیں۔ آپ نے ان دبستانوں کے مشہور شعراء کے ادبی کارناموں سے ضرور واقفیت حاصل کر لی ہو گی۔ ہندوستان کی ناکام جنگ آزادی اور اس کے بعد کے دور کو اردو شاعری بالخصوص اردو غزل کا جدید دور کہنا چاہیے۔

مذکورہ بالا دور میں غزل کی وسعت میں خاطر خواہ اضافہ ہوا اور رفتہ رفتہ اس کے اسلوب میں تبدیلی آئی۔ مولانا الطاف حسین حالی نے غزل کی اصلاح کے لئے بہت سی تجویز پیش کیں، جن پر چل کر جدید شعراء نے بہت اچھے اشعار کہے اور غزل کو سیاسی و سماجی اصلاح و تبدیلی کے لئے استعمال کیا۔

عہدِ جدید کے شعرا میں سیما ب اکبر آبادی، یگانہ چنگیزی، اثر لکھنؤی، جگر مراد آبادی، جوش ملیح آبادی، فراق گور کھپوری، علامہ اقبال، حفیظ جالندھری، اختر شیرانی، جمیل مظہری، احسان دانش، روشن صدیقی، فیض احمد فیض، ن.م. راشد، اختر الایمان، علی سردار جعفری، اسرار الحلقہ مجاز، مجروح سلطان پوری، مخدوم محی الدین، معین احسن جذبی، غلام ربانی تاباں، احمد ندیم قاسمی، ساحر لدھیانوی، خلیل الرحمن عظیمی، ناصر کاظمی، احمد فراز، شہریار، وحید اختر، پروین شاکر، مظہر امام، کلیم عاجز، ظفر اقبال، سلطان اختر اور بشیر بدروغیرہ کے نام بطورِ خاص لیے جاسکتے ہیں۔

## 01.10 فرہنگ

آفاق	: آسمان کا کنارہ	سراب	: دھوکہ
ابتدال	: اخلاقی پستی، کمینہ پن	صناع وبدائع	: وہ عجیب و غریب نکات اور باریکیاں جو نظم
اختراع	: ایجاد کرنا، نئی بات نکالنا	میں ظاہر کی جائیں	
ازم	: شدّاد کی بنائی ہوئی جنت کا نام	طغیانی	: سیلا ب، پانی کا چڑھاؤ
اویج ثریا	: سب سے بلند ستارہ	طاعت	: رُویت، دیدار، رُخ، صورت
ایمانیت	: اشارہ، اشارہ کرنا	عقدہ	: گرہ، گانٹھ، گتھی

بازیچ	: کھیل، تماشا، (مجازاً) آسان کام	عند لیب	: بلبل
پارسائی	: نیکی، پاکی، پرہیزگاری	قدح	: بڑا پیالہ، جام، ساغر
تقطیع	: کلام میں کسی قصے کی طرف اشارہ کرنا	کاسہ سر	: سر کا پیالہ، ٹھوپڑی
جامِ جم	: وہ روایتی پیالہ جس میں (ایران کا) بادشاہ پہاڑ کھو دنے والا، فرہاد	کوہ کن	: کوہ کن
جمشید	: تمام حالات کا عکس دیکھ لیتا تھا	لعل بد خشان	: بد خشان کا لعل، بہت خوب صورت قیمتی موتی
بَحد	: چوٹی، جوڑا، بالوں کی لٹک	لن تر انی	: تو مجھے ہر گز نہیں دیکھ سکے گا
جودی	: ایک پہاڑ کا نام	ماہ خشب	: وہ چاند جو حکیم ابن عطا معروف بہ مقتنع نے
جولانی	: چحتی، پھرتی	اجزائے سیما بی کی ترکیب سے بنائی کر پیش کیا	
جوئے شیر	: دودھ کی نہر، بہت مشکل کام	تھا	
خانماں	: گھر کا اسباب، مال و متاع	مرتسم	: نشان لگایا ہوا، مہر لگایا ہوا
خُم	: ٹیڑھاپن،، بھی، جھکاؤ، بل	مرصن ساز	: گنگینہ یا جواہرات جڑنے والا
رخش	: گھوڑا	مشعل راہ	: راستے کا چراغ
رکاب	: وہ آئنی حلقة جو گھوڑے کی زین میں دونوں مشکلین	خوش بودار	: خوش بودار
		طرف لکھتا رہتا ہے اور سورا رس پر پاؤں رکھ	: گویا، قول، گانے والا
		نقاد	: تنقید کرنے والا، اچھے برے کی پر کھکھرنے
زُخار	: وہ تاگا جو ہندو گلے اور کمر کے درمیان	والا	
		پید بیضا	: حضرت موسیٰ علیہ السلام کا مجمزہ نہماہاتھ
			باندھتے ہیں

## سوالات

## 01.11

## مختصر سوالات

سوال نمبر۱ : غزل کی فنی خصوصیات واضح کیجیے۔

سوال نمبر۲ : غزل کے ابتدائی دور پر اظہارِ خیال کیجیے۔

سوال نمبر۳ : دکن میں غزل گوئی پر ایک مختصر مضمون لکھیے۔

## تفصیلی سوالات

سوال نمبر۱ : دیستاں دہلی اور دیستان لکھنؤ پر اظہارِ خیال کیجیے۔

سوال نمبر۲ : جدید غزل پر اپنی معلومات کی روشنی میں ایک مضمون لکھیے۔

سوال نمبر۳ : اردو شاعری کے سہرے دور کے بارے میں تفصیل سے لکھیے۔

## 01.12 حوالہ جاتی کتب

۱۔	معاصر اردو غزل	قرنیش	از	
۲۔	اردو غزل	یوسف حسین خاں	از	
۳۔	دکنی غزل کی نشوونما	سیدہ جعفر	از	
۴۔	تاریخِ ادب اردو (جلد اول)	جمیل جالبی	از	
۵۔	کلیاتِ میر	سید احتشام حسین	از	
۶۔	دلی کاد بستانِ شاعری	نور الحسن ہاشمی	از	
۷۔	اردو زبان و قواعد	شفیع احمد صدیقی	از	
۸۔	تاریخِ ادب اردو	نور الحسن نقوی	از	
۹۔	اردو شاعری کا انتخاب	سماہتیہ اکادمی	از	



## اکائی ۰۲ : غزل کافن

ساخت :

**02.01** : اغراض و مقاصد

**02.02** : تمہید

**02.03** : غزل اور اس کافن

**02.04** : غزل کا تہذیبی پس منظر

**02.05** : خلاصہ

**02.06** : فرہنگ

**02.07** : سوالات

**02.08** : حوالہ جاتی کتب

**02.01** اغراض و مقاصد

اس اکائی کے مطابعے سے آپ غزل کی تعریف، اس کے اجزاء ترکیبی، اصول اور فنی خصوصیات اور اس کے ارقاء سے متعلق ضروری معلومات اور واقفیت حاصل کر سکیں گے۔

**02.02** تمہید

جبیسا کہ آپ جانتے ہیں کہ غزل اردو شاعری کی سب سے محبوب و مقبول صنف ہے۔ اردو شاعری، فارسی شاعری سے مستعار ہے۔ غزل کی روایت فارسی میں ایک ہزار سال اور اردو میں چار سال پرانی ہے۔ اردو غزل نے فارسی غزل سے اثرات ضرور قبول کیے ہیں لیکن اسے فارسی غزل کی نقل اس لئے نہیں کہا جا سکتا کہ اس میں ہندوستانی تہذیب و مدن، سیاسی، سماجی، معاشرتی، جغرافیائی حالات کی ترجمانی اور جھلکیاں صاف نظر آتی ہیں۔ اس میں ہمارے لوک گیتوں کی روایت، موسموں کی رنگارنگی، تہواروں اور رسم و رواج، روزمرہ زندگی کی جھلکیاں، ذاتی احساسات و خیالات، اجتماعی معاملات و مسائل، جگ آزادی، حب الوطنی، قومی بھگتی اور ہماری متحده قومی تہذیب کے آثار و نقوش محفوظ ہیں۔

قومی، تہذیبی، معاشرتی، جذباتی، نفسیاتی، فکری، فلسفیانہ، تصوفانہ اور حسن و عشق سے متعلق موضوعات کی موثر ترجمانی کے سبب غزل کو اردو شاعری کی روح اور اس کی آبرو تسلیم کیا گیا ہے۔  
بقول آل احمد سرور:

غزل میں ذات بھی ہے اور کائنات بھی ہے ہماری بات بھی ہے اور تمہاری بات بھی ہے

### بقول عبادت بریلوی:

”اس صورتِ حال نے غزل کو فنِ ہی نہیں رہنے دیا ہے، اس میں ایک فسوں کی کیفیت بھی پیدا کر دی  
ہے اور اس حقیقت سے انکار ممکن نہیں کہ وہ بیک وقت فن بھی ہے اور فسوں بھی!“

غزل میں جواندگی دلبی اور دل رُبائی ہے اس نے ہر دو ریں دلوں کو جھایا ہے۔ عوام و خواص سبھی کو متاثر کیا ہے۔ صوفیوں اور پاک بازوں کی مخلفوں میں بھی اسے جگہ ملی ہے۔ ریندوں اور قلندروں نے بھی اسے عزیز رکھا ہے۔ غزل میں جو جامیعت، دل کشی اور ہمہ گیری نظر آتی ہے اس کا انحصار اس کے موضوع و مادا اور بیان و صورت پر ہی نہیں بلکہ تناسب و توازن کی ہم آہنگی پر بھی ہے۔ غزل کافن کا رگہ شیشہ گری سے عبارت ہونے کے سبب ایک لطیف اور نازک صفتِ سخن ہے۔ ہماری بہت سی ادبی اصناف وقت اور حالات کے تقاضوں کے سبب وجود میں آئیں اور اپنا کردار ادا کر کے ختم ہو گئیں لیکن غزل ہی ایک ایسی صفتِ سخن ہے کہ مخالفتوں کے باوجود داس کے ارتقا اور مقبولیت کا سلسلہ جاری ہے۔ ہر دو ریں اس میں دل چسپی لی جاتی رہی ہے اور ہر عہد میں بے شمار غزل گوشہ را پیدا ہوتے رہے ہیں۔ غزل کی محبوبیت اور مقبولیت کا یہ سلسلہ آج بھی جاری ہے۔

### 02.03 غزل اور اس کافن

غزل عربی زبان کا لفظ ہے۔ اس کے لغوی معنی عورتوں سے یا عورتوں کے بارے میں عشقیہ انداز کی باتیں کرنا ہے۔ یعنی معشوق کا حال یا اس کے عشق میں اپنا حال بیان کرنا ہے۔ عربی قصیدے کے شکم سے جنم لینے والی صفتِ غزل ایران میں پروان چڑھی اور ہندوستان میں اسے عروہ نوبہار کی حیثیت حاصل ہوئی۔ غزل کی اصطلاح فارسی شعرانے وضع کی ہے۔ ابتداء میں غزل حسن و عشق کی حکایات اور موضوعات کے بیان کی حد تک ہی محدود تھی لیکن چوں کہ انسانی زندگی صرف حسن و عشق اور اس کی مختلف کیفیات تک ہی محدود نہیں ہے بلکہ اس کا دائرة بہت وسیع ہے۔ حیات و کائنات سے بھی اس کا گہرا تعلق ہے۔ اس نے غزل محض لغوی معنوں تک محدود نہیں رہی بلکہ جلد ہی اس میں زندگی اور سماج کے مختلف مسائل و موضوعات کی ترجیحی بھی کی جانے لگی۔ مذہب، معرفت اور تصوّف سے متعلق موضوعات بھی غزل میں شامل ہونے لگے۔ موضوعات کے تنوع کے اعتبار سے اس کا دامن وسیع ہونے لگا۔ آپ بیتی اور جگ بیتی، غم جاناں اور غم دواراں کے ذکر کے سبب غزل میں ہمہ گیری، گہرائی، تاثیر اور وسعت پیدا ہو گئی۔ اب حیات و کائنات کا کوئی موضوع یا مسئلہ ایسا نہیں ہے جسے غزل میں نہ پیش کیا جاسکتا ہو۔ زندگی کا ہر موضوع غزل کا موضوع بن گیا ہے۔ اسی نے غزل عوام و خواص کی محبوب اور مقبول صنف بن گئی ہے۔

﴿۱﴾ غزل کافن: غزل ایک مخصوص بیت کی حامل صفتِ سخن ہے۔ اس میں تفصیل اور تسلسل کی گنجائش نہیں ہے۔ اس کا ہر شعر اپنے آپ میں ایک اکائی ہوتا ہے اور ہر شعر علیحدہ معنی دیتا ہے۔ اس کا دائرة محدود و مختصر ہے۔ اس کا شعر جلد یاد ہو جاتا ہے۔ اس میں کہی گئی بات کو سمجھنے والا سمجھ بھی لیتا ہے اور کہنے والا گرفت میں بھی نہیں آتا۔ غزل کی اپنی مخصوص لفظیات، تراکیب و اصطلاحات اور علامات ہیں جن میں حقیقی معنوں کے علاوہ مجازی مطلب بھی پوشیدہ ہوتا ہے۔ بات کچھ کہی جاتی ہے اور مفہوم کچھ اور نکلتا ہے۔

### بقول غالب:

ہر چند ہو مشاہدہ حق کی گفتگو بنتی نہیں ہے بادہ و ساغر کہے بغیر

بعض اوقات غزل کا ایک شعر اپنے اندر کئی معانی و مطالب پوشیدہ رکھتا ہے۔ کثیر جتنی، تھ داری اور کثیر معنویت غزل کا ایک خاص وصف ہے۔ اس کے اشعار پر جتنا غور کیا جاتا ہے، نئے نئے پہلو سامنے آتے جاتے ہیں۔ اس کے شعر کے ہر اشارے میں معنی کی ایک نئی دنیا آباد ہوتی ہے۔ اس کی اپنی ایک خاص کیفیت ہوتی ہے، ایک خاص عالم ہوتا ہے۔ غزل کی مقبولیت اور انفرادیت کا راز مذکورہ پہلوؤں میں چھپا ہوا ہے۔

﴿۲﴾ غزل کے فن کی خصوصیات: غزل کے معیاری اشعار کی بنیاد داخلی پہلوؤں پر استوار ہوتی ہے خارجی پہلوؤں پر نہیں۔ زندگی اور فن کا رکن کے داخلی پہلو، دروں بینی اور مشاہدات و تجربات کے سبب ہی غزل میں اثر تو تاثیر کا عنصر پیدا ہوتا ہے۔ شاعر کے پیش کردہ خیالات میں اس کے ذہن و جذبے کی عکاسی ضروری ہے۔ غزل میں کسی ایک خیال کو دو مصروعوں میں اس طرح پیش کیا جاتا ہے کہ دو مصروعوں میں ہی وہ مکمل ہو جاتا ہے۔ داخلیت کے ساتھ تجھیں بھی غزل کا اہم حصہ ہے جس سے غزل میں روانی اور بلند پروازی آتی ہے۔ غزل کی مخصوص علامات و اشارات، تلمیحات و تمثیلات کے ذریعے پیکر تراشی کا کام لیا جاتا ہے۔ الفاظ کی مدد سے لفظی تصاویر یا پیکر بنائے جاتے ہیں۔ گل و بلبل، شمع و پروانہ، بہار و خزاں، گلشن، صیاد، گل چین، قفس، آشیانہ، شراب، ساقی، جام، صراحی، نجمر، تبغ، مقتل وغیرہ غزل کی وہ خاص علامات ہیں جن کے استعمال سے شاعر اپنے اشعار میں ایک ایسی فضا پیدا کر دیتا ہے کہ پڑھنے والا اس کے جادوئی اثر میں کھو جاتا ہے اور اس کے دل و ذہن پر ایک خاص کیفیت طاری ہو جاتی ہے۔ ایک سُر و رکا عالم طاری ہو جاتا ہے۔ وہ تصوّرات و خیالات کی نئی دنیا میں کھو جاتا ہے۔ غزل کی ان علامتوں میں معنی و مفہوم کی نئی نئی دنیا آباد ہوتی ہیں۔ مثلاً غزل میں گل صرف گل نہیں رہتا، محبوب کی علامت بن جاتا ہے اور بلبل عاشق کی شکل اختیار کر دیتا ہے۔ یہی معاملہ شمع اور پروانے کا بھی ہے اور دوسری علامتوں میں بھی ایسی تھ داری پائی جاتی ہے۔ یہ علامتوں ایک خاص تہذیب کی عکاس ہوتی ہیں۔ ان کا اپنا مخصوص پس منظر ہوتا ہے۔

یہی معاملہ تلمیحات کا بھی ہے کہ وہ بھی اس لئے استعمال کی جاتی ہیں تاکہ ان کے ذریعے ماضی کی ایک پوری داستان یا قصہ یا واقعہ ہمارے سامنے آ جاتا ہے اور شاعران سے کام لے کر ایک نئی بات ہمارے سامنے پیش کر دیتا ہے۔ مثلاً: یوسف وزلیخا، شیریں و فرہاد، لیلی و مجنون وغیرہ تلمیحات کے ذریعے شعر انے اپنے مشاہدات و تجربات کو ایک خاص انداز سے شعر میں پیش کرنے کی کوشش کی ہے۔

میر کہتے ہیں:

بے ستون کیا ہے، کوہ کن کیسا عشق کی زور آزمائی ہے  
سودا اپنا خیال اس طرح پیش کرتے ہیں:

جمیل لیتے ہیں عاشق اے فرہاد جس کے سر جیسی آن پڑتی ہے

یاغالب کا یہ احساس:

میں نے مجنون پہ لڑکپن میں اسد سنگ اٹھایا تھا کہ سر یاد آیا

وغیرہ مثالوں نے غزل میں رمزیت و ایمانیت کے ساتھ ساتھ ایک نئی معنویت، تھ داری، گھر ائی اور تاثیر پیدا کر دی ہے۔

غزل میں شعریت، تغزل، اشاریت اور رمزیت کے ساتھ معنویت اور دل کشی کس طرح پیدا ہوتی ہے۔

### مثالًا چند اشعار دیکھیں:

شغل بہتر ہے عشق بازی کا  
کیا حقیقی و کیا مجازی کا  
کلی نے یہ سُن کر تنسم کیا  
کھلنا کم کم کلی نے سیکھا ہے  
تیری آنکھوں کی نیم خوابی سے  
تم مرے پاس ہوتے ہو گویا  
جب کوئی دوسرا نہیں ہوتا  
دم لیا تھا نہ قیامت نے ہنوز پھر ترا وقت سفر یاد آیا

یہی ایجاد و اختصار، اشاریت اور رمزیت دراصل غزل کا آرٹ ہے۔ اس کی تکنیک اور اس کے مزاج کا اہم حصہ ہے۔ سوز و گداز اور اثر و تاثیر بھی غزل کے فن کا خاص حصہ ہے جو احساس کی شدت سے پیدا ہوتا ہے۔ شاعر کے لئے باریک بیں اور حستا ہونا ضروری ہے کہ اسی سے اس کے فن میں گہرائی، ندرت اور سوز و گداز پیدا ہوتا ہے اور وہ عام بات کو بھی ایک خاص انداز میں بیان کر کے پڑھنے یا سننے والے کو اپنا ہم نوا بنا لیتا ہے۔ جیسے میرا اور غالبہ کے یہ اشعار:

ہمارے آگے ترا جب کسو نے نام لیا      دلِ ستم زدہ کو ہم نے تھام تھام لیا  
میری قسمت میں غم گر اتنا تھا      دل بھی یارب کئی دیے ہوتے  
سوز و گداز کے ساتھ طنز و نشریت اور رشوی و شفقتی بھی غزل کی ایک خوبی ہے۔ محبوب، رقیب، ناصح، واعظ، محتسب، زاہد اور خود شاعر کی اپنی ذات بھی اس کا نشانہ بنتی ہے اور غزل کو شفق رنگ بنا دیتی ہے۔ یہ تجھے ہے کہ غزل کے کئی موضوعات میں تکرار ملتی ہے لیکن اس کا اصل فن، طرزِ ادا اور اندازِ بیان سے نکھرتا ہے۔ کس بات کو کس طرح بیان کیا گیا ہے یہی اصل فن کاری ہے جس کے لئے غالبہ کہہ گئے ہیں:  
ہیں اور بھی دنیا میں سخن ور بہت اچھے      کہتے ہیں کہ غالبہ کا ہے اندازِ بیان اور

﴿۳﴾ غزل اور تغّل: غزل کے فن میں تغّل کو لازمی جزو کی حیثیت حاصل ہے کہ اسی سے اس میں چاشنی اور دل آویزی، نغمگی، شعریت اور روانی پیدا ہوتی ہے اور ایک عشقی یا تخلیٰ فضادِ لوں کو اپنی جانب کھینچتی ہے۔ غزل اگر جسم ہے تو تغّل اس کی روح ہے۔ اس لئے یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ غزل میں تغّل نہ ہو تو غزل کا اصل وجود باقی نہیں رہ سکتا۔ تغّل کے سبب ہی شعر میں وہ ”مویج زندگی“ پیدا ہو جاتی ہے جس سے بقول اصغر گونڈوی ”بتوں کا حُسن اور شراب کا اثر غزل میں جاگ اٹھتا ہے“:

اصغر غزل میں چاہیے وہ مویج زندگی      جو حُسن ہے بتوں میں، جو مسٹی شراب میں

غزل کا اپنا فتنی جمالیاتی پہلو ہے جو کہ معاویہ ہیئت، معانی و صورت اور مخصوص اندازِ بیان سے پیدا ہوتا ہے اور شاعری کو قوسِ قزح بنادیتا ہے۔ اسے ایک خاص دل کشی اور لاطافت عطا کر دیتا ہے۔

﴿۴﴾ غزل کی ہیئت: حالات اور موضوعات کے مخصوص اطہار کے لئے شاعری کوئی اصنافِ سخن میں تقسیم کیا گیا ہے۔ ہر صنف اپنا مخصوص مزاج، خصوصیت اور ہیئت رکھتی ہے۔ یہی مخصوص مزاج و ہیئت اس کی ادبی اور فنی پہچان ہوتی ہے اور اسی سے اسے پہچانا جاتا ہے۔ ہر صنف یا ہیئت کے خاص اصول اور تقاضے ہوتے ہیں جن کا لحاظ ہر فن کار کے لئے ضروری ہے۔

دیگر شعری اصناف کی طرح اردو غزل کی بھی اپنی ایک مخصوص ہیئت ہے۔ اردو غزل کی ہیئت وہی ہے جو کہ فارسی غزل کی ہے۔ غزل کی مقبولیت کی ایک وجہ اس کی ہیئت بھی ہے۔ غزل کی یہ ہیئت اگرچہ مختصر اور محدود دائرہ رکھتی ہے لیکن اس کی بڑی خوبی یہی ہے کہ اس میں ہر بڑے سے بڑا موضوع بیان کیا جاسکتا ہے۔ غزل کی ہیئت کے سلسلے میں قافیہ و ردیف کے ساتھ زبان و بیان وال الفاظ بھی خاص اہمیت رکھتے ہیں کہ انہیں سے اس میں ایک خاص لئے نفع گئی اور جمالیاتی حسن پیدا ہوتا ہے۔ غزل کی مخصوص ہیئت صد یوں کی روایت پر محیط ہے جس میں کسی مخصوص بھر کے انتخاب کو خاص دخل حاصل ہے۔ فارسی اور اردو میں کئی بھریں رائج ہیں اور سبھی بھروں کا آہنگ مختلف ہے۔ بعض بھریں پر شور ہوتی ہیں تو بعض سُبک اور مترنّم، بعض بھریں آسان اور چھوٹی ہوتی ہیں تو بعض مشکل و طویل اور سُنگارخ۔ شاعر اپنے جذبات و احساسات کو ظاہر کرنے کے لئے اپنے مزاج یا پسند کے مطابق بھروں کا انتخاب کرتا ہے۔ شعر کی غناہیت اور تاثیر میں بھروں کے انتخاب کو خاص دخل حاصل ہے۔ غزل کے جمالیاتی پہلو کو قائم رکھنے میں بھریں مددگار ثابت ہوتی ہیں۔ بھروں کی طرح قافیہ اور ردیفیں غزل کی ہیئت کے حسن میں اضافے کا سبب بنتی ہیں کہ قوافي اور ردیفوں کا صحیح استعمال غزل کے جمالیاتی حسن کو دو بالا کر دیتا ہے۔

غزل کی ہیئت میں "مطلع" کو خاص اہمیت اس لئے حاصل ہے کہ اس کے دونوں مصروع، ہم قافیہ الفاظ پر ختم ہوتے ہیں۔ ایک غزل میں ایک سے زیادہ مطلع بھی ہو سکتے ہیں۔ مطلع بظاہر ایک چھوٹی سی چیز ہے لیکن اس کی اہمیت اس وجہ سے بھی ہے کہ وہ نہ صرف غزل کا نقطہ آغاز ہے بلکہ اس کے مطالعے سے ہی غزل کی انٹھان اور معیار کا اندازہ ہو جاتا ہے۔ اگر مطلع کمزور یا ہمکا ہوتے فارمین پوری غزل کا مطالعہ نہیں کرتے اور اگر مطلع پر شکوہ اور معیاری ہوتا پوری غزل پڑھ لی جاتی ہے۔ "مطلع" کے مطالعے سے "قاری" غزل کی تکنیک اور شاعر کی افتادیج سے آگاہ ہو کر پوری غزل پڑھنے پر آمادہ ہو جاتا ہے۔ مطلع پڑھ کر یاسن کرہی قاری یا سامع کے ذہن میں ایک حرکت پیدا ہو جاتی ہے۔

"مطلع" کی طرح "مقطع" کی بھی ایک خاص اہمیت ہے۔ اس کے تحت شاعر اپنا تخلص استعمال کرتا ہے اور شاعر غزل کے آخری شعر مقطع میں کوئی خاص بات کہنے کی کوشش بھی کرتا ہے۔ تخلص کا استعمال قاری کو شاعر سے زیادہ قریب کر دیتا ہے۔ مطلع اور مقطع کے علاوہ غزل کے دوسرے اشعار میں عمومی یا آفاقی نوعیت کی با تین مختلف موضوعات سے متعلق بیان کی جاتی ہیں۔ غزل کی بھریا ہیئت میں قافیہ اور ردیف کا لحاظ ضروری ہے۔ یہی تمام امور غزل کی ہیئت کو جمالیاتی حسن و معیار اور اعتبار عطا کرتے ہیں۔ ہیئت کوئی طور پر برتنا ایک دشوار فن ہے جسے کارگہ شیشہ گری سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

﴿۱﴾ غزل کس زبان کا لفظ ہے؟

﴿۲﴾ غزل کی اصطلاح کس نے وضع کی؟

﴿۳﴾ غزل کے معیاری اشعار کی بنیاد کن پہلوؤں پر استوار ہوتی ہے؟

﴿۴﴾ بے ستوا کیا ہے، کوہ کن کیسا ☆ عشق کی زور آزمائی ہے..... یہ شعر کس کا ہے؟

﴿۵﴾ قافیہ اور ردیف کس صنف کے اجزاء ترکیبی میں شامل ہیں؟

﴿۶﴾ مقطع کے کہتے ہیں؟

## 02.04 غزل کا تہذیبی پس منظر

غزل ایک خاص تہذیب و تمدن کی پیداوار ہے۔ اس کا مطالعہ ایک مخصوص تہذیب اور مخصوص نظامِ معاشرت کا حامل ہے اور یہ مخصوص تہذیبی اور تمدنی حالات اپنا مخصوص تاریخی اور سیاسی پس منظر رکھتے ہیں۔ ان کی جڑیں ایرانی ٹکپر اور ہندوستانی ٹکپر میں پھیلی ہوئی ہیں۔ اس مخصوص تہذیبی پس منظر کو سامنے رکھے بغیر غزل کو سمجھنا اور اس کا مطالعہ کرنا ممکن نہیں۔ بظاہر غزل کے لئے حسن و عشق کے موضوعات کو، ہی اصل موضوع قرار دیا جاتا ہے کیوں کہ ادب خلا میں پیدا نہیں ہوتا بلکہ اپنے عہد و سماج کے حالات کا عگاس ہوتا ہے اور ادیب یا شاعر بھی اپنے ہی سماج کا ایک حصہ فرد ہوتا ہے اس لئے فن کا رکھ افکار و خیالات کے ساتھ ساتھ اس کے عہد کے حالات بھی اس کے فن میں جگہ پاتے ہیں اور وہ اپنے فن کے لئے مواد اپنے عہد یا پاضی کے حالات سے ہی اختذلتا ہے۔

اس لئے دیگر ادبی اصناف کی طرح غزل میں بھی ہر عہد کے تہذیبی، تمدنی، سیاسی، تاریخی اور سماجی حالات کا عکس جلوہ گرفتار آتا ہے۔ اردو غزل بھی ہندوستان کی کئی سو سال کی تہذیبی اور معاشرتی زندگی کا آئینہ ہے، جس میں حکومتوں، قوموں اور افراد کی زندگی کی کہانیاں، روایتیں، حکایتیں، اخلاقی اقدار، تلمیحات و محاورات کی جھلکیاں صاف دکھائی دیتی ہیں۔ اردو غزل کے ارتقا میں فارسی شاعری کی روایت نے اہم کردار ادا کیا ہے۔ فارسی روایات کے تحت ہی اردو غزل کا سفرِ ارتقا آگے بڑھا ہے۔

**(۱) اردو غزل کا ارتقا:** جیسا کہ پچھلے صفحات میں آپ کو بتایا جا چکا ہے کہ اردو شاعری نے فارسی شاعری سے اثرات قبول کر کے ہندوستان میں اپنی ایک علاحدہ روایت اور پہچان قائم کی ہے۔ ابتدائی دور کی اردو شاعری کی تمام اصناف، ہیئت اور موضوعات وہی ہیں جو کہ فارسی شاعری میں راجح تھے۔ کلاسیکی یا روایتی اردو غزل نے بھی فارسی غزل کے نقش قدم پر چل کر اپنا سفر شروع کیا اور بہت عرصے تک وہ اسی کے زیر اثر آگے بڑھتی رہی لیکن چوں کہ ادب خلا میں پیدا نہیں ہوتا اور ادیب یا شاعر اپنے سماج کا ہی ایک فرد ہوتا ہے اس لئے اس کا اپنے عہد کے متأثر ہونا فطری ہے۔ چنانچہ فتنی اعتبار سے اردو غزل، فارسی غزل کی ہی رہیں مفت ہے، اس میں اور فارسی غزل کی ہیئت و اصول فن میں کوئی فرق نہیں ہے لیکن موضوعات و اسالیب کے اعتبار سے اردو شعر نے متوجہ پیدا کر کے اردو غزل کو جو گہرا ای و گیرا ای اور وسعت عطا کی ہے وہ اُسی کا حصہ ہے۔

امیر خسرو کے ہندوی کلام خصوصاً بعض غزلیات اور جعفر زملی کی زملیات نے اردو شاعری خصوصاً اردو غزل کی بنیاد قائم کر دی تھی لیکن اردو کا پہلا باقاعدہ صاحبِ دیوان شاعر گولکنڈہ کے بادشاہ قلی قطب شاہ کو تعلیم کیا جاتا ہے۔ اردو ادب کے باقاعدہ آغاز کا سلسلہ دکن سے ہی ہوتا ہے۔ اردو زبان کی ابتداء اگرچہ شمالی ہند میں ہوئی اور اردو شعرو ادب کے لئے زمین بھی یہیں تیار ہوئی لیکن دربارِ دہلی کی سرکاری زبان فارسی ہونے کے سبب ابتداء میں اردو زبان و ادب پر وہ توجہ نہیں دی جاسکی جو اسے دکن کے حکمرانوں، صوفیوں، عالموں، شاعروں اور ادیبوں نے دی۔ دکن میں اردو زبان و ادب کے فروع کی ابتداء اور ارتقا سے متعلق شمالی ہند کے شعر اور ماہرینِ لسانیات نے بھی اعتراف کیا ہے۔ معروف شاعر قائم دہلوی نے اس امر کی وضاحت اپنے شعر میں اس طرح کی ہے:

قائم میں غزل طور کیا ریختہ ورنہ اک بات لپھری بہ زبان دکنی تھی

ابتداء میں اردو زبان کو اور پھر اردو شاعری کو رینجتہ کا نام دیا گیا تھا۔ لہذا مذکورہ بالادنوں با توں یعنی دکن میں اردو شاعری کی باقاعدہ

ابتداء اور رینجتہ گوئی سے متعلق میر کا یہ شعر خاص اہمیت رکھتا ہے:

خوگر نہیں ہم یوں ہی پچھر رینجتہ کہنے سے      معشوق جو اپنا تھا، باشندہ دکن کا تھا

اس طرح یہ بات ثابت ہو جاتی ہے کہ اردو زبان کا جنم اگرچہ شمالی ہند میں ہوا لیکن بعض سیاسی و تہذیبی اسباب کے باعث اردو شعرو ادب کا باقاعدہ آغاز دکن ہی میں ہوا۔ دکن میں ابتدائی دور میں جن شعرانے ابتدائی اردو یادگنی میں اپنی شاعرانہ صلاحیتوں کا اظہار کیا اُن میں قلی قطب شاہ معائی، ملا وجہی، غوث احمدی اور بہائمی کے نام خاص اہمیت رکھتے ہیں۔ ان دکنی شعرانے فارسی شاعری کی روایت کے اثرات ضرور قبول کیے لیکن لفظیات کے استعمال اور موضوعات کے لحاظ سے دکنی اور ہندوستانی یا مقامی ماحول کو ہی ترجیح دی۔ یہی وجہ ہے کہ دکن میں لکھی گئی غزلوں میں فارسی اثرات کم اور ہندوستانی اثرات زیادہ ہیں۔ قلی قطب شاہ معائی کے یہ اشعار بطورِ مثال پیش کیے جاتے ہیں:

گر جا ہے میگھ سر تھے تازہ ہوائے بستاں      پھولائ کی بس پایا بلبل ہزار ستاں

پیا باج پیالا پیا جائے نا      پیا باج یک تل جیا جائے نا

اس عہد کی اردو شاعری پر بھاشا کی شاعری کے اثرات نمایاں ہیں۔ اس عہد کی غزلوں نے اردو شاعری میں کوئی اہم اضافہ تو نہیں کیا

لیکن غزل گوئی کی باقاعدہ روایت شروع ہو گئی۔

دکن میں غزل کی ترقی کا اہم دور وہی دکنی اور سراج آبادی سے شروع ہوتا ہے۔ ان دونوں شعرانے باقاعدہ طور پر سنجیدگی کے ساتھ اور معیار کے ساتھ ایسی شاعری کی کشمکشی ہند کے وہ ہندوستانی شعرا جو فارسی میں شعر کہہ رہے تھے، کلام وہی سے متاثر ہو کر اردو غزل گوئی کی جانب متوجہ ہو گئے۔ اردو غزل وہی کے ہاتھوں غزل کی صحیح اور معیاری روایت سے آشنا ہوئی۔ وہی نے عشقِ حقیقی اور مجازی دونوں میں اپنے جذبات و احساسات کا اظہار کر کے آنے والوں کے لئے ایک مثال قائم کر دی۔ وہی کی غزلیات ان کے سچے تجربات و خیالات کی ترجمان ہے۔ انھوں نے زبان و بیان میں بھی صفائی اور سلاست سے کام لیا ہے۔ مثلاً:

کیا ہو سکے جہاں میں ترا ہم سر آفتاب	تجھ حسن کی اگن کا ہے یک اخگر آفتاب
تجھ لب کی صفت لعل بد خشائی سوں کھوں گا	جادو ہے ترے نین غزالاں سوں کھوں گا
خیر تحریر عشق سن نہ جنوں رہا نہ پری رہی	نہ تو تورہانہ تو میں رہا جوری سوبے خبری رہی
دو رنگی خوب نہیں یک رنگ ہو جا	سر اپا موم ہو یا سنگ ہو جا
میں سمجھتا تھا کہ اُس یار کا ہے نام و نشان	یار بے نام و نشان تھا مجھے معلوم نہ تھا
شغل بہتر ہے عشق بازی کا	کیا حقیقی و کیا مجازی کا
خوب رو، خوب کام کرتے ہیں	یک نگہ میں غلام کرتے ہیں

وہی نے زبان و بیان کے اعتبار سے ہی نہیں مضامین کے لحاظ سے بھی اردو غزل کو اعتبار و وقار عطا کیا۔ سراج نے وہی کی اس روایت کو کامیابی سے آگے بڑھایا۔ شمالی ہند میں اردو زبان کا آغاز مغولیہ حکومت کے قیام سے قبل ہی ہو چکا تھا۔ بعض ناقدین و محققین کے نزدیک امیر

خسرواردو کے پہلے شاعر تسلیم کیے جاتے ہیں۔ ہندوی اور فارسی زبان کی آمیزش میں بعض غزلیں ان سے منسوب کی جاتی ہیں لیکن انہیں مکمل طور پر اردو کی غزلیں نہیں کہا جاسکتا۔

امیر خسرو کے بعد شاہی ہندوستان میں فارسی شعرا میں بیدل، سلیمان قلی خاں، موسوی خاں فطرت اور سراج الدین علی خاں آرزو وغیرہ نے تفتح کی خاطر فارسی آمیز اردو میں کچھ کچھ شعر کہے لیکن دلی میں اردو غزل گوئی کی طرف ولی کے کلام کے بعد ہی توجہ دی گئی۔ دہلی میں ولی کی شاعری سے متاثر ہو کر اردو غزل گوئی کی جانب متوجہ ہونے والے شعرا میں آبرو، حاتم، مضمون، شاکرناجی، یکرنگ اور فائز وغیرہ کے نام شامل ہے جنہوں نے ایہام گوئی کو عام کیا اور اپنا سارا زور ایہام گوئی پر ہی صرف کر دیا۔ شاہی ہند میں منکورہ شعرا نے اردو غزل کی تعمیر و تشکیل میں اہم کردار ادا کیا ہے۔ ان کے بعد کے اہم شعرا میں مرزا مظہر جان جاناں، خواجہ میر درد، میر تقی میر، مرزا سودا اور میر سوز وغیرہ کے نام شامل ہیں۔ میر تقی میر اس عہد کے سب سے بڑے شاعر تسلیم کیے جاتے ہیں۔ انھیں ”خدائے سخن“ کہا جاتا ہے اور ان کی عظمت کا اعتراف بعد کے سبھی بڑے شاعروں نے کیا ہے۔

تصوف کے تعلق سے درد کا نام سرفہrst ہے اور خاص اہمیت رکھتا ہے۔ ان سبھی شعرا نے اردو غزل میں قابلِ قدر اضافے کیے ہیں۔ نظیر اکبر آبادی اگرچہ نظم کے شاعر ہیں لیکن انہوں نے غزل گوئی میں بھی اپنے کمالات کا اظہار کر کے اپنی انفرادیت درج کرائی ہے۔ ان کے یہاں لفظیات، تراکیب اور موضوعات میں تنوع پایا جاتا ہے۔ نظیر نے نظم کی طرح اردو غزل کو بھی ایک نئے آہنگ سے متعارف کرایا ہے۔ میر و سودا، درد و نظیر کے بعد اردو غزل کی یہ روایت مصحتی، جرأت، میر حسن، انشا اور نگین کے ہاتھوں آگے بڑھی ہے۔ سیاسی و سماجی حالات کی خرابی کے سبب یہ شعرا دہلی سے ہجرت کر کے لکھنؤ میں آباد ہو جاتے ہیں اور اسی کے ساتھ ان میں سے پیشتر شعرا کا لب و لہجہ اور انداز بھی تبدیل ہو جاتا ہے۔ ان کی شاعری پر دہلویت کے بجائے لکھنؤیت حاوی ہو جاتی ہے۔ غزل کوئئے موضوعات، نیا انداز، نیا رُخ ملتا ہے۔ ان شعرا کی کوششوں سے غزل کی روایت میں استحکام ضرور پیدا ہوتا ہے لیکن یہ شعرا اپنے پیش رو شعرا سے آگے نہیں بڑھ پاتے البتہ اہم ستون ضرور ثابت ہوتے ہیں۔ ان سے متاثر ہو کر یا ان کے شاگرد بن کر جن لکھنؤی شعرا نے اردو غزل کے سفر ارتقا میں اہم کردار ادا کیا ہے اُن میں نائخ، آتش اور اُن کے شاگردوں میں وزیر، صبا، رشک، بحر، قلق، رند، امانت اور واحد علی شاہ اختر وغیرہ نے لکھنؤی رنگ و انداز کو اپنے کلام میں پیش کرنے کی کوشش کی ہے۔ دہلوی شاعری کی طرح لکھنؤی شاعری کی بھی اپنی خصوصیات ہیں۔ اردو غزل کا یہ بھی ایک خاص رنگ ہے جو دہلی کے رنگ سے مختلف اور منفرد ہے اور اس رنگ میں لکھنؤی شعرا نے زبان و بیان و اسلوب و موضوعات کی نئی نئی مثالیں پیش کی ہیں۔

اسی عہد میں دہلی میں غالب، ذوق، مومن، شیفتہ اور بہادر شاہ ظفر نے غزل کے گیسوؤں کو سنوار کر اسے ایک نئی آب و تاب، نئی معنویت اور نئی وسعت عطا کی۔ ان کی روایت کوان کے جن شاگردوں نے کامیابی کے ساتھ آگے بڑھایا ہے۔ اُن میں میر مہدی مجروح، داغ دہلوی، حاتی، آزاد، تفتہ، لیسم دہلوی وغیرہ کے نام پیش کیے جاسکتے ہیں۔ ان شعرا کے معاصرین میں جلال، تسلیم، امیر مینائی اور بعد کے غزل گو شعرا میں اکبرالہ آبادی، چکبست لکھنؤی، اقبال اور سیماں اکبر آبادی اہم ترین شاعر تسلیم کیے جاتے ہیں، جن کی کوششوں کے سبب اردو غزل کے شعری سرمائے میں قابلِ قدر اضافہ ہوا اور آنے والی نسل کے شعر اکو فیض حاصل کرنے میں مدد ملی۔ بیسوی صدی تک پہنچتے پہنچتے اردو غزل میں خاص انکھار پیدا ہو گیا۔

مذکورہ عہد کے غزل گو شعرا میں ریاض خیر آبادی، شاد عظیم آبادی، صفحی لکھنؤی، عزیر لکھنؤی، شاقب لکھنؤی، حسرت موبہنی، اصغر گوندوی، یاس یگانہ چنگیزی، آرزو لکھنؤی، فاتی بدایونی، جگر مراد آبادی اور فراق گورکھ پوری وغیرہ نے غزل کے دامن کو وسیع تر کرتے ہوئے اسے نئے امکانات سے ہم کنار کر دیا۔ اردو غزل میں انفرادیت قائم کرنے اور اس کی روایت کو وقیع بنانے میں بعد کے جن شعراء نے نمایاں حصہ لیا ہے اُن میں حفیظ جالندھری، آندوز رائے ملا، صوفی تبسم، اختر النصاری، عبد الحمید عدم، احمد ندیم قاسمی، شاد عارفی، معین احسن جذبی، مجروح سلطان پوری، فیض احمد فیض، مجاز لکھنؤی، احسان دانش، جاں ثارافتہ، ناصر کاظمی، خلیل الرحمن عظمی، اہن انشا، شاذ تمکنت، محمد و ممحی الدین، علی سردار جعفری، ساحر لدھیانوی، اداجعفری، شہاب جعفری، حسن نعیم، پرویز شاہدی، پروین شاگر، اختر سعید خاں، تاج بھوپالی، شہریار ندا فاضلی، بشیر بدر، شجاع خاور، کلیم عاجز، سلطان اختر، ظفر گورکھ پوری، نظفر حنفی، مظہر امام، ظفر اقبال، احمد فراز، احمد مشتاق، افتخار عارف، محمد علوی، زیب غوری، محمور سعیدی اور عرفان صدیقی وغیرہ کے نام قابل ذکر ہیں۔

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

- ﴿۷﴾ اردو کا پہلا صاحبِ دیوان شاعر کس کو کہا گیا؟
- ﴿۸﴾ شغل بہتر ہے عشق بازی کا ☆ کیا حقیقی و کیا مجازی کا..... یہ شعر کس شاعر کا ہے؟
- ﴿۹﴾ شمالی ہند کا پہلا غزل گو شاعر کون ہے؟
- ﴿۱۰﴾ ”خدائے سخن“ کے نام سے کس شاعر کو یاد کیا جاتا ہے؟
- ﴿۱۱﴾ ایہام گوئی کے مشہور شعرا کون کون ہیں؟
- ﴿۱۲﴾ ناصح اور آلتش کا تعلق شاعری کے کس دیستان سے ہے؟
- ﴿۱۳﴾ میری قسمت میں گرم اتنا تھا ☆ دل بھی یارب کئی دیے ہوتے۔ اس شعر میں غزل کی کون سی خوبی ظاہر ہوتی ہے؟

## خلاصہ 02.05

اس اکائی میں آپ نے اردو شاعری کے پس منظر کے علاوہ غزل کی تعریف، اجزاء ترکیبی، فتنی اصول، مختصر تاریخی ارتقا اور اہم غزل گو شعرا سے متعلق معلومات حاصل کیں اور اندازہ لگایا کہ اردو شاعری، فارسی شاعری کے زیر اثر شروع ہوئی۔ فارسی شاعری جہاں اپنی ایک ہزار سالہ تاریخی روایت رکھتی ہے وہیں اردو شاعری نے بھی تقریباً چار سو سال کا سفر طے کر لیا ہے۔ اردو کی ابتدائی شاعری میں فارسی شاعری کے اثرات بہت زیادہ تھے لیکن کتنی اور بعد کے شعراء نے ہندوستانی موضوعات شامل کر کے اور اپنے عہد کے حالات کی ترجمانی کر کے اس میں خاصی تبدیلی، وسعت اور انفرادیت پیدا کر دی ہے۔

اردو شاعری میں یوں تو سمجھی قدیم و جدید مروجہ شعری اصناف میں طبع آزمائی کی گئی ہے لیکن اردو شاعری کی سب سے محبوب و مقبول صنف غزل ہی قرار پائی ہے۔ ابتداء ہی سے غزل کا جادو سرچڑھ کر بولتا رہا ہے اور ہر شاعر نے غزل کے پردے میں اپنی تخلیقی صلاحیتوں کا اظہار کیا ہے۔ امیر خسرو یا قلی قطب شاہ سے لے کر آج تک سیکڑوں غزل گو شعرا نے غزلیں کہی ہیں اور یہ سلسلہ ہنوز جاری ہے۔

غزل اپنی مخصوص ہیئت سے پہچانی جاتی ہے۔ غزل کافن ایجاز و اختصار کافن ہے۔ اس کا ہر شعر علاحدہ معنی دینے کے سبب اپنے آپ میں ایک اکائی کی حیثیت رکھتا ہے۔ غزل انسانی جذبات و احساسات کی شاعری ہے جس میں مختلف خیالات کو ایک خاص ہیئت اور آہنگ کے ساتھ پیش کیا جاتا ہے۔ اس اکائی میں آپ کو یہ بھی معلوم ہوا ہے کہ غزل کے لغوی معنی عورتوں کی باتیں کرنا یا عورتوں سے باتیں کرنا ہے۔ ابتدا میں اردو غزل کا دائرہ اسی حد تک محدود تھا لیکن بعد میں اس میں زندگی اور سماج سے متعلق ہر قسم کے افکار و خیالات و موضوعات کو پیش کیا جانے لگا اور اس طرح غزل کا دامن زندگی کی طرح وسیع ہو گیا۔ اس اکائی کے مطلع سے آپ کو یہ بھی علم ہو گیا ہے کہ غزل میں عشق و محبت یا عشقِ حقیقی اور عشقِ مجازی کی باتیں ایک خاص انداز سے بیان کی جاتی ہیں اور اب ہماری موجودہ زندگی کے تمام اہم موضوعات غزل کا موضوع بنتے جا رہے ہیں۔

اب آپ یہ بھی جان گئے ہوں گے کہ غزل سب سے زیادہ محبوب اور مقبول صفت سخن ہے۔ اس کے پہلے شعر کو "مطلع" کہتے ہیں جس کے دونوں مصرعوں میں قافية کی پابندی ضروری ہے۔ غزل کے لئے بحروف دیف کا ہونا بھی ضروری ہے۔ غزل کی مخصوص لفظیات، اصطلاحات، تراکیب، تلمیحات اور علامات ہیں۔ "مطلع" کے بعد آنے والے دونوں مصرعوں کے ہم قافية شعر کو حسن مطلع کہتے ہیں۔ غزل میں اشعار کی تعداد مقرر نہیں ہے۔ غزل کا آخری شعر جس میں شاعر اپنا تخلص پیش کرتا ہے "مقطع" کہلاتا ہے۔ غزل کی ایک مخصوص تہذیب اور روایت ہے۔ غزل کافن نازک و لطیف فن ہے جسے "کارگہ شیشه گری" سے بھی تعبیر کیا جاتا ہے۔ غزل کی ہیئت میں قافية اور دیف کو بنیادی اہمیت حاصل ہے کہ ان سے غزل میں نغمگی، خوش آہنگی، غنا میت اور لے پیدا ہوتی ہے۔ غزل میں تنغیل لازمی جزو کی حیثیت رکھتا ہے۔

آپ نے اس اکائی سے یہ واقفیت بھی حاصل کر لی ہے کہ قطب شاہ معائی اردو کے پہلے صاحبِ دیوان شاعر ہیں۔ ان کے علاوہ ولی، سر آج، حاتم، آبرو، خان آرزو، مرزا مظہر جان جاناں، میر، سودا، میر درد، مصحتی، انشا، ناسخ، آش، غالب، ذوق، مومن، ظفر، داغ، حائل، امیر بینائی، حسرت موبانی، فاتی، اصغر، جگر، فراق، شاد عظیم آبادی، یاس بیگانہ، ناصر کاظمی، شاد عارقی، فیض، مجروح، جذبی، جاں شمار اختر، خیل الرحمٰن عظیمی، شہریار، ندا فاضلی، مظفر حنفی، بشیر بدر، مظہر امام، ظفر اقبال، احمد فراز اور عرفان صدیقی وغیرہ غزل کے اہم شاعر تسلیم کیے جاتے ہیں۔

اس طرح اس اکائی کو پڑھ کر آپ نے غزل کی تعریف، اس کے فن، اس کی خصوصیات اور اس سے متعلق سمجھی اہم شاعروں کے بارے میں جا تکاری حاصل کر لی ہے اور ان معلومات کے ذریعے یہ بھی اندازہ لگالیا ہے کہ اردو غزل ایک اہم، نازک، لطیف، ہر دل عزیز اور مقبول صفت سخن ہے اور اس کا چلن ہر دوسری میں رہا ہے۔ اردو غزل کی مقبولیت، فنی خصوصیات اور موضوعاتی رنگارنگی کے سبب یہ کہنا غلط نہ ہو گا کہ اردو غزل کا مستقبل روشن اور محفوظ ہے۔ اس کی مقبولیت میں روز بروز اضافہ ہو رہا ہے۔ اس کی دیکھادیکھی دوسری ہندوستانی زبانوں میں بھی غزل لکھی جا رہی ہے۔ ہماری روزمرہ زندگی اور ان سے متعلق تقاریب اور دیگر مواقع پر غزل کے شعراطف کے ساتھ پڑھے جاتے ہیں۔ غزل کے اشعار محض تصریح کا سامان ہی فراہم نہیں کرتے بلکہ ہمارے فکر و خیال کے اظہار کا موثر و سیلہ بھی ہیں۔ آج کی تیز رفتار اور مصروف زندگی میں غزل اپنے ایجاز و اختصار اور اشاریت کے سبب زیادہ مفید اور کار آمد بن گئی ہے۔ یہی اسباب اسے آئندہ بھی مفید و مقبول بنانے میں مددگار ثابت ہوں گے۔

## فرہنگ 02.06

آشیانہ	: رہنے کی جگہ، بسیرا	سفر ارتقا	: ترقی کا سفر
آفاقت	: وسیع، پھیلی ہوئی، کائناتی	سنگ	: پتھر
آہنگ	: لے، آواز	شغل	: مشغله، کام
اسالیب	: اسلوب کی جمع، طرز Style	شفق	: سات رنگوں والی دھنک
اصطلاح	: Term	صاحبِ دیوان	: دیوان والا
افتادِ طبع	: مزاج	صیاد	: پرندوں کو قید کرنے والا
انحصار	: منحصر ہونا، موقوف ہونا	عروس	: لہن
بانج	: بغیر، بنا	عکاسی	: ترجمانی
باریک بینی	: تیز فہمی، نکتہ شناسی	عام	: عمومی
بجر	: وہ خاص زمین جس میں غزل کی جاتی ہے	جز	: حصہ، جز
بطن	: پیٹ	بالکل	: عین
پرشکوہ	: شاندار	غمگنی	: غنائیت
پس منظر	: بیک گراونڈ (Back Graond)	جادو	: فسوس
تخیل	: خیال، سوچنے کی صلاحیت	قفس	: پنجرہ
ترتیح	: اولیت، زور، پہل	قویٰ یک جہتی	: قومی ایکتا، قومی اتحاد
تکرار	: دھرانا	کارگہ شیشہ	: شیشہ گری کافن، نازک کام
تووع	: نیا پن، رنگارنگی	گری	
تنقی	: توار	کائنات	: دُنیا
تموج	: ہلچل، حرکت	لطیف	: لطف دینے والی، نشیس، صاف شفاف
ثبات	: ٹھہراؤ، قیام	لغوی	: لُغت سے متعلق
جمالیاتی پہلو	: خوب صورتی کا پہلو، حُسن کا پہلو	ماضی	: پچھلا، گزر اہوا
حب الوطنی	: وطن سے محبت	متحده	: مشترکہ، ملاجلا
حکایات	: حکایت کی جمع، کہانی، قصہ	متزم	: ترجم و الی
حکمران	: حکومت کرنے والے	مجازی	: نقلی
خارجی	: باہری	محبوب	: پسندیدہ، اچھی لگنے والی
خوب رو	: اچھے چہرے والا، خوب صورت یعنی حساب لینے والا	محتسب	

چھلی ہوئی	: محیط	محبوب
مستعار	: مانگ ہوا، لیا ہوا، قرض جو لوٹا یا جائے	خوگر
معاصرین	: ہم عمر، ساتھی، ایک ہی زمانے کے لوگ	داخلی
نقش کی جمع	: نقش	رقیب
وضاحت	: صفائی، کسی بات کو کھل کر بیان کرنا	کے پیچے مثلث کی حیثیت رکھتا ہے اور مخفی
وضع	: بنانا	کردار ادا کرتا ہے
ہم نوا	: ہم خیال	رہیں منت
ہمہ گیری	: زیادہ اثر رکھنے والی	زاہد
ہنوز	: ابھی	سُبک
ہیئت	: شکل، صورت، Form	ستم زده
		سرور

## 02.07 : سوالات

### مختصر سوالات

سوال نمبر ۱ : غزل کو اردو شاعری کی آبرو کیوں کہا گیا؟

سوال نمبر ۲ : اردو شاعری میں غزل کی صنف کو کیا مقام حاصل ہے؟

سوال نمبر ۳ : غزل کو اردو شاعری کی سب سے محبوب اور مقبول صنف کیوں کہا گیا؟

سوال نمبر ۴ : اردو شاعری نے فارسی شاعری سے کس طرح کے اثرات قبول کیے ہیں؟

### تفصیلی سوالات

سوال نمبر ۱ : غزل کی تعریف کیجیے۔

سوال نمبر ۲ : غزل کے سفر ارتقا پر ایک مضمون تحریر کیجیے۔

سوال نمبر ۳ : غزل کے فن، اصول، موضوعات، ہیئت اور اجزاء ترکیبی پر روشنی ڈالیے۔

### معروضی سوالات

سوال نمبر ۱ : غزل کا جنم کس صنف سے ہوا؟

(الف) مرثیہ      (ب) قصیدہ      (ج) مشتوی      (د) ان میں سے کوئی نہیں

سوال نمبر ۲ : غزل کی ابتداء کس ملک میں ہوئی؟

(الف) عرب      (ب) ہندوستان      (ج) ترکی      (د) ایران

سوال نمبر ۳: غزل کا فن عبارت ہے؟

(الف) ایجاز و اختصار سے (ب) تفصیل سے (ج) تسلسل سے (د) ان میں سے کوئی نہیں

سوال نمبر ۴: غزل کے ہر شعر میں کتنے مصرع ہوتے ہیں؟

(الف) چار (ب) تین (ج) دو (د) چھ

سوال نمبر ۵: اچھی غزل کے لئے کون سی بات لازمی ہے؟

(الف) تفکر (ب) تحریر (ج) حُسن و عشق (د) تنزل

### معروضی سوالات کے جوابات

جواب نمبر ۱: (ب) قصیدہ (ج) دو (جواب نمبر ۲:

جواب نمبر ۳: (الف) عرب (د) تنزل (جواب نمبر ۴:

جواب نمبر ۵: (الف) ایجاز و اختصار سے

## حوالہ جاتی کتب 02.08

۱۔	جدید غزل	رشید احمد صدیقی	از
۲۔	غزل اور متغیریں	ابواللیث صدیقی	از
۳۔	غزل اور مطالعہ غزل	داکٹر عبادت بریلوی	از
۴۔	اردو غزل	یوسف حسین خاں	از
۵۔	اردو غزل	ڈاکٹر کامل قریشی	از

### اپنے مطالعے کی جائیج کے جوابات

۱) عربی زبان کا

۲) فارسی شعرانے

۳) داخلی پہلوپر

۴) میر تقی میر

۵) غزل کے

۶) جس شعر میں شاعر اپنا تخلص استعمال کرتا ہے۔

۷) قلی قطب شاہ

۸) ولی دکنی

۹) امیر خسرو رحمۃ اللہ علیہ

﴿۱۰﴾ میر تقی میر

﴿۱۱﴾ آبرو، حاتم، مضمون، شاکرناجی، کیرنگ وغیرہ

﴿۱۲﴾ دبستان لکھنؤ سے

﴿۱۳﴾ سوزو گداز



## اکائی 03 : کلاسیکی غزل

ساخت :

**03.01 : اغراض و مقاصد**

**03.02 : تمہید**

**03.03 : اردو کی کلاسیکی غزل کا پس منظر**

**03.04 : کلاسیکی غزل**

**03.05 : خلاصہ**

**03.06 : فرہنگ**

**03.07 : سوالات**

**03.08 : حوالہ جاتی کتب**

**03.01 اغراض و مقاصد**

یہ اکائی اردو کی کلاسیکی غزل کے جائزے سے متعلق ہے۔ اس اکائی میں آپ یہ جان اور سمجھ سکتیں گے کہ اردو غزل کا آغاز کب، کیسے اور کن حالات میں ہوا؟ ابتدائی یا قدیم اردو غزل، جسے کلاسیکی غزل بھی کہا جاتا ہے اس کی ابتداء کے عوامل اور محکمات کیا تھے؟ اس کی فتنی خصوصیات کیا کیا ہیں؟ موجودہ اردو غزل کے ارتقا میں کلاسیکی اردو غزل نے کیا کردار ادا کیا ہے؟ اور اس کے اہم فن کا کون کون ہیں؟

**03.02 تمہید**

جیسا کہ پچھلی اکائی میں ذکر کیا گیا ہے کہ ابتداؤ اردو غزل، فارسی غزل کی طرح لکھی گئی۔ اس کی ساری لفظیات و مصطلحات، تراکیب و موضوعات بھی وہی تھے جو کہ فارسی غزل کا طریقہ امتیاز تھے۔ اردو غزل نے اپنے سفر ارتقاء کے کئی مراحل اور منازل طے کیے ہیں۔ اس کا سفر کلاسیکی یارو ایتی انداز سے شروع ہو کر رومانوی، ترقیٰ پسندی، جدیدیت اور مابعد جدیدیت سے ہوتا ہوا آگے بڑھ رہا ہے۔ ابتدائیں ایک مخصوص سیاسی، سماجی، تہذیبی اور تاریخی حالات کے تحت طویل عرصے تک ایک خاص انداز میں یا یوں کہا جا سکتا ہے کہ فارسی شاعری کی روایت سے متاثر ہو کر جو غزل کہی گئی اسے کلاسیکی یارو ایتی غزل کا نام دیا گیا۔ کلاسیکی اردو غزل ہماری شاعری کا قیمتی سرمایہ یا نمونہ ہے، جس کے تصور یا سہارے کے بغیر اردو غزل کا سفر ارتقا مکمل نہیں ہو سکتا۔ اس اکائی میں اردو کی کلاسیکی غزل سے متعلق تمام اہم امور و نکات کو پیش کیا جائے گا تاکہ معلوم ہو سکے کہ موجودہ اردو غزل کی شاندار عمارت کی تشكیل و تعمیر اور حسن میں کلاسیکی غزل نے کیا، کتنا اور کیسا کردار ادا کیا ہے؟ یا اردو کی کلاسیکی غزل کی خصوصیات کیا ہیں؟ اور اردو غزل کے اہم کلاسیکی شعر اکون سے ہیں؟ اور انہوں نے اپنی فن کا رانہ صلاحیتوں سے آنے والی نسل کے شعر اکوس حد تک متاثر کیا ہے۔

### 03.03 اردو کی کلاسیکی غزل کا پس منظر

اس سے پہلے کہ باقاعدہ طور پر اردو کی کلاسیکی غزل سے متعلق بات کی جائے، یہ جان لینا ضروری ہے کہ اردو کی کلاسیکی غزل کا پس منظر اور اس کے عوامل و محرکات کیا تھے۔ جیسا کہ آپ کو بتایا جا چکا ہے کہ اردو شاعری، فارسی شاعری سے مستعار ہے۔ اس لئے قدیم اردو شاعری پر فارسی شاعری کے اثرات بہت گھرے ہیں۔ غزل اگرچہ عرب میں قصیدے کے طن سے پیدا ہوئی لیکن اسے صفتِ سخن کا درجہ ایران میں فارسی زبان میں حاصل ہوا یعنی غزل کا آغاز فارسی سے ہوا ہے۔ ہیئت کے اعتبار سے قصیدہ اور غزل کی ہیئت یکساں ہے لیکن موضوع و مزاج میں فرق پایا جاتا ہے۔ فارسی شاعر رودگی نے غزل کو باقاعدہ صفتِ سخن کی حیثیت بخشی اور اسی کے ساتھ غزل کی ابتداء اور ارتقا کا سلسلہ شروع ہو گیا اور فارسی شعر نے فکر و فن دونوں لحاظ سے غزل کو مثالی صنف بنادیا۔ ایران کی طرح ہندوستان میں بھی غزل کو ترقی کرنے کے بھرپور موقع میسر آئے اور ایران کی طرح ہندوستان کے فارسی، اردو شعر نے بھی غزل کے گیسو سنوارنے اور اسے وقار و اعتبار عطا کرنے میں اہم کردار ادا کیا ہے۔ غزل ایک خاص تہذیبی پس منظر کی پیداوار ہے۔ ایران اور ہندوستان کے تہذیبی حالات اسے راس آئے اور ان دونوں ملکوں میں اسے ترقی کرنے کے پورے پورے موقع ملے اور ہندوستان اور ایران کا کلچر غزل کا کلچر بن گیا۔ بقول عبادت بریلوی:

”غزل ہمارے مخصوص ماحول کی پیداوار ہے اور ہمارا مخصوص ماحول غزل کی پیداوار۔“

پروفیسر شیداحمد صدیقی نے غزل کو اردو شاعری کی آبرو کہا ہے۔ ان کے خیال کے مطابق:

”غزل ہماری تہذیب میں اور ہماری تہذیب غزل میں اس طرح رچی بسی ہے کہ اسے علاحدہ نہیں کیا جاسکتا۔ دونوں کو سمیت ورفتار، رنگ و آہنگ، وزن و قرار ایک دوسرے سے ملا ہے یہی سبب ہے کہ ہماری تہذیب کی رو ح غزل میں اور غزل کی رو ح ہماری تہذیب میں بے نقاب نظر آتی ہے۔“

**غزل:** اٹھار کا ایک ایسا پیرا یہ یا طرز ہے جس میں مشرقی مزاج و تہذیب کے اثرات دیکھے جاسکتے ہیں۔ ایران یا فارسی زبان میں غزل کی روایت تقریباً ایک ہزار سال قدیم ہے اور ہندوستان یا اردو میں غزل کی روایت تین، چار سو سال کا سفر طے کر چکی ہے۔ اس طرح غزل تقریباً ڈیڑھ ہزار سالہ روایت کی امین ہے۔ اس طویل عرصے میں اس نے بدلتے ہوئے حالات اور افراد و اقوام کے احساسات و جذبات کی ترجمانی کا کام پوری ذمہ داری سے انجام دیا ہے۔ اس میں انفرادی و آفاتی مسائل و معاملات کو دل چسپ اور دل نشین انداز میں پیش کیا گیا ہے۔ غزل نے ہر دو میں ہمارے جذباتی، ذہنی و فکری تقاضوں کو ہی پورا نہیں کیا بلکہ سیاسی اور سماجی حالات کو بھی اپنے دامن میں جگہ دی ہے۔

ڈیڑھ ہزار سالہ غزل کا یہ شاندار ارتقا یہ سفر اس امر کا ثبوت ہے کہ غزل ہر عہد میں انسانی زندگی سے ہم آہنگ رہی ہے۔ اس کی بقاو ارتقا اور مقبولیت کا راز بھی انہیں باتوں میں پھੱپا ہوا ہے۔ اس کی ہمہ گیری کے سبب تاریخ کے ہر دور میں اس سے دل چسپی اور لگاؤ کا سلسلہ جاری رہا ہے اور باوجود بعض نوع کی مخالفت کے اس کی ترقی کبھی رک نہیں سکی ہے بلکہ یہ کہنا غلط نہ ہو گا کہ جب جب اسے دبایا گیا ہے یا اس کی مخالفت میں آواز بلند کی گئی، تب وہ اور بھی شدت کے ساتھ ابھری ہے اور نئی توانائی اور نئی آب و تاب کے ساتھ سامنے آئی ہے۔ دیگر شعری اصناف کے مقابلے میں غزل گو شعرا کی تعداد بھی ہر عہد میں زیادہ رہتی ہے اور ہر زمانے میں بڑے فن کار اس سے وابستہ نظر آتے ہیں۔

اُردو غزل کی روایت، فارسی غزل کی رہیں ملت ہے۔ فارسی نے اردو غزل کو وہ روایات دے دیں جو کہ سر زمین ایران پر صدیوں میں تعمیر ہوئی تھیں۔ غزل کا بنیادی موضوع حُسن و عشق ہے اور اس کی ابتداء بھی حُسن و عشق کے جذبات کی ترجمانی سے ہی ہوتی ہے اور ایک طویل عرصے تک غزل میں اسی موضوع پر طرح طرح سے اظہار ہوتا ہے لیکن انسانی زندگی صرف حُسن و عشق کا نام نہیں، اس کے اور بھی تقاضے ہیں۔ یوں بھی ادب خلماں میں پیدا نہیں ہوتا۔ وہ اپنے عہد کے حالات کا ترجمان ہوتا ہے اور اس میں انفرادی و اجتماعی سبھی قسم کے مسائل زیر بحث آتے ہیں۔ لہذا اردو غزل صرف حُسن و عشق کے جذبات و احساسات کی ترجمان ہی نہیں رہی بلکہ اس میں زندگی اور سماج سے متعلق ہر طرح کے معاملات و مسائل کو بھی پیش کیا جاتا رہا ہے۔

کلاسیکی اردو غزل کے تین خاص ادوار: یعنی دکنی غزل، دہلوی غزل اور لکھنؤی غزل سے عبارت ہے اور یہ تینوں رنگ ایک دوسرے سے مختلف اور منفرد ہیں۔ آئندہ صفحات میں اردو کی کلاسیکی غزل کی صورتِ حال اور ادوار، اس کے مختلف شعر اور مختلف رنگ و آہنگ سے متعلق معلومات پیش کی جائیں گی۔

## کلاسیکی غزل 03.04

غزل اردو شاعری کی محبوب و مقبول، قدیم صنفِ ختن ہے۔ اردو شاعری کا آغاز فارسی شاعری کے زیر اثر ہوا۔ اس لئے فارسی میں رانج سبھی شعری اصناف اردو میں بھی رانج ہو گئیں۔ ابتداؤ اردو شاعری کے موضوعات، اسالیب، لفظیات، علامات اور مصطلحات وہی تھیں جو کہ فارسی شاعری کا سرمایہ تھیں۔ اردو شاعری کی جانب متوجہ ہونے والے یا اردو شاعری کا آغاز کرنے والے شعرواء ہی تھے جو کہ فارسی کے بھی شاعر تھے۔ وقت کے تقاضے، سیاسی، سماجی حالات کی تبدیلی اور اردو زبان کی مقبولیت کے سبب فارسی کے ساتھ ساتھ اردو زبان میں بھی جب شعرگوئی کا آغاز ہوا تو شعرانے فارسی شاعری اور اس کے مردجہ اصولوں، موضوعات اور اظہار بیان کے طریقوں کو اختیار کر کے فارسی آمیز کلام کی ابتدائی۔ ابتداؤ سے ہندوی کلام یا رینجتہ کا نام دیا گیا۔ امیر خسرو سے منسوب بعض غزلیات اس کی مثالیں ہیں جن میں ایک مصرع فارسی میں دوسرا مصرع اردو زبان میں ادا کیا گیا فارسی اور اردو کے الفاظ کو ملا کر شعر کہے گئے۔ ابتداؤ یہ کام یا تو ایک نئے تجربے کے طور پر انجام دیا گیا یا منہ کا ذائقہ بدلنے یا تفریخ کی خاطر اس طرح کی کوشش کی گئی۔

شمالی ہند میں یہ کوشش ابھی پورے طور پر سنجیدگی اختیار بھی نہیں کر پائی تھی کہ دکن میں مقامی زبان یا دکنی یا قدیم اردو زبان میں باقاعدہ طور پر شعرگوئی کا آغاز ہو گیا۔ قطب شاہ معائی اردو کے پہلے صاحب دیوان شاعر تسلیم کیے گئے۔ ان کے دربار سے وابستہ شعراء جی، نشاۃ کی اور ہاشمی وغیرہ نے مختلف اصناف میں مختلف موضوعات پر شعر کہہ کر ایک نئے سلسلے کا آغاز کیا۔ ان کی یہ ابتدائی کوششیں دکن کے علاوہ شمالی ہند کے شعرا کے لئے بھی قابل تقلید ہوئیں اور ان کی دیکھا دیکھی دکن کے علاوہ دوسرے صوبوں اور شہروں میں بھی اردو میں شعرگوئی کا آغاز ہو گیا۔ اس سلسلے میں اہم کردار وہی دکنی نے ادا کیا۔ اُن کی دہلی آمد، سعداللہ گلشن سے ان کی ملاقات اور ان کے کلام کے مطالعے سے شمالی ہند کے شعراء نہ صرف متاثر ہوئے بلکہ انہوں نے اردو زبان کی ادبی حیثیت کو محسوس کرتے ہوئے اردو میں شعرگوئی کا باقاعدہ آغاز کر دیا۔ جعفر زٹلی کے بعد حاتم، آبرو، شاکر ناجی، کیرنگ وغیرہ کے نام اس ضمن میں پیش کیے جاسکتے ہیں۔ اس طرح ہندوستان میں اردو زبان میں دیگر شعری اصناف کے ساتھ ساتھ غزل گوئی کا بھی آغاز ہوا اور اردو غزل نے باقاعدہ طور پر اپنا شعری سفر شروع کر دیا۔

جیسا کہ ذکر کیا گیا ہے کہ ابتدأ اردو غزل، فارسی غزل کی طرح لکھی گئی۔ اس کی ساری اصطلاحات و لفظیات، تراکیب اور موضوعات بھی وہی تھے جو کہ فارسی غزل کا طرزِ امتیاز تھے۔ اردو غزل نے اپنے سفر ارتقا کے کئی مراحل اور منازل طے کیے ہیں۔ اس کا سفر کلاسیکی یاروایتی انداز سے شروع ہو کر رومانوی، ترقی پسندی، جدیدیت اور مابعد جدیدیت سے ہوتا ہوا آگے بڑھ رہا ہے۔ ابتدائیں ایک مخصوص سیاسی و سماجی، تہذیبی و تاریخی حالات کے تحت طویل عرصے تک ایک خاص انداز میں یا یوں کہا جا سکتا ہے کہ فارسی شاعری کی روایت سے متاثر ہو کر جو غزل کبھی گئی اسے کلاسیکی یاروایتی غزل کا نام دیا گیا۔ کلاسیکی اردو غزل ہماری شاعری کا سب سے قیمتی سرمایہ یا یامونہ ہے کہ جس کے تصوّر یا سہارے کے بغیر اردو غزل کا سفر ارتقا کامل نہیں ہو سکتا۔ صحیح ہے کہ وقت اور حالات کے تقاضوں کے تحت اردو غزل میں فکر و خیال، اظہار و بیان و زبان نیز موضوعات میں تبدیلیاں پیدا ہوتی رہیں۔ اس طرح کی تبدیلی محض وقت و حالات کا تقاضہ ہی نہ تھی بلکہ:

”کچھ اور چاہیے و سعت مرے بیاں کے لئے“

اور اس کی یکسانیت، قدامت کے سبب بھی عمل میں آئی اور فن کاروں کی نئی سوچ اور غزل پر کیے جانے والے سخت اعتراضات اور اس کی اصلاح کے سلسلے میں کیے جانے والے اقدامات نے غزل کے مزاج میں خوش گوار تبدیلیاں پیدا کر دیں۔ اس کی معنویت، مقصدیت اور تہذیبی میں اضافہ کر دیا اور اس کا دامن ایسا وسیع تر بنادیا کہ اب وہ محض حکایاتِ حُسن و عشق کی ترجمان ہی نہیں رہی بلکہ روزمرہ زندگی کے معاملات و مسائل، مختلف الّوْع سیاسی و سماجی حالات، شاعر کے نجی احساسات کی عکاس بھی بن گئی۔

ابتدائی دور کی کلاسیکی غزل کے موضوعات کا دائرہ اگرچہ محدود تھا لیکن اس محدود دائرے میں بھی اس نے مخصوص لفظیات اور علامات کے ذریعے اپنے عہد کے سیاسی، سماجی، ندیمی، تصوّف فانہ، تاریخی، نفسیاتی اور تہذیبی موضوعات و مسائل کو ایک خاص لب و لبجھ، خاص انداز، اشارات و کنایات اور خاص علامات کے ذریعے کامیابی کے ساتھ پیش کیا ہے۔

یہ تھے کہ کلاسیکی یاروایتی غزل کا بنیادی اور اہم موضوعِ حُسن کے معاملات کا بیان ہی تھا لیکن بقول غالب:

ہر چند ہو مشاہدہ حق کی گفتگو بنتی نہیں ہے باہد و ساغر کہے بغیر

کے مصدق اردو غزل کے کلاسیکی شعرانے غمِ جاناں کے ساتھ غمِ دواراں، سیاسی زوال، بدانی، سماجی انتشار، جان و مال کے عدمِ تحفظ، بے ثباتی دنیا، تصوّف و فلسفہ، افلas و بے چارگی اور بے بُسی، قدرتی آفات و حادثات، انسان کے ذریعے انسانوں پر کیے جانے والے ظلم و ستم، حکمرانوں کی بے حسی اور بے عملی، فن کاروں کی ناقد ری، سیاسی و سماجی استھان، اخلاقی اقدار کا زوال غرض کہ اپنے عہد کی زندگی سے متعلق پیش آنے والے ہر طرح کے حالات و مسائل اور معاملات کو بھی بڑی فن کارانہ خوبی کے ساتھ اپنی غزوں میں پیش کیا ہے۔ اس لئے اردو کی کلاسیکی غزل، اس کی ترقی پسند غزل یا جدید غزل کی طرح اپنی ایک اہمیت اور حیثیت رکھتی ہے۔

**﴿۱﴾ اردو میں کلاسیکی غزل:** (دکن کے حوالے سے) جیسا کہ اوپر کے صفحات میں ذکر کیا جا چکا ہے کہ اردو شاعری کی ابتداء فارسی شاعری کے زیر اثر ہوئی ہے اور ہندوستان میں اس کا باقاعدہ آغاز دکن سے ہوتا ہے۔ قلی قطب شاہ پہلے صاحبِ دیوان شاعر تعلیم کیے جاتے ہیں اس لئے اردو شعر و ادب کی تاریخ میں دکن کو خاص اہمیت حاصل ہے۔ یہاں کے بادشاہوں اور عوام سمجھی نے اردو زبان و ادب کے فروغ میں نمایاں حصہ لیا ہے۔ دکن میں تین سلطنتوں یعنی سلطنت، عادل شاہی سلطنت اور قطب شاہی کے بادشاہوں نے حکومت کی ہے۔

دکن میں ان حکومتوں کے قیام سے قبل ہی صوفیاے کرام، علاء الدین خلجی اور محمد بن تغلق اور ان کی افواج کے قیام کے سبب دکن میں جو ایک نئے لسانی ماحول اور باہمی میل جوں کی زبان پیدا ہو چکی تھی اس نے ہی ادبی زبان کی حیثیت حاصل کر لی اور دکن یا قدیم اردو میں شعرو ادب کا سلسلہ شروع ہو گیا۔ دکن میں اردو کو سرکاری یاد رباری زبان بنانے یا اسے شعر و ادب کا وسیلہ بنانے میں یہمنی سلطنت کے آخری دور کے بادشاہ محمد شاہ یہمنی (۱۳۸۲ء سے ۱۴۰۵ء) کے عہد کے شاعر قریشی بیدری نے قدیم اردو کو دکنی کا نام دے کر شعر گوئی کا آغاز کیا۔ اس کا یہ شعر:

سواس شاہ کے دوار میں بیدر مقام یہ شاعر کیا نظم دکھنی تمام

یہ اس بات کا ثبوت ہے کہ عہد یہمنی کے اہم شعرا میں سید محمد حسینی، خواجه بندہ نواز گیسوردار، شہباز اور فخر دین نظامی کے نام خاص ہیں۔ اردو کی پہلی مشنوی کدم را اپدم را فخر دین نظامی نے ہی لکھی تھی لیکن یہمنی دوار میں غزل کا کوئی شاعر نظر نہیں آتا۔

عادل شاہی دوار (۱۴۹۰ء تا ۱۴۶۲ء) کے شعرا میں عبدال، شاہی، میراں جی، نیشن العشق، اشرف بیابانی، برہان الدین جام، ملک خوشنود، رستمی، حسن شوقي، نصرتی وغیرہ کے نام اہم ہیں۔ ان میں علی عادل شاہ ثانی، شاہی اور حسن شوقي ایسے شاعر تھے جنہوں نے غزل سمیت مختلف اصناف میں شعر کہے۔ ان کے کلام کا پورا پس منظر ہندوستانی ہے۔ غزوں میں انہوں نے اپنے عشقیہ جذبات کا اظہار کیا ہے۔ یہمنی دوار کی طرح عادل شاہی دوار میں بھی غزل کا کوئی بڑا شاعر نظر نہیں آتا۔

البتہ قطب شاہی دوار (۱۴۹۵ء تا ۱۴۷۰ء) شاعری کے اعتبار سے زیادہ سازگار ثابت ہوا۔ اس عہد کے شعرا میں پہلے صاحبِ دیوان شاعر قطب شاہ کے علاوہ محمود، فیروز، اسد اللہ وجہی، غوثاًصی، ابن نشاطی اور بحری نے مختلف اصنافِ شاعری میں شاعرانہ صلاحیتوں کا کامیاب اظہار کیا ہے۔ قطب شاہ معائی، محمود، غوثاًصی، بحری وغیرہ نے غزیلیں بھی لکھی ہیں۔ ان کے کلام میں ہند، ایران کلچر کی آمیزش بھی ہے اور مقامی زبان کی خوبی بھی لیکن غزل کا کوئی بڑا شاعر اس دوار میں بھی دکھائی نہیں دیتا۔

البتہ یہمنی، عادل شاہی اور قطب شاہی سلطنتوں کے خاتمے کے بعد اردو غزل کے دو بڑے نام ولیٰ دکنی اور سراج اور نگ آبادی ایسے سامنے آتے ہیں جنہوں نے خود کو ہی ایک نیا اعتبار و وقار نہیں بخشنا بلکہ اردو غزل کو بھی نئے امکانات، نئے رنگ و آہنگ اور نئی وسعتوں سے ہم کنار کر دیا۔ دکن میں ولیٰ ہی وہ پہلے شاعر ہیں جنہوں نے اردو غزل کو باقاعدہ طور پر اختیار کیا اور اس کے تمام ترقی اصولوں کو ملحوظ رکھ کر ایسے بامعنی، خوب صورت اور دل پھسپ شعر کہے کہ جو آج بھی پسند کی نگاہ سے دیکھئے اور پڑھے جاتے ہیں جن کو سن کر سننے والا ایک خاص کیفیت میں کھو کر ولیٰ کی غزل گوئی کی فن کارانہ صلاحیت کا متعارف ہو جاتا ہے۔

ولیٰ کی غزل سے اردو غزل میں ایک نئے دوار، ایک نئی روایت کا آغاز ہوتا ہے۔ کلامِ ولیٰ کی زبان صاف و شستہ اور شگفتہ ہے۔ ان کا کلام ان کے بخی مشاہدات و تجربات اور احساسات کا ترجمان ہے۔ اگرچہ اس میں زندگی کے سنجیدہ پہلوؤں کو زیادہ پیش کیا گیا اور ان کے کلام کا زیادہ حصہ حُسن و عشق کے معاملات سے ہی تعلق رکھتا ہے لیکن ولیٰ کا دل موه لینے والا انداز ایسا ہے جو پڑھنے یا سننے والے کو متاثر کیے بغیر نہیں رہتا۔ ان کے چند اشعار سے ان بالتوں کی تصدیق ہو جاتی ہے:

اس رات اندرھاری میں مت بھول پڑوں تسوں ٹکک پاؤں کے جھانجھر کی جھنکار سناتی جا  
ولیٰ اس گوہر کاں حیا کی کیا کہوں خوبی مرے گھر اس طرح آتا ہے جوں سینے میں راز آوے

آرزوئے چشمہ کوثر نہیں تشنہ لب ہوں شربت دیدار کا  
مفلسی سب بہار کھوتی ہے مرد کا اعتبار کھوتی ہے  
شمالی ہند کے شعرا کو اردو شاعری کی جانب ولی ہی نے متوجہ کیا۔ جب ولی کا دیوان دہلی پہنچا اور اس کے بعد خود وہ وہاں پہنچ گئی۔ ولی نے ان کی اور ان کے کلام کی نہ صرف تعریف کی بلکہ خود بھی اردو شاعری کی طرف متوجہ ہو گئے۔ ولی کے بعد کن کے دوسرا غزل گو شاعر سراج اور نگ آبادی ایک صوفی بزرگ شاعر تھے۔ ان کے کلام میں زبان کی چاشنی بھی ہے اور جذب و کیف و مستی کا عالم بھی۔  
سراج کے ان اشعار سے ان کے طرز کلام کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے:

خبر تحریرِ عشق سن، نہ جنوں رہا نہ پری رہی نہ تو تورہا، نہ تو میں رہا، جو رہی سوبے خبری رہی  
دورگی خوب نہیں، یک رنگ ہو جا سراپا موم ہو یا سنگ ہو جا  
ترپنا، تملانا، غم میں جانا، خاک ہو جانا یہی ہے افتخار اپنا، یہی ہے اعتبار اپنا  
اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے۔

- ﴿۱﴾ کلاسیکی غزل کا بنیادی اور اہم موضوع کیا ہے؟
  - ﴿۲﴾ بہمنی سلطنت کے آخری دور کے بادشاہ کا نام کیا ہے؟
  - ﴿۳﴾ قدیم اردو کو ”دکنی“ کا نام کس نے دیا؟
  - ﴿۴﴾ اردو کی پہلی مثنوی کا نام کیا ہے؟
  - ﴿۵﴾ نصرتی کس دور کا شاعر ہے؟
  - ﴿۶﴾ قطب شاہی دور کا سب سے اہم شاعر کون ہے؟
  - ﴿۷﴾ دکن کے کس غزل گو شاعر کی وجہ سے اردو غزل میں ایک نئے دور اور نئی روایت کا آغاز ہوتا ہے؟
  - ﴿۸﴾ مفلسی سب بہار کھوتی ہے ☆ مرد کا اعتبار کھوتی ہے..... اس شعر کا خالق کون ہے؟
- ﴿۱﴾ شمالی ہند میں کلاسیکی غزل کا ابتدائی دور: جیسا کہ ذکر کیا جا چکا ہے کہ مسعود سعد سلمان اور امیر خسرو نے شمالی ہند میں اردو شاعری کا آغاز اور ولی دکنی کے کلام سے متاثر ہو کر شمالی ہند کے شعرانے باقاعدہ طور پر اردو میں شعر گوئی کا سلسلہ شروع کر دیا تھا۔ چنانچہ مسعود سعد سلمان سے امیر خسرو تک، ولی دکنی سے آرزو تک، حاتم و آبرو سے مرتضیٰ مظہر جان جانا تک، مصحح سے نائخ و آتش تک، غالب سے داعن اور امیر بینائی تک اردو کی کلاسیکی غزل نے ایسے ایسے روپ دکھائے اور مشاہیں پیش کیں کہ اردو شاعری خصوصاً غزل کا دامن مالا مال ہو گیا۔
- شمالی ہند میں اردو شاعری کا پہلا دور محمد شاہی عہد سے تعلق رکھتا ہے۔ سیاسی اعتبار سے یہ دہلوی سلطنت کے زوال کا عہد ہے لیکن اسی عہد میں اردو شاعری کو ترقی کرنے کے شاندار موقع ملے اور شاعری میں ایہام گوئی کا سلسلہ شروع ہو گیا۔ ایہام گوئی سے مراد ہے شاعری میں ایسے ذمہ دین الفاظ استعمال کرنا جن کے ایک معنی قریب کے ہوں اور دوسرے معنی دور کے نکلتے ہوں۔ اس عہد کی شاعری نے ایہام گوئی کو فن کی صورت عطا کر دی۔ اس عہد کے جن شعرانے ایہام گوئی کے ذریعے اپنے کمالات کا اظہار کیا ہے ان میں شاہ مبارک آبڑو، سراج الدین علی خاں آرزو، مضمون، شاکر ناجی، فائز دہلوی، میرنگ اور حاتم دہلوی کے نام خاص ہیں۔

شہاد بروکا کلام ایہام کے علاوہ دہلوی زبان کی سادگی و سلاست سے آ راستہ ہے۔ مثال کے طور پر ان کے یہ اشعار پیش ہیں:

ملنے کے شوق میں ہم گھر بار سب گنوایا مددت میں گھر ہمارے آیا تو گھرنہ پایا

سراج الدین علی خاں آرزو کا شمارا پنے عہد کے فارسی کے اہم شعرا میں ہوتا ہے۔ ولی سے متاثر ہو کر انہوں نے بھی رینجتہ میں شعر کہے۔ وہ عالم و فاضل انسان اور پنچتہ کلام شاعر تھے۔ زبان و بیان پر انہیں قدرت حاصل تھی۔ ان کے یہ اشعار اس بات کے غماز ہیں:

اُس زلف سیہ فام کی کیا دھوم پڑی ہے آئینے کے گلشن میں گھٹا جھوم پڑی ہے

داغ پچھوٹا نہیں یہ کس کا لہو ہے قاتل ہاتھ بھی دکھ گئے دامن ترا دھوتے دھوتے

مضمون، خان آرزو کے شاگرد تھے۔ ان کے کلام میں ایہام کے ساتھ شکافتگی بھی پائی جاتی ہے۔ مثلاً:

چلا کشتی میں آگے سے جو وہ محبوب جاتا ہے کبھی آنکھیں بھرا آتی ہیں، کبھی جی ڈوب جاتا ہے

کرے ہے دار بھی کامل کو سرتاج ہوا منصور سے نکتہ یہ حل آج

شاکرناجی کے کلام میں ایہام اور صنائع و بدائع کی کثرت ہے لیکن بات پتے کی کہتے ہیں۔ جیسے:

خیال چھوڑ کر دنیا ہے خواب کی مانند تمام خوبی ہے اس کی سراب کی مانند

فائز دہلوی، ولی سے بہت متاثر تھے۔ ان کے کلام میں ولی کارنگ اس طرح جھلکتا ہے:

پل پل مٹک کے دیکھے، ڈگ ڈگ چلے لٹک کے وہ شوخ پھل چھیلا طناؤز ہے سراپا

دیکھ کر تجھ نین کی شوخی کوں تھک کے صحرا نشیں غزال ہوا

کیرنگ صاحب دیوان شاعر تھے۔ ان کے کلام میں زبان کی روانی اور مضامین کی تازگی پائی جاتی ہے۔ مثلاً:

نہ کہو یہ کہ یار جاتا ہے دل سے صبر و قرار جاتا ہے

مرزا مظہر جان جان اس فارسی اور اردو دونوں کے باکمال شاعر تھے۔ شاعری میں صنعت گری کو وہ پسند نہیں کرتے تھے۔ ان کی

کوششوں سے اردو شاعری میں ایہام کا رجحان کم ہوا اور سادگی و سلاست کا رجحان عام ہوا۔ انہوں نے ایہام گوئی کی شدت سے تنگ آ کر

اصلاح زبان کی تحریک چلائی تھی۔ سادگی اور تازگی کے سبب ان کے اشعار پڑھنے والے کے دل کو متاثر کرتے ہیں۔ وہ صوفی شاعر تھے۔

ان کے دو شعر بطور مثال پیش ہیں:

یہ حرست رہ گئی کس کس مزے سے زندگی کرتے اگر ہوتا چمن اپنا ، گل اپنا ، باغبان اپنا

کون کہتا ہے مر گیا مظہر فی الحقيقة کہ گھر گیا مظہر

حاتم دہلوی کا شمارا پنے عہد کے استاد شعرا میں ہوتا ہے۔ وہ بھی ایہام گوئی کی طرف مائل تھے لیکن مظہر جان جان کی اصلاح زبان

کی تحریک سے متاثر ہو کر انہوں نے بھی ایہام گوئی کو ترک کر کے سادہ انداز میں شعر گوئی کی۔

ان کے یہ اشعار ان کے شاعرانہ کمالات کا مظہر ہیں:

ہجر کی زندگی سے موت بھلی کہ جہاں سب کہیں وصال ہوا

مددت سے خواب میں بھی نہیں نیند کا خیال جیرت میں ہوں کہ کس کا مجھے انتظار ہے

﴿۳﴾ میر کے عہد کی غزل: شالی ہند میں اس دوارا یہاں گوئی سے متعلق شعر انے اردو کی کلاسیکی غزل کی روایت میں جو رنگ بھرا اور اسے جو اعتبار بخش اسے ان کے بعد آنے والے جن شعر انے مزید آگے بڑھایا اور با وزن و پُروقار بنایا ان میں ”میر ترقی میر، مرزا سودا، میر اثر دہلوی، میر درد دہلوی، میر سوز اور قائم چاند پوری کے نام اتھم ہیں۔ اردو شاعری کے اس دوار کو عہد میر بھی کہا جاتا ہے اور میر و مرزا کا درد بھی۔ ہر لحاظ سے اسے اردو شاعری خصوصاً غزل کا سنہرہ اور کہا جا سکتا ہے۔ اس دوار کے شعر انے فلک و فن دونوں اعتبار سے اپنی ایسی غیر معمولی صلاحیتوں کا اظہار کیا ہے کہ آنے والے دوار کے شعرا کے لئے وہ ایک مثال بن گئے ہیں۔ نادر شاہی حملے کے سبب دہلی کی تباہ حالی کا بیان اس دوار کا خاص موضوع ہے۔

زمانی تقدیم کے لحاظ سے اس دوار کے پہلے اہم غزل گومرز احمد رفیع سودا ہیں۔ ان کا اصل میدان اگرچہ قصیدہ ہے لیکن غزل گوئی میں بھی وہ اپنی منفرد پہچان رکھتے ہیں۔ ان کی لفظیات اور اندازیاں ان کے معاصرین بالخصوص میر سے مختلف ہے:

گل پھینکے ہے اور وہ کی طرف بلکہ شر بھی اے خانہ بر اندازِ چن کچھ تو ادھر بھی  
کیفیت چشم اس کی مجھے یاد ہے سودا ساغر کو مرے ہاتھ سے لینا کہ چلا میں  
خواجہ میر درد دہلوی نے صوفیانہ کلام سے اپنی پہچان بنائی ہے۔ ان کے کلام میں سادگی و پاکیزگی اور گہرائی ملتی ہے۔ چھوٹی بھروسے میں سادگی کے ساتھ وہ بڑی باتیں بیان کر جاتے ہیں۔ مثلاً:

جگ میں آکر ادھر ادھر دیکھا تو ہی آیا نظر جدھر دیکھا  
زندگی ہے یا کوئی طوفان ہے ہم تو اس جینے کے ہاتھوں مر چلے  
میر سوز کے کلام میں دہلی کے شعرا کی سی گہرائی اور سنجیدگی نہیں ہے۔ فرخ آباد اور فیض آباد میں قیام پذیر ہے کے سبب ان کے کلام میں لکھنؤی رنگ نمایاں ہے۔ جیسے:

یہ ٹھنڈی سانس ہر دم کس سے سیکھی کیا ہوتا کو بھلا ہم سے کہوتا طالب دیدار کس کے ہو  
قائم اپنے عہد کے ممتاز شاعر تھے۔ کلاسیکی غزل کے فروغ میں ان کی خدمات اہم ہیں۔

ان کے یہ اشعار آج بھی شوق سے پڑھے جاتے ہیں:

قسمت تو دیکھ لٹوئی ہے جا کر کہاں کمند کچھ دُور اپنے ہاتھ سے جب بام رہ گیا  
در د دل کچھ کہا نہیں جاتا ہائے چپ بھی رہا نہیں جاتا

اس عہد میں ہی نہیں بلکہ پوری اردو شاعری میں میر ترقی میر کو جو بلند مقام و مرتبہ حاصل ہے وہ کسی اور غزل گوشاعر کے ہتھے میں نہیں آسکا۔ انہیں ”تعزیل کا بادشاہ“ کہا جاتا ہے۔ میر کی نجی زندگی اور ان کے عہد کے حالات نہایت ناسازگار تھے۔ کم عمری، ہی میں وہ باپ کے سامنے سے محروم ہو گئے اور تلاش معاش میں انہیں اکبر آباد سے دہلی آنا پڑا۔

دہلی کی تباہی و بر بادی، اپنوں کی بے رخی اور عشق کی ناکامیاں سب کچھ انہیں سہنی پڑیں۔ میر مزاج کے بہت حساس اور نازک تھے اس لئے زور نجح واقع ہوئے تھے۔ ان کا کلام ”دل اور دلی کا نوحہ“ ہے جس میں ان کے نازک جذبات، احساسات، فکر، اندیشہ، شکوئے و شکایتیں، آہ و وزاری، غم، نصیبی اور پریشان حالی کا عکس نمایاں ہے۔

موضوع کی سنجیدگی کے لحاظ سے ان کا الجہ پُر درد اور پُرسوز ہے جسے پڑھ کر ہر حساس آدمی کی آنکھیں بھرا تی ہیں۔ میر نے زندگی کو قریب سے دیکھا، پر کھا اور سمجھا تھا۔ معنوی تھے داری، گھرائی، حقیقت آمیزی اور سوز و گداز کلام میر کی خصوصیات ہیں۔ میر نے اپنی غزلوں میں ”آپ بیتی“ کو ”جگ بیتی“ بنادیا ہے۔ ان کے یہ اشعار ان کی طرزِ فکر اور درد بھری زندگی کی کہانیاں سناتے ہیں:

دل کی ویرانی کا کیا مذکور ہے	یہ نگر سو مرتبہ لوٹا گیا
پاسِ ناموسِ عشق تھا درنہ	کتنے آنسو پلک تک آئے تھے
اشک آنکھوں میں کب نہیں آتا	لہو آتا ہے، جب نہیں آتا
دور بیٹھا غبارِ میر اس سے	عشق ہن یہ ادب نہیں آتا
جس سر کو غرور آج ہے یاں تاجری کا	کل اس پہ یہیں شور ہے پھر نوحہ گری کا
آفاق کی منزل سے گیا کون سلامت	اسبابِ لٹا راہ میں یاں ہر سفری کا
زندگی شورش نہ گئی اپنے جنوں کی	اب سنگ مداوا ہے اس آشفته سری کا
لے سانس بھی آہستہ کہ نازک ہے بہت کام	آفاق کی اس کارگہِ شیشہ گری کا
ٹکِ میر جگر سوتھے کی جلد خبر لے	کیا یار بھروسہ ہے چراغِ سحری کا

کلاسیکی غزل کے موضوعات کو جس طرح میر نے اپنے کلام میں بتا ہے اس کی مثال کہیں اور نظر نہیں آتی۔ وہ اردو کلاسیکی غزل کے

سب سے بڑے اور سب سے اہم شاعر ہیں۔

انعام اللہ خاں یقین کی غزل میں دہلی کی زبان اور اس کے معاورات کی پاشنی پائی جاتی ہے۔ میر حسن بنیادی طور پر مثنوی کے شاعر تھے لیکن انہوں نے غزلوں میں بھی اپنی قادر الکلامی کے جو ہر دکھائے ہیں۔ یہی بات تظیراً کبراً بادی کے لئے بھی کہی جاسکتی ہے کہ وہ بنیادی طور پر نظم کے شاعر تھے لیکن ان کی غزلیں بھی اپنی الگ پہچان رکھتی ہیں۔

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

﴿۹﴾ شمالی ہند میں اردو شاعری کا پہلاً دروکس کے عہد سے تعلق رکھتا ہے؟

﴿۱۰﴾ مضمون کس کے شاگرد تھے؟

﴿۱۱﴾ شمالی ہند کے کس شاعرنے اصلاح زبان پر خاص زور دیا؟

﴿۱۲﴾ ”اردو ادب کا سنبھاراؤ“ کن شعر کے عہد سے تعبیر کیا جاتا ہے؟

﴿۱۳﴾ کس شاعر کا کلام ”دل اور دلی کا نوحہ“ ہے؟

﴿۱۴﴾ لکھنؤ کی کلاسیکی غزل: یہ اے میں اور نگ زیب عالمگیر کے انتقال کے بعد جب مغیلہ سلطنت زوال کا شکار ہو گئی اور اودھ صوبے میں ایک خود مختار حکومت قائم ہو گئی تو اودھ کے حکمرانوں کی ادب دوستی اور وہاں کی معاشی خوش حالی کے سبب دہلی اور دوسرے شہروں کے فن کار فیض آباد اور لکھنؤ میں جمع ہونے لگے اور اردو شعرو ادب کا باقاعدہ سلسلہ شروع ہو گیا۔ اودھ میں لکھا جانے والا ادب دکن اور دہلی کے

شعر و ادب سے اس لئے مختلف تھا کہ ان دونوں جگہوں کے مقابلے اُودھ کے سیاسی، سماجی اور تہذیبی حالات مختلف تھے۔ اُودھ میں جیسے حالات تھے وہاں اسی طرح کا ادب تخلیق ہوا۔

سودا، میر، میر حسن، جرأت، مصحفی، نگین اور انشا وغیرہ دہلی سے اُودھ منتقل ہوئے۔ پہلے فیض آباد پھر لکھنؤ اور دو شعر و ادب کا ایسا مرکز بن گیا کہ اسے لکھنؤ اسکول کے نام سے یاد کیا جانے لگا۔ لکھنؤ میں ادبی و شعری ماحول سازی میں وہاں کے حکمرانوں کے علاوہ جن شعر اور ادب نے اہم کردار ادا کیا ہے اُن میں ناخن، آتش، خلیق، صمیر، اپیس، دپیر اور ان کے شاگردوں میں وزیر، رشک، بحر، سیم، صبا، رند، شوق، اوج، موس، اس اور عشق وغیرہ کے نام شامل ہیں۔ لکھنؤ میں مرثیہ، مشتوی، ریختی کے علاوہ غزل گوئی کو بھی خاص افروغ حاصل ہوا۔ لکھنؤ میں طویل مدت تک شعر و ادب کی تخلیق کا جو سلسلہ جاری رہا اسے تین ادوار میں تقسیم کیا جا سکتا ہے:

﴿پہلا دور﴾: اس دور میں وہ شعرا شامل ہیں جو بھرت کر کے فیض آباد یا لکھنؤ پہنچتے تھے۔ ان میں میر، سودا، جرأت، میر حسن، مصحفی، انشا اور نگین کے نام شامل ہیں۔ یہ سبھی شعراء دہلی کے تھے اور لکھنؤ آنے سے پہلے اپنی واضح پہچان قائم کر چکے تھے۔ ان میں سے بیش تر شعرا نے دہلوی رنگ و آہنگ اور وقار کو قائم رکھا لیکن بعض شعرا ایسے بھی تھے جو کہ لکھنؤی رنگ میں رنگ گئے تھے۔

﴿دوسرा دور﴾: یہ دوسرے لکھنؤی تہذیب و ثقافت اور زبان اور سلوب یا ان خصوصیات و روحانیات سے عبارت ہے جو کہ لکھنؤیت کہلاتا ہے۔ معاشری فارغ البالی، آزاد خیالی، تصعی، نگین مزا جی، رجائیت اور خارجیت لکھنؤی تہذیب و معاشرت کا نامیاں وصف ہونے کے سبب وہاں کے شعر و ادب میں بھی یہی تمام عناصر شامل ہو گئے۔ لسانی طرح داری اور فتنی صنعت گری نے لکھنؤی شاعری کو ایسی انفرادیت عطا کر دی کہ وہ دبستان لکھنؤ کی پہچان بن گئی۔ لکھنؤ کے غزل کو شعرا میں آتش و ناخن کے نام بہت اہم ہیں۔ ان دونوں کا شمار وہاں کے پختہ کلام اساتذہ میں ہوتا ہے۔ دونوں ہی صاحب طرز شاعر تھے۔ آتش کا مزاج قلندرانہ تھا اس لئے ان کے اشعار میں بانکپن، خودداری اور تصوفانہ وقار اور لکھنؤی رنگ کی آمیزش بھی پائی جاتی ہے۔ انہوں نے سادگی و صنعت گری اور صناعی سے بھی کام لیا ہے۔ مجموعی طور پر ان کے اشعار ایک خاص رنگ و آہنگ اور طرز فکر کے ترجمان ہیں۔ ان کے چند اشعار ہی سے اس بات کا اندازہ لگایا جا سکتا ہے:

ملتا نہیں جو یار تو ہم بھی نہیں ملتے غیرت کا اب اپنی تقاضا ہے تو یہ ہے  
سن تو سہی جہاں میں ہے تیرا فسانہ کیا؟ کہتی ہے مجھ کو خلق خدا غائبانہ کیا؟  
سفر ہے شرط ، مسافر نواز بہتیرے ہزارہا شجر سایہ دار راہ میں ہے  
زمین چن گل کھلاتی ہے کیا کیا بدلتا ہے رنگ آسمان کیسے کیسے؟

آتش کے ہم عصر، ناخن لکھنؤ بھی اپنے عہد کے اہم شاعر تھے۔ زبان دانی اور ماہر فن کی حیثیت سے بھی وہ اپنی پہچان رکھتے تھے۔ انہوں نے اصلاح زبان کی تحریک بھی چلائی اور اس پر عمل بھی کیا۔ وہ شعر کے معنوی حسن کے مقابلے میں ظاہری حسن کو ترجیح دیتے تھے لہذا ان کے اشعار اسی ظاہری حسن کے ترجمان ہیں۔ مثلاً:

وہ نہیں بھولتا جہاں جاؤں ہائے میں کیا کروں ، کہاں جاؤں زندگی زندہ دل کا ہے نام مردہ دل خاک جیا کرتے ہیں

جنوں پسند مجھے چھاؤں ہے ببولوں کی عجب بہار ہے ان زرد زرد چھولوں کی  
مانِ صحرا نور دی پاؤں کی ایدا نہیں دل دکھا دیتا ہے لیکن ٹوٹ جانا خار کا

آتش کے شاگرد شوق اور سیم کو شہرت ان کی مثنویوں کی وجہ سے ملی لیکن انہوں نے غزل گوئی میں بھی اپنے فن کا اظہار کیا ہے۔

﴿۱۴﴾ **تیسرا دُور**: لکھنؤی شاعری کا تیسرا دُور دراصل مرثیہ گوئی سے متعلق ہے جس میں انیس و دیسرا اور ان کے شاگردوں نے اردو مرثیہ گوئی کو بام عروج پر پہنچا دیا۔ انیس نے شاعری کا آغاز غزل گوئی سے کیا تھا لیکن ان کی پہچان مرثیہ گوئی کی حیثیت سے ہوتی ہے۔ لکھنؤ میں امانت لکھنؤی اور واحد علی شاہ اختر نے بھی غزلیں کہی ہیں لیکن ان کی پہچان اندر سمجھا یاڑ راما نگار کے طور پر ہوتی ہے۔

لکھنؤ میں جس طرح کا شعر و ادب تخلیق ہو رہا تھا وہ وہاں کے مخصوص سیاسی، سماجی و تہذبی حالات کا ترجمان تھا۔ لہذا جب وہ حالات قائم نہیں رہے تو اس طرح کی لکھنؤی شاعری کا سلسلہ بھی ختم ہو گیا۔ جس طرح دنی شاعری اور دہلوی شاعری کی اپنی خصوصیات ہیں اسی طرح لکھنؤی شاعری بھی اپنی الگ پہچان رکھتی ہے۔

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

﴿۱۵﴾ دہلی سے لکھنؤ ہجرت کرنے والے اہم شعرا کے نام بتائیے؟

﴿۱۶﴾ لکھنؤ اسکول کی اہم خصوصیات کیا ہیں؟

﴿۱۷﴾ مشہور مثنوی نگار پنڈت دیاشنگر سیم کس کے شاگرد تھے؟

﴿۱۸﴾  **غالب و مون** کے عہد کی غزل: لکھنؤ کے اسی عہد یعنی آتش و ناخن کے زمانے میں دہلی میں اردو شاعری ایک نئی آن بان اور سچ دھج کے ساتھ ترقی کر رہی تھی۔ اگرچہ دہلی کے سیاسی و سماجی اور معاشی حالات اپنے نہیں تھے لیکن وہاں فن کاروں نے نامساعد حالات میں بھی شعر گوئی کے سلسلے کو نہ صرف جاری رکھا بلکہ بھی مشاہدات و تجربات اور فکر و احساس کے ساتھ ساتھ اپنے عہد کے سیاسی، معاشی اور تہذبی حالات اور وارداتِ قلمی کو بھی اپنی شاعری کا موضوع بنایا۔

اس دور میں اردو غزل کی جو کہکشاں نظر آتی ہے اُس میں ”غالب، ذوق، بہادر شاہ ظفر اور مون“ کے نام خاص طور پر قبل ذکر ہیں۔ مفتی صدر الدین آزر رده اور نواب مصطفیٰ خاں شیفۃ بھی اس عہد کے اہم شاعر ہیں۔ اس عہد کے یہ سبھی شعرا اپنی ایک خاص پہچان رکھتے ہیں لیکن غالب کو جو شہرت و مقبولیت اور اعلیٰ مقام و مرتبہ حاصل ہوا وہ ان کے معاصرین میں کسی اور کوئی حاصل ہو سکا۔ غالب کی غیر معمولی شہرت اور شاعرانہ عظمت کے سبب اس عہد کو ”غالب کا عہد“، بھی کہا جاتا ہے۔ غالب کا مشاہدہ و سمع، تجربہ پختہ، فکر بلغہ اور احساس شدید تھا۔ انہوں نے جذبہ و احساس اور فکر و فلسفہ کی آمیزش سے اپنے اشعار کو معنویت، جاذبیت اور اثر انگیزی عطا کی اور جس طرح اپنے افکار و خیالات کو انہوں نے شعروں میں ڈھالا اس نے انہیں آفتابی شاعر بنادیا ہے۔

وہ محض اپنے عہد کے ہی نہیں بلکہ آنے والے ہر عہد کے شاعر ہیں۔ ان کا یہ شعر ان کی شاعری پر صادق آتا ہے:

ہوں گرمی نشاطِ تصوّر سے نغمہ سنج میں عندلیبِ گلشنِ نا آفریدہ ہوں

غالب کی فکر اور اسلوب میں جو گہرائی اور انفرادیت تھی اس کا احساس خود انہیں بھی تھا، چنانچہ وہ یہ کہنے پر مجبور ہوئے:

ہیں اور بھی دنیا میں سخن و رہت اچھے کہتے ہیں کہ غالب کا ہے انداز بیاں اور

غالب نے عشقِ حقیقی و مجازی، انفرادی و اجتماعی مسائل، تصوّف، غمِ جاناں اور غمِ دواراں کو فن کارانہ بصیرت کے ساتھ اپنے کلام میں پیش کیا ہے۔ احساس کی شدت، خیال کی ندرت، فکر و فلسفہ کی گہرائی، لمحہ کی شوخی اور وقار، بات کہنے کا ڈھنگ اور معنوی نہداری ان کے کلام کی ایسی خصوصیات ہیں جو انہیں اپنے معاصرین میں ہی نہیں بلکہ بعد کے شعرا میں بھی منفرد و ممتاز مقام سے ہم کنار کر کے عالمی شاعری کے منظر نامے میں بھی نمایاں حیثیت عطا کرتی ہیں۔ غالب کی طرزِ فکر و فن کو سمجھنے کے لئے صرف ان کے دیوان کا مطالعہ ہی ضروری نہیں بلکہ ان کے خطوط کا مطالعہ بھی لازمی ہے۔ بطورِ مثال چند اشعار پیش ہیں:

بس کہ دشوار ہے ہر کام کا آسام ہونا  
ہزاروں خواہشیں ایسی کہ ہر خواہش پر دم نکلے  
آدمی کو بھی میسر نہیں انساں ہونا  
بہت نکلے مرے ارمان لیکن پھر بھی کم نکلے  
ہم نے دشتِ امکاں کو ایک نقش پا پایا  
ہے کہاں تمباں کا دوسرا قدم یا رب  
منظراں کی بندی پر اور ہم بنا سکتے  
عرش سے اُدھر ہوتا کاش کے مکاں اپنا  
قیدِ حیات و بندِ غمِ اصل میں دونوں ایک ہیں  
موت سے پہلے آدمی غم سے نجات پائے کیوں  
رات دن گردش میں ہیں سات آسام  
کاغذی ہے کس کی شوخی تحریر کا  
ہو رہے گا کچھ نہ کچھ، گھبرا میں کیا  
نقشِ فریادی ہے پیر، ہن ہر پیکرِ تصویر کا

ذوقِ دہلوی کی شہرت کا سبب ان کی قصیدہ نگاری ہے لیکن غزل گوئی میں بھی انہوں نے ایسے کمالات دکھائے ہیں اور زبان و بیان کی ایسی مثالیں پیش کی ہیں کہ انہیں نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ حیاتِ مستعار اور وارداتِ عشق کے اظہار میں انہوں نے اپنے مشاہدات و تجربات کو دہلی کی مخصوص بامحاورہ زبان میں جس طرح بیان کیا ہے وہ انہی کا حصہ ہے۔ ان کے چند اشعار ملاحظہ کیجیے:

نہنگ و اڑدہا و شیر نر مارا تو کیا مارا  
برے موذی کو مارا، نفسِ اُمارہ کو گر مارا  
لائی حیات آئے، قضا لے چلی، چلے  
اپنی خوشی نہ آئے نہ اپنی خوشی چلے  
اب تو گھبرا کے یہ کہتے ہیں کہ مر جائیں گے  
مر کے بھی چین نہ پایا تو کدھر جائیں گے  
اے شمعِ تیری عمرِ طبیعی ہے ایک رات  
ہنس کر گزار یا اسے روکر گزار دے

مومَن دہلی کی کلاسیکی اردو غزل کا ایک اہم نام ہے۔ غزل کو انہوں نے اس کے اصل فنِ یعنی تغزل کے ساتھ برداشت ہے۔ عشقیہ جذبات، وارداتِ قلبی اور معاملہ بندی کا برملا اظہار ان کی غزلوں میں رنگینی، شفقتگی اور رچا و پیدا کر دیتا ہے۔ مکرِ شاعرانہ، شوخی ان کی غزلوں کا نمایاں بلکہ منفرد و صفت ہے۔ انہوں نے اپنے تخلص میں علمی اصطلاحوں کے استعمال سے بھی شعر میں خاص معنویت پیدا کی ہے۔

نادر تر اکیب، ضربِ الامثال و محاورات کا محل استعمال اور سہلِ ممتنع ان کے کلام کی خصوصیات ہیں۔ مثلاً:

تم مرے پاس ہوتے ہو گویا جب کوئی دوسرا نہیں ہوتا  
غیروں پر کھل نہ جائے کہیں راز دیکھنا  
میری طرف بھی غمزہ غماز دیکھنا  
اُس غیرتِ ناہید کی ہرتان ہے آواز تو دیکھو  
شعلہ سا لپک جائے ہے دیپک

ان نصیبوں پر کیا اختر شناس آسمان بھی ہے ستم ایجاد کیا  
دیکھ اپنا حال زارِ مُخْمَّ ہوا رقب تھا سازگار ، طالع ناساز دیکھنا  
مغلیہ سلطنت کے آخری تاجدار بہادر شاہ ظفر بھی قادر الکلام شاعر تھے۔ انہوں نے فارسی، اردو، برج بھاشا اور پنجابی زبانوں میں  
بھی شعر کہے ہیں۔ ان کے اشعار ان کی نجی زندگی اور ان کے عہد کے سیاسی و سماجی حالات کی ترجمانی کرتے ہیں۔ ایک خاص قسم کا سوز و گداز  
ان کے اشعار میں نہایاں ہے۔ مثلاً:

کتنا ہے بد نصیب ظفرِ دن کے لئے دو گز زمین بھی نہ ملی کوئے یار میں  
یا مجھے افسر شاہانہ بنایا ہوتا یا مرزا تاج گدایانہ بنایا ہوتا  
میں وہ مجنوں ہوں کہ زندگی میں نگہباؤں کو میری زنجیر کی آواز نے سونے نہ دیا  
اردو کلاسیکی غزل کی روایت میں اس کے آخری دور میں جن شعرانے اپنے فکر و فن سے اہم کردار ادا کیا ہے ان میں ”داغِ دہلوی“ اور  
”امیر مینائی“ کے نام بہت اہم ہیں۔ غزل کے کلاسیکی موضوعات اور اس کے لب و لبجھ کو ان دونوں فن کاروں نے استادی اور کامیابی کے ساتھ  
برتا ہے۔ ان کے کلام میں شوخی و چبلائی اور نگینی بھی ہے اور سادگی و گہرائی بھی، جذبات و احساسات کی بوقلمونی بھی اور فکر و تصوف کا جلال  
بھی، زبان کی روانی بھی، بیان کی پختگی بھی، رومان کی چاشنی بھی ہے اور تنزل کا جمال بھی! بطور نمونہ پہلے داغِ دہلوی اور پھر امیر مینائی کے  
اشعار پیش کیے جاتے ہیں۔ داغِ دہلوی:

غصب کیا ترے وعدے پہ اعتبار کیا	تمام رات قیامت کا انتظار کیا
رُخِ روشن کے آگے شمع رکھ کر وہ یہ کہتے ہیں	اُدھر جاتا ہے دیکھیں یا ادھر پروانہ آتا ہے
ہوش و حواس و تاب و توہ داغ جا چکے	اب ہم بھی جانے والے ہیں، سامان تو گیا
خوب پرده ہے کہ چلن سے لگے بیٹھے ہیں	صف چھتے بھی نہیں، سامنے آتے بھی نہیں
سبق ایسا پڑھا دیا تو نے	دل سے سب کچھ بھلا دیا تو نے

امیر مینائی:

خیبر چلے کسی پہ تڑپتے ہیں ہم امیر سارے جہاں کا درد ہمارے جگہ میں ہے  
قریب ہے یارو! روزِ محشر، پچھے گاکشتوں کا خون کیوں کر  
جو چپ رہے گی زبانِ خیبر، لہو پکارے گا آستین کا

امیر خسرہ، قلی قطب شاہ معائی سے لے کر داغِ دہلوی اور امیر مینائی تک اردو کی کلاسیکی غزل کے اس جائزے سے اندازہ ہو جاتا ہے  
کہ اردو غزل نے غزل کی مخصوصیت اور اس کے اصولوں کو قائم رکھتے ہوئے زندگی اور سماج کے مختلف پہلوؤں کی کامیاب ترجمانی کی ہے۔  
کلاسیکی اردو غزل، اردو شاعری کا قیمتی سرمایہ ہی نہیں ہے بلکہ اس نے اسلوب و فن کے اعتبار سے ترقی پسند غزل اور جدید غزل کی بھی آپیاری  
اور ہنمائی کی ہے اور ایسے دل کش اور بامعنی نمونے چھوڑے ہیں جن سے آنے والی نسلیں مستفیض ہوتی رہیں گی۔ اردو کی یہ کلاسیکی غزل ایران

اور ہندوستان کی صدیوں کی مشترک تہذیب و تاریخ کی آئینہ دار ہے۔ موضوعات کے تنوع اور اظہارِ زبان و بیان کی رنگارنگی کے سبب اسے ہمیشہ قدر و منزلت کی نگاہ سے دیکھا جاتا رہے گا۔

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے۔

﴿۱۷﴾ بُس کہ دشوار ہے ہر کام کا آسان ہونا ☆ آدمی کو بھی میسر نہیں انساں ہونا

مذکورہ شعر کس شاعر کا ہے؟

﴿۱۸﴾ ذوق کا اصل میدان کون ہی صفتِ شاعری ہے؟

﴿۱۹﴾ ”مکرِ شاعرانہ“ کی خوبی کس شاعر سے منسوب ہے؟

﴿۲۰﴾ داغِ دہلوی کا کوئی ایسا شعر لکھیے جو سہلِ متنع کی مثال ہو؟

## 3.05 خلاصہ

اُردو شاعری، فارسی شاعری کی احسان مند ہے۔ اردو کی ابتدائی یا کلاسیکی یا روایتی شاعری کے موضوعات، علامات، اصطلاحات اور اسلوب وہی ہیں جو فارسی شاعری میں راجح تھے۔ حُسن و عشق، کلاسیکی غزل کا خاص موضوع ہے جس میں عشقِ حقیقی، تصوّف، عشقِ محاذی، بے شباتی دنیا، غمِ نصیبی، دروں بینی، احساس کی شدت، فکر کی گہرائی کے اظہار کے ساتھ ساتھ فن کاروں کے نجی احساسات، مشاہدات اور تجربات کا عکس بھی شامل نظر آتا ہے۔

اس اکائی میں کلاسیکی اردو غزل کے جن نمائندہ شعرا کا تذکرہ کیا گیا ہے ان سبھی نے غزل کے گیسوںوار نے اور اسے وزن و وقار عطا کرنے کی ہر ممکن کوشش کی ہے۔ ان میں بعض شعرا ایسے بھی ہیں کہ جنہوں نے تاریخِ ادب اردو میں ہی نہیں بلکہ عالمی تاریخِ ادب میں بھی اپنی موجودگی درج کرائی ہے اور ان کے اشعار دنیا کی مختلف زبانوں میں ترجمہ ہو چکے ہیں اور ان پر تحقیقی، تقدیمی کاموں کا سلسلہ جاری ہے۔ ایسے شعرا ہماری زبان، ہمارے ادب اور ہمارے وطن کی نیک نامی اور آبرو میں اضافے کا باعث ہیں۔ یہ فخر روزگار ہیں اور ان پر جتنا فخر کیا جائے، کم ہے۔

## 3.06 فرہنگ

آمیرش	: ملاوت	عمرِ طبیعی	: مقِر رہ یا طشدہ عمر، قدرتی عمر
آژدہا	: سانپ	غزال	: ہر
بامِ عروج	: ترقی کی آخری منزل	کانِ حیا	: حیا کا خزانہ
پیکر	: جسم، شکل، (Image)	کشتول کا	: مارے ہوؤں کا
تشنه	: پیاسا	کیف	: لطف، مزہ
تقلید	: نقل کرنا، انتابع کرنا	گوہر	: موتی
تنوع	: رنگارنگی، کثرت	مستفیض	: فیض یا ب، فائدہ حاصل کرنے والا

توال	: طاقت
چشمہ کوثر	: جنت کی نہر کا نام
حکایات	: حکایت کی جمع، کہانیاں
دشیت امکاں	: امکان کا جنگل
ذو معین	: دو معنی والا
زمانی تقدیم	: زمانے کی قدامت (Seniority)
سراب	: ریگستان میں پانی کی طرح چمکتی ریت
سخور	: شاعر
صرہاشیں	: جنگل میں رہنے والا
صرہ اور دی	: جنگل کی سیر
ضرب الامثال	: کہاوت
طریقہ امتیاز	: خصوصیت، پہچان
طناز	: تیز، ہوشیار
علامات	: علامت کی جمع، نشان (Symbol)

## سوالات 03.07

### مختصر سوالات

سوال نمبر ۱ : دکنی دوڑ کے اہم غزل گوکون ہیں؟

سوال نمبر ۲ : اردو کی کلاسیکی غزل کا پس منظر مختصر آ لکھیے۔

سوال نمبر ۳ : رشید احمد صدیقی نے اردو غزل کے لئے کیا بات کہی ہے؟

سوال نمبر ۴ : اردو کی کلاسیکی غزل کے اہم فن کار کون کون ہیں؟ تحریر کیجیے۔

### تفصیلی سوالات

سوال نمبر ۱ : کلام میر کی خصوصیات تحریر کیجیے۔

سوال نمبر ۲ : داعٰؒ دہلوی اور امیر بینائی نے اردو غزل کو کیا دیا ہے؟

سوال نمبر ۳ : کلاسیکی اردو غزل میں غالب کے مقام و مرتبے پر روشنی ڈالیے۔

سوال نمبر ۴ : اردو کی کلاسیکی غزل سے کیا مراد ہے؟ اس کی خصوصیات تحریر کیجیے۔

سوال نمبر ۵ : دہلوی غزل اور لکھنؤی غزل کی خصوصیات مفصل طور پر بیان کیجیے؟

### معروضی سوالات

سوال نمبر ۱۔ فارسی اور اردو زبان کے الفاظ کو ملا کر شعر کہنے والا پہلا اہم شاعر تھا؟

- (ا) جعفر ٹلی (ب) قلی قطب شاہ (ج) امیر خسرو (د) کوئی نہیں

سوال نمبر ۲۔ کلاسیکی غزل کا بنیادی موضوع ہے:

- (ا) حُسن و عشق (ب) سیاست (ج) تصوّف (د) دیگر کوئی

سوال نمبر ۳۔ مغلیہ سلطنت کے آخری تاجدار شاعر تھے:

- (ا) مصطفیٰ خاں شیفۃ (ب) بہادر شاہ ظفر (ج) مرزا شوقي (د) کوئی نہیں

سوال نمبر ۴۔ لائی حیات، آئے، قضاۓ چلی، چلے ☆ اپنی خوشی نہ آئے نہ اپنی خوشی چلے۔ اس شعر میں کون ہی صنعت ہے؟

- (ا) صنعتِ تلمیح (ب) صنعتِ تضاد (ج) صنعتِ مراغاۃ الظیر (د) صنعتِ تجسس

سوال نمبر ۵۔ اصلاح زبان کی تحریک کس نے چلائی؟

- (ا) ظفر (ب) آتش (ج) ناخ (د) میر

### معروضی سوالات کے جوابات

جواب نمبر ۱ : (ب) صنعتِ تضاد : (ج) امیر خسرو

جواب نمبر ۲ : (ج) ناخ : (ا) حُسن و عشق

جواب نمبر ۳ : (ب) بہادر شاہ ظفر

### حوالہ جاتی کتب 03.08

۱۔	جدید غزل	از	رشید احمد صدیقی
۲۔	تاریخِ ادب اردو	از	اعجاز حسین
۳۔	غزل اور مطالعہ غزل	از	ڈاکٹر عبادت بریلوی
۴۔	اصنافِ ادب اردو	از	قریشی بیدرسی نے تمریزیں اور خلیق انجمن

### اپنے مطالعے کی جانچ کے جوابات

- ﴿۱﴾ حُسن و عشق
- ﴿۲﴾ محمد شاہ بہمنی
- ﴿۳﴾ قریشی بیدرسی نے  
مثنوی کدم راؤ پدم راؤ
- ﴿۴﴾ عادل شاہی داور

- ﴿۶﴾ وَجْهٍ
- ﴿۷﴾ وَلِدَنِی
- ﴿۸﴾ وَلِدَنِی
- ﴿۹﴾ مُحَمَّد شاہی عَهْد
- ﴿۱۰﴾ خان آرزو کے
- ﴿۱۱﴾ مَرْزَامُظَہْر جاںِ جاناں
- ﴿۱۲﴾ مَیر و سودا کا عَهْد
- ﴿۱۳﴾ مَیر تَقِی مَیر
- ﴿۱۴﴾ مَیر، سودا، جرأۃ، مَیر حَسَن، مَصْحَفِی، انسا، اور نَگِین
- ﴿۱۵﴾ آزادِ خیالی، تَصْنِع، رَنگِین مزاہی، رجائیت، خارجیت، لسانی طرح داری اور فنی صنعت گری وغیرہ
- ﴿۱۶﴾ آتش کے
- ﴿۱۷﴾ غالب
- ﴿۱۸﴾ قصیدہ
- ﴿۱۹﴾ مومن
- ﴿۲۰﴾ سبق ایسا پڑھا دیا تو نے ☆ دل سے سب کچھ بھلا دیا تو نے



## اکائی 04 : ترقی پسند غزل

ساخت :

**04.01 : اغراض و مقاصد**

**04.02 : تمہید**

**04.03 : ترقی پسند تحریک کا پس منظر**

**04.04 : ترقی پسند غزل**

**04.05 : خلاصہ**

**04.06 : فرہنگ**

**04.07 : سوالات**

**04.08 : حوالہ جاتی کتب**

**04.01 اغراض و مقاصد**

”ترقی پسند ادبی تحریک“، اردو ادب کی ایک اہم تحریک ہے۔ اس اکائی میں آپ اس تحریک کے قیام کا پس منظر، اس کے عوامل و محركات اور اس کا اعلان نامہ یا مینی فیسٹو، اس کا سفر ارتقا، اس کے مقاصد، اس سے متعلق مختلف شعر اور ادب کی خدمات اور اس کے تحت اردو ادب پر پڑنے والے اثرات سے متعلق واقفیت حاصل کر سکیں گے۔

**04.02 تمہید**

اردو کی ترقی میں افراد، اداروں اور دبستانوں کے ساتھ ہی مختلف رجحانات و تحریکات نے بھی اہم کردار ادا کیا ہے۔ اردو میں چھوٹی بڑی غیر شعوری اور شعوری جو رجحانات اور تحریکیں رائج رہی ہیں ان میں سر سید تحریک یا علی گڑھ تحریک، رومانوی تحریک، ترقی پسند ادبی تحریک اور جدیدیت و مابعد جدیدیت کے رجحانات نے اردو ادب کے فروغ میں نہایت اہم کردار ادا کیا ہے۔ ترقی پسند تحریک ملک گیر ہی نہیں بلکہ باضابطہ میں الاقوامی تحریک تھی، جس کے اثرات دنیا کی مختلف زبانوں اور ادب پر بڑے ہمہ گیر تھے۔ تحریک اشتراکی و انقلابی اثرات کے زیر اثر وجود میں آئی اور اس نے زندگی اور سماج کے ہر شعبے کو متاثر کیا۔ ادب کے ساتھ سماج، سیاست اور ہندوستان کی آزادی کی جذبہ جہد بھی اس کے دائرے یا مقاصد میں شامل تھی۔ ہندوستان خصوصاً اردو میں اس کا باقاعدہ آغاز ۱۹۳۱ء میں ہوا۔ مخصوص سیاسی، سماجی اور ادبی ماحول یا بدلتے ہوئے حالات کے سبب اسے غیر معمولی مقبولیت حاصل ہونے لگی۔ اردو فن کاروں نے اس کے لائچہ عمل، اعلان نامے یا مینی فیسٹو سے متاثر ہو کر ادب کی تخلیق کا آغاز کیا۔ اس کے فروغ کے لئے مختلف شہروں میں ملک گیر کانفرنس اور پروگرام منعقد کیے جانے لگے۔ اس کے فروغ کے لئے اہم شعر اور ادب اس سے وابستہ ہو کر تخلیق ادب میں مصروف ہو گئے۔

## 04.03 ترقی پسند تحریک کا پس منظر

ترقی پسندادبی تحریک اردو کی پہلی باضابطہ ایسی تحریک ہے جس کا آغاز مخصوص بین الاقوامی حالات کے پس منظر میں ہوا تھا۔ ۱۹۰۵ء کے روئی انقلاب نے ساری دنیا کی عوامی تحریکوں کو متاثر اور متحرک کر دیا۔ ۱۹۱۴ء میں روس کے کامیاب اشتراکی انقلاب نے اشتراکیت کے اثرات عام کر دیے۔ ہندوستان اور اس کے عوام جو کہ غیر ملکیوں کے اقتدار اور سیاسی استھان کے سبب ایک عرصے سے سیاسی جبرا اور ظلم و ستم کا شکار تھے اور اپنے ملک اور ہم وطنوں کو آزاد و خوش حال دیکھنا چاہتے تھے اس انقلاب سے متاثر ہوئے۔ ۱۹۱۹ء میں جلیاں والا باغ قتل عام نے ہندوستانیوں میں احساسِ بغاوت کو عام کر دیا اور ۱۹۲۳ء میں مکمل آزادی کا نعرہ بلند کر دیا گیا۔

لندن میں مقیم بعض ہندوستانی طلباء اور دانشواران نے اس انقلاب کے اثرات قبول کر کے اپنے طور پر ایک تنظیم بنائی اور یہ طے کر لیا کہ رجعت پسند قوتوں کا مقابلہ کرنے کے لئے انسانی اعلیٰ اقدار اور اجتماعی مفادات کے تحفظ کے لئے شاعروں و ادیبوں کو اپنی ذات کے نہای خانوں سے نکل کر قومی اور انسانی خدمات انجام دینا چاہیے۔

یورپ کی یونیورسٹیوں میں اعلیٰ تعلیم حاصل کر رہے طلباء میں سجاد ظہیر، ملک راج آندہ، ڈاکٹر جیوتی گھوش، پرمود سین اور محمد دین تاشیر وغیرہ نے لندن میں ”انڈین پرور گریوورائز ایسوسی ایشن“ کے نام سے ایک کمیٹی بنائی اور اس کے بیانیتے جلسے منعقد کرنا شروع کر دیے۔ یہ ہندوستانی طلباء اپنی سرگرمیاں اپنے وطن ہندوستان میں بھی جاری کرنا چاہتے تھے اور ہندوستانی عوام، شاعروں اور ادیبوں کو بیدار کر کے اعمال بنانا چاہتے تھے تاکہ وہ انگریزی سامراج کے خلاف آوازِ حق بلند کر کے ملک کو آزاد و خوش حال بنائیں اور عوام کو مساوی انسانی حقوق کے حصول کے لئے آمادہ کر سکیں۔

مذکورہ بالا ہندوستانی طلباء نے اس مقصد کے لئے اپنے مینی فیسٹو کی نقول کو ہندوستان بھیجا شروع کر دیا۔ ان کے اس مینی فیسٹو میں ان تمام باتوں کوقدامت پسندی اور رجعت پسندی سے تعبیر کیا گیا جو انسان اور انسان کے درمیان تفریق پیدا کرتی ہیں اور انہیں انتشار اور اندھی تقليد کی طرف لے جاتی ہیں۔ اس مینی فیسٹو میں ادب کو زندگی کا ترجمان بنانے، سماجی مساوات پیدا کرنے، اتحاد و تبھیق کی قوت پیدا کرنے اور صلح انسانی روایات کو عام کرنے کی بات کہی گئی۔

اس مینی فیسٹو سے عوام و خواص اور ہندوستان کی مختلف زبانوں کے فن کاروں کی ایک بڑی تعداد نے خاطرخواہ اثرات قبول کیے۔ اس کی مقبولیت کو دیکھتے ہوئے ۱۹۱۱ء اپریل ۱۹۲۳ء کو نجمن ترقی پسند مصنفین کی پہلی کل ہند کافرس لکھنؤ میں مشی پریم چند کی صدارت میں منعقد کی گئی جس میں پریم چند کے علاوہ حسرت مولانا، جے پرکاش نرائی، کملا دیوی چٹپا دھیائے، اندرالال، میاں افتخار الدین، چودھری محمد علی ردولوی اور جتیندر کمار وغیرہ نے بھی شرکت کی اور ہندوستان کے تمام صوبوں اور زبانوں کے ترقی پسندادیب شریک ہوئے۔ مختلف لوگوں نے تقریریں کیں فرّاق، احمد علی اور محمود الظفر نے مقاولے پڑھے۔

ترقی پسند مصنفین کا مینی فیسٹو پیش کیا گیا۔ نجمن کا دستور منظور ہوا۔ سجاد ظہیر کو نجمن کا جزء سکریٹری بنایا گیا۔ مختلف قراردادوں پیش کی گئیں جن میں فاشرزم کی مخالفت اور آزادی رائے کے اظہار کے جھوہری حق کا مطالبہ کیا گیا۔ مشی پریم چند کا صدارتی خطبہ کئی لحاظ سے اہم ثابت ہوا جس میں ترقی پسندادبی تحریک کے اغراض و مقاصد پر واضح طور پر اظہارِ خیال کرتے ہوئے کہا گیا تھا۔

”ادب کی بہت سی تعریفیں کی گئی ہیں لیکن میرے خیال میں اس کی بہترین تعریف، تنقید حیات ہے..... ہمارا ادبی مذاق بڑی تیزی سے تبدیل ہو رہا ہے۔ ادب محض دل بہلا د کی چیز نہیں ہے..... وہ اب محض عشق و عاشقی کے راگ نہیں البتا بلکہ حیات کے مسائل پر غور کرتا ہے، ان کا جما کمہ کرتا ہے اور ان کو حل کرتا ہے..... ہمیں حُسن کا معیار تبدیل کرنا ہو گا..... ہمیں اپنے ادب کا علمی معیار اونچا کرنا پڑے گا..... ہماری کسوٹی پر وہ ادب کھرا اُترے گا جس میں تقلیر ہو، جو ہم میں حرکت، ہنگامہ اور بے چینی پیدا کرے۔ سُلاۓ نہیں، کیونکہ زیادہ سونا موت کی علامت ہو گی۔“

اس کا نفرس کے انعقاد سے ترقی پسند تحریک کو پورے ملک میں مقبولیت حاصل ہو گئی۔ مختلف زبانوں اور شہروں میں اس کی شاخیں قائم ہو نے لگیں۔ مولوی عبدالحق، جو شیخ آبادی، ڈاکٹر عابد حسین، شاہد احمد دہلوی وغیرہ نے بھی اس میں اپنی دل پہنچی دکھائی، ٹیکوڑ اور اقبال نے اسے نیک خواہشات سے نوازا۔ مختلف جگہوں پر ہر سال کل ہندستانی کانفرنس منعقد ہونے لگیں۔ ترقی پسند ادیبوں نے ترقی پسندانہ نظریات کے تحت ادب تخلیق کرنا شروع کر دیا لیکن ۱۹۲۹ء کی کل ہند بھارتی کانفرنس میں پیش کردہ قراردادوں اور بیان کردہ تقریروں سے تحریک میں انتشار اور اختلال کے عناصر نمایاں ہونے لگے۔ پرانے منشور کو ناکافی سمجھ کر اس میں ترمیم و اضافے کے مشورے دیے گئے اور کھل کر اشتراکیت اور رووس کی حمایت کرنے پر اصرار کیا گیا۔

سیاسی دخل اندازی، سخت گیری اور نعرے بازی نے اس ادبی تحریک کو خاصاً نقصان پہنچایا۔ کئی فن کار اس سے بدمبن بھی ہو گئے۔ بے زاری کے اس عمل کو دیکھ کر ۱۹۵۳ء میں دہلی میں کل ہند کانفرنس منعقد کی گئی جس میں منشور پر نظر ثانی کر کے اسے معتدل بنانے کی کوشش کی گئی۔ کرشن چندر کو اس کا جزل سکریٹری چنا گیا لیکن کوششیں زیادہ کامیاب ثابت نہیں ہو سکیں۔ کرشن چندر تحریک سے کنارہ کش ہو کر تخلیق ادب میں مصروف ہو گئے۔ تحریک سے وابستہ ایک گروہ نے نعرے بازی کی مخالفت کر کے ادب کو فطری اور حقیقی بنیادوں پر تخلیق کرنا شروع کیا۔

بقول خلیل الرحمن عظیمی:

”وستِ صبا“ کی مقبولیت کے بعد ادب شاہراہ گروپ کے شعرا بین الاقوامی مسائل کی نظمیں چھوڑ کر غزل گوئی کی طرف لوٹ آئے۔ ترقی پسند تحریک کے رہنماؤں نے اب ”سرخ سوریا اور نیلا پرچم“ کے لفظوں سے متاثر ہو کر ترقی پسندی کی سند دینی چھوڑ دی تھی بلکہ اب کھلے جلسوں میں نعرے بازی کی مذمت کی جانے لگی۔“

(اُردو میں ترقی پسند ادبی تحریک، ص ۱۱۳)

اس تحریک کے زیر اثر ۱۹۳۱ء سے لے کر ۱۹۶۰ء تک اردو کی مختلف اصناف میں قابل قدر اضافے ہوئے اور وقوع ادب تخلیق ہوا لیکن اختلال اور انتشار کا عمل بھی جاری رہنے کے سبب ۱۹۵۲ء کے بعد اس کی رفتار ترقی متاثر ہونے لگی۔ ۱۹۵۶ء میں حیدر آباد کل ہند کانفرنس میں اس بات پر زیادہ بحث ہوئی کہ اب اس تحریک کی صورت حال کیا ہو گی؟ اور اسے جاری رہنا چاہئے یا نہیں؟ دلی کے ادیبوں نے اسے جاری رکھنے کا فیصلہ کیا لیکن اختلافِ رائے کے سبب انجمان کی مقبولیت متاثر ہونے لگی اور اس کی شاخیں بھی ٹوٹنے لگیں۔ اس بکھرے ہوئے

ماحول میں ۱۹۵۵ء کے آس پاس جدیدیت کی بحث کا آغاز ہوا۔ ادبی حلقوں میں نئے شاعروں اور نئے موضوعات کی گونج سنائی دینے لگی اور جدیدیت کے روحان نے انتاز و رپڑا کہ اس کے آگے ترقی پسندادبی تحریک کا جلوہ ماند پڑ گیا۔

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے۔

(۱) جلیاں والا باغ سانحہ کب پیش آیا؟

(۲) آزادی کامل کا نعرہ کب بلند ہوا؟

(۳) لندن میں زیر تعلیم ہندوستانی طلباء نے کس نام سے تنظیم قائم کی؟

(۴) ترقی پسند تحریک کی پہلی کل ہند کافرنس کب اور کہاں منعقد کی گئی؟

(۵) ترقی پسندی کے بعد جوادبی روحان پروان چڑھا اس کو کس نام سے پکارا گیا؟

## 04.04 ترقی پسند غزل

اُردو میں ترقی پسندادبی تحریک کے زیر اثر جن مختلف ادبی اصناف نے نمایاں ترقی کی ہے ان میں اردو غزل بھی شامل ہے۔ اگرچہ ترقی پسند ناقدین نے ابتداء میں غزل کو اس کے اختصار و ایجاد اور مخصوص علام، لفظیات و تراکیب اور موضوعات کے سب قابل توجہ نہیں سمجھا بلکہ اسے زمیندارانہ ماحول کا نتیجہ سمجھا لیکن غزل سے بے تو جہی کا یہ عمل درست کیا جاری نہ رہ سکا اور کئی ترقی پسند شعراء نے غزل کہہ کر ثابت کر دیا کہ غزل کا دائرة محدود نہیں ہے۔ ترقی پسند غزل کے آغاز سے قبل اردو غزل اپنے ارتقا کے کئی مراحل و منازل طے کر چکی تھی۔ کلاسیکی، روایتی، رومانوی اور جدید غزل سے متعلق شعراء کے کلام کی مثالیں اور وقیع روایت اس کے سامنے تھی۔ لہذا ترقی پسند غزل گوشearane نے غزل میں بیانگ و آہنگ پیدا کرنے کے لئے اپنے پیش رو غزل گوشearane سے بھی اثرات قبول کیے۔ حالی، حسرت، فاتی، اصغر، جگر، اقبال، چکبست، شاد عظیم آبادی، شاد عارفی، جوش اور یاس یگانہ کا کلام ان کے سامنے تھا اور یہ وہ شعراتھے جنہوں نے غزل میں فکر و فلسفہ، حیات و کائنات کے مسائل، قومی، وطنی اور سیاسی موضوعات شامل کر کے اس کی معنوی وسعت اور فکری صلات بت میں نہ صرف قابل قدر اضافہ کیا بلکہ اسے زندگی و سماج سے قریب تر بھی کر دیا تھا۔

زندگی کے بنیادی مسائل مثلاً بھوک، افلاس، سماجی نابرابری، بے روزگاری، آزادی اور آزادی رائے وغیرہ ترقی پسند ادب کے بنیادی موضوعات تھے۔ لہذا ترقی پسند غزل گوشearane کی غزاں میں بھی یہ موضوعات اس طرح ابھرے کہ نہ تو غزل کی نازک حیثیت پر آج چ آئی اور نہ ہی اس کے اثر و تاثیر میں کمی آئی۔ وہ نہ صرف زندگی اور سماج سے قریب تر ہو گئی بلکہ اس میں ایک خاص قسم کی معنویت اور موضوعاتی وسعت پیدا ہو گئی۔ اس طرح ترقی پسند غزل گوشearane نے غزل میں ایک نئی اور تو انواروایت کا آغاز کیا۔ ایک نئے آہنگ کا اضافہ کیا۔

اردو غزل کو نیا لہجہ، نیا انداز عطا کرنے اور اسے حقیقی زندگی کا ترجمان بنانے میں جن ترقی پسند غزل گوشearane نے ابتداء ہی سے اپنی فن کارانہ صلاحیتوں کا اظہار کر کے غزل گوئی کے وقار میں قابل قدر اضافہ کیا ہے ان میں جوش، فراق، فیض، مجروح، محاج، جذبی، جاں شمار آخر، ساحر لدھیانوی، سردار جعفری، مخدوم، یقینی اعظمی، احمد ندیم قاسمی، سلام مچھلی شہری، علی جواد زیدی، پرویز شاہدی، غلام ربائبی تاباں، وامق جون پوری، مجنور جالندھری اور احسان داش وغیرہ کے نام اہم اور قابل ذکر ہیں۔

نئے سماج کی بشارت، نئے انسان کے دکھ درد اور زندگی کے مسائل کو ترقی پسند غزل گوشہ رانے اس طرح پیش کیا ہے:

اس دور میں زندگی بشر کی بیمار کی رات ہو گئی ہے (فرقہ)

کچھ نفس کی تیلیوں سے چھن رہا ہے نورسا پچھے فضا، کچھ حسرت پرواز کی باتیں کرو (فرقہ)

جن سے تابندہ ہو محراب نظام سمیٰ آؤ سینوں میں جگائے وہ خیالات چلیں (جوش)

فیض احمد فیض ترقی پسندوں میں سب سے زیادہ مقبول شاعر ہیں۔ انہوں نے نظموں کے ساتھ ساتھ غزلیں بھی کہی ہیں۔ ان کی شاعری میں رومان و حقیقت، انفرادی اور اجتماعی احساسات و تجربات کا عکس اس طرح ملتا ہے کہ پڑھنے والا بھی اپنا عکس دیکھ لیتا ہے۔ فیض نے پرانی لفظیات و مصطلحات کو استعمال کر کے اپنے عہد کے مسائل کوئی معنویت کے ساتھ پیش کیا ہے۔ مثلاً:

نہ سوالِ وصل، نہ عرضِ غم، نہ حکایتیں، نہ شکایتیں ترے عہد میں دلِ زار کے سبھی اختیار چلے گئے

وہ بات سارے فسانے میں جس کا ذکر نہ تھا وہ بات اُن کو بہت ناگوار گزری ہے

مقامِ فیض کوئی راہ میں بچا ہی نہیں جو کوئے یار سے نکلے تو سوئے دار چلے

ہم پرورشِ لوح و قلم کرتے رہیں گے جو دل پر گزرتی ہے رقم کرتے رہیں گے

مخدومنگی الدین کا شماران شعرا میں ہوتا ہے جنہوں نے صرف شاعری ہی نہیں کی بلکہ ترقی پسند تحریک کو عملی طور پر تو انہی بھی بخشنی۔ وہ نظم و غزل دونوں کے کامیاب شاعر تھے۔ ان کی شاعری میں عام انسان کی زندگی کے مسائل کی ترجمانی اور انقلابی تصوّرات کے ساتھ رومانوی فضا بھی چھائی ہوئی نظر آتی ہے۔ ان کے یہ اشعار ان کی طرزِ فکر کے ترجمان ہیں۔ مثلاً:

حیات لے کے چلو، کائنات لے کے چلو چلو تو سارے زمانے کو ساتھ لے کے چلو

رات بھر دیدہ نم ناک میں لہراتے رہے سانس کی طرح سے آپ آتے رہے، جاتے

رہے

مجاز کا شمار مقبول ترین ترقی پسند شعرا میں ہوتا ہے۔ ان کی شاعری جذب و فکر اور انقلاب و رومان میں ڈوبی ہوئی ہے۔ غناہیت ان کے کلام کی نمایاں خوبی ہے۔ ان کے یہ اشعار ان کی طرزِ فکر کے ترجمان ہیں:

بہت مشکل ہے دنیا کا سنورنا تری زلفوں کا پیچ و خم نہیں ہے

کچھ تجھ کو خبر ہے ہم کیا کیا اے شورشِ دواراں بھول گئے

وہ زلفِ پریشاں بھول گئے، وہ دیدہ گریاں بھول گئے

اس محفلِ کیف و مستی میں، اس انجمِ عرفانی میں

سب جامِ بکف بیٹھے ہی رہے، ہم پی بھی گئے، چھلکا بھی گئے

محروم سلطان پوری تہا ایسے ترقی پسند شاعر ہیں جنہوں نے غزل کو ہی اظہار کا وسیلہ بنایا۔ نظم گوئی کے مخالف ماحول میں بھی غزلیں

ہی کہتے رہے۔ محروم کی غزل کا ڈکشن فیض کی غزل کی طرح ہی روایتی ہے لیکن ان کا اسلوب اور ان کی فکر ترقی پسندانہ ہے۔ انہوں نے غزل

میں بلند آہنگی، جرأت مندی، بے باکی اور اثر انگیزی کو شامل کر کے اپنی الگ پہچان بنائی ہے۔ ان کے یہ اشعار اپنی نغمگی اور معنویت کے سبب پڑھنے والے کو اپنی جانب متوجہ کر لیتے ہیں:

میں اکیلا ہی چلا تھا جانب منزل مگر  
لوگ ساتھ آتے گئے اور کارواں بنتا گیا  
دیکھ زندگی سے پرے رنگِ چمن، جوشِ بہار  
قص کرنا ہے تو پھر پاؤں کی زنجیر نہ دیکھ  
ستونِ دار پر رکھتے چلو سروں کے چدائے  
جہاں تک یہ ستم کی سیاہ رات چلے  
ہم ہیں متاع کوچہ و بازار کی طرح  
ہمیں اٹھتی ہے ہر نگاہ خریدار کی طرح  
جال ثنا راختر نظم و غزل کے علاوہ مشنوی، رباعی وغیرہ میں بھی شعر کہے ہیں۔ انقلابی فکر کے ساتھ رومانی لہجہ ان کی شاعری کی پہچان ہے۔ انہوں نے کہیں کہیں طفرہ نشریت سے بھی کام لیا لیکن ان کی غزل کی بنیادی خوبی ان کا وہ تنزل ہے جس میں ان کی غزلیں رچی بسی ہوئی ہیں۔ مثلاً:

ہم سے بھاگا نہ کرو دور غزالوں کی طرح  
ہم نے چاہا ہے تمہیں چاہنے والوں کی طرح  
ہم نے انسانوں کے دُکھ درد کا حل ڈھونڈ لیا  
کیا برا ہے جو یہ افواہ اڑا دی جائے  
آنکھیں اٹھیں تو درد کے چشمے اُبل پڑے  
پلکیں جھکیں تو پیار کا بادل برس گیا  
سردار جعفری ترقی پسنداد بی تحریک سے وابستہ ہم فن کا رتھے۔ انہوں نے افسانہ زگاری سے ادبی زندگی کا آغاز کیا تھا لیکن پھر شاعری کی طرف ایسے مائل ہوئے کہ وہی ان کی اصل پہچان بن گئی۔ سردار جعفری نے تقید بھی لکھی، رسالے بھی مرتب کیے۔ وہ مقرون بھی بہت اچھے تھے لیکن کامیاب نظم نگار اور غزل گو کی حیثیت سے ان کا مقام بلند ہے۔ ان کے کئی شعری مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔ اگرچہ انہوں نے اپنے پیش رو بعض شعر اخصوصاً اقبال کا اثر قبول کیا ہے لیکن ان کے کلام میں ان کے ترقی پسندانہ خیالات نمایاں ہیں۔ مثلاً:

حکایتیں بھی بہت ہیں، شکایتیں بھی بہت  
مزہ تو جب ہے کہ یاروں کے رو برو کہیے  
ستم کو سرنگوں، ظالم کو رسوا ہم بھی دیکھیں گے  
چل اے جوش بغاوت چل تماشا ہم بھی دیکھیں گے  
وقت پڑ جائے تو انگاروں پر بھی سو جاتے ہیں  
جگ اٹھتے ہیں تو سولی پر بھی نیند آتی نہیں  
جانے کس رنگ سے آئی ہے گلستان میں بہار  
کوئی نغمہ ہی نہیں شورِ سلاسل کے سوا  
جدبی، مجروہ کی طرح بنیادی طور پر غزل کے شاعر ہیں۔ انہوں نے نظمیں بھی لکھی ہیں لیکن ان کا اصل میدان غزل ہی ہے۔ ان کی غزل میں ایک خاص قسم کا سوز و اثر اور وقار پایا جاتا ہے۔ ان کے اشعار میں زندگی اور سماج کا گہرائشور جھلکتا ہے۔  
بقول خلیل الرحمن عظیمی:

”ان کا کلام شروع سے آخر تک ایک ہموار شخصیت کے ڈھنی ارتقا کا ترجمان ہے ان کے غم میں گہرائی

اور وسعت بھی ہے اور انفرادیت کے ساتھ پر امیدی بھی۔“

زندگی ہے تو بہر حال بسر بھی ہوگی شام آئی ہے تو آئے کہ سحر بھی ہوگی  
منزلِ عشق پر یاد آئیں گے کچھ راہ کے غم مجھ سے لپٹی ہوئی کچھ گرد سفر بھی ہوگی

جب جیب میں پیسے بجتے ہیں، جب پیٹ میں روٹی ہوتی ہے  
اُس وقت یہ ذرہ ہیرا ہے، اُس وقت یہ شبنم موئی ہے  
جب کشتی ثابت و سالم تھی، ساحل کی تمنا کس کو تھی  
اب ایسی شکستہ کشتی پر ساحل کی تمنا کون کرے  
غلام ربائی تباہ بھی اہم ترقی پسند شاعر ہیں۔ جذب و فکر، حقیقت و رومان اور فنی چیزوں کے اعتبار سے ان کی غزلیں بھی اپنا ایک خاص اثر رکھتی ہیں۔

ہم آبلہ پایاں رہ شوق کو تباہ یہ دوری منزل کا سہارا بھی بہت ہے  
تجھے خبر بھی نہیں ہے کہ دل کی دھڑکن نے کہاں کہاں تری آوازِ پا کا ساتھ دیا  
سوچتے کیا ہو، جلاتے رہو نخنوں کے چراغ دیکھتے کیا ہو، ابھی صبح کے آثار کہاں  
احمد ندیم قاسمی نے بھی زندگی کے معاملات اور سماجی مسائل کو ایک خاص انداز سے اپنے شعروں میں ڈھالا ہے۔ موضوعات کی سنجیدگی اور اسلوب کا انحراف ان کے کلام کی خصوصیات ہیں۔ ان کا کلام ان کے افکار و احساسات کی ترجمانی کرتا ہے۔ مثلاً یہ اشعار دیکھیں:

اتنا مانوس ہوں ستائے سے کوئی بولے تو برا لگتا ہے  
کون کہتا ہے کہ موت آئی تو مر جاؤں گا میں تو دریا ہوں سمندر میں اُتر جاؤں گا  
جب بھی دیکھا ہے تجھے عالم تو دیکھا ہے سلسلہ طے نہ ہوا تیری شناسائی کا  
آدم کی سلگتی ہوئی تاریخِ رقم ہے جبریل کے شہپر سے مرے دامنِ تر تک  
کیفی عظمی بندیادی طور پر نظم کے شاعر ہیں۔ انہوں نے شاعری کا آغاز غزل گوئی سے کیا تھا۔ ان کی غزل اپنا ایک خاص آہنگ رکھتی ہے جس میں ان کے خی احساسات کے ساتھ سماجی مسائل کا عکس بھی جھلکتا ہے۔ مثلاً:

مدّت کے بعد اُس نے جو کی لطف کی نگاہ دل خوش تو ہو گیا مگر آنسو نکل پڑے  
سب اپنے پاؤں پر رکھ رکھ کے پاؤں چلتے ہیں خود اپنے دوش پر ہر آدمی سوار سا ہے  
احسان والش نظم اور غزل دونوں کے شاعر ہیں۔ ان کے کلام میں غریب اور کمزور طبقے کے مسائل کو فن کارانہ انداز میں پیش کیا گیا ہے۔ اسی لئے انہیں ”شاعرِ مزدور“ بھی کہا جاتا ہے۔ ان کے کلام کی زبان سادہ اور اثر انگیز ہے۔ مثلاً:

برق ناکام، مہ و مہر و کواکب مایوس نہ ہوا میرے نشیمن میں چراغاں نہ ہوا  
صرف نغمہ ہی نہیں لے بھی بدلتی ہوگی باغبان نے یہ سنا ہے کہ چمن نیچ دیا  
تجربہ ہے کہ دشمنی اکثر دوستی کے لہو سے پلتی ہے

ساحر لدھیانوی بھی نظم کے شاعر تھے لیکن غزل میں بھی انہوں نے اپنی انفرادیت کو برقرار رکھا ہے۔ یوں تو ان کی شاعری کا اصل موضوع انسان دوستی ہے لیکن زندگی کے تلخ تجربے بھی ان کی شاعری میں ایک خاص کیف و اثر اور درود کرب کے ساتھ بیان کیے گئے ہیں۔ غمِ جانان اور غمِ دُرانوں کا عکس ان کے کلام میں ظاہر ہوتا ہے:

زمانے اب تو خوش ہوز ہر یہ بھی پی لیا میں نے  
کن بہانوں سے طبیعت راہ پر لائی گئی  
دنیا نے تجربات و حادث کی شکل میں  
ابھی نہ چھیڑ محبت کے گیت اے مطرب!

مذکورہ بالا ترقی پسند غزل گو شعرا کے علاوہ جو شعرا ترقی پسند غزل کی نمائندگی کرتے ہیں، ان میں واقع جون پوری، مجموع جانداری،

نیاز حیدر، ساغر نظمی، آنند رائے ملاؤ، پرویز شاہدی اور سلیمان اریب وغیرہ کے نام اہم ہیں۔

وہ شعرا جنہوں نے ترقی پسند ادبی تحریک سے متاثر ہو کر اپنی شاعری کا آغاز کیا تھا اور کچھ دور چل کر جدیدیت کی راہ اختیار کر لی تھی ان میں خلیل الرحمن عظیمی، اہن آشنا، نریش کمار شاد، باقر مہدی، حسن نعیم، شہاب جعفری، مظہر امام، قاضی سیم، عمیق حنفی، عزیز قیسی، کمال احمد صدیقی، شاذ تمکنت، رفعت سروش، حمایت علی شاعر، زبیر رضوی، حسن کمال اور بلراج کول کے نام پیش کیے جاسکتے ہیں۔

ترقی پسند تحریک کے آغاز میں ہی اس کے منشور میں یہ واضح کر دیا گیا تھا کہ:

”ہندوستانی ادیبوں کا فرض ہے کہ وہ ہندوستانی زندگی میں رونما ہونے والی تبدیلیوں کا بھر پورا اظہار

کریں اور ادب میں سائنسی عقلیت پسندی کو فروغ دیتے ہوئے ترقی پسند تحریک کی حمایت کریں۔“

ترقی پسند تحریک سے وابستہ بیش تر شعرا نے ان باتوں پر عمل کرنے کی کوشش کی ہے۔

اردو میں ترقی پسند تحریک کا سلسلہ زیادہ طویل عرصے تک جاری نہ رہ سکا۔ ۱۹۳۲ء سے ۱۹۵۵ء تک ترقی پسند ادب تخلیق کیا گیا۔ مختلف شعری اور نثری اصناف اور بعض نئی ادبی اصناف میں طبع آزمائی کی گئی۔ ترقی پسند ادبی تحریک کے زیر اثر تخلیق ہونے والے ادب نے اردو ادب میں غیر معمولی اضافہ کیا اور زبان و بیان نیز فکر و خیال اور موضوعات کے اعتبار سے بھی اس میں قابل قدر اضافے کیے۔ ادب کو زندگی سے قریب تر کرنے اور حقیقت پسند بنانے میں ترقی پسند ادبی تحریک اور اس سے وابستہ ادیبوں اور شاعروں نے جواہم کردار ادا کیا ہے وہ ناقابل فراموش ہے اور ہماری ادبی تاریخ کا ایک اہم حصہ ہے۔ ترقی پسند ادبی تحریک نے اردو غزل کو بھی مالا مال کیا۔ گزشتہ صفحات میں پیش کردہ تفصیلات اور مثالیں اس بات کا ثبوت ہیں۔

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

﴿۶﴾ ترقی پسند غزل کے بنیادی موضوعات کیا ہیں؟

﴿۷﴾ پانچ ترقی پسند شعرا کے نام لکھیے۔

﴿۸﴾ رومان اور حقیقت کا حسین امترانج کس ترقی پسند شاعر کے یہاں نظر آتا ہے؟

﴿۹﴾ مجاز کا تعلق کس شہر سے ہے؟

﴿۱۰﴾ سردار جعفری نے کس ادبی صنف کے ذریعے اپنی ادبی زندگی کا آغاز کیا؟

﴿۱۱﴾ کس ترقی پسند شاعر کو ”شاعر مزدور“ کہا جاتا ہے؟

﴿۱۲﴾ مجاز کے کلام کی اہم خوبی کیا ہے؟

## 04.05 خلاصہ

اردو کی شعری اصناف میں ”اردو غزل“ کو ایک خاص صنف سخن کی حیثیت حاصل ہے۔ غزل فارسی سے اردو میں آئی ہے لیکن اب اردو غزل نے اپنے سفر ارتقاء کی اتنی منزلیں طے کر لی ہیں اور اس میں اظہار بیان اور موضوعات کا اتنا تنوع، اتنی وسعت، اتنا سرمایہ جمع ہو گیا ہے کہ اسے کسی بھی زبان کے ادب کی کسی بھی صنف کے سامنے فخر یہ طور پر پیش کیا جا سکتا ہے۔ اردو شاعری میں غزل کو جو مقبولیت اور ہر دل عزیزی حاصل ہے وہ کسی اور صنف کو نہیں مل سکی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ غزل نے اپنے آپ کو محض اپنے لغوی معنوں کی حد تک محدود نہیں رکھا ہے بلکہ ہر عہد کے بدلتے ہوئے حالات، تقاضے اور مسائل کی شمولیت نے اردو غزل کو جامعیت، معنویت، اثر آفرینی اور زنگاری کی عطا کر دی ہے۔ غزل اب صرف معاملاتِ حُسن و عشق کے اظہار کی حد تک ہی محدود نہیں ہے بلکہ اس کا دامن ہر طرح کے موضوعات کے اظہار کے سبب وسیع ہو گیا ہے۔

اردو غزل کے سفر ارتقا پر نظر ڈالنے سے اندازہ ہوتا ہے کہ اردو غزل نے کلاسیکی اور رومانی غزل کے ساتھ ساتھ ترقی پسند اور جدیدیت سے متاثر ہو کر اسی رنگ میں خود کو رنگ لیا ہے اور اب وہ مابعد جدیدیت کی جانب بڑھ رہی ہے۔ علی گڑھ تحریک کی طرح ترقی پسند ادبی تحریک نے بھی اردو ادب پر گھرے اور ہمہ گیر اثرات مرتب کیے ہیں۔ اردو ادب کی مختلف اصناف کی طرح غزل نے بھی ترقی پسند تحریک کے اثرات قبول کیے۔ ان اثرات نے اردو غزل میں نئی معنویت، وسعت، جاذبیت، مقصدیت، فکری بصیرت اور موضوعاتی تنوع پیدا کر کے اسے زندگی اور سماج سے قریب تر کر دیا ہے۔ اردو غزل کو وقار و معیار اور اعتبار عطا کرنے میں ترقی پسند غزل گوشہ روانے اہم کردار ادا کیا ہے۔ ترقی پسند غزل، کلاسیکی اور جدیدیت یا جدید تر غزل کے درمیان ایک اہم کڑی کی حیثیت رکھتی ہے۔ ترقی پسند غزل کی روایت ایک وقیع شعری سرمائے کی حامل ہے۔ ترقی پسند غزل کے نمائندہ فن کاروں یا غزل گوشہ ایں فراق، مخدوم، فیض، علی سردار جعفری، مجاز، مجروح، جذبی، جاں شار اختر، یقینی اعظمی، ساحر لدھیانوی، غلام ربائی تاباں، احسان دانش، احمد ندیم قاسمی اور پرویز شاہدی وغیرہ کے نام قابل ذکر ہیں۔ اردو غزل کی تاریخ ان ناموں کے ذکر کے بغیر مکمل نہیں ہو سکتی۔ اردو شاعری میں ترقی پسند غزل کو ہمیشہ قدر کی نگاہ سے دیکھا جاتا رہے گا کیوں کہ اردو غزل کو معیار و وقار عطا کرنے میں ترقی پسند غزل کا کردار بہت نمایاں اور اہم ہے۔

## 04.06 فرہنگ

اختلال	: خلل، رُکاوٹ
استھصال	: ظلم و جبر (Exploitation)
اشتراكی	: کمیونسٹ نظام

اصرار	: زور دینا، مُصر ہونا	سرگاؤں	: سریچے، سرجھکا ہوا
افتدار	: حکومت	سلالس	: زنجیریں
انتشار	: اکھڑا، بکھڑا، الگ الگ	شوری	: جان بوجھ کر، فطری
برق	: بجلی	شہپر	: بازو
بشارت	: خوشخبری	صالح	: صحمند، اپنچھی
پروش	: پالنا، پوسنا، تربیت	قرارداد	: تجویز (Resolution)
پیش رو	: پہلے کے	کواکب	: کوکب کی جمع، ستارے
تحریکات	: تحریک کی جمع، (Movement)	گلی	: کوچہ
تفکر	: فکر	گرد سفر	: سفر کی دھول
تقید	: نقل کرنا، اتباع کرنا	متاع	: اشیا، شے، پونچی
چراغاں	: روشنی	محترک	: تحریک دینے والا
حقوق	: حق کی جمع	مساوی	: برابر
حوادث	: حادث کی جمع، ناگہانی و اقتات	مطرب	: گائیک، گانے والا
دوش	: کاندھا	مفادات	: مفاد کی جمع، غرض، فائدہ
رجحانات	: رجحان کی جمع، (Trend)	ملک گیر	: ملکی سطح پر
رجعت پسند	: قدامت پسند، ترقی پسند کی ضد	نشیمن	: گھونسلا، آشیانہ
رقم	: لکھنا	و قع	: ثیقی، وقعت والا
روبرو	: سامنے	ہمہ گیر	: گھرے، زیادہ اثر والے

## سوالات

04.07

## مختصر سوالات

سوال نمبر ۱ : ترقی پسند غزل کے اہم شاعر کون ہیں؟

سوال نمبر ۲ : ترقی پسند ادبی تحریک کا منشور یا مینی فیسٹو کیا ہے؟

سوال نمبر ۳ : ترقی پسند ادبی تحریک کے بنیاد گزار فن کا رکون تھے؟

سوال نمبر ۴ : ترقی پسند ادبی تحریک کی پہلی کل ہند کانفرنس کہاں اور کب ہوئی اور اس کی صدارت کس نے کی؟

### تفصیلی سوالات

- سوال نمبر۱ : ترقی پسنداد بی تحریک کا پس منظر مختصر آ لکھیے۔
- سوال نمبر۲ : داعی دہلوی اور امیر بینائی نے اردو غزل کو کیا دیا ہے؟
- سوال نمبر۳ : ترقی پسند غزل کی خصوصیات پر ایک مضمون قلم بند کیجیے؟
- سوال نمبر۴ : اردو غزل پر ترقی پسند غزل نے کیا اثرات قائم کیے ہیں؟
- سوال نمبر۵ : دہلوی غزل کی خصوصیات بیان کرتے ہوئے بتائیے کہ لکھنؤی غزل، دہلوی غزل سے کس طرح مختلف ہے؟

### معروضی سوالات

- سوال نمبر۱ : ترقی پسنداد بی تحریک کے پہلے جزل سکریٹری پنے گئے تھے؟  
 (د) مشی پریم چند  
 (الف) عبدالعلیم      (ب) سجاد ظہیر      (ج) کرشن چندر
- سوال نمبر۲ : پہلی کل ہند ترقی پسند مصنفین کا نفرنگ کی صدارت کی تھی؟  
 (الف) فراق گورکھپوری      (ب) فیض احمد فیض      (ج) مشی پریم چند  
 (د) اقبال
- سوال نمبر۳ : ”ہمیں حُسن کا معیار تبدیل کرنا ہوگا“ یہ جملہ کس نے کہا تھا؟  
 (الف) سجاد ظہیر      (ب) عبدالعلیم      (ج) مشی پریم چند  
 (د) کرشن چندر
- سوال نمبر۴ : دہلی میں کل ہند انجمن ترقی پسند مصنفین کا نفرنگ کب منعقد ہوئی؟  
 (الف) ۱۹۵۵ء      (ب) ۱۹۵۳ء      (ج) ۱۹۵۶ء  
 (د) ۱۹۳۹ء
- سوال نمبر۵ : دہلی کا نفرنگ میں جزل سکریٹری کس کو چنا گیا؟  
 (الف) عبدالعلیم      (ب) اختر حسین رائے پوری      (ج) کرشن چندر  
 (د) مشی پریم چند
- سوال نمبر۶ : جدیدیت کی بحث کا آغاز ہونے لگا تھا؟  
 (الف) ۱۹۶۱ء      (ب) ۱۹۵۵ء      (ج) ۱۹۵۸ء  
 (د) ۱۹۵۳ء
- سوال نمبر۷ : اس دور میں زندگی بشر کی ☆ بیمار کی رات ہو گئی ہے..... یہ شعر کس کا ہے؟  
 (د) ظفر  
 (الف) فراق      (ب) فیض      (ج) مجاز
- سوال نمبر۸ : سب سے زیادہ مقبول ترقی پسند شاعر ہیں؟  
 (الف) سردار جعفری      (ب) فیض      (ج) مجاز  
 (د) مخدوم
- سوال نمبر۹ : جس شاعر نے ترقی پسنداد بی تحریک کو عملی طور پر بھی تو انائی عطا کی ہے۔ وہ کون ہے؟  
 (الف) جذبی      (ب) مجروح      (ج) مخدوم  
 (د) مجاز
- سوال نمبر۱۰ : ترقی پسندوں میں غزل کے تہبا شاعر تھے؟  
 (الف) جاں ثاراختر      (ب) مجروح سلطان پوری      (ج) ساحر لدھیانوی  
 (د) سردار جعفری

### معروضی سوالات کے جوابات

جواب نمبر ۶ : (ب) ۱۹۵۵ء	جواب نمبر ۱ : (ب) سجاد ظہیر
جواب نمبر ۷ : (الف) فراق	جواب نمبر ۲ : (ج) مشی پریم چند
جواب نمبر ۸ : (ب) فیض	جواب نمبر ۳ : (ج) مشی پریم چند
جواب نمبر ۹ : (ج) مخدوم	جواب نمبر ۴ : (ب) ۱۹۵۳ء
جواب نمبر ۱۰ : (ب) مجروح سلطان پوری	جواب نمبر ۵ : (ج) کرشن چندر

### حوالہ جاتی کتب 04.08

- ۱۔ ترقی پسند ادب سردار جعفری از خلیل الرحمن عظیمی
- ۲۔ اردو میں ترقی پسند تحریک از عزیز احمد
- ۳۔ ترقی پسند ادب رسالہ ”گفتگو“ کا ترقی پسند ادب نمبر مرتبہ سردار جعفری
- ۴۔ اردو ادب کے ارتقا میں ادبی تحریکوں اور بحانوں کا حصہ از منظرا عظیمی

### اپنے مطالعے کی جائیج کے جوابات

- ﴿۱﴾ ۱۹۱۹ء انڈین پروگریسوار اسٹریس ایسوی ایشن
- ﴿۲﴾ ۱۹۳۰ء ۱۱ اپریل ۱۹۳۰ء، لکھنؤ میں جدیدیت کے رجحان کا
- ﴿۳﴾ بھوک، افلام، سماجی نابرابری، بے روزگاری، آزادی، آزادی اظہار رائے اور اشتراکیت
- ﴿۴﴾ جوش، فراق، فیض، مجروح، سردار جعفری
- ﴿۵﴾ فیض لکھنؤ
- ﴿۶﴾ افسانہ زگاری
- ﴿۷﴾ احسان داشت
- ﴿۸﴾ غنا بیت



## اکائی ۰۵ : جدید غزل ”۱۹۶۰ء کے بعد“

ساخت :

**05.01** : اغراض و مقاصد

**05.02** : تمہید

**05.03** : جدید غزل اور اس کا پس منظر

**05.04** : جدید غزل گوشمرا

**05.05** : خلاصہ

**05.06** : فرہنگ

**05.07** : سوالات

**05.08** : حوالہ جاتی کتب

**05.01** اغراض و مقاصد

اردو شاعری کے اہم رجحان یعنی ”جدیدیت“ سے متعلق اس اکائی کے مطالعے سے جدیدیت کے آغاز کے اسباب و عوامل، اس کے پس منظر، اس کی خصوصیات، اس کے موضوعات اور اس سے متعلق فن کاروں کی شعری خدمات سے واقفیت حاصل کرنے میں مدد ملے گی اور یہ بھی اندازہ ہو سکے گا کہ بعد کی جدید غزل، کلاسیکی اور ترقیٰ پسند غزل سے کس حد تک منفرد و مختلف ہے اور اردو کی شعری روایت خصوصاً اردو غزل کی روایت کو آگے بڑھانے میں اس نے کیا کردار ادا کیا اور اس کا معیار کیا ہے؟ نیز آج کا قاری اور ناقد اسے کس نظر سے دیکھتا ہے۔

**05.02** تمہید

اردو شاعری کی عمر زیادہ نہیں ہے لیکن وقت و حالات اور مسائل کے تقاضوں کے تحت اس میں صنف، ہیئت، فن، تکنیک، اسالیب و موضوعات کے اعتبار سے متواتر تبدیلیاں اور اضافے ہوتے رہے ہیں۔ اردو شاعری، فارسی شاعری کے زیر اثر پروان چڑھی اور یہ کلاسیکی، نو کلاسیکی، رومانوی، روایتی، ترقیٰ پسندیت اور جدیدیت کا سفر طے کرتے ہوئے ما بعد جدیدیت میں داخل ہو چکی ہے۔

حالات کی تبدیلی کے سبب ۱۹۵۰ء کے بعد نئی شاعری کار رجحان شروع ہوتا ہے۔ تقسم وطن اور آزادی ہند کے بعد پیدا شدہ نئے حالات کے زیر اثر انسانی زندگی اور طرزِ فکر و عمل میں بھی نمایاں تبدیلیاں واقع ہوئیں۔ زندگی اور سماج سے متعلق فن کاروں کے مشاہدات اور تجربات میں ہی تبدیلیاں پیدا نہیں ہوئیں بلکہ ان کے تصوّرات و خیالات میں بھی تبدیلیاں آئیں۔ نئے فن کار، نئے حالات، نئے مسائل، نئے علامات، نئے استعاروں، نئے اشاروں اور نئی لفظیات کا سہارا لے کر اپنے مافی اضمیر کو نئے انداز سے ادا کرنے لگے۔

کچھ شعر اماضی کی شعری روایت سے انحراف کے درپے نظر آتے ہیں تو بعض ایسے بھی ہیں کہ جنہوں نے کلاسیکی رکھ رکھا و کو قائم رکھتے ہوئے اظہار و بیان اور معانی و مطالب کی نئی راہیں اختیار کیں اور اردو شاعری کوئی فکر، نئے لمحے، نئے انداز، نئے آہنگ اور نئی طرز سے ہم آہنگ کر دیا۔ نئی شاعری نئے لب و لمحے اور نئے استعاروں سے عبارت ہے جس میں زندگی کی سچائیوں کو نئے انداز سے پیش کیا گیا ہے۔ اس میں فن کاروں کی انفرادی اختراعات بھی شامل ہیں اور علاقائی سرچشمتوں سے استفادے کا عمل بھی۔ نئی شاعری میں زندگی اور سماج کے حقائق کو براہ راست اور بے با کانہ انداز میں پیش کرنے کے سبب لمحے میں کہیں کہیں کھر درا اور سپاٹ پن بھی پیدا ہو گیا ہے اور چونکا نے والا عنصر بھی۔ نئی نسل کے بیشتر شعرا کی شاعری میں ایک نئی ایمج بری ملتی ہے۔

نئی شاعری یا جدیدیت کے زیر اثر پروان چڑھنے والی شاعری میں سائنسی ایجادات، صنعتی انقلاب، تقسیم وطن اور دو عالمی جنگوں کے اثرات بھی دیکھے جاسکتے ہیں۔ نئی شاعری میں پائی جانے والی افسردگی، ماہیوی، درد و کرب، تنهائی کی نضا، خوابوں کی شکست و ریخت دراصل انہیں مذکورہ حالات کا نتیجہ تھی۔ اُسے ترقی پسند ادب کے رو عمل کا نام بھی دیا گیا اور اس کی توسعی بھی کہا گیا اور مغرب کی وجودیت کی اثر پذیری سے بھی تعبیر کیا گیا۔

جدیدیت کی اساس فن کا رکی مکمل آزادی اور آزادی خیال پر اسٹوار ہے۔ اس کا کوئی منشور یا مبنی فیض نہیں ہے۔ یہ کسی خاص قسم کے نظر یہ یا لیبل کو قبول نہیں کرتی۔ اردو شاعری میں کلاسیکیت، رومانیت اور ترقی پسندی کی طرح جدیدیت اور اس کے زیر اثر تخلیق ہونے والا ادب ایک ایسے وقوع، اہم ادبی سرمایہ کی حیثیت رکھتا ہے جس کے ذکر کے بغیر اردو شاعری کی تاریخ نامکمل رہے گی۔

### 05.03 جدید غزل اور اس کا پس منظر

ادب کا ہر رہ جان اپنا ایک واضح پس منظر رکھتا ہے۔ اردو میں ۱۹۶۰ء کے آس پاس شروع ہونے والا نیا ادبی رہ جان یعنی جدیدیت کا رہ جان بھی اپنا ایک واضح پس منظر رکھتا ہے۔ اردو ادب خصوصاً شاعری میں کلاسیکیت، رومانیت اور ترقی پسندی کی روایت موجود تھی۔ یہ سبھی روایتیں ایک دوسرے سے متاثر ہو کر یا ان کے رو عمل کے طور پر پروان چڑھی تھیں اور انہوں نے اپنے اپنے عہد میں مخصوص حالات کے تقاضوں کے بموجب اپنا اپنا کردار ادا کیا تھا۔ جیسے جیسے حالات میں تبدیلیاں ہوتی گئیں ملکی اور بین الاقوامی سطح پر بھی تبدیلیاں واقع ہوئیں۔ اردو ادب میں جدیدیت بھی اسی نوع کی سیاسی، سماجی، معاشری، معاشرتی اور تہذیبی تبدیلیوں کا نتیجہ ہے۔

آزادی، تقسیم وطن، سائنسی ترقیات، صنعتی انقلاب اور دو عالمی جنگوں نے نئی نسل کے افراد کے اعتقادات، تصوّرات و خیالات میں بھی واضح تبدیلی پیدا کر دی۔ اعلیٰ انسانی اقدار اور انسانیت سے اس کا اعتبار ٹوٹ گیا۔ ادب میں اجتماعیت کے تصوّر کی افادیت سے اس کا یقین اٹھ گیا۔ صنعتی تہذیب کی ہنگامہ خیزیوں اور ماڈلیت پسندی نے انسان کے ذہنی اور جذباتی نظام کو درہم برہم کر دیا۔ امید و یقین کے بجائے تشكیک، شبہات، نفرت، بے اعتماد اور بے یقینی کی نضا عام ہو گئی۔ چنانچہ شاعر یا ادیب جو کہ نازک مزاج اور حسّاں ہوتا ہے ان غیر انسانی و غیر اخلاقی حالات سے متاثر ہو کر اور شدید ذہنی بحران کا شکار ہو کر اپنا رو عمل فن میں ظاہر کرنے پر مجبور ہو گیا۔ اردو میں ”جدیدیت“ یا نئے شعری رہ جان کے آغاز کا ایک سبب پیش رو ادبی ماحول بھی تھا۔

خلیل الرحمن عظیمی نے اس کے متعلق صحیح لکھا ہے:

”ترقی پسند تحریک اور حلقہ اربابِ ذوق کے شاعر دوالگ الگ رشتہوں کے شاعر تھے لیکن ان شعرانے اپنے آپ کو مخصوص تصورات کا ضرورت سے زیادہ پابند کر لیا تھا اس کے ایک طرف ایسے شاعر پیدا ہوئے جن کے پاس صرف موضوع ہی موضوع تھا تو دوسری طرف ایسے لوگ تھے جن کے پاس محض ہیئت کے تجربے تھے۔ ایک طرف محض خارج کی دنیا تھی، دوسرے نے داخلی دنیا میں شعوری طور پر خود کو مقید کر لیا تھا..... نئی شاعری دراصل اسی قفقی رویے کے طور پر پیدا ہوئی۔“

(مضامینِ نو... ص ۲۶)

جدید غزل میں موضوعاتی تنوع پایا جاتا ہے۔ اس کی سب سے بڑی خوبی اس کی زبان یا اس کا لامبہ ہے۔ جدید غزل میں مروجہ پرانی لفظیات و علامات کی جگہ نئی لفظیات، نئی علامات استعمال کی گئی ہیں جس کے سبب جدید غزل نہ صرف نئی فکر، نئی معنویت اور نئے مفہوم سے ہم آہنگ ہوئی بلکہ سماج اور زندگی کے قریب آگئی ہے۔  
اس سلسلے میں خلیل الرحمن عظیمی نے لکھا ہے:

”جدید تر شاعر نے پرانی علامتوں کو اپنی ڈھنی کیفیات کے اظہار کے لئے ناکافی سمجھ کر خود اپنے ماحول اور زندگی سے علمتیں وضع کی ہیں اور اس نے اس سلسلے میں خود اپنے حواسِ خمسہ کو اپنا رہنمایا ہے۔ اس عمل میں اردو غزل اپنی دھرتی سے بہت قریب آگئی ہے۔ اس کی عجمیت جس کی وجہ سے وہ ہمیشہ فارسی غزل کا چوبہ سمجھی جاتی تھی، اب قریب قریب ختم ہو گئی ہے۔“

(مضامینِ نو... ص ۲۷)

بہر حال اردو شاعری میں جدیدیت کے آغاز کے سلسلے میں کئی سیاسی، سماجی، تہذیبی وادبی حالات کا رفرما رہے ہیں۔ اردو میں ترقی پسند تحریک کے زوال کے بعد تبدیل شدہ مخصوص حالات و ماحول کے سبب اردو شعروادب کے میدان میں ایک نئے ادبی رجحان کی ابتدا ہوئی جسے جدیدیت کا نام دیا گیا۔ اردو میں جدیدیت کے اس رجحان کا آغاز مغرب کے زیر اثر ہوا۔ ۱۹۰۵ء میں صدی کے اوآخر میں صنعتی انتقالہ اور دوسری جنگِ عظیم کی تباہ کاریوں نے نظامِ زندگی کو اس قدر متاثر کر دیا تھا کہ تخلیق کاروں نے خارجی امور کے بجائے داخلی معاملات کو ترجیح دیا۔ اردو میں جدیدیت کے رجحان کا باقاعدہ آغاز ۱۹۴۵ء کے آس پاس ہو گیا تھا۔ دیکھتے ہی دیکھتے فن کاروں کی ایک بڑی تعداد اس سے وابستہ ہو گئی۔ جدید فن کاروں نے آزادی فکر، اظہار کی آزادی، ادبی اور فنی اصولوں کا لحاظ، زبان و بیان کی سطح پر استعاراتی اور علامتی انداز کو اختیار کرنے، نئی لفظیات اور نئے خیالات کو پیش کرنے کی شعوری کوششیں کیں جس کے سبب اردو ادب میں تازگی اور نیا پن پیدا ہو گیا۔

جدیدیت کے سبھی نمائندہ فن کاروں نے کسی طرح کی نظریاتی وابستگی قبول نہیں کی۔ انہوں نے اپنے عہد کے عام فکری رجحانات کے زیر اثر انسان کی انفرادی زندگی اور داخلی دنیا کو اپنی تخلیقات کا موضوع بنایا۔ آج کا انسان جن حالات سے دوچار ہے، نئے شعرانے انہی حالات کی ترجمانی کی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ نئی شاعری میں احساسِ تہائی، عدمِ تحفظ، اداسی، بے تعلقی، خود غرضی، تنشیک، گھبراہٹ، خوف،

احجاج، اپنی مٹی، اپنی جڑوں سے چھڑنے کا غم، بہرتو، بے حسی اور بے چینی جیسے موضوعات نمایاں نظر آتے ہیں۔ نئی غزل، نئے سماج کے سروکاروں سے تعلق رکھنے کے سبب زندگی سے زیادہ قریب، زیادہ حقیقی، زیادہ کھری اور کھر دری بن گئی ہے۔ صاف گوئی اور بے باکی اس کا خاص وصف ہے جو پڑھنے اور سننے والے کو بھی متاثر کرتا ہے۔ چند مثالیں ان باتوں کو ثابت کر سکتی ہیں۔ مثلاً:

اب تو خوش ہو جائیں ارباب ہوں جیسے وہ تھے ہم بھی دیسے ہو گئے (ناصر کاظمی)	کیوں کھائیں گے عشق کا دھوکا تو خدا ہے نہ مرا عشق فرشتوں جیسا
ہم بھی سیانے، تم بھی سیانے (شادِ تملکت)	کتنے یار ہیں پھر بھی منیر اس آبادی میں اکیلا ہے
دولوں انساں ہیں تو کیوں اتنے جا بوس میں ملیں (احمد فراز)	اب تو اپنے آپ کو بھی اجنبی لگتا ہوں میں بہت ہی سادہ ہے تو اور زمانہ ہے عیار
اپنے ہی غم کے نشے سے اپنا جی بہلاتا ہے (شادِ تملکت)	ہر نئی نسل کو اک تازہ مدینے کی تلاش
کون مجھ سے چھین کر میری نشانی لے گیا (سلطان آخر)	تہذیب کو تلاش نہ کر شہر شہر میں خوب صورت، اداس، خوف زدہ
خدا کرے کہ تجھے شہر کی ہوا نہ لگے (ناصر کاظمی)	ہر لمحہ ٹوٹا ہوا اک اضطراب تھا
صاحب! اب کوئی ہجرت نہیں ہو گی ہم سے (افتخار عارف)	میں دیر سے دھوپ میں کھڑا ہوں
تہذیب کھنڈروں میں ہے، کچھ پتھروں میں ہے (فضل منہاس)	مشین عہدِ رواں کی خدا، فریب فریب
وہ بھی ہے میسویں صدی کی طرح (بیش بردر)	اک زمانہ تھا کہ سب ایک جگہ رہتے تھے
اپنا وجود اپنے لئے اک عذاب تھا (عینِ تابش)	گھر کی تغیر تصور ہی میں ہو سکتی ہے
سایہ سایہ پکارتا ہوں (خلیل الرحمن عظمی)	پہلے اتنی نہ ضرورت تھی رفاقت کی کبھی
یہ ارتقا ہے کہ تختِ اللہ ای، فریب فریب (مظفر حنفی)	میں عکس آرزو تھا، ہوا لے گئی مجھے
اور اب کوئی کہیں، کوئی کہیں رہتا ہے (احمد مشتاق)	
اپنے نقشے کے مطابق یہ زمیں کچھ کم ہے (شہر یار)	
آؤ ہم بانٹ لیں اک دوسرے کی تہائی (وجید آخر)	
زندانِ آب و گل سے چھڑا لے گئی مجھے (زیب غوری)	

سماج کے ناساز حالات اور زندگی کی ناکامیوں، ناآسودگیوں اور محرومیوں نے نئے شاعر کو میر کی طرح حستاں، نازک مزاج، دُور بیں اور حقیقت شناس بنادیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ نئے شعر اپنے پیش رو شعرا کے مقابلے میں قدیم شعر انحصاراً میر کے کلام اور طرزِ فکر سے زیادہ متاثر نظر آتے ہیں بلکہ ان کے کلام میں میر کا عکس جھلکتا دکھائی دیتا ہے۔ نئے شعرا کے یہاں میر کی درمندی اور انسان دوستی بھی ہے اور غالب کا ساتھ فکر اور اندیشہ ہائے دُور دراز بھی اور یگانہ کی سی نفسیاتی اُبجھنوں کا اظہار بھی ملتا ہے۔ نئے شعرا کے موضوعات ہی عام نہیں ہیں بلکہ ان کی لفظیات یا زبان بھی سادہ اور سلیس ہے۔ یہی وہ تمام قسمی، لسانی اور موضوعاتی خصوصیات ہیں جن کے سبب جدید غزل زیادہ متاثر کن اور زندگی سے زیادہ قریب تر نظر آتی ہے۔

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

- ﴿۱﴾ جدید غزل میں کس طرح کی علامت استعمال کی گئی ہے؟
- ﴿۲﴾ جدیدیت کس کے رو عمل کے سبب وجود میں آئی؟
- ﴿۳﴾ جدیدیت کے آغاز کے سلسلے میں کس طرح کے حالات کا فرمارہے؟
- ﴿۴﴾ اردو میں جدیدیت کے روحان کا آغاز کس کے زیر اثر ہوا؟
- ﴿۵﴾ جدید غزل میں کس طرح کا تنواع پایا جاتا ہے؟
- ﴿۶﴾ اب تو اپنے آپ کو بھی اجنبی لگتا ہوں میں ☆ کون مجھ سے چھین کر میری نشانی لے گیا  
ذکورہ شعر کا خالق کون ہے؟

## 05.04 : جدید غزل گوشرا

جدیدیت سے متاثر اردو کے جن جدید شعراء نے ذکورہ بالا خصوصیات کو اپنے کلام میں فن کارانہ چاک دستی اور بے با کانہ ہنرمندی کے ساتھ بردا اور کامیاب ہوئے ہیں۔ ان میں خلیل الرحمن اعظمی، این انشا، ناصر کاظمی، باقر مہدی، قاضی سلیم، زیب غوری، شاذ تمکنت، محمد علوی، منیر نیازی، مظہر امام، عمیق حنفی، بائی، بلال حکیم، محمود عسیدی، ظفر اقبال، احمد مشتاق، شمس الرحمن فاروقی، کمار پاشی، شہریار، حسن نعیم، مظفر حنفی، ندا فاضلی، بشیر بدر، زبیر رضوی، پروین شاکر، احمد فراز، کشور ناہید، عرفان صدیقی، امجد اسلام امجد، وجید اختر، افتخار عارف، آشفتہ چنگیزی، ساقی فاروقی، عادل منصوری، شکریب جلالی، عقیق اللہ، شہاب جعفری، عبد اللہ علیم، بشیر نواز، نشرت خانقاہی، عبد الرحیم نستر، شہزاد احمد، صادق، شجاع خاور، عین تابش، سلیمان اریب، سلطان اختر، محمود ایاز، سلیم احمد، بدیع الزماں خاور، غلام مرتضی راہی، پرکاش فکری، جاوید شاہین، وہاب داش، حکیم منظور، حامدی کامیری اور وزیر آغا وغیرہ کے نام خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ ان شعراء میں سے بیش تر نے نظم و غزل دونوں میں طبع آزمائی کی ہے اور کچھ شعر ایسے ہیں جن کی پہچان نظم گو کی حیثیت سے ہی ہوئی ہے۔

جدید غزل کے وہ نمائندہ شعراء ہوں نے غزل کو فن و اسلوب کی توانائی، زبان و بیان کی سنجیدگی اور فکر و خیال کی گہرائی اور خاص و قار و معیار کے ساتھ بردا اور غیر معمولی شہرت و مقبولیت بھی حاصل کی ہے، ان میں سب سے اہم نام ناصر کاظمی کا ہے۔ ان کی غزلیں اپنے دھیے لجھے، ہلکی ہلکی کمک، دبے دبے درد اور اظہار بیان و خیال کے جدید احساس کے سب الگ سے پہچانی جاتی ہیں۔ ناصر کاظمی نے نہ صرف بعض نئی لفظیات و تراکیب استعمال کی ہیں بلکہ خیال کو بھی ایک نیالباس پہنا کر اردو غزل کوئی معنویت، نئی تابندگی، نیالب و لہجہ اور نیا انداز عطا کیا ہے۔

ناصر کاظمی کے چند اشعار ملاحظہ کیجیے:

دل تو میرا اُداس ہے ناصر	شہر کیوں سائیں سائیں کرتا ہے
ہمارے گھر کی دیواروں پہ ناصر	اُداسی بال کھولے سو رہی ہے
ترے خیال سے لو دے اٹھی ہے تھائی	شبِ فراق ہے یا تیری جلوہ آرائی
کچھ یادگارِ شہرستگر ہی لے چلیں	آئے ہیں اس لگی میں تو پھر ہی لے چلیں

ناصر کاظمی کی طرح زیب غوری بھی جدید غزل کے نمائندہ شاعر تسلیم کیے جاتے ہیں۔ ان کے کلام میں فکر و احساس کی تازگی بھی ہے اور زبان و بیان کی پختگی بھی۔

مثالًا چند اشعار ملا حظہ کیجیے:

کوئی نشان و سمت ہے نہ جستجو نہ آرزو  
نقوشِ پانہ رہ گزر نہ منز لیں نہ کارواں  
نہ کسی سے کوئی مطلب نہ تقاضا اپنا  
شاخ پر کھلنا، فضاوں میں مہکنا اپنا  
ایسا لگا ہے جیسے خموشی میں شام کی  
میں ہی کھڑا ہوا ہوں سمندر کے پار بھی

خلیل الرحمن عظمی کا شمار اردو کے اہم شاعر اور ناقد کی حیثیت سے ہوتا ہے۔ ابتداؤہ ترقی پسند تحریک سے متاثر تھے لیکن جلد ہی وہ جدیدیت کی طرف لوٹ آئے۔ ان کا کلام عالمانہ و قارا اور زندگی و سماج کے سچ و گہرے تجربات کا ترجمان ہے۔ اس میں ایک خاص تاثیر اور کیفیت بھی پائی جاتی ہے۔ مثلاً:

عمر بھر مصروف ہیں مرنے کی تیاری میں لوگ  
ایک دن کے جشن کا ہوتا ہے کتنا اہتمام  
اس پر بھی دشمنوں کا کہیں سایہ پڑ گیا  
غم سے پرانا دوست بھی ہم سے بچھڑ گیا  
ہم بانسری پر موت کی گاتے رہے نغمہ ترا  
اے زندگی! اے زندگی! رتبہ رہے اعلیٰ ترا  
گھر میں بیٹھے سوچا کرتے ہم سے بڑھ کر کون دُکھی ہے  
اک دن گھر کی چھت پر چڑھے تو دیکھا گھر گھر آگ لگی ہے

اہن آنٹا جدید لب ولبجے کے اہم شاعر ہیں۔ خیال کی نیرنگی، زبان کی سادگی، سلاست و روانی اور سوز واژان کے کلام کی نمایاں

خصوصیات ہیں۔ یہ اشعار دیکھیے:

اب تو ہمیں منظور ہے یہ بھی شہر سے نکلیں رسوا ہوں  
تجھ کو دیکھا باتیں کر لیں، محنت ہوئی وصول میاں  
اس عشق کے درد کی کون دوا گمراہ ایک وظیفہ ہے ایک دعا  
پڑھو میر و کبیر کی بیت کبت سنو شعر نظر فقیر و غنی  
مظہر امام نے آزاد غزل کا تجربہ کیا لیکن یہ تجربہ مقبول نہ ہو سکا۔ مظہر امام کے کلام میں فکر و خیال کی تازگی اور اظہار و بیان کی پختگی پڑھنے والے کو متاثر کرتی ہے۔

جیسے:

عصرِ نو مچھ کونگا ہوں میں چھپا کر رکھ لے  
ایک ملتی ہوئی تہذیب کا سرمایہ ہوں  
دوستوں سے ملاقات کی شام ہے  
یہ سزا کاٹ کر اپنے گھر جاؤں گا  
خون میں اوڑھے ہوئے ہر گھر کا سر اپا نکلا  
آپ کے شہر کا انداز نرالا نکلا

راجیند رمچندہ باتی نئی غزل کے اہم شاعر تھے۔ ناصر کاظمی کے بعد نئی غزل کو نیا تیور، نئی حیثیت اور نیا انداز عطا کرنے والوں میں باتی کے کلام کو خاص اہمیت حاصل ہے۔

وہ ٹوٹتے ہوئے رشتتوں کا حُسْنِ آخر تھا      کہ چپ سی لگ گئی دونوں کو بات کرتے ہوئے  
زماں، مکاں تھے مرے سامنے بکھرتے ہوئے      میں ڈھیر ہو گیا طولِ سفر سے ڈرتے ہوئے  
دمک رہا تھا بہت بیوں تو پیر ہن اس کا  
ذراسے لمس نے روشن کیا بدن اس کا

ظفر اقبال کا کلام فتنی اعتبار سے جدیدیت کا ترجمان ہے۔ صاف گوئی، بے باکی، گدرت، جدت، چونکا نے والا عمل، زبان و بیان کی پختگی اور اس کے برتنے کا خاص ہنر ظفر اقبال کی غزل کی وہ خصوصیات ہیں جو انہیں اپنے معاصرین میں ممتاز و منفرد بناتی ہیں۔  
ان کے یہ اشعار ملا حظہ کبجی:

ضرورت اپنی اپنی تھی، تقاضے اپنے اپنے تھے      نہ میں مشکور ہوں اس کا، نہ وہ منون ہے میرا  
میں بکھر جاؤں گا زنجیر کی کڑیوں کی طرح      اور اس دشتمیں رہ جائے گی جھنکار میری  
لوگ ہی آن کے سیکھا مجھے کرتے ہیں کہ میں      ریت کی طرح بکھر جاتا ہوں تہائی میں  
احمد مشتاق جدیدیت کے نمائندہ شاعر ہیں۔ وہ بنیادی طور پر غزل کے ہی شاعر ہیں۔ ان کی غزل تازہ ہن، نئی فکری بصیرت اور نئی ایمجری کی مثال پیش کرتی ہے۔ بات کو نئے انداز، نئی معنویت کے ساتھ پیش کرنے کے ہنر سے وہ واقف ہیں۔

ان کے یہ اشعار ملا حظہ کبجی:

نئے دیوانوں کو دیکھیں تو خوشی ہوتی ہے      ہم بھی ایسے ہی تھے جب آئے تھے ویرانے میں  
اک زمانہ تھا کہ سب ایک جگہ رہتے تھے      اور اب کوئی کہیں، کوئی کہیں رہتا ہے  
پکارتی ہیں بھرے شہر کی گزر گاہیں      وہ روز شام کو تہما دکھائی دیتا ہے  
عمیق خنپ بنیادی طور پر نظم کے شاعر ہیں۔ انہوں نے غزلیں بھی کہی ہیں اور ان میں فکر و نظر اور خیال و جذبے کو کامیابی سے پیش کیا

ہے:

بہار پھول کھلاتی پھرے چمن میں تو کیا      کسی کے بندِ قباٹوٹنے لگیں، تب ہے  
پھول کھلے ہیں، لکھا ہوا ہے توڑو مت      اور مچل کر جی کہتا ہے، چھوڑو مت  
مظفر حنفی تیکھے لبج کے جدید شاعر ہیں۔ طنز ان کی غزل کا ایک خاص وصف ہے۔ سادگی اور بے تکلفی کے ساتھ اپنی بات کہتے ہیں۔  
زبان کو سلیقے سے برتنے کا ہنرجانتے ہیں۔ صاف گوئی، تازگی اور بے باکی کے سبب کلام میں گدرت اور انفرادیت پائی جاتی ہے:  
تھوڑی سی روشنی ہے اسے جو بھی لوٹ لے      جگنو میاں کے پاس خزانہ تو ہے نہیں  
کم گوئی نے عزت رکھ لی ہے، بند ہے مٹھی لاکھوں کی      ورنہ مظفر لطف آجاتا، کھلتی سیپ، نکلتی ریت  
کیوں مظفر کس لئے بھوپال یاد آنے لگا      کیا سمجھتے تھے کہ دلی میں نہ ہوگا آسمان

شہر یارا ہم جدید غزل گوشاعر ہیں۔ دھیمے لبجے اور سہل انداز میں گھری بات کہنے کا ہنر جانتے تھے اس لئے شاعری میں متنات بھی ہے، گھرائی بھی اور جاذبیت بھی۔ ان کی ادبی خدمات کو سراہتے ہوئے ان کو گیان پیٹھا ایوارڈ سے نواز آگیا:

سبھی کو غم ہے سمندر کے خشک ہونے کا      کہ کھیل ختم ہوا کشتیاں ڈبو نے کا  
زندگی جیسی توقع تھی ، نہیں ، کچھ کم ہے      ہر گھڑی ہوتا ہے احساس ، کہیں کچھ کم ہے  
نذرانہ تیرے حسن کو کیا دیں کہ اپنے پاس      لے دے کے ایک دل ہے ، سوٹوٹا ہوا سا ہے  
آنکھوں میں جلن سینے میں طوفان سا کیوں ہے      اس شہر میں ہر شخص پریشان سا کیوں ہے  
کمار پاشی نے نئے لب و لبجے میں اپنے مافی اضمیر کا اظہار فن کارانہ انداز میں کیا ہے۔ چونکا نے والا عمل ان کی خصوصیت ہے۔

جیسے:

آیا بست پھول بھی شعلوں میں ڈھل گئے      میں نے انہیں چھوا تو مرے ہونٹ جل گئے  
نہ پوچھ مجھ سے مرا قصہ زوالِ جنوں      میں پانیوں پہ برستا رہا گھٹا کی طرح  
جدیدیت کے زیر اثر پروان چڑھنے والے شعرا میں عادل منصوری کا شمار ہم جو، تازہ کار، پختہ کلام شاعر کی حیثیت سے ہوتا ہے۔ ان  
کے کلام میں عالمتی پیچیدگی اور ابہام کا عصر بھی نمایاں ہے:

دھول اڑتی ہے منزل جاں میں راستے میں بکھر گیا ہوں میں      میں سانپ بن کے نکلوں گامٹی کے لٹن سے      تنهائی کے کھنڈر میں مرا انتظار دیکھ  
جدیدیت سے متعلق جن شعراء نے غیر معمولی شهرت و مقبولیت حاصل کی ہے ان میں محمد علوی کا نام بھی شامل ہے۔ بھی تجربات اور  
عصری حالات کو انہوں نے اپنے اشعار میں فتنی سلیقے سے پیش کیا ہے۔ تئی قدر روں اور تئی باتوں پر حیرت کا اظہار ان کی شاعری میں ایک نوع  
کی تازگی پیدا کر دیتا ہے۔ جیسے:

زمین لوگوں سے ڈرگئی ہے      سمندروں میں اُترگئی ہے  
گھروں میں اُداسی ہے رستوں پہ دھول      درختوں کی شاخوں پہ پتے نہ پھول  
اس سے پچھڑتے وقت میں رویا تھا خوب سا      یہ بات یاد آئی تو پھروں ہنسا کیا  
روایت کے تو اننا عناصر سے غزل کے نئے اسلوب کی تشكیل حسن لعیم کا شعری امتیاز ہے۔ وہ اپنی بات کو فکری گھرائی اور فتنی سلیقے سے  
اس طرح پیش کرتے ہیں:

سرائے دل میں جگدے تو کاٹ لوں اک رات      نہیں یہ شرط کہ مجھ کو شریکِ خواب بنا  
ذات، ماحول اور عہد کے حالات پر طاری خوف و دہشت کے احساسات کا اظہار منیر نیازی نے نئے انداز میں کیا ہے اور مختلف علامت  
اور استعاروں سے بھی کام لیا ہے۔ جیسے:

یہ اجنبی سی منزلیں اور رفتگان کی یاد تہائیوں کا زہر ہے اور ہم ہیں دوستو  
یاد بھی ہیں اے منیر اس شام کی تہائیاں ایک میداں، اک درخت اور تو خدا کے سامنے  
دل خوف میں ہے عالمِ فانی کو دیکھ کر آتی ہے یاد موت کی، پانی کو دیکھ کر  
محمور سعیدی حقیقی جذبوں کے اظہار کے شاعر تھیں مایوسی، نامیدی اور قتوطیت ان کے یہاں نہیں ملتی۔ زندگی کے تین ان کا رویہ  
صحت مندانہ اور حقیقت پسندانہ ہے۔ شعر کو وہ سجانوار کر پیش کرتے تھے:

اس شہر کی کل تک کوئی پچان رہی ہے بے چہرہ ہوئے کوچہ و بازار مگر اب

ساقی فاروقی کے کلام کی خوبی ان کا وہ بے بھجک طنزی اسلوب ہے جو انہیں اپنے معاصر شعراء ممتاز و منفرد بناتا ہے۔ مثلاً:

وہ مری روح کی اُبھن کا سبب جانتا تھا جسم کی پیاس بجھانے پہ بھی راضی نکلا

یہ کیا طسم ہے جورات بھر سکتا ہوں یہ کون ہے جو دیوں میں جلا رہا ہے مجھے

زیر رضوی اپنی طرز کے منفرد اور جدید شاعر ہیں۔ تجربات کی آنج ان کے شعروں میں تودیتی نظر آتی ہے۔ مثلاً:

وہ ایک طفل جو مجھ میں تھا، ہو گیا بوڑھا جو منتظر تھیں مری، وہ شرارتیں بھی گئیں

وہیں پہ برسا ہے بادل جہاں ہوانے کہا ہمارے صحن میں بارش برائے نام آئی

شاڑ تمنکنت، احمد فراز، شکیب جلالی، آشفتہ چنگیزی، اسعد بدایونی، بشیر بدر، ندافاصلی، محمود یاز، عقیق اللہ، صادق، بشر نواز، شستر خانقاہی، شہزاد  
احمد، شجاع خاور، عرفان صدیقی، حسن زیدی، حامدی کاشمیری، عبید اللہ علیم، افتخار عارف اور فرحت احساس وغیرہ کا شمار جدیدیت سے متاثرا ہم  
شعراء میں ہوتا ہے۔ ان سبھی شعراء نئی ایجادی، نئی طرز فکر، نئے اسلوب اور نئے موضوعات کے ذریعے جدید اور شاعری خصوصاً جدید غزل کو  
خاصاً مالا مال کیا ہے۔

”جدیدیت“ کے رہجان سے متاثر شاعرات کی تعداد بھی خاصی ہے لیکن ان میں اہم اور نمائندہ جدید شاعرات میں کشور ناہید، نجمہ  
تصدق، ادا جعفری، فہمیدہ ریاض، پروین شاکر، شفیق فاطمہ شعری، عذر اپر وین، امت الرؤوف نسرین، زہرہ نگاہ، شاہدہ حسن، یاسمین حمید،  
ساجدہ زیدی، یسم سید، زاہدہ زیدی، رفیعہ شبنم عابدی، نور جہاں ثروت اور شہنماز بی وغیرہ کے نام قابل ذکر ہیں۔

ان میں بیش تر شاعرات نے عورتوں کے جذبات و احساسات، مسائل و معاملات اور تاثیث کے پہلو کو اپنے اشعار میں بڑی بے  
باکی، صاف گوئی اور فن کارانہ ہنرمندی کے ساتھ پیش کیا ہے۔

عورتوں کے جذبات و مسائل، ان کی نفیات کو یا تاثیث کے پہلوؤں کو سب سے پہلے ادا جعفری نے اپنے کلام میں جگہ دی  
اور اسے بڑی کامیابی کے ساتھ شعر کے پیکر میں ڈھالا ہے۔ ان کے یہ اشعار آنے والی نئی شاعرات کے لئے ایک مثال بن کر سامنے آئے  
ہیں:

صدیوں سے مرے پاؤں تلے جنتِ انسان میں جنتِ انسان کا پتہ پوچھ رہی ہوں  
ادا میں نکھٹ گل بھی نہ تھی صبا بھی نہ تھی کہ میہماں سی رہوں اور اپنے گھر میں رہوں

زہرہ نگاہ کی شاعری میں مرد اس سماج پر طنز اور عورت کی مجبوریوں کو اس طرح ظاہر کیا گیا ہے:

ہمیں تو عادتِ زخم سفر ہے کیا کہیے      یہاں پہ راہِ وفا مختصر ہے کیا کہیے  
 لپ گویا تو مل گیا تھا ہمیں      حرفِ انہمار مددعا نہ ہوا  
 اردو شاعری میں کشور ناہید، تانیشی حیثیت کی سب سے بڑی علم بردار شاعرہ کے طور پر متعارف ہوئی ہیں۔ وہ مرد اس سماج میں عورت کے حقوق کی حمایت میں اس طرح آواز بلند کرتی ہیں:

مردوں کو سب روا ہے پر عورت کو ناروا      شرم و حیا کا شہر میں چرچا بھی ہے عجب  
 یہ کیا آدھے چاند پہ رونق، آدھے پر تاریکی      یہ کیا صحیح تمناً اُن کی، شب القاب ہمارے  
 آشوب ہے ایسا کہ سراسیمہ ہے وحشت      یہ عجز بیانِ زخم بھی دھونے نہیں دیتا  
 فہمیدہ ریاض بھی بے باک اور صاف گوجدید شاعرہ ہیں۔ مردوں کی ظلم و زیادتی کے خلاف اور عورتوں کی مظلومیت کی حمایت میں ان کے سخت لمحے کی وجہ سے ان پر مغرب زدہ عورت کا الزام لگایا جاتا ہے۔ ان کی غزلوں کے مقابلے میں ان کی نظمیں زیادہ جارحانہ ہیں۔  
 غزلوں میں بھی انہوں نے اس طرح کے تیور دکھائے ہیں:

کیوں جھوٹے ہیں میرے شب و روز      میں ان کا جواز بن گئی ہوں  
 ہاں میرے خمیر میں کجھی تھی اب خوش ہوں کہ بھٹک رہی ہوں  
 کشور ناہید اور فہمیدہ ریاض کے برخلاف پروین شاکر کا یہہ معصوانہ، خود پر دگانہ، ہلاکا اور اپنے عاشق یادِ سماز کے لئے محبت آمیز  
 ہونے کے سب اس میں احتجاج کی لئے کم اور لگاؤٹ کا انداز زیادہ نمایاں ہو گیا ہے۔ مثلاً:  
 میں سچ کھوں گی مگر پھر بھی ہار جاؤں گی      وہ جھوٹ بولے گا اور لا جواب کر دے گا  
 فیصلے سارے اُسی کے ہیں ہماری بابت      اختیار اپنا بُس اتنا کہ خبر میں رہنا  
 یوں تیری شاخت مجھ میں اُترے پچان تک اپنی بھول جاؤں  
 نسیم سید کے کلام میں مرد اس سماج کے خلاف طنز کی ہے اس طرح گھری اور چینے والی بن گئی ہے۔ مثلاً:  
 نکل کے خلد سے ان کو ملی خلافتِ ارض      نکالے جانے کی تہمت ہمارے سر آئی  
 تو ہے مختار تجھے حق ہے تصریف پر مرے      میں ہوں کھیتی تری تو مجھ کو بھی جا گیر میں رکھ  
 مذکورہ بالاشاعرات نے تانیشیت پر خاص توجہ دی ہے لیکن بعض شاعرات ایسی بھی ہیں جن کے یہاں دیگر مسائل بھی اس طرح نہیں  
 بحث آئے ہیں کہ ان کی داد نہ دینا خن ناشناسی کی دلیل ہو گی۔ مثلاً امت الرّوافِ نسرین کا یہ شعر:

آئندہ دیکھ کر خیال آیا      تم مجھے بے مثال کہتے تھے  
 دشکیں دینا تھا اکثر شام کا ٹھنڈا چراغ

یا شاہدہ حسن کا یہ احساس:

یا شتم شیل کا یہ شاعرانہ انداز:

یہ میرے بچپن کی سہیلی میرے غم کی ساتھی ہے  
کیوں میری کھڑکی سے لگ کر روتی ہے برسات سنو  
احمد ندیم قاسمی کی بیٹی منصورہ احمد بھی اچھی شاعرہ ہیں۔ ان کے شاعرانہ کمال کا اندازہ ان کے اس شعر سے لگایا جاسکتا ہے:  
زازلہ گو بھی کا ختم ہوا ایک لرزش بھی مکان میں ہے  
اور فاطمہ حسن کا یہ حقیقت پسندانہ مشاہدہ بھی ہمیں چونکا تا ہے:  
جسے بھی دیکھو چلا جا رہا ہے تیزی سے اگر چہ کام یہاں کچھ نہیں ہے عجلت کا  
جدیدیت کے رو جان کے زیر اثر جدید غزل گو شاعرا کے کلام کا یہ منتشر جائزہ اس بات کا ثبوت ہے کہ اردو میں جدید غزل کے سرماۓ  
کو قابل قدر حیثیت حاصل ہے۔ اردو غزل کی ابتداء سے آج تک کے سفر ارتقا میں کلاسیکی غزل اور ترقی پسند غزل کی طرح جدید غزل نے بھی  
اہم کردار ادا کر کے اسے وقیع تر، معیاری، متنوع اور معتبر بنادیا ہے۔  
اپنے مطالعے کی پانچ کیجیے:-

﴿۷﴾ جدیدیت کے کس شاعر کا خاص وصف طفر ہے؟

﴿۸﴾ کس جدید شاعر کو ”گیان پیٹھی ایوارڈ“ سے نوازا گیا؟

﴿۹﴾ کمار پاشی کی شاعری کی اہم خصوصیت کیا ہیں؟

﴿۱۰﴾ جدیدیت کے چند اہم غزل گو شاعرا کے نام بتائیے؟

﴿۱۱﴾ جدیدیت کا کون سا شاعر حقیقی جذبوں کے اظہار کے لئے سب سے زیادہ مشہور ہوا؟

﴿۱۲﴾ پانچ جدید شاعرات کے نام تحریر کیجیے؟

﴿۱۳﴾ تائیشیت کے مختلف پہلوؤں کو سب سے پہلے کس شاعرہ نے اپنے کلام میں جگہ دی؟

﴿۱۴﴾ ”مغرب زدہ عورت“ کا لازام کس شاعرہ پر عائد ہوتا ہے؟

﴿۱۵﴾ شاعرہ منصورہ احمد کس مشہور شاعر کی بیٹی ہیں؟

## 05.05 خلاصہ

اردو میں جدیدیت یا نئی شاعری کا رو جان بعض مخصوص حالات کے زیر اثر ۱۹۵۵ء کے آس پاس شروع ہوا۔ جدیدیت کے رو جان سے قبل اردو ادب میں کلاسیکیت، رومانیت اور ترقی پسندی کی وقیع روایت موجود تھی۔ نئے تبدیل شدہ سیاسی، سماجی، تہذیبی اور ادبی حالات کے سبب مغربی ادب کے زیر اثر اردو میں بھی جدیدیت کے رو جان کا باقاعدہ آغاز ہوا۔ بعض ناقدین نے اس رو جان کو ترقی پسندی کی توسعی کہا تو بعض نے اس کے رو علیم کا نتیجہ قرار دیا۔ بہر حال جدیدیت ایک نیا رو جان تھا جس کے تحت فن کاروں نے آزادی خیال اور آزادی رائے پر زور دیا۔ ادب کو کسی بھی خاص نظریے سے وابستہ نہ کر کے اپنے نجی اور داخلی احساسات، جذبات اور خیالات کا بر ملا اظہار، بے با کی اور صاف گوئی کے ساتھ کیا۔ نئے حالات کی ترجمانی اور اپنے مافی اضمیر کے اظہار کے لئے جدیدیت سے متاثر شاعرانے نئی علامات، نئی لفظیات، نئے

استعارات اور نئے اشارات کے ذریعے، نئے انداز کو اختیار کر کے اپنی زندگی اور اپنے عہد کے حالات کو شاعری کا موضوع اس طرح بنایا کہ شاعری، زندگی اور سماج سے قریب تر نظر آنے لگی۔

جدیدیت کا رجحان، دراصل صنعتی انقلاب، تقسیم وطن کے بعد پیدا ہونے والے سنگین مسائل اور دو عالمی جنگوں کے تباہ کن حالات کے سبب وجود میں آیا تھا۔ اس نے معاشرے میں پیدا ہونے والی بدحالی، معاشی ابتری، اخلاقی اقدار کی پامالی، تہذیبی اقدار کا زوال، انسان کی بے بسی و ناقدری اور بے حسی و بے بضاعتی نے جو صورتِ حال پیدا کر دی تھی اس کی عکاسی ضروری تھی۔

جدیدیت کے رجحان سے متاثر جدید شعر نے اپنے کلام میں انہی موضوعات کو عنوان بنایا اور اپنے احساسات نیز فطری رہ عمل کوفن کارانہ انداز میں پیش کرنے کی کوشش کی۔ جدیدیت کے زیر اثر اردو شعرو ادب میں فکر و خیال کی جدت اور موضوعاتی تنوع پیدا ہو گیا۔ شعرو ادب فرد کے کے مسائل و مصائب کا ترجیح بنا دیا۔ اظہار و اسلوب میں تازگی، گہرا تی، تنوع اور وسعت پیدا ہو گئی۔ عام انسان کی بے بسی و اداسی، نا آسودگی، احساس محرومی و خوف، تنشیک، بے یقینی و بے چینی، احساس تہائی، بے چہرگی اور عدم تحفظ وغیرہ نئی شاعری کے موضوعات بن گئے۔ حالات کی تلخی کے حقیقی اظہار نے شاعری کے لمحے کو طنز آمیز، گھر ڈر اور یکجا بنا دیا۔

اردو میں جدیدیت سے متاثر ہو کر شعر کہنے والے جدید غزل گو شاعر میں ناصر کاظمی، ابن انشا، خلیل الرحمن عظمی، مظہر امام، ظفر اقبال، احمد فراز، باقر مہدی، شاذ تمکنت، محمد علوی، کمار پاچی، باتی، بشش الرحمن فاروقی، منیر نیازی، زیب غوری، مخمور سعیدی، احمد مشتاق، شہریار حسن نعیم، مظفر حنفی، ندا فاضلی، زبیر رضوی، بشیر بدر، غلام مرتضی راہی، نشتر خانقاہی، شکیب جلالی، آشفقتہ چنگیزی، عتیق اللہ، عبید اللہ علیم، بشرنواز، شجاع خاور، وزیر آغا، حامدی کاشمیری اور حکیم منظور کے علاوہ شاعرات میں آداجعفری، کشورناہید، فہمیدہ ریاض، زہرہ نگاہ اور پروین شاکر وغیرہ کے نام خاص طور پر قبل ذکر ہیں۔ یہ بھی جدیدیت کے اہم اور نمائندہ شاعر اور شاعرات تسلیم کیے جاتے ہیں۔

جدیدیت کے رجحان کے زیر اثر لکھی جانے والی جدید غزل کو اردو شاعری کے وقیع اور اہم شعری سرمائے کی حیثیت حاصل ہے۔ جدید غزل اردو شاعری میں قابل قدر اضافہ ہے۔ اس کے تحت مختلف النوع نئے موضوعات زیر بحث آئے ہیں اور شاعری کے معیار و وقار اور اعتبار میں بھی اضافہ ہوا ہے۔

## 05.06 فہرست

آب و گل	پانی اور مٹی
اختراع	: ایجاد، نئی چیز وضع کرنا
خلافتِ ارضی	: زمین کی خلافت، حکمرانی
اساس	: اصل، بنیاد
درہم برہم	: منتشر، پھراہوا
اسالیب	: اسلوب کی جمع، طرز
استفادہ	: فائدہ
ستمگر	: ظلم و ستم کرنے والا
اضطراب	: بے چینی
زندگانی	: قید خانہ
شبِ فراق	: جدائی کی رات

انحراف	: انکار، روگردانی
بجران	: پریشانی، مسئلہ
پہروں	: دریتک
پیرہن	: لباس
تحت اللہی	: زمین کے نیچے کا حصہ
تشیک	: شک و شبہ
تصریف	: قبضہ، اختیار
توانا	: طاقتور
توسیع	: اضافہ
تہمت	: الزام
چجبہ	: نقل
عجمیت	: فارسی
علامم	: علامت کی جمع، اشارے
عہدروں	: موجودہ زمانہ
عہدوں	: نیازمانہ
کم گوئی	: کم کہنا، کم بولنا
لمس	: چھوٹا
متزل	: لرزش، ہلنما
مفہومیں	: مفہوم کی جمع، مطلب
منہماں	: نجح، بنیاد، طریقہ
ویع	: باوقعت، قیمتی
عجمیان	: بیان کی عاجزی

**سوالات 05.07****مختصر سوالات**

سوال نمبر ۱ : ”جدیدیت“ کے رجحان کی بنیادی خصوصیات کیا ہیں؟

سوال نمبر ۲ : ”جدیدیت“ سے متاثر اردو کے نمائندہ غزل گو شراکون ہیں؟

سوال نمبر ۳ : ”جدید اردو غزل“ کا سیکی اور ترقی پسند غزل سے کس طرح مختلف ہے؟

سوال نمبر ۴ : اردو میں جدید غزل کی نمائندہ شاعرات کون ہیں اور ان کے کلام کی خصوصیات کیا ہیں؟

**تفصیلی سوالات**

سوال نمبر ۱ : اردو ادب میں جدیدیت کے آغاز کا پس منظر بیان کیجیے۔

سوال نمبر ۲ : اپنی پسند کے کسی ایک جدید غزل گو شاعر کے کلام پر تقيیدی نوٹ تحریر کیجیے۔

سوال نمبر ۳ : اردو ادب میں جدیدیت کے رجحان کا آغاز کب ہوا اور اس کے آغاز کے اسباب کیا تھے؟

**معروفی سوالات**

سوال نمبر ۱ : ”جدیدیت“ نام ہے۔

(الف) تحریک کا      (ب) ادبی زاویے کا      (ج) ادبی رجحان کا      (د) دیگر کوئی

سوال نمبر ۲ : اردو میں ”جدیدیت“ کا باقاعدہ آغاز ہوا۔

(الف) ۱۹۲۵ء کے بعد      (ب) ۱۹۳۰ء کے بعد      (ج) ۱۹۴۰ء کے بعد

**سوال نمبر ۳ :** ”جدیدیت“، رِدِ عمل کا نتیجہ تھی۔

(الف) کلاسیکی ادب کے (ب) ترقی پسند ادب کے (ج) رومانی ادب کے (د) مہجری ادب کے

**سوال نمبر ۴ :** جدید غزل گو شعرا نے اپنے کلام میں خاص توجہ دی ہے۔

(الف) داخلیت پر (ب) خارجیت پر (ج) اجتماعیت پر (د) انفرادیت پر

**سوال نمبر ۵ :** جدید غزل گو شعرا کس کلاسیکی شاعر سے متاثر ہیں؟

(الف) ولی (ب) میر (ج) ذوق (د) ظفر

**سوال نمبر ۶ :** اردو شاعری میں تائیپیت کی سب سے بڑی علم بردار شاعر ہے۔

(الف) شفیق فاطمہ شعری (ب) کشورناہید (ج) امت الرّوْف نسرین (د) آغا جعفری

**سوال نمبر ۷ :** جدیدیت کے بعد شروع ہونے والے ادبی رہنمائی کا نام ہے۔

(الف) جدید ادب (ب) نیا ادب (ج) مابعد جدیدیت (د) دیگر کوئی

### معروضی سوالات کے جوابات

**جواب نمبر ۱ :** (ج) ادبی رہنمائی کا

**جواب نمبر ۲ :** (ج) ۱۹۶۰ء کے بعد

**جواب نمبر ۳ :** (ب) ترقی پسند ادب کے

**جواب نمبر ۴ :** (الف) داخلیت پر

### حوالہ جاتی کتب 05.08

۱۔	جدیدیت کی فلسفیانہ اساس	شیم حنفی	از
۲۔	مضامینِ تو	خلیل الرحمن عظمی	از
۳۔	اردو غزل کے نئے موڑ	شمس الرحمن فاروقی	از
۴۔	غزل نمبر سہ ماہی ”فکر و تحقیق“	این سی پی یو ایل، نئی دہلی	از
۵۔	اردو ادب کے ارتقا میں ادبی تحریکوں اور رہنماؤں کا حصہ	منظرا عظمنی	از

### اپنے مطالعے کی جائیج کے جوابات

﴿۱﴾ نئی لفظیات اور نئی علامات

﴿۲﴾ ترقی پسندی کے ردِ عمل کے طور پر

﴿۳﴾ مختلف سیاسی، سماجی، تہذیبی اور ادبی حالات

﴿۴﴾ مغرب کے زیر اثر

﴿۵﴾ موضوعاتی تتوع

﴿۶﴾ سلطان اختر

﴿۷﴾ مظفر حنفی

﴿۸﴾ شہریار

﴿۹﴾ مانی انصیر کا اظہار اور چونکا نے والا عمل

﴿۱۰﴾ ناصر کاظمی، ابن انشا، خلیل الرحمن عظمی، مظہر امام، ظفر اقبال، احمد فراز، باقر مہدی، شاذ تمکنت، محمد علوی، مجموع عیدی، کمار پاشی، احمد مشتاق اور شہریار وغیرہ۔

﴿۱۱﴾ مجموع عیدی

﴿۱۲﴾ کشورناہید، آداجعفری، فہمیدہ ریاض، پروین شاکر، عذرہ پروین

﴿۱۳﴾ آداجعفری

﴿۱۴﴾ فہمیدہ ریاض

﴿۱۵﴾ احمد ندیم قاسمی



## بلاک نمبر 02

اکائی 06	ولی محمد: ولی دکنی
اکائی 07	خواجہ میر درد
اکائی 08	محمد تقی: میر تقی میر
اکائی 09	شیخ غلام ہمدانی: مصحح
اکائی 10	شیخ امام بخش: ناتخ

## اکائی ۰۶ : ولی دکنی

**ساخت :**

**06.01 : اغراض و مقاصد**

**06.02 : تمہید**

**06.03 : ولی دکنی کے حالاتِ زندگی**

**06.04 : ولی دکنی کی شاعرانہ خصوصیات**

**06.05 : غزل اول (۱)**

**06.06 : غزل اول (۱) کا مجموعی تاثر اور تشریح**

**06.07 : غزل دوم (۲)**

**06.08 : غزل دوم (۲) کا مجموعی تاثر اور تشریح**

**06.09 : خلاصہ**

**06.10 : فرہنگ**

**06.11 : سوالات**

**06.12 : حوالہ جاتی کتب**

**06.01 اغراض و مقاصد**

چھپلی اکائیوں میں آپ نے غزل کے متعلق تفصیل سے پڑھا۔ غزل کے ارتقا اور اس کی عہد بہ عہد خصوصیات سے بھی واقف ہوئے۔ اس اکائی کے مطلعے سے آپ ولی دکنی کی حیات و شاعرانہ خصوصیات سے واقفیت حاصل کریں گے۔ اور یہ بھی جانیں گے کہ ولی نے قدیم روایاتِ شاعری سے انحراف کرتے ہوئے نئی طرزِ شاعری کی بنیاد ڈالی۔ دکنی شاعری کی خصوصیات بھی پیش کی جائیں گی جس سے آپ کو اندازہ ہو گا کہ دکنی شاعری شماں ہند کی شاعری سے کتنی مختلف ہے۔ اندازِ بیان، طرزِ ادا، لب و لجہ اور زبان و بیان کے اعتبار سے دونوں کی اپنی اپنی کیا خصوصیات ہیں۔ ولی کی حیات کے مختلف گوشوں سے بھی روبرو ہوں گے۔ ان کی شاعرانہ عظمت کے مختلف پہلو بھی سامنے آئیں گے تاکہ آپ اچھی طرح سمجھ سکیں کہ ولی کو اردو شاعری کا باوا آدم کیوں کہا جاتا ہے۔ ان کی شاعری کی وہ تمام جھیٹیں بھی دیکھ سکیں گے جس کی وجہ سے ولی کو اپنے عہد کے دوسراے شعر کے مقابلے میں انفرادیت اور شہرت حاصل ہوئی۔ اس اکائی میں ولی کی دو غزلوں کو بھی شامل کیا گیا ہے جن کے اشعار کی تشریح ضروری حوالوں کے ساتھ نہایت آسان اور سادہ زبان میں کی گئی ہے۔ ساتھ ہی مشکل الفاظ کی فرہنگ، معاون کتب کے نام اور سوالات و جوابات بھی لکھے گئے ہیں تاکہ آپ ولی دکنی کی حیات اور ان کی شاعرانہ عظمت سے اچھی طرح واقف ہو سکیں۔

## تمہید

**06.02**

ادب، سماج اور زندگی کا آئینہ ہوتا ہے۔ اسی لئے ادب میں اس کے مختلف عکس نظر آتے ہیں جس کے مطالعے سے ہم سماج اور زندگی کی حقیقوں کو سمجھتے ہیں۔ اردو شاعری کے ذریعے بھی اس طرح کے کام لیے گئے ہیں کیوں کہ شاعری میں زود اثر عنانصر ہوتے ہیں جن کا اثر بہت جلد قاری کے ذہن پر پڑتا ہے اور وہ فوراً متاثر ہوتا ہے۔ اردو شاعری میں ایسے بہت سے شعر اکی خدمات کا ذکر آیا ہے جن میں سے ایک نام وہی کافی ہے۔ ان کی شاعری میں جہاں سلاست و روانی پائی جاتی ہے وہیں عشق و محبت کے ساتھ حقیقت پسندی اور تصوّف کے عنانصر بھی ملتے ہیں۔ وہ اردو شاعری میں ایک خاص طریقہ کے مالک ہیں۔ انہوں نے اپنی شاعری کے ذریعے نہ صرف دنی شاعری کو متاثر کیا بلکہ اردو غزل کو شماں ہند میں عام کرنے میں اہم رول ادا کیا۔ وہی سے قبل شماں ہند میں فارسی شاعری کا رواج تھا۔

اردو زبان میں شاعری کرنا شماں ہند کے شعر اکسر شان سمجھتے تھے۔ گویا یہ ایک ایسی گری پڑی زبان تھی جس کو کوئی مُنہ لگانا نہیں چاہتا تھا۔ وہی کی شاعری نے اس احساس کو توڑا۔ ان کے دیوان کی دہلی میں آمد کے بعد دہلی میں اردو شاعری کا چڑچا شروع ہو گیا اور یہ اتنا پروان چڑھا کر دہلی نے اردو شاعری کے ایک دلبستان کی حیثیت اختیار کر لی۔ وہی کے یہاں ہمیں مختلف موضوعات ملتے ہیں۔ ان کی غزل گوئی انسانی صفات اور حُسن و عشق کی عظمت کی عکس ہے، جس میں کیف و سُرور کی ایک عجیب سی مستی کا احساس ہوتا ہے۔ غزوں میں خارجی پہلو زیادہ ہے لیکن برجستگی اور کیف کی وجہ سے بیان میں مزہ ملتا ہے۔ بہت سی غزلیں ہندوستانی رنگ میں ڈوبی ہوئی ہیں۔

ہندوستانی حکایتوں کو انہوں نے عام بول چال والی زبان میں پیش کیا ہے، جس کی وجہ سے جگہ جگہ ہندی الفاظ اور محاورات کا استعمال کیا ہے۔ اس طرح ان کے کلام میں حُسن و جمال، تصوّف، صوفیانہ خیالات، قناعت پسندی، انسانی ہمدری، اخلاص و محبت، دل کشی، اخلاقی مضامین اور جذبات کی آمیزش پائی جاتی ہے۔ آئیے اب ہم دیکھتے ہیں کہ وہی کی زندگی اور شاعری کی کیا کیا خصوصیات ہیں جن کی بنا پر وہی کی اردو شاعری کا باوا آدم کہا گیا ہے۔

## وہی دنی کے حالاتِ زندگی

**06.03**

وہی کی جائے پیدائش اور تاریخ وفات کے سلسلے میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ مختلف محققین کی اپنی اپنی الگ الگ آراء ہیں۔ وہی کا اصل نام کیا ہے؟ ان کا صحیح مقام پیدائش اور تاریخ وفات کیا ہے؟ اس پر ابھی بھی تحقیق جاری ہے۔ وہی کے اصل نام کے معاملے میں ہمیں مختلف تذکروں کے ذریعہ جو معلومات ملتی ہیں ان میں ان کا نام کہیں ولی اللہ، کہیں شاہ ولی اللہ، کہیں ولی محمد اور کہیں میاں ولی ملتا ہے۔

”گلشنِ گفتار“ (تذکرہ) میں ان کا نام ولی محمد لکھا ہے۔ ثناء اللہ خاں نے دیوان وہی میں ان کا نام ولی محمد لکھا ہے۔ سید محمد تقی نے بھی یہی نام استعمال کیا ہے۔ وہ تذکرے جو وہی کے عہد کے قریب لکھے گئے ان میں وہی کا نام ”محمد ولی“ لکھا گیا ہے۔

اس سب کے بعد یہ نتیجہ با آسانی نکالا جاسکتا ہے کہ وہی کا اصل نام محمد ولی ہی تھا۔ اسی طرح وہی دن کے طلن کے بارے میں بھی اختلاف پایا جاتا ہے۔ اہل گجرات انہیں گجرات کا باشندہ ثابت کرتے ہیں اور اہل دکن کے مطابق ان کا طلن اور نگ آباد تھا۔ دراصل اس زمانے میں یہ دونوں جگہیں کثرت آمد و رفت کے باعث ایک ہی شمار کی جاتی تھیں۔ اسی لئے وہی کا طلن گجرات نہ بھی ہو تو ان کا وہاں سے تعلق ضرور رہا ہو گا۔

اس سلسلے میں ڈاکٹر جمیل جالبی لکھتے ہیں:

”ولی کے باپ دادا گجرات سے دکن ہجرت کر کے گئے تھے۔ اس ہجرت اور دکن میں رہنے کے باوجود گجرات سے ان کا تعلق باقی تھا لیکن جیسے کہ غالب اکبر آباد اور ڈپٹی نزیر احمد بخنور سے دہلی آ کر دہلوی ہو گئے تھے اسی طرح ولی بھی گجرات سے تعلق رکھنے کے باوجود دکن میں آ کر دکنی ہو گئے۔“

آگے مزید لکھتے ہیں:

”ولی کو خاکِ دکن سے نسبت ہو یا سر زمینِ گجرات سے، یہ بحث اب ہمارے لئے بے معنی ہے کہ وہ اردو ٹکڑا کا جزو بن چکا ہے۔“  
جبکہ خود ولی لکھتے ہیں۔

ولی ایراں و تواریں میں ہے مشہور اگر چہ شاعرِ ملکِ دکن ہے اس طرح ولی کے اس شعر سے بھی ان کا دکنی ہونا ثابت ہو جاتا ہے۔ نام اور وطن کے بعد اب ولی کی تاریخ وفات کا مسئلہ سامنے آتا ہے۔ حالانکہ تاریخ پیدائش میں ہمیں کوئی خاص اختلاف نہیں ملتا مگر تاریخ وفات ضرور موضوع بحث بنی رہی ہے۔ جہاں تک ولی کی وفات کا معاملہ ہے تو اس سلسلے میں دیوانِ ولی میں ایک قطعہ ملتا ہے۔

مطلع دیوانِ عشق، سیدِ اربابِ دل ولی ملکِ سخن، صاحبِ عرفان ولی  
سالِ وفاتِ خرد از سرِ الہام گفت بادِ پناہِ ولی ساقیِ کوثر علی

۱۱۱۹ھ.....۲۰۰۷ء

اس اعتبار سے ہمیں ولی کی تاریخ وفات کا پتہ چلتا ہے کہ ان کا انتقال ۲۵ء میں ہوا۔ لیکن مطالعہ سے ولی کے ۲۵ء کے بعد بھی زندہ رہنے کے ثبوت ملتے ہیں۔ شاہ گلشن سے ان کی ملاقات، دیوانِ ولی کی دہلی میں آمد، ان کے ساتھیوں اور مرشد کا بھی اس تاریخ سے میں تمیں دن بعد تک زندہ رہنا اور فرانسیسی کے ایک مصرع کی تضمین کرنا وغیرہ ثابت کرتا ہے کہ ولی کا انتقال ۲۵ء میں نہیں ہوا۔ ڈاکٹر جمیل جالبی نے مختلف حوالوں سے ولی کی تاریخ وفات ۲۵ء سے ۲۸ء کے درمیان لکھی ہے جو کہ درست معلوم ہوتی ہے۔

ولی، سلطان عبداللہ قلی کے عہد میں ۲۶۸ء میں اور گنگ آباد میں پیدا ہوئے اور یہیں ابتدائی تعلیم حاصل کی اور باقی تعلیم شاہ وجیہ الدین کی خانقاہ احمد آباد میں مکمل کی۔ شاہ نور الدین سہروردی جن کا شماراں وقت کی بزرگ ہستیوں میں ہوتا تھا ان کے مرید ہوئے اور ان سے ولی نے باقاعدہ علومِ تقلییہ و عقلییہ حاصل کیے تھے، شاید یہی وجہ ہے کہ ان پر سہروردی سلسلے کا اثر زیادہ نہ مایا ہے۔ ولی کو عشق کی وہ تعلیم جوان کو اس سلسلہ سے ملی، عشقِ مجازی اور حقیقت کے ایک التزام میں رہتی ہے۔ ان کے علاوہ ایک پیر کامل علی رضا کا ذکر بھی آتا ہے جن کے بارے میں مشہور ہے کہ شاہ علی رضا سر ہندی نے ان کو خرقہ خلافت سے سرفراز کیا تھا۔ ولی کو ان سے بھی عقیدت تھی۔ ولی نے اور گنگ آباد سے گجرات کا سفر کیا۔

اس سفر کے بارے میں ڈاکٹر عبادت بریلوی لکھتے ہیں:

”اور نگ زیب عالمگیر کی جنگی کارروائیوں نے سارے دکن اور خصوصاً اس کے صدر مقام اور نگ آباد کو ایک میدان کا رزار بنایا تھا۔ ولی نے جب اس شہر میں آنکھ کھولی تو اس آشوب قیامت کو دیکھا اور جنگ کے جوازات ہوتے ہیں ان کوہدّت سے محسوس کیا۔ اس صورت حال سے نجات پانے کے لئے ولی نے احمد آباد گجرات کی طرف ہجرت کی۔“

ولی کے عہد میں دکنی شاعری میں حسن شوقي اور ان کے شاگردوں اور پیروکاروں کی آوازیں گونج رہی تھیں اور غزل کی روایت جو محمد آفروز اور خیالی سے ہوتی ہوئی اس عہد تک پہنچی تھی، نئے امکانات کو بروعے کار لارہی تھی۔ ایسے میں جب ولی نے دکن کی ادبی روایت کو اپنے فن کارانہ انداز میں شاعری کے قلب میں ڈھالا تو ایک ایسی روشنی پیدا ہوئی کہ شہابی ہند کے اہل کمال بھی اس روشنی میں اسی راہ پر لپک پڑے۔ ولی نے دہلی کے دو سفر کیے۔ انہوں نے جب دہلی میں دہلی کا سفر کیا تو دیکھا کہ وہاں فارسی زبان میں شعرو شاعری کارواج ہے۔ دہلی میں اس وقت بیدل، خان آرزو، گلشن، فراق، ندیم اور فطرت وغیرہ شعر و خن کی محفل سجائے ہوئے تھے۔ یہ شعر اکبھی کبھی اردو زبان میں بھی شعر کہہ لیا کرتے تھے مگر ان کا فطری میلان فارسی شاعری ہی کی جانب تھا۔ اس زمانے میں شعرو ادب کے لئے فارسی کو معیاری زبان تسلیم کیا جاتا تھا۔ دہلی میں ولی کی ملاقات شاہ سعد اللہ گلشن سے ہوئی جو اس عہد کے مشہور صوفی بزرگ اور شاعر تھے۔ ولی کی شاعری کے متعلق بحث میں شاہ گلشن کا ذکر بار بار آتا ہے اور یہ کہا جاتا ہے کہ انہی کے مشورے پر ولی نے خالص دکنی مزاج کو موقوف کر کے فارسی مضامین و اسالیب اختیار کیے۔ اس کا ذکر کریمہ کے تذکرہ ”نکات الشعرا“ میں بھی ملتا ہے۔

”ایں ہمہ مضامین فارسی کہ بیکار افتادہ اند، در ریختہ خود بہ بر۔“

ولی پر اس مشورے کا اثر پڑا۔ ان کی طبیعت اور فکری تحرک ہوئی اور شاہ گلشن کے مشورے کے مطابق اس طرف رجوع کر گئی جو شہابی ہند کی شاعری میں ملتی ہے۔ لہذا ایسی صورت حال پیدا ہوئی جو دکنی شاعری سے مختلف تھی۔ اس لئے ولی کی شاعری میں ہمیں جو مختلف و منفرد موضوعات نظر آتے ہیں غالباً اس کی وجہ یہی ہے کہ فارسی مضامین و اسالیب نے ولی پر اثر ڈالا۔ ولی سے پہلے دکنی شاعری میں عورتوں سے نقتلو کرنے سے متعلق مضامین زیادہ ملتے ہیں۔ وصل بہ جسم و جان کی شاعری خارجی موضوعات تو کھٹی تھی مگر اس میں تجربے کی گہرائی نہیں ملتی۔ ولی نے اس میں نئی صورت پیدا کی۔ انہوں نے خارجی عوامل کے ساتھ ساتھ داخلیت کو بھی اہمیت دی۔ غم جانان کا تصوّر و لوگی کے بیہاں زیادہ صاف اور کھرا ہوا ملتا ہے۔ وہ عصری تقاضے بھی ملتے ہیں جو اس سے پہلے دکنی شاعری میں نظر نہیں آتے۔ لہذا شاعری کے نئے امکانات روشن ہوئے اور دیکھتے ہی دیکھتے ولی کے اندازِ شاعری کے چچے شہابی ہند میں عام ہونے لگے۔ ولی کی زبان اور اندازِ بیان سے متاثر ہو کرنہ صرف ان کے ہم عصر بلکہ بعد کے شعراء نے بھی ان کی زمینوں میں شاعری کی۔

بطور مثال چند اشعار ملاحظہ ہوں:

روح بخشی ہے کام تجوہ لب کا دم عیسیٰ ہے نام تجوہ لب کا (ولی)  
مست دل ہے مدام تجوہ لب کا جامِ صحبا ہے نام تجوہ لب کا (آبرو)

خوب رو، خوب کام کرتے ہیں یک نگہ میں غلام کرتے ہیں (ولی)  
 جب سچیلے خرام کرتے ہیں ہر طرف قتل عام کرتے ہیں (فاتح)  
 کیا ہو سکے جہاں میں ترا ہم سر آفتا ب تجھ حسن کی اگن کا ہے یک اخگر آفتا ب (ولی)  
 مُنہ دھوتے اس کے آتا تو ہے اکثر آفتا ب کھاوے گا آفتا ب کوئی خود سر آفتا ب (میر)  
 ولی ان خوش نصیب شعرا میں سے تھے جن کی شہرت ان کی حیات میں ہی پھیل گئی۔ وہ اپنے وقت کے سب سے مشہور شاعر تھے۔ نہ صرف دکن بلکہ شمالی ہند میں بھی ان کی شاعری کے چچے تھے۔ انہوں نے فارسی کی تمام خوبیوں کو اردو میں رانج کیا۔ اردو کے مشہور شعراء نے ان کی عظمت کا اعتراض کیا ہے۔

مثالاً دواشمار ملاحظہ ہوں:

خوگر نہیں ہم یوں ہی کچھ رینختے کہنے سے معشوق جو اپنا تھا، باشندہ دکن کا تھا (میر)  
 آبرو شعر ہے ترا اعجاز پر ولی کا خن قیامت ہے (آبرو)

ولی کی زندگی نہایت سیدھی سادی تھی۔ نازک خیال اور حساس انسان تھے۔ مزاج میں عاجزی اور اکساری کے ساتھ مفساری تھی۔ دوسروں سے نہایت محبت اور شریفانہ انداز کے ساتھ ملتے تھے۔ انسان دوستی، اخلاق مندی اور محبت ان کا مسلک تھا۔ صوفیاً کرام اور علماء کرام سے خاص لگاؤ رکھتے تھے۔ بزرگان دین سے گہری عقیدت تھی۔ اسی لئے ان کا مزاج ہمیشہ انسان دوستی سے عمور رہتا۔ ذات و نسل اور مذہب کی تفریق سے وہ ہمیشہ دور رہے۔ ولی کی زندگی ایک کامل انسان کی زندگی کا نمونہ تھی۔ اس لئے جو لوگ ولی کے مزاج سے واقفیت رکھتے تھے وہ ان سے والہانہ محبت کرتے تھے۔ اپنے ہم عصر شعرا، دوست، احباب اور عام انسان سب سے ولی کا برتاؤ اور سلوک نہایت مخلصانہ ہوتا تھا۔

بقول ڈاکٹر عبادت بریلوی:

”ولی خاصے ملنے والے آدمی تھے۔ ان کے احباب کا حلقہ خاصاً وسیع تھا اور بعضوں سے تو ان کی محبت عشق کی سرحدوں میں داخل ہو گئی تھی۔“

کلیاتِ ولی دیکھنے پر معلوم ہوتا ہے کہ ولی قریب قریب اردو کی ہر صفت شاعری پر قادر تھے۔ غزل، قصیدہ، رباعی، مستزاد، قطعہ، ترجع بند، مثنوی وغیرہ تمام اصنافِ سخن میں طبع آزمائی کی ہے اور نہایت خوبی اور کامیابی سے نبھایا ہے۔  
 اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

﴿۱﴾ ولی کے وطن کا نام کیا ہے؟

﴿۲﴾ قطب شاہی خاندان کے کس فرماں رو کے عہد میں ولی کی پیدائش ہوئی؟

﴿۳﴾ دہلی میں ولی کی ملاقات کس صوفی بزرگ اور شاعر سے ہوئی؟

﴿۴﴾ ولی نے دہلی کا سفر کب کیا؟

﴿۵﴾ ولی پر کس خانقاہی سلسلے کا اثر نمایاں طور پر ملتا ہے؟

## 06.04 ولی دکنی کی شاعرانہ خصوصیات

بچھے صفحات میں آپ ولی کی حیات کے متعلق پڑھ چکے ہیں۔ وہاں ان کی غزل گوئی پر بھی کہیں کہیں اشارے ملے ہوں گے۔ اب ہم خصوصاً ولی کی شاعرانہ عظمت کو سمجھیں گے۔ دہلی میں اردو شاعری کا باقاعدہ آغاز ولی کے کلام کی آمد کے بعد ہی ہوتا ہے۔ یہاں کے شعری ماحول پر ولی نے نہ صرف مضامین کی حد تک فارسی کی ترقی یافتہ روایت کا تسلسل اردو میں قائم رکھنے کی کوشش کی بلکہ اس سے کہیں زیادہ انہوں نے فارسی کی اسلوبیاتی اور فنی روایت کو آگے بڑھانے کی طرف توجہ صرف کی۔ اس طرح انہوں نے اردو غزل کی بنیاد میں صنائی اور فن کاری کے نئے عناصر شامل کر دیے۔ اس لئے ان کے شعری عمل میں فتنی ہمندی اور کاری گری کا وہ رجحان ملتا ہے جو بعد میں میر اور ان کے ہم عصروں میں نقطہ عروج پر پہنچتا ہے۔

ولی کے کلام میں حُسن و جمال، تصوّف، صوفیانہ خیالات، تغزل، حُسن و عشق کی وارداتیں، دل کشی و جاذبیت، اخلاقی مضامین اور جذبات و احساسات کی ترجیحی ملتی ہے۔ انہوں نے اردو شاعری میں مضمون آفرینی، نازک خیالی، مناسبت لفظی اور فنی شاعری کی روایت قائم کی۔ اسی لئے محمد حسین آزاد نے انہیں اردو شاعری میں وہی مقام دیا ہے جو انگریزی شاعری میں چا سر اور فارسی شاعری میں روڈی کو حاصل ہے۔ ایک طویل مدت تک ولی کو اردو غزل گوئی کا پہلا شاعر مانا جاتا رہا مگر جدید تحقیق سے اب یہ ثابت ہو گیا کہ اردو غزل گوئی کا آغاز ولی سے بہت پہلے ہو چکا تھا اور اس کی اویت کا تاج امیر خسروؒ کے سر جاتا ہے۔

اس سلسلے میں ڈاکٹر وحید قریشی لکھتے ہیں:

”ولی سے پہلے کم از کم غزل کے دو ادوار گزر چکے تھے۔ ان أدوار کے شعرا کے کچھ نمونے بھی ملتے ہیں۔ پہلا دور حضرت امیر خسرو سے شروع ہوتا ہے۔ جس میں دس شعر ہیں۔ دوسرا قلی قطب شاہ سے شروع ہو کر میر اآل، ہائی تک چودہ شاعروں پر مشتمل ہے۔ اس کے بعد ولی کے معاصرین کا زمانہ ہے۔“

ولی کے سرپار اردو غزل گوئی کی اویت کا تاج بھلے ہی نہ ہو مگر ان کو اردو کا سب سے پہلا باقاعدہ غزل گو تسلیم کیا جاتا ہے۔ ان کے ابتدائی زمانے کا کلام قدیم رنگ میں رنگانظر آتا ہے مگر سفر دہلی اور شاہ گلشیں سے ملاقات کے بعد ان کی شاعری میں انفرادیت پیدا ہو جاتی ہے جس کی وجہ سے ان کی شاعری ایک نیارنگ اختیار کرتی ہے۔ جس میں حُسن و تازگی، رعنائی اور دلکشی پائی جاتی ہے جو اس عہد کے شعرا میں کم یاب ہے۔ ولی کی غزلوں میں زیگنی، حُسن ادا اور موضوعات کے تنوع دونوں سے پیدا ہوئی۔ وہ تمام عمر محبت کے دل کش نغمے چھیڑتے رہے اور محبوب کی اداوں کو مختلف انداز میں بیان کرتے رہے۔ ان کے یہاں عشق کی مختلف کیفیات و واردات کا بیان ملتا ہے۔

بنیادی طور پر ولی حُسن و عشق کے شاعر ہیں۔ ان کے یہاں اس موضوع پر حقیقی اور مجازی دونوں رنگ نظر آتے ہیں۔ وہ حُسن مجازی کو عشق حقیقی کا زینہ تصور کرتے ہیں۔ جیسا کہ ان کے ان اشعار سے واضح ہوتا ہے۔

شغل بہتر ہے عشق بازی کا	کیا حقیقی و کیا مجازی کا
مجھے بولیا کہ تو واقف نہیں عشق حقیقی سوں	تو بہتر یوں ہے جا دامن پکڑ عشق مجازی کا
تواضع ، خاکساری ہے، ہماری سرفرازی ہے	حقیقت کے لغت کا ترجمہ عشق مجازی ہے

وَلِي صُوفِي مِنْشَانْ تَحْتَهُ اُور بِرْسُونْ خَانقَا هُوْ مِنْ رَهْ كَرْ دَرْسِ مِعْرِفَتْ حَاصِلَ كَرْ چَكَّهُ تَحْتَهُ۔ اَسْ لَنَهُ انْ كَهْ بِهَا تَصْوِفَ كَهْ رَمُوزَ وَزَكَاتَ مَلَتَهْ هِيْزَ اُور وَهُوْ اَنْ كَوْمَعْنَوْيَتْ كَهْ سَاتَهْ پَرْ لَطَفَ طَرِيقَهْ سَهْ قَلْمَنْ بَنْدَ بَحْمَيْ كَرْتَهْ هِيْزَ۔ اَنْ كَيْ غَزَلُوْ مِنْ عَشْقَهْ كَيْ جَوَاعِلَيْ اَقْدَارَ، مَعْصُومَيْتَ وَپَكِيزَّيْ مَلَتَهْ هِيْزَ وَهُوْ اَسِيْ تَصْوِفَهْ كَيْ وجَهَهْ هِيْزَ۔ اَسِيْ كَهْ زَيْرَ اَثَرَ مِعْرِفَتْ وَعِرْفَانَ اُور حَيَاٰتَ وَكَنَّاٰتَ كَهْ مَسَائِلَ اَنْ كَيْ غَزَلُوْ مِنْ دَكَهَانَيِيْ دَيْتَهْ هِيْزَ۔ وَهُوْ فَلَسْفَهَهْ وَحدَتَ الْوِجْدَوْ كَهْ قَائِلَهْ هِيْزَ۔ اَنْ كَاهْ عَقِيْدَهْ تَحَاكَهْ كَهْ كَنَّاٰتَ مِنْ صَرْفَ اللَّهِ تَعَالَى كَيْ ذَاتَ اَصْلَهْ حَقِيقَهْ هِيْزَ۔ بَاقِي هَرْ چِيزَ مِنْ اَسَهَا عَكَسَهْ هِيْزَ۔ اَسْ لَنَهُ پَرْ چَهَايَوْ مِنْ نَهْ اَلْجَهُ كَهْ اَصْلَهْ شَيْيَهْ كَوْدَيْكَهَنَا چَاهَيْهْ۔ ذَاتَ بَارِي كَاهْ جَلَوْهْ هَرْ طَرَفَ عِيَاٰهْ هِيْزَ۔

عَشْقَهْ كَرَأَهْ دَلَ سَدَّا تَجْرِيدَهْ كَيْ عَاشْقَهْ هِيْزَ بَهْ اَبَدَا تَوْحِيدَهْ كَيْ

شَرَابَ شَوْقَ سَمِّيْسَ سَرْشَارَهْ بَيْنَ هَمَ كَبُحُوبَهْ خَوْدَهْ، كَبُحُوبَهْ شَيَارَهْ بَيْنَ هَمَ

عِيَاٰهْ هِيْزَ بَهْ هَرْ طَرَفَ عَالَمَ مِنْ حَسَنَ بَهْ جَهَابَ اَسَهَا بَغِيرَ اَزْ دَيْدَهْ حِيرَانَهْ بَيْنَ جَگَ مِنْ نَقَابَ اَسَهَا

عَشْقَهْ مَجاَزِيَ مِنْ وَلِيَ كَاهْ مَحْبُوبَ مُخْتَلَفَ پَيْكَرُوْنَ مِنْ نَظَرَآتَهْ هِيْزَ۔ اَنَّهُوْ نَهْ مَحْبُوبَ كَهْ حَسَنَ وَجَهَالَ كَاهْ دَكَرَ، اَسَهَا قَدْ وَقَامَتَ كَاهْ بَيَانَ اَوَّلَهْ کَيْ تَصْوِيرَيْشَيْ کَوْ جَمَالِيَّتَهْ شَعُورَ کَهْ سَاتَهْ نَهَيَاٰتَ عَمَدَگَيْ کَهْ سَاتَهْ پَيْشَهْ کَيْلَيَاٰهْ۔ حَسَنَ کَوْهْ مُخْتَلَفَ زَادَوْيُوْنَ سَهْ دَيْكَهَتَهْ هِيْزَ۔ مَحْبُوبَ کَهْ لَبَ وَوْخَسَارَ، حَقْشَمَ وَبَرَوَ، زَافَ وَپَیْشَانِيَ، قَدَ، رَنَگَ روْپَ، نَازَ وَادَهَا، آوازَ اُور خَوْشَبُوْغَيْرَهْ کَاهْ دَكَرَ اَتَنَیْ دَلَ کَشَيْ کَهْ سَاتَهْ هِيْزَ۔ هِيْزَ کَهْ اَنَّهُوْ کَيْ غَزَلَیْنَ مَحْبُوبَ کَهْ حَسَنَ کَاهْ مَرْقَعَ بَنَ گَئَیَ هِيْزَ۔ وَهُوْ بَهْجَرَ کَيْفِيَاتَ بَهْیَ بَيَانَ کَرَتَهْ هِيْزَ۔ اَوْ سَاتَهْ هَيْ بَهْ مَحْبُوبَ سَهْ رَازَ وَنِيَازَ کَيْ بَاتِیْنَ بَهْیَ کَرَتَهْ هِيْزَ۔ مَجْمُوعَ طَورَ پَرَانَ کَهْ حَسَنَ وَعَشْقَهْ کَاهْ خَاصَ مَوْضَعَ مَحْبُوبَ کَيْ سَرَپَانِگَارِیَ هِيْزَ۔

اَهْ وَلِيَ دَلَ کَوْ آَبَ كَرَتَهْ هِيْزَ

مَوْنَجَ درِیَا کَوْ دَيْكَهَنَهْ مَتَ جَا

دَيْکَهَ اَسَهَا زَلَفَ عَنْبَرِیَسَ کَيْ اَدا

لَبَ پَهْ دَلَبَرَ کَهْ جَلَوْهْ گَرَهْ بَهْ جَوَخَالَ

تَرَالَبَ دَيْکَهَ حَيَاٰنَ يَادَ آَوَے

تَرَهْ دَوَنِینَ جَبَ دَيْکَهَوْنَ نَظَرَ بَهْرَ

وَهْ نَازِنِینَ اَدا مِنْ غَلَ رُخَانَ سَوْ مَمْتَازَ هِيْزَ سَرَپَا

خَوْبَیَ مِنْ گَلَ رُخَانَ سَوْ مَمْتَازَ هِيْزَ سَرَپَا

لَگَتَهْ هِيْزَ هَيْ بَهْ مجَھَ کَوْ پَنْجَهْ خَوْشِیدَ رَعْشَهَ دَارَ

وَلِيَ کَهْ بِهَا عَامَ طَورَ پَرَیْہِ شَاطِيَهْ رَنَگَ مَلَتَهْ هِيْزَ۔ وَهُوْ مَلَ کَهْ شَاعِرَهْ ہِيْزَ اُور هَرْ وقتَ گَلَ وَگَلَزَارِکَيْ طَرَحَ تَرَوْتَازَهْ وَتَلَفَّتَهْ رَهْتَهْ هِيْزَ۔ بَهْجَيْ کَبَھِيَ وَهُوْ بَهْجَرَ وَفَرَاقَ کَهْ مَضَاءِنَ بَهْیَ بَيَانَ کَرَجَاتَهْ هِيْزَ۔ اُور نَهَا کَامِيَ عَشْقَهْ کَهْ تَصْوِرَهْ سَهْ دَوْچَارَهْ هَيْتَهْ هِيْزَ۔ جَسَ سَهْ اَنَّهُ کَهْ لَبَ وَلَبَجَهَ مِنْ اَیِّ حَسَرَتَ پَيْدا ہَوْجَاتَيْ هِيْزَ۔ جَوْهَارَے دَلَوْنَ مِنْ اَحسَاسِ غَمَ پَيْدا کَرَنَے لَگَتَهْ هِيْزَ۔ اُور نَهَا کَامِيَ عَشْقَهْ کَهْ تَصْوِرَهْ سَهْ دَوْچَارَهْ هَيْتَهْ هِيْزَ۔ ایک ایسیَ حَسَرَتَ پَيْدا ہَوْجَاتَيْ هِيْزَ۔

مَگَر ایسا لَگَتَهْ هِيْزَ کَهْ بَهْجَرَ کَاهْ یَذْ كَرْ تَوْبَسَ یَوْهِنِیَ لَطَفَ بَيَانَ کَهْ لَنَهَ هِيْزَ۔

نَالَهْ وَآهَ کَيْ تَفَصِيلَهْ نَهْ پَوْچَھُوْ مجَھَ سَوْنَ

دَفَرَرَ درَدَ بَسَاعَ عَشْقَهْ کَهْ دَيَوانَ مِنْ آهَ

آجَ کَيْ رِينَ مجَھَ کَوْ خَوَابَ نَهْ تَحَا

يَادَ كَرَنا هَرَ گَھَرَیَ اُسَ يَارَ کَا

ڈاکٹر سید عبد اللہ کے خیال میں وَلیٰ کی شاعری عراقی طرز کے زیادہ قریب ہے۔ اس عراقی طرز سے ان کی مراد یہ ہے کہ وَلیٰ کے یہاں معاملاتِ عشق کے بیان کے بجائے احساساتِ حُسن کا بیان زیادہ ہے۔ وہ معاملاتِ عشق، جن سے گفتگو و محبوب سے ملاقات اور مکالمہ کا پہلو نکلتا ہے۔ اور یہ تمام پہلو وَلیٰ کی شاعری کا حصہ ہیں۔

مسندِ گل منزل شبنم ہوئی دیکھ رتبہ دیدہ بیدار کا  
”وَلیٰ نے فکر کی گتھیاں نہیں سلچھائیں۔ انہوں نے چاند کی چاندنی اور آفتاب کی حیرت انگیز دھوپ،  
سپہر نیگوں کی دل کش وسعت اور صبح و شام کے دل آؤیز حُسن کا تماشائی بننا اور ان سے حواسِ ظاہر و باطن کو  
مسروں بنانا سیکھا اور سکھایا ہے۔ وَلیٰ فلسفہ زندگی کے ترجمان و شارح نہ تھے۔ جمالِ زندگی کے واصف اور  
قصیدہ خواں تھے۔“

(ڈاکٹر سید عبد اللہ)

وَلیٰ کی شاعری میں زندگی اور کائنات کا حُسن بدرجہ اتم موجود ہے۔ ان کی غزل گوئی کی امتیازی شان جمال پرستی ہے۔ وہ جمال دوست اور جمال پرست ہیں۔ اس لئے کائنات کی ہر شیئے کو وہ جمالیاتی نظر سے دیکھتے ہیں۔ زندگی اور کائنات کے تاریک پہلوؤں کو نظر انداز کرتے ہوئے صرف اس کے روشن پہلو سے ہم کنار ہوتے ہیں۔ وہ حُسن کے پرستار اور بامراد عاشق ہیں۔ وَلیٰ حُسن کے حوالے سے ایسی فضا قائم کرتے ہیں جہاں خوشیاں، رنگینیاں اور شادابی و ہریالی ہے۔ جہاں چاندنی میں نہائی ہوئی راتیں ہیں۔ جہاں کائنات مسکراتی نظر آتی ہے۔ ایسا لگتا ہے جیسے کائنات کا سارا حُسن ان کی غزوں میں سمٹ آیا ہے۔

دیکھنا ہر صبح تجھ رُخسار کا ہے مطالعہ مطلع انوار کا  
ضم تجھ دیدہ و دل میں گزر کر ہوا ہے، باغ ہے، آب روائ ہے  
نه جاؤ صحنِ گلشن میں کہ خوش آتا نہیں مجھ کو بغیر از ماہ رُو ہرگز تماشا ماہتابی کا  
وَلیٰ کی شاعرانہ خوبیوں میں ایک خاص خوبی ان کی غزوں میں خارجی پہلو کا ہونا ہے۔ چونکہ وَلیٰ جمال پرست شاعر ہیں اس لئے  
داخلیت کے گھرے اندھیروں میں نہیں بھکتی۔ وہ سامنے نظر آنے والی چیزوں میں ہی رنگینی تلاش لیتے ہیں۔ صرف دل کی نگاہوں سے ہی  
نہیں بلکہ ظاہری نگاہوں سے بھی حُسن و کائنات کا مطالعہ کرتے ہیں۔ جہاں جہاں ان کی دیدہ پینا کو سامان نظارہ میسر ہوتا ہے، وہ کیف و سُرور  
حاصل کر لیتے ہیں۔ ان کی خارجیت بڑی صاف سترھی اور نکھری ہوئی ہے۔ جس میں ان کا ذاتی نقطہ نظر بھی شامل ہے۔  
سرپا نگاری یا پیکر تراشی میں وَلیٰ بڑے کامیاب ہیں۔ ان کی غزوں میں جا بجا حسین و رنگین تصویریں نظر آتی ہیں اور وَلیٰ یہ تصاویر  
لفظوں کے استعمال سے بناتے ہیں۔ یہ تدبیر ایمجری کہلاتی ہے۔ وَلیٰ نے اپنی شاعری میں جس محبوب کی تخلیق کی ہے وہ اس سے قبل اردو  
شاعری میں نہیں ملتا۔ ان کے اشعار سے محبوب کی خوب صورت تصویریں ذہن میں بنتی ہیں۔ ان کا دیوان بے شمار رنگین اور خوب صورت  
تصاویر کا الیم ہے۔ شاید اسی لئے انہیں اردو کا سب سے بڑا سارپا نگار شاعر مانا جاتا ہے۔

عجب کچھ لطف رکھتا ہے شب خلوت میں گل روسوں خطا ب آہستہ آہستہ ، جواب آہستہ آہستہ  
ولی ! مجھ دل میں آتا ہے خیالِ یار بے پروا کہ جیوں انکھیاں مُنین آتا ہے خواب آہستہ آہستہ  
کو لرج کھتا ہے کہ لفظوں کی بہترین ترتیب نہ رہے اور بہترین لفظوں کی بہترین ترتیب شعر۔ کو لرج کے اس جملے کی روشنی میں ہم ولی  
کی شاعری کا مطالعہ کرتے ہیں تو ہمیں بہترین لفظوں کے انتخاب اور ان کی بہترین ترتیب جگہ جگہ نظر آتی ہے۔ جس سے ان کے کلام میں  
موسیقیت و ترجم پیدا ہو جاتا ہے اور اس سے شعری حسن دو بالا ہو جاتا ہے۔ ولی لفظوں کے انتخاب اور اس کے استعمال کے ہنس سے اچھی طرح  
واقف تھے۔

مذکورہ خصوصیاتِ شاعری پر ڈاکٹر جمیل جابی لکھتے ہیں:

”ولی کیے، اس کے ترجم اور لمحے سے اردو شاعری کا مخصوص ترجم اور لمحہ قائم ہوتا ہے۔ اردو شاعری  
کے قدرتی راگ (Rhythm) کو دریافت کرنے میں بھی اوقیانیت کا سہرا ولی ہی کے سر بندھتا ہے۔“

جہاں تک زبان کا معاملہ ہے تو ولی کے یہاں نہایت صاف سترھی اور سادگی زبان ملتی ہے۔ انہوں نے مشکل اور گھلک الفاظ کے  
استعمال سے گریز کیا۔ عام زبان کو زیادہ اہمیت دی۔ ولی کی زبان اتنی صاف سترھی اور دل کش و حیرت انگیز ہے کہ اس میں آج کی زبان کی  
جھلک صاف دکھائی دیتی ہے۔ انہوں نے فارسی کے ساتھ ساتھ ہندی الفاظ کا بھی خوب استعمال کیا ہے۔ ہندی زبان کا استعمال ان کے  
یہاں ایسا ہوا کہ وہ اس زبان کا ایک حصہ بن گئے۔ محمد حسین آزاد کے مطابق:

”ایک زبان کو دوسری زبان سے ایسا بے معلوم جوڑ لگایا ہے کہ آج تک زمانے نے کئی پلٹے کھائے ہیں  
مگر پیوند میں جنبش نہیں آئی۔“

گویا ولی نے دوزبانوں کو جوڑ کر دو تہذیبوں کو آپس میں جوڑ دیا اور اپنی لسانی لیاقتؤں اور اجتہادی صلاحیتوں کی مدد سے فارسی اور  
ہندی شاعری کی روایت میں ایک لطیف توازن پیدا کر کے اردو زبان کو ایک نیارنگ روپ دیا۔ ساتھ ہی زبان میں سادگی، روانی، برجستگی اور  
خشتنگی کو بھی برقار رکھا۔ متن چھوٹی اور لمبی بحروں کا استعمال کر کے انہوں نے اپنے فن میں غناہیت اور موسیقیت کا جادوجگایا۔

دیکھنا ہر صحیح تجھ رخسار کا ہے مطالعہ مطلع انوار کا  
شغل بہتر ہے عشق بازی کا کیا حقیقی و کیا مجازی کا  
مفاسی سب بہار کھوتی ہے مرد کا اعتبار کھوتی ہے  
کوچہ یار عین کاسی ہے جوگی دل وہاں کا باسی ہے  
اے صنم ! تجھ جمیں اپر یہ خال ہندوے ہر دوار باسی ہے

ایسا لگتا ہے کہ ولی نے وقت رہتے اچھی طرح محسوس کر لیا تھا کہ اس وقت کی زبان اعلیٰ شاعرانہ خیالات و جذبات کے اظہار کے  
لئے ناکافی ہے۔ چنانچہ انہوں نے خود زبان کے سانچوں کو مرتب کیا۔ اس لئے ولی کی زبان پہلے کے غزل گو شاعروں سے مختلف ہو جاتی ہے  
اور اس میں نمایاں تبدیلی کا احساس ہوتا ہے۔

**تشییہ:** حُسْن کلام کا زیور اور شاعری کی جان تصور کی جاتی ہے۔ ولی کو تشبیہات واستعارات کے استعمال میں اجتہاد انہ مہارت حاصل ہے اور جن میں جدت کا نمایاں وصف بھی موجود ہے۔ مروجہ تشبیہات واستعارات کو انہوں نے اپنی جدتِ طبع سے تازگی بخشی اور ان کو اسی بدلتے ہوئے انداز میں پیش کیا کہ وہ ان کی شاعری کا نمایاں وصف قرار پائیں۔

تری یہ زلف ہے شامِ غریبِاں جبیں تیری مجھے صحیحِ طعن ہے

مسندِ گلِ منزلِ شبنم ہوئی دیکھ رتبہ دیدہ بیدار کا

تجھ لب کی صفتِ لعلِ بد خشائی سوں کھوں گا جادو ہیں ترے نین غزالاں سوں کھوں گا

**ضمون آفرینی اور معنی آفرینی:** ضمون آفرینی اور معنی آفرینی کے اعتبار سے بھی ولی کا کلام اپنی خصوصیت رکھتا ہے۔ ضمون آفرینی اور معنی آفرینی کے متعلق ولی اس طرح کی رائے رکھتے ہیں:

بزمِ معنی میں سرخوشی ہے اسے جس کو ہے نقطہ شرابِ سخن

راہِ ضمونِ تازہ بند نہیں تا قیامت کھلا ہے بابِ سخن

ضمون آفرینی سے مراد نئے مضامین پیدا کرنا یا پھر پرانے ضمون کو نئے انداز یا نئے پہلو سے پیش کرنا ہے۔ ولی کی غزلوں میں

ایسے بے شمار اشعار مل جائیں گے جن کے ذریعے ان کے مندرجہ بالا خیالات کی نشاندہی کی جاسکتی ہے۔ فارسی غزل میں موجود مضامین کو ولی نے اس طرح برداشت کر کے شعر اکے لئے بنیادی وسیلہ بن گئے۔

ولی کے کلام کی ایک خوبی یہ بھی ہے کہ وہ ہندوستانی رنگ و فضای میں رنگی ہوئی ہے۔ انہوں نے ہندوستانی حکایتوں اور قصوں کو اپنی

شاعری میں جگہ دی ہے۔ نسرین و نسترن اور سنبل و ریحان کے بجائے چمپا، چنیلی، موتیا، گلاب، اور دجلہ و فرات کی جگہ گنگا، جمنا میں انہیں زیادہ

دل کشی نظر آتی ہے۔ گوبند لال، کھیم داس اور امرت لال ان کی غزلوں میں نمایاں طور پر نظر آتے ہیں۔ انہوں نے اپنے دور کے فری

میلانات کو اچھی طرح سمجھ کر ان کو اپنی غزلوں میں پیش کیا۔ ولی کی شاعر انہ خصوصیات کے متعلق ماہرین ادب کے نظریات اس طرح سے

ہیں:

”جب ولی کا تیرِ اقبال چکا تو چھوٹے چھوٹے تارے جوانقی شاعری پر اس وقت خیالگن تھے سب  
ماند پڑ گئے۔ ولی کو موجودہ، گویا اردو کا چا سرخیال کرنا چاہیے۔ اس زمانے میں اردو شاعری کا سنگ بنیاد باقاعدہ  
طور پر رکھا گیا۔“

(رام بابوسکینہ)

”یوں تو ولی کافی اردو شاعر کہلاتے ہیں لیکن ان کے کلام کا بہت سا حصہ اس زبان میں ہے جو فصح مانی  
جاتی ہے اور ہمارے روزمرہ میں داخل ہے۔ گویا ولی نے اپنے زمانے سے ڈھائی سو برس بعد کی زبان کا صحیح  
اندازہ کر لیا۔ ولی حقیقی شاعر تھے انہوں نے غزلِ گوئی کا حق ادا کر دیا۔“

(حامد افسر)

”حق یہ ہے کہ معاملات اور حکیمانہ گھرائی اور درمندی اور سوز و گداز کی کمی کے باوجود وہی کا کلام بڑا خوش رنگ اور خوش گوار ہے۔ بہار آفریں الفاظ، خوب صورت تراکیب، گل و گلگشت کی تکرار، حسن کے ترانے اور نغمے، مناسب بحروں کا انتخاب اور اسالیب فارسی سے گھری واقفیت اور ان سے استفادہ، ان سب باتوں نے وہی کو ایک بڑا رنگین شاعر بنادیا۔“

(ڈاکٹر سید عبداللہ)

آخر میں وہی کی شاعرانہ عظمت پر سراج اور رنگ آبادی کا یہ شعر نقش کیا جاتا ہے۔

تجھ مثل اے سراج بعد وہی کوئی صاحب سخن نہیں دیکھا

محضر یہ کہ وہی نے اردو شاعری کی روایات ترتیب دیں۔ صرف زبان ہی نہیں، مضامین کی جدت بھی ان کا اہم کارنامہ ہے۔ وہی کے روپ میں اردو غزل کو پہلا ایسا شاعر ملابس نے زبان کی پوشیدہ صلاحیتوں کو ابھارا۔ اپنے دور کی تمام ادبی اور فلکری روایات کو شاعری کا حصہ بنایا۔ اظہارِ لذت اور زبان کی تعمیر کا اعجاز بھی دکھایا۔ غزل میں ایسے موضوعات کا تعین کیا جو صدیوں تک غزل کے لئے لازمی تصور کئے جاتے رہے ہیں۔ انہوں نے اردو غزل کے سانچے مرتب کرتے ہوئے زبان کے مختلف تجربات کے ذریعے ایسا شعری سرماہی دیا جو غزل کی بلندی اور ارتقا میں مددگار ثابت ہوا۔ اس طرح وہی کے ہاتھوں غزل کی جانب ار روایت کا قیام عمل میں آیا۔ ان کے کلام کی روشنی میں ان کی شاعرانہ عظمت پوری طرح واضح ہو جاتی ہے۔ وہ ایسے شاعر ہیں جن کے کلام کی دل کشی صدیوں سے قائم ہے اور ہے گی۔

آخر میں وہی کے کچھ منتخب متفرق اشعار ملاحظہ فرمائیے جس سے وہی کو اور زیادہ سمجھنے میں آپ کو مدد ملے گی:

آج سر سبز کوہ و صحرا ہے	ہر طرف سیر ہے، تماشا ہے
گلِ رنگین و سرو رعناء ہے	چہرہ یار و قامتِ زیبا
وفا نہیں جس میں اس کوں اہلِ ایمان کرنہیں گنتے	وہی راہِ محبت میں وفاداری مقدم ہے
بغیر از دیدہ حیراں نہیں جگ میں نقاب اس کا	عیاں ہے ہر طرفِ عالم میں حُسن بے حجاب اس کا
فکرِ اسباب وفا درکار ہے	عشق میں صبر و رضا درکار ہے
دل رُبائی کوں ادا درکار ہے	ہر صنمِ تسلیم دل کیوں کر سکے
لیکن امدادِ خدا درکار ہے	عزمِ اس کے وصل کا ہے اے وہی
آج ہر گل نور کی فانوس ہے	کوہ و صحرا صورتِ طاؤس ہے
ظلم ہے، فریاد ہے، افسوس ہے	گر نہ نکلے سیر کو وہ نو بہار
وہی تو بحرِ معنی کا ہے غوّاص	ہر اک مصرعِ ترا موتیاں کی لڑ ہے
چاہتا ہے اس جہاں میں گر بہشت	جا تماشا دیکھ اس رُخسار کا

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

﴿۶﴾ وَلَیْ نے اردو شاعری میں کون کون سی روایتیں قائم کیں؟

﴿۷﴾ اردو غزل گوئی کی اذیت کا تاج کس کے سر ہے؟

﴿۸﴾ وَلَیْ کس نظریے کے قائل ہیں؟

﴿۹﴾ فارسی کے کس شاعر کی طرز کے زیادہ قریب وَلَیْ کی شاعری ہے؟

﴿۱۰﴾ وَلَیْ کے کلام کی ایک اہم خوبی بتائیے؟

### غزل اول (۱) 06.05

جسے عشق کا تیر کاری لگے اسے زندگی کیوں نہ بھاری لگے  
نہ چھوڑے محبت دم مرگ لگ جسے یاہر جانی سوں یاری لگے  
نہ ہو دے اسے جگ میں ہرگز قرار جسے عشق کی بے قراری لگے  
ہر اک وقت مجھ عاشق پاک کوں پیارے ! تری بات پیاری لگے  
وَلَیْ کوں کہے تو اگر یک بچن رقباں کے دل میں کثاری لگے

### غزل اول (۱) کا مجموعی تاثر اور تشریح 06.06

**مجموعی تاثر:** وَلَیْ کی یہ غزل سادگی و سلاست، شیرینی و ترجم اور کیف و سُرور کی بدولت اپنی انفرادی شان رکھتی ہے۔ اس غزل کی خاص خوبی زبان کی صفائی و سادگی ہے۔ اس غزل کو پڑھنے کے بعد غزل کی تعریف بھی کافی حد تک واضح ہو جاتی ہے۔ یعنی حسن و عشق کی باتیں کرنا، محبوب کی مختلف انداز سے تعریف کرنا اور اپنے دلی جذبات کا والہانہ اظہار کرنا۔ اس غزل میں ہم عشق کے دونوں روپ یعنی عشقِ مجازی و عشقِ حقیقی دیکھ سکتے ہیں۔ زیرِ نظر غزل عشق کی مختلف کیفیات کا اظہار کرتی ہے۔

**شعر اول:** اس شعر میں وَلَیْ عشق کی تیزی اور اس کی شورش کو بیان کر رہے ہیں۔ اس میں لفظ ”کاری“ نے شعر کی تاثیر میں اضافہ کر دیا ہے۔ یعنی جس کسی کو عشق ہو جائے تو اس کو زندگی بھاری لگنے لگتی ہے۔ جس طرح تیر پیوست ہو کر تکلیف کا باعث بن جاتا ہے اسی طرح عشق جو ایک تیر کی حیثیت رکھتا ہے جب طالب کے دل میں پیوست ہو جاتا ہے تو اس کو زندگی بوجھ لگنے لگتی ہے۔ اس کی تکلیف اس کے اندر زندگی سے بے زاری پیدا کر دیتی ہے۔

**شعر دوم:** محبت ایک الیک شے ہے جو موت کے وقت تک نہیں چھوٹی۔ کسی کے دل میں ایک بار محبت کا جذبہ پیدا ہو جائے تو وہ تمام عمر اس کے ساتھ رہتا ہے۔ اگر ایسا یا ریا محبوب ہو جو جان سے بھی زیادہ قریب ہو تو پھر طالب کے اندر وہ اس کی زندگی کے مانند اپنا مقام بنالیتا ہے۔ یہ اس کی کیفیت ہو جاتی ہے۔

**شعر سوم:** دنیا میں ہر شخص سکون و اطمینان سے رہنا چاہتا ہے اور دکھ، درد، غم سے دور رہنا چاہتا ہے لیکن ایسا شخص جس کو عشق میں بے قراری حاصل ہو جائے تو پھر پوری دنیا میں اس کو چین نہیں مل سکتا۔ وہ ہر وقت بے قرار اور بے چین رہے گا۔ کسی بھی چیز سے اس کو سکون نہیں مل سکتا۔

**شعر چہارم:** ولی محبوب کو مخاطب کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اے محبوب! میں تیرے عشق میں اس قدر ڈوب گیا ہوں کہ مجھ جیسے عاشق کو تیری ہر بات چاہے وہ صحیح ہو یا غلط، راحت کی ہو یا غم کی، اچھی لگتی ہے۔

**شعر آخر:** ولی کہتے ہیں کہ اے میرے محبوب تو اگر ایک بات بھی مجھ سے کر لے۔ مجھ سے ذرا سی آنکھوں کرتا ہے تو رقب کے دل میں جلن اور حسد سے کثاری سی لگنے لگتی ہے۔ یعنی رقب حسد اور جلن میں جلنے لگتا ہے۔

### غزل دوم (۲)

06.07

مفلسی سب بہار کھوتی ہے مرد کا اعتبار کھوتی ہے  
کیوں کے حاصل ہو مجھ کوں جمعیت زلف تیری قرار کھوتی ہے  
ہر سحر شوخ کی نگہ کی شراب مجھ انکھاں کا خمار کھوتی ہے  
کیوں کے ملنا صنم کا ترک کروں؟ دلبڑی اختیار کھوتی ہے  
اے ولی! آب اس پری رو کی مجھ سے کا غبار کھوتی ہے

### غزل دوم (۲) کا مجموعی تاثر اور تشریح

06.08

**مجموعی تاثر:** غزل کی ایک خوبی یہ بھی ہے کہ اس کا ہر شعر ایک مکمل اکائی ہوتا ہے اور ایک غزل میں مختلف مضامین کو الگ الگ شعر میں قلم بند کیا جاسکتا ہے۔ زیرِ نظر وہ ولی کی یہ غزل اس خوبی کی حامل ہے۔ اس میں جہاں محبوب کے حسن و عشق کا بیان ملتا ہے وہیں اس غزل کا پہلا معنی، مفہوم اور مضمون کے لحاظ سے بالکل الگ ہے۔ جس میں زندگی کی ایک بڑی حقیقت کو پیش کیا گیا ہے۔

**شعر اول:** ولی کہتے ہیں کہ مفلسی یعنی غربت ساری خوشیوں کو ختم کر دیتی ہے۔ انسان کو زندگی میں کوئی روفق اور کوئی امنگ محسوس نہیں ہوتی کیونکہ غربت یا غربی مشکلات اور پریشانیوں کا سبب بنتی ہے۔ اس لئے مفلسی انسان کی زندگی کی ساری بہاریں ختم کر دیتی ہے۔ سماج اس کو حقیر اور شک کی زگاہ سے دیکھتا ہے۔ اس کے کسی قول و فعل پر کسی کو بھی اعتبار نہیں رہتا۔ وہ یقین اور بھروسے کی منزل سے نکل جاتا ہے۔ غربت ایسی شے ہے جو آدمی کے بھروسے اور اس کے وقار کو ختم کر دیتی ہے۔

**نوٹ:-** مذکورہ شعر کے ذریعے ہمیں نظریاً کبر آبادی کی نظم، "مفلسی" یاد آ جاتی ہے۔

**شعر دوم:** یہاں پر وہی محبوب کو مخاطب کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اے میرے محبوب! جس طرح تیری زلفیں بکھری ہیں یعنی ہر بال الگ الگ ہے اسی طرح میرے دل کا حال ہے کہ مجھ کو ٹھہراؤ یا یکمیوں حاصل نہیں ہے۔ ہر گھری بے چین و بے قرار رہتا ہوں۔ سکون و اطمینان حاصل نہیں ہے اور اس کی وجہ تیری بکھری ہوئی زلفیں ہیں۔

**شعر سوم:** محبوب کی تعریف کرتے ہوئے ولی کہتے ہیں کہ یہ جو صبح کے وقت کا مدد ہو شکر نے والا عالم ہے۔ سحر اپنے اندر جو نشیلی کیفیت لیے ہوئے ہے یہ تیری آنکھوں کا کرشمہ ہے یعنی تیری آنکھ سے اس سحر نے شراب حاصل کی ہے اور چوں کہ میں اس سحر کا دیدار کرتا ہوں اس لئے اس کی روشنی میری آنکھوں کا خمار کھو دیتی ہے۔

**شعر چہارم:** غزل میں بھروسال کی باتیں بہت ہوتی ہیں۔ وَلیٰ کے اس شعر میں بھی وہی بات کہی گئی ہے۔ وَلیٰ کہتے ہیں کہ محظوظ سے ملنا اگر ترک کرنا چاہوں تو نہیں کر سکتا کیوں کہ مجھے دل پر اختیار ہی نہیں رہا۔ وہ ایسا دلبر ہے جو میرے دل کو میرے قابو میں رہنے ہی نہیں دیتا۔ اس لئے میں اپنے محظوظ سے دوری نہیں اختیار کر سکتا۔

**شعر آخر:** شاعر تعریف کرتے ہوئے کہتا ہے کہ اے وَلیٰ محظوظ کے چہرے کی آب و تاب، تازگی، شادابی ایسی ہے کہ مجھے جیسے کے گرد وغبار کو دھو دیتی ہے یعنی محظوظ کے پری جمال چہرے کی آب نے میری گندگی کو صاف کر دیا ہے۔ شاعر نے محظوظ کے چہرے کی تعریف کی ہے۔

## 06.09 خلاصہ

وَلیٰ کا پورا نام محمد ولی تھا۔ ۱۶۲۸ء میں اور نگ آباد میں پیدا ہوئے اور ۲۵۷۴ء سے ۲۵۷۵ء کے درمیان ان کا انتقال ہوا۔ ابتدائی تعلیم اور نگ آباد میں ہی حاصل کی اور اعلیٰ تعلیم شاہ وجہہ اللہ دین کی خانقاہ احمد آباد میں مکمل کی۔ شاہ نور الدین سہروردی کے مرید ہوئے۔ دکن میں وَلیٰ کے عہد میں حسن شوّقی اور ان کے شاگردوں کی دھوم تھی۔

غزل کی روایت پہلے سے قائم تھی۔ وَلیٰ نے غزل کے روایتی انداز سے ہٹ کر ایک نئی روایت کی بنیاد ڈالی اور کافی انداز کو اپناتے ہوئے غزل میں تبدیلی پیدا کرنے کی کوشش کی۔ اس سلسلے میں وَلیٰ کا سفر دہلی خاص اہمیت رکھتا ہے۔ دہلی میں شاہ گلشن سے ملاقات کے بعد وَلیٰ نے اپنی شاعری میں فارسی انداز اپنایا، جس سے ان کی شاعری میں چار چاند لگ گئے اور پھر جب وَلیٰ کا کلام دہلی آیا تو دھوم مج گئی۔ کیوں کہ وَلیٰ کے کلام کی آمد سے قبل شمالی ہند میں فارسی شعر کوئی کاچ چا تھا اور اردو زبان کو کوئی مُذکونہ تک نہیں لگاتا تھا۔ وَلیٰ کے کلام نے شمالی ہند کے شعرا کی فکر کو متاثر کیا اور اب فارسی کے بجائے اردو شعرو شاعری کا چرچا عام ہونے لگا اور اردو شاعری ترقی کے منازل تیزی سے طے کرنے لگی۔ اس طرح شمالی ہند میں اردو شاعری کا باقاعدہ آغاز وَلیٰ کے کلام کی آمد سے شروع ہوتا ہے۔

وَلیٰ کی زندگی نہایت سیدھی سادی تھی۔ صوفیانہ مزاج رکھتے تھے۔ ان کے نزدیک ذات اور قوم کا کوئی فرق نہ تھا۔ بزرگان دین سے گھری عقیدت رکھتے تھے۔ اس لئے ان کا مزاج ہمیشہ انسان دوستی رہا۔ اپنے ہم عصر شعر اور احباب سے ان کا برتاب و نہایت مخلصانہ ہوتا تھا۔ وَلیٰ کی کلیات کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے اردو کی بیشتر اصنافِ سخن پر طبع آزمائی کی۔ غزل، رباعی، قطعہ، ممتاز، قصیدہ، بثنوی وغیرہ ہر صفتِ سخن میں اشعار ان کے کلام میں پائے جاتے ہیں۔

وَلیٰ کے ابتدائی زمانے کا کلام قدیم رنگ میں نظر آتا ہے مگر بعد میں اس میں انفرادیت پیدا ہو جاتی ہے۔ ان کی غزوں میں جو حُسن و تازگی، رعنائی و دل کشی ہے وہ کم ہی شعرا کے یہاں ملتی ہے۔ محظوظ کی ادائوں کو انہوں نے مختلف انداز سے پیش کیا ہے۔ عشقِ مجازی کے ساتھ ساتھ ان کے یہاں عشقِ حقیقی اور تصوّف کے مسائل بھی ملتے ہیں۔ اخلاقی مضامین کو بھی انہوں نے اپنی شاعری کے ذریعے پیش کیا ہے۔

وَلیٰ ہجمر کے نہیں بلکہ مصل کے شاعر ہیں۔ ان کے یہاں زندگی اور کائنات کا حُسن بدرجہ اقتدار موجود ہے۔ ان کی غزوں کی امتیازی شان جمال پرستی ہے۔ اس لئے کائنات کی ہر شے کو وہ جمالیاتی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ مگر وَلیٰ کے یہاں داغلیت کی کمی محسوس ہوتی ہے۔ انہوں نے خارجی پہلوؤں پر زیادہ زور دیا ہے۔ پیکر تراشی میں انہیں مہارت حاصل ہے۔ زبان کو برتنے کا سلیقه وَلیٰ کو خوب آتا ہے۔ جس کی وجہ سے ان کی شاعری میں موسیقیت اور غنائیت پیدا ہو جاتی ہے۔ انہوں نے نہایت صاف سحری اور سادہ زبان استعمال کی ہے۔

فارسی کے ساتھ ساتھ انہوں نے ہندی الفاظ کا بھی خوب استعمال کیا ہے۔ تشبیہات و استعارات اور مضمون آفرینی کے ذریعے انہوں نے اپنے کلام کو سنوارا اور نکھارا۔ وَلیٰ کی اکثر شاعری ہندوستانی فضائیں ڈوبی ہوئی نظر آتی ہے۔ انہی نام خوبیوں کی وجہ سے اردو کے مشہور شعراء نے وَلیٰ کی عظمت کا اعتراف کیا ہے اور محمد حسین آزاد نے انہیں اردو شاعری کا باوا آدم کہا ہے۔

## 06.10 فرنگ

اجتہادی	نئی بات پیدا کرنا
ال ترام	کسی بات کو ضروری قرار دے دینا
بھر	شعر کا وزن
پکیر تراشی	شکل و صورت کو بیان کرنا
قصین	دوسرے کے شعر پر مصروع یا بندگانا
TZZL	عشقیہ مضامین بیان کرنا
تفریق	فرق کرنا
جدت	نیا پن
جمالیاتی	حسن شناسی
دل آویز	دل کو اچھی لگنے والی
دیدہ بینا	عقل مند
رعنائی	خود آرائی، وضع داری
رقیب	مخالف، دشمن
رموز و نکات	اشارے اور باریکیاں
سمحر	صح
سرپا نگاری	سر سے پاؤں تک بدن کے ہر عضو کو بیان کرنا مناسب لفظی : الفاظ کا باہمی تعلق

## 06.11 سوالات

### محصر سوالات

سوال نمبر ۱ : وَلیٰ کی عشقیہ شاعری پر نوٹ لکھیے۔

سوال نمبر ۲ : وَلیٰ کے سفر دریلی پر اپنی رائے دیجیے۔

سوال نمبر ۳ : وَلیٰ کی جائے پیدائش کے متعلق بحث کیجیے۔

### تفصیلی سوالات

سوال نمبر ۱ : ولی کی سوانح حیات تحریر کیجیے۔

سوال نمبر ۲ : ولی کی شاعر انہ عظمت پر روشی ڈالیے۔

سوال نمبر ۳ : ولی کی شاعر انہ انفرادیت پر اظہارِ خیال کیجیے۔

### حوالہ جاتی کتب 06.12

۱۔	کلیاتِ ولی	نور الحسن ہاشمی	از
۲۔	اردو غزل و ولی تک	ڈاکٹر سید ظہر الدین مدنی	از
۳۔	دکن میں اردو	نصیر الدین ہاشمی	از
۴۔	غزل اور مطالعہ غزل	ڈاکٹر عبادت بریلوی	از
۵۔	اردو زبان کی تاریخ	مرزا خلیل احمد بیگ	از

### اپنے مطالعے کی جائج کے جوابات

- ﴿۱﴾ اور نگ آباد
- ﴿۲﴾ سلطان عبداللہ قلی
- ﴿۳﴾ شاہ گلشن
- ﴿۴﴾ تے کے اے
- ﴿۵﴾ سہروردی سلسے کا
- ﴿۶﴾ مضمون آفرینی، نازک خیالی، مناسبت لفظی اور فنی شاعری کی روایت قائم کی
- ﴿۷﴾ امیر خسرو
- ﴿۸﴾ وحدت الوجود
- ﴿۹﴾ عراقی
- ﴿۱۰﴾ پیکر تراشی



## اکائی ۰۷ : خواجہ میر درد

**ساخت :**

**07.01 : اغراض و مقاصد**

**07.02 : تمہید**

**07.03 : خواجہ میر درد کے حالاتِ زندگی**

**07.04 : خواجہ میر درد کی شاعرانہ خصوصیات**

**07.05 : غزل اول (۱)**

**07.06 : غزل اول (۱) کا مجموعی تاثر و تشریع**

**07.07 : غزل دوم (۲)**

**07.08 : غزل دوم (۲) کا مجموعی تاثر و تشریع**

**07.09 : خلاصہ**

**07.10 : فرہنگ**

**07.11 : سوالات**

**07.12 : حوالہ جاتی کتب**

**07.01 اغراض و مقاصد**

اس اکائی میں ہم شمالی ہندوستان کے مشہور صوفی شاعر خواجہ میر درد کی اردو غزل گوئی کے حوالے سے مطالعہ کریں گے۔ جس میں خواجہ میر درد کی شخصیت اور ان کی شاعرانہ عظمت کا اجمالی خاکہ پیش کیا جائے گا۔ اس میں آپ درد کی حیات کے مختلف گوشوں کو جانیں گے۔ ساتھ ہی ان کی شاعری خصوصاً غزل کے حوالے سے بھی واقفیت حاصل کریں گے۔ اکائی میں درد کی دو غزوں کو بھی شامل کیا گیا ہے، جن کے اشعار کی تشریع کے ساتھ ساتھ ان کی خوبیوں اور ان کے مجموعی تاثر کو بھی پیش کیا گیا ہے۔ اکائی کے آخر میں ایک فرہنگ بھی دی گئی ہے جس کے ذریعے آپ مشکل الفاظ کے معنی آسانی سے سمجھ سکیں گے۔ اس اکائی کے مطالعے کے بعد آپ سے توقع کی جاتی ہے کہ آپ میر درد کی زندگی کی مختلف جهات اور ان کی شاعرانہ خصوصیات سے بخوبی واقف ہو جائیں گے۔

**07.02 تمہید**

شمالی ہند کی اردو شاعری میں اٹھار ہویں صدی میں جن شعراء نے اردو شاعری میں شہرت حاصل کی اور اردو غزل کو آگے بڑھانے میں نمایاں کارنا میں انجام دیے ان میں خواجہ میر درد کا نام صرف اول میں آتا ہے۔ درد کا شمارا پنے دور کے ممتاز صوفیوں اور بزرگوں میں ہوتا ہے۔

اس لئے ان کا کلام عارفانہ اور تصوف و معرفت سے لبریز ہے۔ ان کی مقبولیت اردو شاعری میں صوفی شاعر کی حیثیت سے ہوئی۔ انہوں نے اپنے عہد کے دوسرا شعر اکی طرح صرف ذاتی بدلنے کے لئے تصوف و معرفت کے مضامین پیش نہیں کیے بلکہ وہ اس میدان کے شہسوار رہے۔ ان کی شاعری اپنے زمانے کے روایتی انداز سے الگ ہے۔ جہاں کائنات کی حقیقتیں اور متصوفانہ جھنپٹیں جا بجا نظر آتی ہیں۔ ان کا کلام عشق حقیقی کے جذبات سے بھرا ہوا ہے اگرچہ کہیں کہیں مجازی رنگ بھی نظر آجاتا ہے مگر ان کا رنگ سخن الگ اور اپنا ہے۔ ان کی شاعری واردات اور کیفیاتِ قلب کی شاعری ہے جو خارجیت سے کم اور داخلیت سے زیادہ بُڑی ہوئی ہے۔

### 07.03 خواجہ میر درد کے حالاتِ زندگی

خواجہ میر درد ۱۳۳۷ھ مطابق ۲۰۱۴ء میں دہلی میں پیدا ہوئے۔ اصل نام خواجہ میر اور درد تخلص تھا۔ درد کا یہ نام ان کے نانا میر سید محمد حسین قادری نے رکھا تھا۔ تخلص کے بارے میں درد بتاتے ہیں کہ ان کے والد کا تخلص عند لیب تھا، جو انہوں نے اپنے پیر صحبت شاہ گلشن کی مناسبت سے رکھا تھا۔ اسی مناسبت سے خواجہ میر کی رعایت سے اپنا تخلص درد رکھا۔ خواجہ میر درد کے والد کا نام خواجہ محمد ناصر عند لیب تھا۔ وہ اپنے وقت کے مشہور صوفی شاعر تھے۔ چونکہ درد کے والد خود صوفی تھے اس لئے درد کے اندر بچپن سے ہی صوفیانہ خیالات و جذبات پیدا ہونے لگے۔ تصوف کی بنیادی تعلیم درد نے اپنے والد سے حاصل کی۔ گھر اور خاندان میں ماحول صوفیانہ تھا۔ چاروں طرف تصوف و معرفت کے چرچے تھے۔ فقر و استغنا کے اس ماحول میں درد کی پروش ہوئی۔ روحانیت، تصوف اور شاعری ورثے میں ملی تھی اس لئے ان سب کا اثر ان کی زندگی اور شاعری دونوں پر پڑا۔ جس کی وجہ سے وہ اردو کے پہلے باقاعدہ صوفی شاعر کہلانے۔

خواجہ میر درد نجیب الطرفین حسینی سید تھے۔ ان کا سلسلہ نسب والد گرامی کی طرف سے حضرت بہاء الدین نقشبندی اور والدہ محترمہ کی طرف سے سید عبدالقدار جیلانی سے ملتا تھا۔ درد کے آبا اجداد بخارا سے اور نگ زیب عالمگیر کے زمانے میں ہندوستان آئے اور شاہی منصب اختیار کیا۔ درد نے ابتدائی عربی و فارسی اپنے گھر پر ہی حاصل کی۔ والد کے اصرار پر انہوں نے نوجوانی میں علوم رسمیہ کی تحصیل کی۔ فارسی و عربی کے علاوہ قرآن، حدیث، فقہ، تفسیر، عقائد، معقولات و منقولات اور اصول فقہ کے ساتھ ساتھ تصوف کا بھی درس حاصل کیا۔

”دردِ دل“ میں درد نے خود لکھا ہے۔

”جنابِ اقدس کے ایما کے مطابق و سطِ جوانی میں عقائد، معقولات اور اصول و تصوف وغیرہ کے علوم

رسمیہ بغیرِ ضرورت حاصل کیے۔“

نوجوانی میں ہی درد نے فوج میں ملازمت کی اور سپاہی پیشی سے وابستہ ہوئے لیکن والد کے حکم پر ملازمت چھوڑ کر ۲۹ رسال کی عمر میں لباس درویشانہ پہن لیا اور گوشہ نشین ہو گئے۔ لیکن ایسا نہیں کہ مجرّد زندگی گزاری۔ بلکہ شرعی طور پر زندگی گزارتے رہے۔ دین و دنیا کو دیکھا بھی لیکن دنیا کی محبت اور کچھ روی سے ہمیشہ پر ہیز کیا۔ درد کو اپنے والد کی طرح اکتسابی علوم کے بجائے وہی دولت حاصل تھی۔ انہوں نے درسی علم سے بے نیازی اختیار کر لی تھی۔ وہی تعلیم کی دولت انہیں ورثے میں ملی تھی۔ موسیقی سے درد کو خاص لگاؤ تھا۔ درد کا تعلق نقشبندیہ سلسلے سے تھا اور اس سلسلے میں سماع منع ہے لیکن باوجود اس کے وہ اس کو ترک نہ کر سکے اس سلسلے میں انہوں نے درمیانی راستہ اختیار کیا۔

**ذوقِ موسیقی پر جب ان پر اعتراضات ہونے لگے تو انہوں نے لکھا:**

”میر اسامع سننا من جانب اللہ ہے۔ سماں کو جسے دوسراے لوگ عبادت خیال کرتے ہیں میں ایک ایسا

معاملہ سمجھتا ہوں جس کا انکار بھی نہیں کرتا اور اس کی عادت بھی نہیں رکھتا۔ لیکن اس ابتلاء میں چوں کہ حبِ

مرضیٰ الہی گرفتار ہوں ناچار خدا بھی مجھے بخش دے گا۔“

اس طرح درد عقیدے کے اعتبار سے اس کو قبول نہیں کرتے لیکن خود کو یاد و سروں کو اس سے روکتے بھی نہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ موسیقی سے ان کا لگاؤ فطری تھا، جو شاہ گلشن سے ان کو ملا تھا۔ چوں کہ شاہ گلشن دہلوی کو موسیقی پر خاص دسترس حاصل تھی اور انہیں اسی بنابر ”خسر و ثانی“ کہا گیا۔ اس لئے کہ درد کو یہ تربیت اُنہی سے ملی۔ موسیقی پر درد کو ایسا کمال حاصل تھا کہ اس دور کے باکمال موسیقار ان کی خدمت میں حاضر ہوتے اور اپنے فن کا مظاہرہ کرتے اور درد کے اظہار پسندیدگی کو کامیابی کی سند مانتے تھے۔

اس سلسلے میں میر قاسم لکھتے ہیں۔

”علمِ موسیقی میں ایسی مہارت حاصل تھی کہ میاں فیروز خاں جو گانے والوں کے سردار تھے۔ ان کی

خدمت میں اپنے نقش درست کرتے تھے۔“

درد کے یہاں مجلسِ ریختہ ہر ماہ کی ۱۵ ارتاریخ کو منعقد ہوتی تھی۔ پہلے مجلسِ خان آرزو کے یہاں ہوتی تھی مگر جب دہلی کی حالت بگڑی تو یہ درد کے یہاں منتقل ہو گئی۔ مگر جب درد نے درویشی لباس زیپ تن کیا تو یہ مجلسِ میر ترقی میر کے یہاں منتقل ہو گئی۔ ادب و شاعری کی طرف ان کا رجحان ابتداء عمر سے تھا۔ انہوں نے اپنے زمانے کے دو مشہور استادوں مفتی دولت اور خان آرزو کی شاگردی اختیار کی، جن کی شاگردی ”ماہر“ کی سند سمجھی جاتی تھی۔ پندرہ سال کی عمر میں انہوں نے فارسی زبان میں پہلی تصنیف ”اسرارِ اصولۃ“ کے نام سے لکھی۔ اس رسالہ کے آخر میں انہوں نے ایک رباعی بھی لکھی، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کی شاعری کا آغاز ۱۵۱۵ء کی ارسال کی عمر سے پہلے ہو چکا تھا۔

۱۵۱۶ء میں درد کے والد کا انتقال ہو گیا اور وہ سجادہ نشین مقرر ہوئے۔ جس کی ہناپر ان کی مصر و فیات مزید بڑھ کر لیکن باوجود اس کے شعرو شاعری اور تصنیف و تالیف کا سلسلہ تمام عمر چلتا رہا۔ درد غیر معمولی خوبیوں کے حامل اور مشہور خاندان کے چشم و چراغ تھے۔ اچھے لوگوں کی صحبت اٹھاتی۔ خلیق اور متواضع انسان کے طور پر مشہور ہوئے۔ ان کے ماحول میں مذہب سے دل چھپتی اور خدا کی محبت بھی ہوئی تھی۔ طبیعت میں خوفِ خدا، مذہب کی پابندی، رحم و ہم دردی کا جذبہ، مادیت سے بے نیازی، فقر و درویشی کی صفت کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی تھی۔ خان آرزو نے ”بہت صاحبِ فہم و ذکا جوان“ لکھا ہے۔ درد ایسے انسان تھے جنہیں قدرت نے حسن سیرت کے ساتھ حسن صورت سے بھی نوازا تھا۔ ان کے مزاج میں اعتدال و توازن، حلم و تحمل و برباری کی صفات موجود تھیں۔ اس لئے ہر جگہ عزت و عظمت کے ساتھ مسند بلند پر بٹھائے جاتے۔

ادب و آداب کا خاص لحاظ رکھتے تھے۔ ایک مرتبہ بادشاہ شاہ عالم ثانی درد سے ملاقات کے لئے مجلس میں تشریف لائے۔ کچھ دیر بعد انہوں نے درد کی وجہ سے اپنے پاؤں پھیلایا۔ بادشاہ کی یہ حرکت چوں کہ آداب مجلس کے خلاف تھی۔ اس لئے درد کو ناگوار گزر انہوں نے اپنے پیر بھی بادشاہ کی طرف پھیلایا۔ اس طرح استغنا و خودداری بھی ان کے مزاج کا حصہ تھے۔ درد کے زمانے کے تقریباً بھی تذکرہ نگاروں نے ان کی خوبیوں اور اخلاقی اوصاف کا ذکر اپنے تذکروں میں کیا ہے۔

میر ترقی میرا پنے ”تذکرہ“ میں لکھتے ہیں۔ وہ (درد) بزرگ ہیں اور بزرگ کے بیٹے ہیں۔ جوان صالح ہیں۔ درویش میں انہیں بہت بڑا درجہ حاصل ہے ان کا حصہ سلوک ہر ایک کے لئے عام ہے۔ انہوں نے دنیاوی عزت کی خواہش کو دل سے نکال دیا ہے۔ اسی طرح میر حسن نے اپنے ”تذکرہ“ میں انہیں عالمِ خوش دل، درویش، نکوصفات اور آسمانِ سخن کا آفتبا کہا ہے۔

درد اپنے پہلو میں ایک دردمند دل رکھتے تھے۔ ایک بار وہ باغ کی سیر کو گئے اور انہوں نے وہاں کچھ پھولوں کو کھلا اور شنگفتہ پایا اور کچھ مُرجھائے اور سوکھے ہوئے تھے۔ یہ دیکھ کر ان کو اپنا آغاز و انجام یاد آیا اور ایک پُر دردآہ ان کے مُند سے نکل پڑی۔ اصولوں کے سخت پابند، پکے اور سچے مسلمان تھے۔ بھی کسی کی خوشنام نہیں کی اور نہ ہی کسی کے سامنے دست طلب دراز کیا۔ امیر دوزیر، غریب و فقیر ان کے لئے برابر تھے۔ ان کی نگاہ میں کسی کی تخصیص نہ تھی۔ صبر و استقلال مزاج کا حصہ تھے۔ اس لئے جب دہلی اُجڑی اور عزت داروں کی گیڑیاں اُچھلیں تب اہل کمال دہلی سے باہر کا رُخ کرنے لگے۔ درد ایسے حالات میں بھی دہلی سے باہر نہ نکلے اور تمام تکالیف و پریشانیوں کو خندہ پیشانی کے ساتھ برداشت کرتے رہے۔ میر درد صوفی اور شاعر دنوں حیثیت سے بلند مرتبہ کے مالک تھے۔

اُردو شاعری میں ان کا نام سودا اور میر کے ساتھ لیا جاتا ہے۔ ایک ولی کی حیثیت سے لوگ ان کا احترام کرتے تھے۔ انہوں نے شاعری سے زہد و تقویٰ کی صورت نکالی۔ اپنے رسالہ ”نالہ درد“ میں شاعری کو تجویز انسانیت اور شان آدمیت سے تعبیر کیا۔ اس لئے بے مقصد اور ایسی شاعری جو اخلاقیات سے پرے ہوان کے تصور سے باہر ہے۔ درد نے کل پارہ تصانیف یادگار چھوڑیں۔ جن میں ان کی ایک تصنیف ”دیوانِ اردو“ اردو میں ہے اور باقی سب فارسی زبان میں ہیں۔ ”اسرارِ اصلوہ، واردات، علم الکتاب، نالہ درد، آہ سرد، شمعِ محفل، دردِ دل، واقعاتِ درد، حرفِ غنا، سوزِ دل اور فارسی دیوان“ ان کی تصانیف ہیں۔ ان میں ”علم الکتاب“ خاص اہمیت رکھتی ہے۔ درد کا انتقال ۲۷۵ءے میں ۶۲ رسالہ کی عمر میں دہلی میں ہوا۔ تاریخ وفات ”حیف دنیا سے سدھارا وہ خدا کا محبوب“ نکلتی ہے۔

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

﴿۱﴾ میر درد کب اور کہاں پیدا ہوئے؟

﴿۲﴾ درد کے آباد جداد ہندوستان میں کہاں سے آئے تھے؟

﴿۳﴾ درد کا تعلق کس صوفی سلسلے سے تھا؟

﴿۴﴾ شاعری کے علاوہ درد کو اور کس فن میں مہارت حاصل تھی؟

﴿۵﴾ درد کی کل کتنی تصانیف ہیں؟

﴿۶﴾ ”علم الکتاب“ کس کی تصنیف ہے؟

## خواجہ میر درد کی شاعرانہ خصوصیات 07.04

خواجہ میر دردار دو شاعری کے دو راؤں کے عناصر اربعہ میں شمار کیے جاتے ہیں۔ میر سودا کے ساتھ درد کا بھی نام لیا جاتا ہے۔ اردو غزل گوئی میں درد ایک انفرادی مقام رکھتے ہیں۔ ان کا کلام موضوعاتی اعتبار سے اپنے عہد کے شعراء سے ہٹ کر ہے۔ انہوں نے عام عاشقی سے ہٹ کر صوفیانہ انداز کی شاعری کی ہے۔

اگرچہ درد سے قبل بھی کچھ شعر انے صوفیانہ اشعار کہے ہیں لیکن اردو کے دوسرے شعر اور درد کی صوفیانہ شاعری میں فرق یہ ہے کہ درد نے باقاعدہ تصوّف کو اردو غزل میں پیش کیا اور یہی درد کی انفرادیت و عظمت کا سب سے بڑا سب ہے۔ انہوں نے غزل کے رنگ و آہنگ میں تصوّف و اخلاق کے مسائل سیدھی سادی زبان میں بیان کیے اور اس وصف میں وہ اردو کے تمام شعراء سے بڑھے ہوئے ہیں۔ انہوں نے تصوّف کے ہر مسئلے کو سُلْبھانے اور سمجھانے کی کوشش کی ہے۔

وحدت میں تیری حرف دوئی کا نہ آسکے      آئینہ کیا مجال تجھے منھ دکھا سکے

درد ”وحدت الوجود“ کے قائل ہیں۔ یعنی ہر شے میں انہیں خدا کا جلوہ دکھائی دیتا ہے وہ مانتے ہیں کہ کائنات کی ہر چیز میں خدا کا جلوہ موجود ہے۔ کوئی بھی شے اپنا حقیقی وجود نہیں رکھتی سوائے اللہ کے اور انسان خدا کا سب سے بڑا شاہکار ہے اور اشرف المخلوقات ہے۔ اللہ نے اس کو زمین پر اپنا نائب یعنی خلیفہ بنایا کر بھیجا۔ اس لئے درد کے یہاں شرف انسانی کا موضوع بھی ملتا ہے۔

جگ میں آکر ادھر ادھر دیکھا تو ہی آیا نظر جدھر دیکھا

ارض و سما کہاں تری وسعت کو پاسکے میرا ہی دل ہے وہ کہ جہاں تو سما سکے

درد کے رنگِ تصوّف کو دیکھ کر مولانا آزاد نے ”آبِ حیات“ میں لکھا:

”تصوّف جیسا انہوں نے کہا۔ اردو میں آج تک کسی سے نہیں ہوا۔“

رام بابو سکینہ ”تاریخِ ادب اردو“ میں لکھتے ہیں:

”خواجہ میر درد کے ہر شعر میں معشوق سے مراد معشوقِ حقیقی یا مرشد ہے۔“

اگر ہم درد کے کلام کا غائرۂ نظر سے مطالعہ کریں تو یہ واضح طور پر ثابت ہو جاتا ہے کہ ان کی شاعری میں کوئی بھی بات انسانیت و اخلاق کے معیار سے ہٹ کر نہیں ہے۔ درد کے عشق کا معیار بہت اونچا، اعلیٰ اور پاکیزہ ہے۔ عشقِ الہی کی تمام صفات ان کے کلام میں ہمیں نظر آ جاتی ہیں۔ جب ہم صوفیوں کی زندگی اور ان کے کلام کا مطالعہ کرتے ہیں تو ہمیں اندازہ ہو جاتا ہے کہ خدا کی محبت میں وہ کس حد تک ڈوبے ہوئے ہیں۔ دنیا کی ہر چیز سے اعلیٰ وارفع اور بلند مقام ان کے نزد یک عشقِ الہی ہوتا ہے۔ درد بھی اسی کیفیت سے دوچار تھے۔ وہ عشقِ الہی کی مستی میں سرشار رہتے تھے۔ اس لئے ان کے کلام میں درد، اثر، بلندی و پاکیزگی پائی جاتی ہے۔ ان کے اشعار ان کے نام ہی کی طرح درد و اثر سے پُر ہیں۔ درد کی زندگی کی طرح ان کی شاعری میں بھی سادگی و صفائی پائی جاتی ہے۔ جس میں کسی طرح کی بناوٹ اور تکلف نہیں پایا جاتا۔ ان کی شاعری شروع سے آخر تک ایسی ہے جو سیدھے طور پر دل میں اُتر جاتی ہے۔

شاعری میں یہ خصوصیت ان کی درویشانہ اور فقیرانہ مزاج کی دین ہے۔ تصوّف سے وسیعِ اقلیٰ کی تعلیم ملتی ہے۔ صوفیہ کا مسلک رہا ہے کہ انسان کسی بھی مذہب کا پیروکار ہو اور کسی بھی مسلک یا سلسلے سے تعلق رکھتا ہو اگر وہ اپنے پیدا کرنے والے پر یقین رکھتا ہے اور اس سے محبت رکھتا ہے تو وہ لائقِ احترام ہے۔ مذہب یا طریقۂ عبادت کا فرق کوئی معنی نہیں رکھتا۔ انسان اور انسانیت ہی اصل چیز ہے۔ یعنی شرف انسانی اور مساوات کا نظریہ یہاں اہمیت رکھتا ہے۔ درد کے یہاں اسی طرح کے جذبات کی کافر مامی ملتی ہے۔

بستے ہیں ترے سائے میں سب شخ و برہمن آباد تجھی سے تو ہے گھر دیر و حرم کا تصوّف سے مراد ہے خود کو اللہ کی محبت میں وقف کر دینا۔ صوفیوں کے نزد یک تصوّف کے متعلق یہیشہ سے دو نظریے رہے ہیں۔ ایک وحدت الوجود اور دوسرا وحدت الشہود۔ صوفیوں اور درویشوں کا عقیدہ یہ رہا ہے کہ ساری کائنات خدا کے نور سے بنی ہے اور اسی کی ذات کا ایک جزو ہے۔ یعنی ”ہمہ اُوست“، مطلب سب کچھ خدا ہے۔ اس کے علاوہ کسی بھی چیز کا وجود حقیقی اور اپنا نہیں ہے۔ یہ فلسفہ وحدت الوجود کہلایا، اس فلسفہ پر ویدانت اور افلاطون کے فلسفے کا نمایاں اثر دکھائی دیتا ہے۔ دوسرا نظریہ وحدت الشہود کا ہے یعنی ساری کائنات خدا کے نور سے نہیں بلکہ اس کے حکم سے وجود میں آئی اور اس کا اپنا وجود اور اس کی اپنی شاخت ہے۔ ہم ازا وست۔ سب کچھ اس کی مرضی اور اشارے سے ہوا۔ حضرت مجدد الف ثانی اس فلسفے کے علم بردار ہیں۔

تجھی کو جو یاں جلوہ فرمانہ دیکھا  
برابر ہے دنیا کو دیکھا نہ دیکھا  
جب رُخ یار تھے آپ ہی ہم کھلی آنکھ جب کوئی پردا نہ دیکھا  
ہے غلط گر گمان میں کچھ ہے تجھ سوا بھی جہان میں کچھ ہے

درد کے یہاں فقر و استغنا، عزتِ نفس، خودداری و خود اعتمادی اور بے ثباتی دنیا جیسے اعلیٰ مضامین ملتے ہیں۔ ایک صوفی جب فقر و استغنا کی منزل پر پہنچتا ہے تو دنیا کی ماڈی شے اسے بے حقیقت نظر آتی ہے اور دنیاوی چاہت اس کے اندر نہیں رہتی۔ اس کو ہر چیز فانی دکھائی دیتی ہے اور وہ اس سے بے نیازی اختیار کر لیتا ہے۔ درد کے یہاں اس طرح کے جذبات نظم ہوئے ہیں۔ ان کے نزد یک زندگی بے حقیقت ہو جاتی ہے۔ اور اس سے جڑی ماڈی چیزیں کوئی اہمیت نہیں رکھتیں۔

زندگی ہے یا کوئی طوفان ہے  
ہم تو اس جینے کے ہاتھوں مر چلے  
شمع کے مانند ہم اس بزم میں  
چشمِ تر آئے تھے دامن تر چلے  
سینہ و دل حسرتوں سے چھا گیا  
بس ہجوم یاس جی گھبرا گیا  
دل زمانے کے ہاتھ سے سالم کوئی ہوگا کہ رہ گیا ہوگا

ایک صوفی اور بزرگ ہستی ہونے کی وجہ سے درد کے یہاں جہاں عشقِ حقیقی کے مضامین ملتے ہیں وہیں عشقِ مجازی کے رنگ بھی نظر آ جاتے ہیں۔ ایک طرف اگر عشقِ حقیقی کی لذت ہے تو دوسرا جانب عشقِ مجازی کی چاشنی بھی موجود ہے۔ درد کے یہاں عشقِ مجازی کی یہ چاشنی اس وقت کی روایتی غزل گوئی کی دین ہے یا پھر کسی مجازی محبوب سے التفات۔ یہ فیصلہ کرنا تھوڑا مشکل ہے۔ باوجود اس کے درد کے یہاں مجازی محبت کے جلوے نظر آتے ہیں۔ ان کے یہاں حُسن یار کی بے ساختہ اداوں اور محبوب کے مختلف رنگوں کے پیکر دکھائی دیتے ہیں۔ ان کے اشعار پڑھتے ہوئے گماں ہوتا ہے کہ شاید وہ کسی کی زلف کے اسیر ہوئے ہیں۔ ان کے اشعار میں محبوب کے وعدوں اور وعدہ خلافیوں، وفا اور بے وفائی اور جس قلبی بے چینی کا اظہار ہوا ہے اس سے لگتا ہے کہ انہوں نے کسی بت کی پرستش کی ہے۔

یوں وعدے ترے دل کی تسلی نہیں کرتے تسلیں تبھی ہووے گی ٹو جس آن ملے گا  
جی کی جی ہی میں رہی بات نہ ہونے پائی ایک بھی اُس سے ملاقات نہ ہونے پائی

کیا جگر کو مرے داغ تیرے وعدوں نے خبر سُنی جو کہیں میں کسو کے آنے کی عرق کی بونڈاس کی زلف سے رخسار پر ٹپکی تجھ کی ہے جاگہ یہ، پڑی خورشید پر شبنم جان سے ہو گئے بدن خالی جس طرف تو نے آنکھ بھر دیکھا اُن لبوں نے نہ کی مسیحائی ہم نے سو سو طرح سے مر دیکھا

درد نے اپنی غزلوں میں محبوب کا سراپا بھی بیان کیا ہے۔ اس کی بے رُخی اور ہر جائی پین کو بھی پیش کیا ہے۔ محبوب کی تلوّن مزاجی کو پیش کرتے ہیں مگر متنابع و سنجیدگی کا دامن ہاتھ سے نہیں جانے دیتے۔ وصل کی بات کرتے ہیں تو صبر و ضبط اور احتیاط سے کام لیتے ہیں۔ عشق نے ان کے دل میں جو گدازو نرمی پیدا کر دی تھی اس کے نتیجے میں ان کے بیہاں درِ انسانیت کے چراغ روشن ہو گئے تھے۔ اس لئے ان کے عشقیہ اشعار میں وہ پاکیزگی اور لطافت ملتی ہے جو دوسرا کے شعرا کے بیہاں کم نظر آتی ہے۔

کون سی رات آن ملیے گا دن بہت انتظار میں گزرے  
ظامم، جفا جو چاہے سو کر مجھ پہ تو، والے پچھتاوے پھر تو آپ ہی، ایسا نہ کر کہیں  
بے وفائی پہ اُس کی دل مت جا ایسی باتیں ہزار ہوتی ہیں  
خلیل الرحمن عظیمی درد کی عشقیہ شاعری کے بارے میں لکھتے ہیں:

”خواجہ میر درد کی شاعری کا عاشق اپنے مزاج کے اعتبار سے میر کی شاعری کے عاشق سے بہت ملتا جلتا ہے۔ دونوں کے بیہاں دھما پوکڑی اور کشمکش کشا کے بجائے سپردگی اور گداختگی ملتی ہے۔ دونوں آہستہ آہستہ سلگتے ہیں۔ یکا یک بھڑک نہیں اُٹھتے۔ دونوں محبوب کی بے وفائیوں سے پیار کرتے ہیں۔ ایک مدت تک اپنے دل کو بھلا تے، پھسلا تے رہتے ہیں۔“

درد کی بعض غزلیں میر کے اندازِ شاعری کے بہت قریب ہو جاتی ہیں۔ ان کی غزل لیں ایک نگارخانہ کی طرح بھی ہوئی نظر آتی ہیں۔ مذاقِ زمانہ کے مطابق ان میں شوخی اور معاملہ بندی کی پرچھائیاں بھی جا بجا نظر آ جاتی ہیں، مگر اس طرح سے کہ حدود سے تجاوز نہیں کرتیں۔

محمد حسین آزاد ”آبِ حیات“ میں لکھتے ہیں:

”انہوں نے میر کی غزلوں پر جو غزلیں لکھیں ہیں۔ وہ میر سے کسی طرح کم نہیں۔“

جمالیاتی عصر کی جھلک درد کو صرف محبوب میں ہی نظر نہیں آتی بلکہ ان کی شاعری میں فطرت کا مطالعہ، تلاش جستجو کے اشعار کی تعداد خاص ہے۔ وہ مشاہدہ عالم سے لطف اندوز ہوتے ہیں۔ ایک صوفی کی طرح وہ حقیقت کی گہرا بیوں تک پہنچنا چاہتے ہیں۔ وہ زندگی کے خارجی مظاہروں کی دید سے بھی لطف اندوز ہوتے ہیں۔ ان کا سوالیہ انداز ہم کو ان کے کلام میں جگہ جگہ ملتا ہے۔ اس طرح درد کی غزلوں میں ہمیں کہیں کہیں نشاطیہ رنگ بھی نظر آتا ہے۔ اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ ان کی شاعری کا ایک حصہ کیفیاتِ فلسفی کا اظہار ہے اور دوسرا خارجی مظاہر کا، اور ایک حصہ وہ بھی ہے جسے مجازی و حقیقی دونوں سے مسلک کیا جاسکتا ہے۔ شاعری میں تخلیل کی کارفرمائی سے انکار ممکن نہیں۔ تخلیل کی بندی سے بھی شعر کا رتبہ بلند ہوتا ہے۔ درد کی غزلوں میں تخلیل اور فکرِ جمیل کی وجہ سے دل کشی و دل آؤیزی پیدا ہو جاتی ہے۔ ان کے اس فن کو اعتبار بخشی

میں ان کا مخصوص انداز بیان، نرم لب و لبجہ، رمزیت و اشاریت کا بڑا دخل ہے۔ صاف، سادہ اور دل کش روزمرہ و محاورات کی چاشنی، تشبیہات و استعارات کی دل آویزی اور نئی علامتوں کے استعمال نے ان کی غزلوں کو نکھارنے میں اہم روپ ادا کیا۔

ان کی شخصیت کی طرح ان کا لب و لبجہ بھی بہت معصوم اور پرستا شیر ہے۔ کہیں کہیں ابہام کی بھی مثالیں مل جاتی ہیں۔

کھل نہیں سکتی ہیں اب آنکھیں مری جی میں یہ کس کا تصور آگیا

وہ نگاہیں جو چار ہوتی ہیں برچھیاں ہیں کہ پار ہوتی ہیں

درد کے یہاں سماجی شعور بھی ملتا ہے۔ انہوں نے اپنے دور کے سیاسی و سماجی حالات کو بھی جگدی ہے۔ سیاسی انتشار اور آشوب روزگار ان کے یہاں نظر آتے ہیں۔ اپنے عہد کے درود کرب کو انہوں نے پرتا شیر اور دل چھولینے والے انداز میں پیش کیا ہے۔

شب خون لئے فلک پھرے ہے کچھ پنے ہوئے تنق کہکشاں کی

جلتا ہے اب پڑا خس و خاشاک میں ملا وہ گل کہ ایک عمر چن کا چراغ تھا

درد کی زبان دلی کی نکسالی زبان ہے۔ جس میں سادگی، صفائی، دل کشی، روانی اور شیرینی پائی جاتی ہے۔ آسان لفظوں میں اپنی بات کہہ دیتے ہیں۔ عام بول چال کی زبان کا استعمال کیا ہے، لیکن اس طرح نہیں جیسی کہ میر نے کی ہے۔ گنجک، غیر فصح اور بھاری لفظوں کے استعمال سے پرہیز کیا ہے۔ ایجاد و اختصار ان کی غزلوں کی نمایاں خوبی ہے۔ زیادہ تر غزلیں چھوٹی بھروسے میں ملتی ہیں۔

متقدم الفاظ کے استعمال سے کلام میں غنا بیت اور موسیقیت پیدا ہو گئی ہے۔ تشبیہات و استعارات کا استعمال برعکس ہوا ہے۔ رمزیت اور اشاریت بھرپور موجود ہے۔ جس کی وجہ سے غزل کی مجموعی فضائیں ایک خاص کیفیت پیدا ہو گئی ہے۔ الفاظ کے انتخاب اور الفاظ کی ترتیب کا خاص خیال رکھتے ہیں۔ جس کی وجہ سے ان کے لمحے اور انداز بیان میں حد درجہ متنانت اور سنجیدگی ہے، خاص کر چھوٹی بھروسے میں غزلیں اپنا جواب نہیں رکھتیں۔

بقول محمد حسین آزاد:

”تلواروں کی آبداری نشتروں میں بھردی ہے۔“

درد کی شاعری کا تجزیہ کرتے ہوئے ڈاکٹر جمیل جاہی لکھتے ہیں:

”درد کی شاعری میں قتنی سطح پر ہمیں غیر معمولی احتیاط نظر آتی ہے۔ ان کے یہاں میر کی طرح سارا

شاعرانہ تجربہ بیان میں نہیں آتا۔ بلکہ تجربوں کا ایک انتخاب بیان میں آتا ہے۔“

کلیم الدین احمد نے میر درد کی غزلوں میں سلاست، روانی، صفائی کو ان کی شعری صنعت گری پر ترجیح دی ہے۔

درد کی غزل: تمہت چند اپنے ذمے دھر چلے..... کے حوالے سے وہ لکھتے ہیں:

”کس قدر سہل، نرم و ملائم، صاف الفاظ میں اپنے جذبات کی ترجمانی کی ہے۔ اظہار جذبات میں کوئی

وقت نہیں۔ ہر لفظ مخصوص جگہ پر کس موزوں طور سے قائم ہے۔ اشعار نہیں نفعے ہیں۔“

اسی طرح امیر مینا بھی درد کے شعروں میں ”پسی ہوئی بجلیوں“ کا جلوہ دیکھتے ہیں۔

درد کی شاعری اور ان کے فن کو قریب قریب تمام شعر، بلند پایہ ناقدین اور تذکرہ نگاروں نے سراہا ہے۔

میر بھی ان کے تقدیس اور کمال عرفان کے قائل تھے اور انہیں آدھا شاعر تسلیم کرتے تھے۔

سودا جن کے حملوں سے میر بھی محفوظ نہ رہ سکے، درد کی غزل پر غزل کہنا بے ادبی تصور کرتے ہیں۔ میر حسن انہی سے فیض یافتہ ہیں۔ میر انیس کے یہاں زبان کی سادگی و شفافیت کا جو اعلیٰ معیار پایا جاتا ہے وہ میر حسن کے توسط سے درکار ہے۔ رام بابو سکینہ نے انہیں اردو شاعری کے تاج کا سب سے بڑا ہیرا کہا ہے۔

### اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

﴿۷﴾ اردو شاعری میں درد کس خاص اندازِ شاعری کے لئے مشہور ہیں؟

﴿۸﴾ کیا درد کی شاعری میں میر کا عکس نظر آتا ہے؟

﴿۹﴾ وحدت الوجود سے کیا مراد ہے؟

﴿۱۰﴾ وحدت الشہود کے نظریے کے علمبردار کون ہیں؟

﴿۱۱﴾ درد کے اشعار میں ”پسی ہوئی بجلیوں“ کا جلوہ کون دیکھتا ہے؟

﴿۱۲﴾ ”تصوف جیسا انہوں نے کہا اردو میں آج تک کسی سے نہیں ہوا“، درد کی شاعری کے متعلق کس نے کہا؟

﴿۱۳﴾ ”ارض و سما کہاں تری و سعت کو پاسکے“، کامصرع ثانی لکھیے۔

## غزل اول (۱) 07.05

هم تجھ سے کس ہوس کی فلک ! جبجو کریں؟      دل ہی نہیں رہا ہے جو کچھ آرزو کریں  
 تر دامنی پہ شیخ ! ہماری نہ جائیو      دامن نچوڑ دیں تو فرشتے وضو کریں  
 ہر چند آئندہ ہوں پر اتنا ہوں ناقبول      مُنہ پھیر لے وہ جس کے مجھے رو برو کریں  
 نے گل کو ہے ثبات نہ ہم کو ہے اعتبار      کس بات پر چمن ہوں رنگ و بو کریں  
 اے درد آ کے بیعتِ دستِ سبو کریں      ہے اپنی یہ صلاح کہ سب زاہدانِ شہر

## غزل اول (۱) کا مجموعی تاثر و تشریح 07.06

**مجموعی تاثر:** مندرجہ بالا غزل کے مطالعے سے معلوم ہوتا ہے کہ پوری غزل تصوف میں ڈوبی ہوئی ہے۔ یہ غزل درد کے صوفیانہ مزاج کی پوری طرح غمازی کرتی ہے۔ صوفیانہ شاعری کی خوبیاں اس غزل میں بدرجہ اتم موجود ہیں۔ ماڈیت سے دور عشقِ حقیقی میں سرشار دل اور ذہن کی ایک ایسی کیفیت ابھرتی ہے۔ جو روحانیت کی چاشنی میں ڈوبی ہوئی ہے۔ دل کا نہ رہنا ماڈیت کی خواہشات کے ترک کو ظاہر کرتا ہے۔ ”اللہ ہو“ کا اور دصوفیوں کا خاص وظیفہ ہے جو قلب کی صفائی کا ذریعہ ہے۔ شیخ کی نصیحت، عشق کی آگ میں سرتاقدم شمع کی مثل ہو جانا، عاجزی و انکساری کا جذبہ، دنیا کی بے ثباتی اور آخر میں صوفیانہ طرزِ زندگی اور صوفیانہ خیالات و افکار کے جلوے اس غزل میں پوری آب و تاب کے ساتھ بیان کیے گئے ہیں۔ غزل میں سوالیہ اور خطابانہ انداز بھی قائم کیا گیا ہے۔

غزل میں درد نے اپنے جذباتی اور احساساتی انداز کے ساتھ وارداتِ قلبی کو بھی بخوبی پیش کیا ہے۔ یہ غزل درد کی مقبول و معروف غزوں میں سے ایک ہے۔

**شعر اول:** اس شعر میں درد سوالیہ انداز اختیار کرتے ہیں۔ آسمان کو مخاطب کرتے ہوئے کہتے ہیں اے فلک! ہم تجھ سے کس چیز کی تمبا کریں جو کہ پوری ہو جائے۔ کیوں کہ تمام جستجوئیں، خواہشیں اور چاہتیں دل سے پیدا ہوتی ہیں اور میرے پاس تو دل رہا ہی نہیں جب دل ہی نہیں رہا تو پھر جستجوئیں بھی نہیں رہیں۔ ایسے میں ہم تجھ سے کس چیز کے پورا ہونے یا حاصل کرنے کی تمبا کھیں۔

**شعر دوم:** اس شعر میں درد شیخ کو نصیحت کرتے ہیں کہ اے صاحبِ علم! ہمارے آنسوؤں سے بھیکے ہوئے اس دامن کو مت دیکھ اور ہمیں نصیحت مت کر۔ یہ عشقِ الہی اور خوفِ خدا سے نکلے ہوئے آنسوؤں سے بھیگا ہے اس لئے یہ اتنا پاک و صاف اور عظیم ہے کہ فرشتے بھی اس سے وضو کرنے کی خواہش کریں۔ واضح ہو کہ آنکھ سے نکلے پانی کو بخس سمجھا گیا ہے اس لئے یہ اگر کپڑے پر لگ جائے تو کپڑا بخس ہو جائے گا مگر درد نے اس پانی کو صوفیاہِ رنگ میں پیش کر کے ایک الگ انداز قائم کر دیا ہے۔

**شعر سوم:** اس شعر کے ذریعے درد عاجزی و انکساری اور خاکساری کو پیش کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ میں اگر چہ مثل آئینہ صاف ستھرا اور پاکیزہ ہوں پر اتنا ناقول ہوں کہ اگر لوگ مجھے دیکھیں تو اپنے مُنہ کو دوسرا جانب پھیر لیں۔ یعنی میں اتنا بے کار ہوں کہ لوگ مجھے کسی بھی حالت میں پسند نہیں کریں گے۔ یہاں درد نے تصوّف کا اعلیٰ معیار قائم کیا ہے۔

**شعر چہارم:** اس شعر کے ذریعے درد دنیا کی بے ثباتی کو ظاہر کرتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ پھولوں میں کوئی پائیداری نہیں ہے۔ کلی کھل کر پھول بنتی ہے اور مر جھا کر فنا ہو جاتی ہے اسی طرح انسانی زندگی ہے جس پر کوئی بھروسہ نہیں کیا جاسکتا۔ اس لئے دنیا کی کسی چیز پر بھروسہ کیا جائے اور کیوں کر کسی شے کی خواہش کی جائے جب کہ یہاں کی ہر چیز فانی ہے۔

**شعر آخر:** آخر میں درد کہتے ہیں کہ اپنی تو یہ رائے ہے کہ شہر کے سارے زاہد جو تفسیر و فقد اور عقل و خرد میں اُنچھے ہوئے ہیں اور مختلف طریقے سے تاویلیں کرتے ہیں۔ سبھی کو چاہیے کہ عشقِ حقیقی کی شراب کو نوش کر کے اسی میں ڈوب جائیں۔ کیوں کہ عشقِ الہی ہی ایسا ذریعہ اور ایسی شراب ہے کہ اس میں ڈوبنے کے بعد مادیت کے وہ سارے راستے جو میں الگ الگ لے جاتے ہیں، بند ہو جاتے ہیں۔ گویا کہ درد اس شعر کے ذریعے معرفت کی شراب سے سب کو سرشار کرنا چاہتے ہیں۔

## غزل دوم (۲)

## 07.07

تمہستِ چند اپنے ڈتے دھر چلے جس لئے آئے تھے ہم سو کر چلے  
زندگی ہے یا کوئی طوفان ہے؟ ہم تو اس جینے کے ہاتھوں مر چلے  
کیا ہمیں کامِ انگلوں سے؟ اے صبا ایک دم آئےِ ادھر، اُودھر چلے  
شمع کی مانند ہم اس بزم میں پشمِ نم آئے تھے، دامن تر چلے  
درد کچھ معلوم ہے؟ یہ لوگ سب کس طرف سے آئے تھے، کیدھر چلے

## 07.08 غزل دوم (۲) کا مجموعی تاثر و تشریح

**مجموعی تاثر:** درد کی یہ غزل صوفیانہ رنگ میں ڈوبی ہوئی ہے۔ جہاں عشق الہی اور معرفت کے رموز و نکات بیان کیے گئے ہیں۔ دنیا کی حقیقت اور بے شباتی کو بھی پیش کیا گیا ہے۔ شیخ و زاہد پر طنز بھی ہے اور شراب معرفت کا بھی ذکر کیا گیا ہے۔ مقاصدِ زندگی اور اس کے فلفے پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے۔ درد سوالیہ انداز میں کہتے ہیں کہ دنیا میں جو انسان آتا ہے یہ کہاں سے اور کیوں آتا ہے اور کس طرف چلا جاتا ہے؟ ایسا لگتا ہے کہ دنیا چل چلا و کا نام ہے۔ ایک آتا ہے، دوسرا جاتا ہے، پھر ایک آتا ہے اور دوسرا جاتا ہے۔

زندگی میں اتنی پریشانیاں اور دکھ ہیں گویا کہ یہ زندگی نہ ہو کر ایک طوفان ہے۔ دنیا میں انسان آتا ہے اور کچھا بھی یا بڑی تہمتیں لے کر چلا جاتا ہے۔ اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ یہ پوری غزلِ رنگِ تصوّف کی نمائندگی اور حقیقتوں کو اجاگر کرتی ہے اور انسان کو دعوت فکر بھی دیتی ہے۔ اشعارِ غزل قرآنی تعلیمات پر مبنی ہیں۔ قرآن جس طرح زندگی، مادیت اور کائنات کی نقاب کشائی کرتا ہے اس کا عکس ہمیں اس غزل میں صاف نظر آتا ہے۔ ساتھ ہی ویدانت کی پرچھائیاں بھی ہمیں اس غزل میں مل جاتی ہیں۔ پہلی غزل کی طرح درد کی یہ غزل بھی ان کی مشہور و معروف غزلوں میں سے ایک ہے۔

**شعر اول:** درد اس شعر کے ذریعے دنیا میں انسان کے آنے کا مقصد بیان کرتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ دنیا میں انسان آتا ہے اور مختلف کام کرتا ہے جس سے اس کی شخصیت اچھی یا بُری نہیں ہے اور جب انسان دنیا سے جاتا ہے تو اپنے کارنا میں یہاں چھوڑ کر بھی جاتا ہے اور ساتھ لے کر بھی۔ دنیا کی فطرت ہے کہ وہ الزام ضرور لگاتی ہے۔ اس لئے انسان کے مرنے کے بعد اس پر مختلف تہمتیں لگتی ہیں۔ گویا کہ انسان دنیا میں آیا اور اپنے اوپر چند تہمتیں لگو اکر رخصت ہو گیا۔ ایسا لگتا ہے جیسے ہم بھی کام کرنے آئے تھے۔

**شعر دوم:** اس شعر میں درد سوالیہ انداز میں کہتے ہیں کہ یہ بھی کوئی زندگی ہے جو دکھ، درد اور پریشانیوں سے گھری ہوئی ہے۔ جس طرح طوفان میں اُتار چڑھاؤ، نشیب و فراز اور تیزی و سندی ہوتی ہے اسی طرح زندگی بھی ہے، جہاں راحت و سکون میسر نہیں ہے۔ شاعر زندگی سے بے زاری کا اظہار کر رہا ہے کہ ہم تو اس زندگی کے ہاتھوں ہی مر چلے، یعنی زندگی اتنی دکھ اور پریشانیوں میں گھری ہوئی ہے کہ موت کی تکلیف اور پریشانی کا تصوّر ہی جاتا رہا اور ایسا لگ رہا ہے کہ یہ زندگی ہی موت کی شکل میں آگئی ہے۔

**شعر سوم:** دنیا کی رنگینی سے ہم کو کوئی مطلب نہیں ہے۔ ہم اس کی دل کشی سے متاثر ہونے والے نہیں ہیں۔ ہمارے نزدیک یہ بے کار کی چیزیں ہیں اس لئے ان سے ہم کوئی تعلق یا رغبت نہیں رکھتے۔ ہم تو بس ایک پل کے لئے دنیا میں آئے اور پھر موت کے راستے والپں چلے، یعنی دنیا اور زندگی میں بے شباتی ہے، پھر اونٹھیں ہے۔ جس طرح سے پھول نرم و نازک اور دل آویز ہوتے ہیں، نہایت اچھے اور دل فریب لگتے ہیں مگر آخر کار مر جھا کر فنا ہو جاتے ہیں، کھلے اور فنا ہوئے، اس لئے ان سے کیا دل لگانا۔ اسی طرح دنیاوی اشیاء سے اور زندگی سے کیا لالج ہے؟

**شعر چہارم:** درد کہتے ہیں کہ جس طرح شمع جلتی ہے اور اس کا موم قطرہ قطرہ پکتا ہے پھر آخر میں سارا موم پھیل جاتا ہے اور شمع ختم ہو جاتی ہے۔ اسی طرح انسان جب پیدا ہوتا ہے تو روتا ہوا پیدا ہوتا ہے یعنی پشم نم اور جب مرتا ہے تو پشم ترکی حالت میں ہوتا ہے۔ یعنی انسان جب دنیا میں آتا ہے تو پاک و صاف ہوتا ہے اور جب یہاں سے رخصت ہوتا ہے تو اس کا دامن گناہ و معصیت سے تر ہوتا ہے۔ اس طرح اس شعر میں زندگی کی بڑی سچائی بیان کی گئی ہے۔

**شعر آخر:** درد فلسفہ زندگی کی طرف اشارہ کرتے ہیں کہ درد کیا تم کو معلوم ہے کہ انسان کدھر سے آتا ہے اور کدھر جاتا ہے۔ دنیا میں ہم آتے اور چلے جاتے ہیں، نہ ہمیں اس کی ابتداء معلوم ہے اور نہ انہتہ۔ کوئی اس معنے کو حل نہ کرسکا کہ انسان کا یہ آنا اور جانا کیا ہے۔ سوالیہ انداز میں درد خود کو مخاطب کرتے ہیں کہ اے درد! کیا تم کو معلوم ہے کہ انسان کدھر سے آیا اور کدھر گیا۔ اس طرح وہ دنیا کی ناپائیداری، انسانی حقیقت اور انسانی علمی کا اظہار کرتے ہیں۔ اس طرح ویدانت کے نظر یہ ”آوا گوان“، کو درد نے اپنے اشعار کے ذریعہ پیش کیا ہے۔

## 07.09 خلاصہ

خواجہ میر درد لے اے میں دل میں پیدا ہوئے۔ اصل نام سید خواجه میر اور درد تخلص اختیار کیا۔ والد کا نام سید محمد ناصر تھا اور عنده لیب ست تخلص رکھتے تھے۔ صوفیانہ مزاج تھا، اپنے وقت کے درویش تھے۔ درد کے آبا اجداد بخارا سے عہد اور نگ زیب عالمگیر میں ہندوستان آئے تھے۔ تصوف کی بنیادی تعلیم درد کو اپنے والد کے توسط سے حاصل ہوئی۔ نجیب الطفین حسینی سید تھے۔ فارسی اور عربی کی تعلیم پہلے گھر پر حاصل کی۔ نقشبندیہ سلسلے سے تعلق رکھتے تھے۔ فارسی اور عربی کی تعلیم کے علاوہ قرآن و حدیث، فقہ و تفسیر، عقائد اور معقولات کا بھی درس لیا۔ والد کے اصرار پر علوم رسمیہ کی تحصیل کی۔

نوجوانی میں درد فونج میں ملازم ہوئے اور سپاہی پیشہ اختیار کیا۔ لیکن جلد ہی تو کری چھوڑ کر درویشی اختیار کی اور گوشہ نشین ہو گئے۔ وہی تعلیم انہیں ورنے میں مل تھی۔ تصوف و روحانیت کا ماحول ملا۔ اس کا اثر ان کی زندگی اور شاعری پر پڑا اور وہ اردو شاعری میں صوفی شاعر کی حیثیت سے مشہور ہوئے۔ موسیقی سے درد کو خاص لگا دھرا۔ حالاں کہ نقشبندیہ سلسلے میں سماع منع ہے مگر درد کو ایسا لگتا تھا کہ یہ سب من جانب اللہ ہے۔ ماہرین فن موسیقی ان کی خدمت میں حاضر ہوتے اور ان سے اصلاح لیتے۔

درد کی عمر جب ۳۶ رسال تھی تو آپ کے والد کا انتقال ہو گیا اور وہ سجادہ نشین مقرر ہوئے۔ درد بہت سی خوبیوں کے حامل تھے۔ ان کے ماحول میں مذہب سے دل چھپی اور خدا سے محبت بسی ہوئی تھی۔ حسن سیرت کے ساتھ ساتھ حسن صورت بھی رکھتے تھے۔ خود داری اور فقر و استغنا ان کے مزاج کا حصہ تھے۔ مختلف تذکرہ نویسوں اور نقادوں نے ان کے بارے میں اپنے خیالات ظاہر کیے ہیں۔ درد کا شمار اردو شاعری کے عناصر اربعہ میں ہوتا ہے۔ وہ میر و سودا کے عہد کے مشہور شاعر ہیں۔ درد نے میر و سودا سے ہٹ کر اردو غزل میں تصوف کے عناصر باقاعدہ طور پر پیش کیے ہیں۔ تصوف کے ہر مسئلے کو بڑی سادگی اور آسان انداز میں بیان کیا ہے۔ درد ”وحدت الوجود“ کے قائل ہیں۔ وہ کائنات کی ہرشے میں خدا کا جلوہ دیکھتے ہیں۔

اگر ہم درد کے کلام کا گہری نظر سے مطالعہ کریں تو پتہ چلتا ہے کہ ان کے یہاں شاعری کے تین رنگ نظر آتے ہیں۔ ایک عشقِ حقیقی کا، دوسرا عشقِ مجازی کا اور تیسرا وہ رنگ جس کے بارے میں وثوق سے کچھ نہیں کہا جاسکتا کہ وہ عشقِ حقیقی کا رنگ ہے یا عشقِ مجازی کا۔ درد کے یہاں جہاں فقر و استغنا، عزت نفس، خود داری و خود اعتمادی اور دنیا کی بے ثباتی جیسے اعلیٰ مضامین ملتے ہیں۔ وہیں عشقِ مجازی کی چاشنی بھی اس میں موجود ہے۔ انہوں نے اپنی غزلوں میں محبوب کا سراپا بیان کیا ہے۔ اس کی بے رُخی اور ہرجائی پن کو بھی انہوں نے اپنی غزلوں کا موضوع بنایا ہے۔ اس کی تلوّن مزاجی کو بھی پیش کرتے ہیں مگر اس کی پیش کش میں ممتاز و سنجیدگی کا دامن نہیں چھوڑتے۔ درد کے کچھ ایسے بھی اشعار ہیں مگر اس بارے میں صاف طور پر نہیں کہا جاسکتا کہ وہ عشقِ حقیقی کے رنگ میں ہیں یا عشقِ مجازی کے۔

درد کا اندازِ شاعری میر سے ملتا جاتا ہے۔ ان کی غزلیں ایک نگارخانہ کی طرح تجھی ہوئی نظر آتی ہیں۔ ان کی غزلوں میں فطرت کا مطالعہ اور تلاش جستجو کے اشعار کافی تعداد میں پائے جاتے ہیں۔ وہ مطالعہ عالم اور مشاہدہ عالم سے حظ اٹھاتے ہیں اور ایک صوفی کی طرح حقیقت کی گہرائیوں تک پہنچتے ہیں۔ درد کی غزلوں میں تخلیل اور فکرِ جمیل کی وجہ سے دل کشی و دل آؤزی پائی جاتی ہے۔ ان کے اس فن کو جلا بخش میں ان کے مخصوص اندازِ بیان، نرم لب و لبجھ اور رمزیت و اشاریت کا بڑا دل ہے۔ صاف و سادہ اور دل کش روز مرّہ محاورات کی چاشنی، تشبیہات و استعارات کی دل آؤزی، نئی علمتوں کا استعمال انہوں نے بخوبی کیا ہے۔

درد کے یہاں سماجی شعور بھی ملتا ہے۔ اپنی شاعری میں انہوں نے سیاسی و سماجی حالات کو بھی جگہ دی ہے۔ درد کی زبان دلی کی ٹکسالی زبان ہے۔ جس میں سلاست و سادگی، صفائی و دل کشی، روانی اور شیرینی بدرجہ آخر موجود ہے۔ ایجاز و اختصار ان کی غزلوں کی نمایاں خوبی ہے۔ زیادہ تر غزلیں چھوٹی بھروسے ملتی ہیں۔ مترنم الفاظ کا استعمال اس خوبی سے کیا ہے کہ وہ موسیقیت اور غنائیت کی جان ہو گئے ہیں۔ زبان کی سادگی اور صفائی میں درد کی غزلیں میر کے کلام جیسا مزہ دیتی ہیں۔

## فرہنگ 07.10

آشوب روزگار :	زمانے کی بالچل
اشرف الخلوقات :	ساری مخلوق میں سب سے بہتر
بے ثباتی :	کمزوری، ناپائیداری
تحصیص :	خصوصیت، خاص کرنا
تصوّف :	دل سے خواہشوں کو دور کر کے خدا سے لوگانا معاملہ بندی
ٹکسالی :	وہ الفاظ جو مستند اور مردوج ہوں
ثبات :	ٹھہراو، مضبوطی
دلاؤزی :	دل کو لبھانا
رمزیت :	آنکھ، بھوؤں یا ہونٹوں کا اشارہ
ریختہ :	اردو کا پرانا نام
زادہ :	مُثقی، پرہیزگار

## سوالات 07.11

### محضر سوالات

سوال نمبر ۱ : درد کی مجازی شاعری کا محاکمہ کیجیے۔

سوال نمبر ۲ : درد کی شاعری کے خاص رنگ کون کون سے ہیں؟

سوال نمبر ۳ : ”وحدث الوجود“ اور ”وحدث الشهود“ کی تعریفیں بیان کیجیے۔

سوال نمبر ۴ : درد کی موسیقیت سے دل چپسی کے بارے میں اظہارِ خیال کیجیے۔



## 07.12 حوالہ جاتی کتب

۱۔	غزل کی سرگزشت	اختر انصاری	از
۲۔	غزل اور مطالعہ غزل	ڈاکٹر عبادت بریلوی	از
۳۔	اردو شاعری	پروفیسر منظر عباس نقوی	از
۴۔	خواجہ میر درد	ظہیر احمد صدیقی	از
۵۔	تاریخ ادب اردو جلد اول	وہاب اشترنی	از

**اپنے مطالعے کی جانچ کے جوابات**

﴿۱﴾ ۱۳۲ء مطابق ۲۷۰۰ء میں پیدا ہوئے

- ﴿۲﴾ بخارا سے
- ﴿۳﴾ نقشبندیہ سلسلہ سے
- ﴿۴﴾ موسیقی میں
- ﴿۵﴾ بارہ
- ﴿۶﴾ خواجہ میر درد کی
- ﴿۷﴾ صوفیانہ شاعری
- ﴿۸﴾ ہاں
- ﴿۹﴾ صوفیوں کا نظریہ: جس کے تحت وہ ہرشے میں خدا کا جلوہ دیکھتے ہیں
- ﴿۱۰﴾ حضرت مجدد الدلی ثانی
- ﴿۱۱﴾ امیر مینا
- ﴿۱۲﴾ محمد حسین آزاد
- ﴿۱۳﴾ میرا ہی دل ہے وہ کہ جہاں تو سما سکے



## اکائی ۰۸ : میر ترقی میر

**ساخت :**

**08.01 : اغراض و مقاصد**

**08.02 : تمہید**

**08.03 : میر ترقی میر کے حالاتِ زندگی**

**08.04 : میر ترقی میر کی شاعرانہ خصوصیات**

**08.05 : غزل اول (۱)**

**08.06 : غزل اول (۱) کا مجموعی تاثر و تشریح**

**08.07 : غزل دوم (۲)**

**08.08 : غزل دوم (۲) کا مجموعی تاثر و تشریح**

**08.09 : خلاصہ**

**08.10 : فرہنگ**

**08.11 : سوالات**

**08.12 : حوالہ جاتی کتب**

**08.01 اغراض و مقاصد**

چھپلی اکائی میں آپ نے درد کو پڑھا اور اردو کی صوفیانہ شاعری سے متعارف ہوئے۔ اس اکائی میں آپ میر کو پڑھیں گے جن کے یہاں آپ کو غمِ عشق اور غمِ دوران دلوں کی عکاسی نظر آئے گی۔ میر کا یہم ان کا اپنا بھی ہے اور ان کے عہد کا بھی۔ گویا یہ آپ بیتی بھی ہے اور جگ بیتی بھی۔ میر کے یہاں یہ رنگ کیوں کراور کتناً بھرا، یہ اس اکائی کے مطالعے کے بعد آپ کو جنوبی معلوم جائے گا۔ اس اکائی کے مطالعے سے آپ میر کے حالاتِ زندگی اور ان کی شاعرانہ عظمت سے اچھی طرح واقف ہو سکیں گے۔ اس اکائی کے ذریعے میر کی زندگی کے مختلف گوشوں پر روشنی ڈالی جائے گی۔ ان کی حیات کی کشمکش کا ان کی شاعری پر کیا اثر پڑا؟ ان کے عہد کے حالات نے ان کے فکر و فن کو کس طرح متأثر کیا اور وہ ان کے کلام میں کس انداز سے نظر آتے ہیں، اس سے بھی آپ واقف ہو سکیں گے۔ ان کی زندگی اور ان کی شاعری کی روشنی میں آپ اندازہ لگا سکیں گے کہ میر کیوں ”خدائے سخن“ کہے جاتے ہیں؟ کیوں ان کو اردو شاعری کا سب سے بڑا شاعر مانا جاتا ہے؟ کیوں ناسخ، غالب اور حسرت وغیرہ نے ان کی اُستادی کا لواہا مانا ہے۔ اس اکائی میں میر کی دو غزلوں کو بھی شامل کیا گیا ہے اور ان کی آسان انداز میں تشریح بھی کی گئی ہے۔ ساتھ ہی شامل نصاب غزلوں کا مجموعی تاثر اور تشریح بھی پیش کی گئی ہے۔

## تمہید

08.02

دہستانِ دہلی نے اردو شاعری کو بہت سے اہم اور نامور شعرا دیے ہیں جن میں سے ایک نام میر تھی میر کا بھی ہے۔ میر کے عہد کی دہلی سماجی و سیاسی اور تہذیبی اغوار سے منتشر ہو گئی تھی جس کا اثر دہلی کے شعروادب پر پڑا۔ حالات کے جرنبے شعر اکوسادگی پسند بنا دیا۔ ایہام گوئی، تصعّع و بناؤٹ جو اس سے قبل دہلی شعرا کے یہاں ملتی تھی، ترک ہو گئی۔ وارداتِ قلب کا پُرا اثر بیان، سادگی، خوب صورت تشبیہات و استعارات کا استعمال اور اثر آفرینی نے اس عہد کے شعرا کی غزوں کو خصوصی رنگ و آہنگ بخشا۔ دہلی کے خارجی حالات شعرا کے داخلی حالات بن گئے۔ شاعری میں سوز و گداز شامل ہو گیا۔ میر کی شاعری کا مطالعہ کرتے وقت ہم دیکھیں گے کہ یہ تمام رنگ ان کی شاعری میں موجود ہیں۔ اسی وجہ سے میر کی شاعری کو ”دل اور دلی کا مرشیہ“ کہتے ہیں۔ ہم دیکھیں گے کہ کس طرح میر کا عہد اور ان کی زندگی ان کی شاعری میں ہمیں بھر پورا انداز میں نظر آتی ہے۔ جس کی وجہ سے میر کا کلام ان کے عہد اور ان کی زندگی کا آئینہ دار بن جاتا ہے۔

## میر تھی میر کے حالاتِ زندگی

میر کی تاریخ پیدائش میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ کہیں ان کی تاریخ پیدائش ۲۲ یا ۲۳ یا ۲۴ یا ۲۵ یا ۲۶ یا ۲۷ یا ۲۸ یا ۲۹ یا ۳۰ یا ۳۱ ہے۔ اسی طرح میر کے والد کے نام میں بھی اختلاف پایا جاتا ہے۔ ساتھ ہی ان کا حسب و نسب بھی اختلاف نو عیتوں سے خالی نہیں ہے۔ میر کا سن ولادت کہیں مرقوم نہیں۔ اس لئے ان کی تاریخ پیدائش کا اندازہ ان کی سالِ وفات یا دیگر حوالوں سے لگایا جاتا رہا ہے۔ ”ذکرِ میر“ کے دستیاب ہو جانے سے ان کی تاریخ پیدائش کا تعین ہو جاتا ہے جو پیش تحقیقین و ناقدین کے نزد یک ۲۲ یا ۲۳ یا ۲۴ یا ۲۵ یا ۲۶ یا ۲۷ یا ۲۸ یا ۲۹ یا ۳۰ یا ۳۱ ہے۔ میر کا نام محمد تھی اور تخلص میر تھا۔ ولادت آگرہ میں ہوئی۔ والد کا نام محمد علی تھا۔ بعض جگہ والد کا نام عبداللہ اور میر علی مقتضی بھی لکھا ملتا ہے۔ میر کے دادا آگرہ میں فوجدار تھے۔ ان کے دو بیٹے تھے۔ بڑے بیٹے کے دماغ میں خلل تھا اور وہ جوانی میں وفات پا گیا۔ دوسرے محمد علی سے میر کی پیدائش ہوئی۔ محمد علی آگے چل کر میر علی مقتضی کے نام سے مشہور ہوئے۔ یہ اپنے زمانے کی بزرگ ہستی اور درویش تھے۔

میر کے آبا و اجداد حجاز سے ہندوستان آئے۔ پہلے وہ دکن میں رہے پھر احمد آباد (گجرات) ہوتے ہوئے اکبر آباد (آگرہ) آگئے اور بیہیں مستقل سکونت اختیار کی۔ میر کے حسب و نسب کے بارے میں مختلف باتیں ہوتی رہی ہیں۔ وہ کس خاندان یا سلسلے سے تعلق رکھتے ہیں؟ یہ سوال موضوع بحث رہا۔ خود میر نے بھی اپنے دادا، پردادا کے نام کا کہیں ذکر نہیں کیا۔ حالانکہ میر خود کو سید بتاتے ہیں مگر مورخین کو اس پر گلی اعتقاد نہیں ہے۔ کیوں کہ انہوں نے اپنی خود نوشت سوانح ”ذکرِ میر“ میں اپنے آبا و اجداد سے لے کر اپنے والد اور بھائیوں میں سے کسی کو بھی میر یا سید کے لقب سے یاد نہیں کیا۔ اس بارے میں محمد حسین آزاد لکھتے ہیں:

”یہ شرف اے اکبر آباد میں سے تھے۔ اپنے کو سید کہتے تھے لیکن ان کے زمانے میں کچھ لوگ اس دعوے

پر حرف زن بھی تھے..... کہہ نہ سال بزرگوں سے یہ بھی سنا ہے کہ جب انہوں نے میر خاص کیا تو ان کے والد نے

منع کیا کہ ایسا نہ کرو۔ ایسا نہ کرو۔“

مگر آگے چل کر محمد حسین آزاد اس کی تردید بھی کرتے نظر آتے ہیں۔ میر کے والد ابتداً سُنی و حنفی تھے لیکن وہ اپنے استاد پیر شیخ کلیم اللہ اکبر آبادی کی تربیت میں رہ کر رفتہ رفتہ تفضیلی ہو گئے اور یہ بڑھتے بڑھتے شیعیت کی سرحد کو چھو گئے۔

میر بچپن ہی سے صوفیوں اور عالموں کی صحبت میں اٹھتے بیٹھتے تھے۔ ابتدائی تعلیم والد کے دوست سید امان اللہ سے حاصل کی۔ ساتھ ہی میر جعفر اور سعادت علی خاں سے بھی کسپ فیض کیا۔ میر امان اللہ ایک خوش رُونو جوان تھے۔ عاشقانہ طبیعت اور درویشانہ مزاج رکھتے تھے۔ میر امان اللہ اکثر درویشوں سے ملنے جاتے تھے۔ ان مجلسوں میں میر بھی ان کے ساتھ ہوتے تھے۔ ان صحبوتوں کا اثر میر بھی پڑا۔ میر کے والد بھی صوفی تھے اور درویشانہ مزاج رکھتے تھے۔ انہوں نے بچپن میں میر کو نصیحت کی تھی۔

”اے بیٹے عشق اختیار کر..... کیوں کہ بے عشق زندگی و بال ہے۔ دنیا میں جو کچھ ہے عشق کا مظہر

ہے۔ کائنات کی سب چیزیں عشق میں سرگردال ہیں۔ کسی ایسے کام عاشق بن جس کا یہ دنیا آئینہ ہے۔“

میر کی سیرت، شخصیت اور طبیعت پران کے والد کا گھر اثر پڑا تھا۔ میر ابھی دس گیارہ سال کے ہی تھے کہ ان کے والد کا انتقال ہو گیا۔ میر کا بچپن مصیبت بن گیا اور وہ بے سہارا ہو گئے۔ ان کے سوتیلے بھائی محمد حسن ان سے جلتے تھے۔ اس لئے انہوں نے میر کے ساتھ اچھا سلوک نہ کیا۔ محمد حسن نے والد کی جائیداد پر قبضہ کر لیا اور قرض کی ادائیگی میر کے ذمہ کر دی۔ خوش قسمتی سے سید مکمل خاں جو میر کے والد کے معتقد اور دوست تھے، انہوں نے پانچ سوروپیے کی نقدی میر کے نام بھیج دی، جس سے انہوں نے تین سوروپیے کا قرض ادا کیا اور اپنے چھوٹے بھائی کو لے کر روزی روٹی کی تلاش میں دہلی کا رُخ کیا۔

کچھ دن بھٹکنے کے بعد نواب صحاصام الدولہ کے دربار میں پہنچ گئے اور فی روز ایک روپیہ وظیفہ مقرر ہوا۔ لیکن میر کی قسمت میں چین نہیں لکھا تھا۔ نادر شاہی حملے میں صحاصام الدولہ مارے گئے اور میر کا یہ سہارا بھی ختم ہو گیا۔ میر آگرہ والپیں آگئے مگر پھر کچھ دنوں بعد اپنے سوتیلے بھائی کے ماموں سراج الدین علی خاں آرزو (جو اس وقت دہلی کے مشہور شعرا میں سے تھے) کے پاس دہلی آگئے۔ مگر خاں آرزو سے ان کی نہ بی اور وہ دہلی سے نکل پڑے۔ کہا جاتا ہے کہ انہیں خاں آرزو کی بیٹی سے عشق ہو گیا تھا۔ خاں آرزو کو یہ کہاں برداشت ہونا تھا، اس لئے خاں آرزو کا سلوک ان کے ساتھ بدتر ہوتا گیا۔ وجہ جو بھی ہو، اس وقت سے میر کو جنون کے دورے پڑنے شروع ہو گئے تھے۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ میر کسی حسین پیکر کے عشق میں اس قدر بیٹلا تھے کہ ان کو اپنی محبوبہ چاند میں نظر آتی تھی۔ جس کی یاد انہیں عمر بھرستا تی رہی اور وہ اس کے فراق میں ہمیشہ ترپتے رہے۔

خاں آرزو کے یہاں رہتے ہوئے میر کی شاعری کا آغاز ہو چکا تھا اور وہ مشاعروں میں شامل ہونے لگے تھے۔ آرزو کا گھر چھوڑ کر میر نے ایک رئیس ریاست خاں کے یہاں ملازمت اختیار کر لی۔ اس کے بعد نواب بہادر، دیوان مہمازائی، امیر خاں انجام، راجہ جگل کشور وغیرہ رئیسوں کے یہاں تھوڑے تھوڑے دن رہے۔ راجہ ناگرمل کے یہاں بھی کچھ وقت گزار اگر دہلی میں روز کی لوٹ مار سے پریشان ہو کر سورج مل جات کے دربار میں چلے گئے۔ وہاں سے نکل کر مغل بادشاہ عالمگیر ثانی کے دربار میں پہنچ گئے لیکن کچھ دن بعد دہلی کے انتشاری حالات سے پریشان ہو کر گھر بیٹھ رہے۔ بادشاہ کے کئی بار بلانے پر بھی اس کے دربار میں نہ گئے۔ نادر شاہ اور احمد شاہ ابدالی کے حملوں نے دہلی کی ایمنٹ سے ایمنٹ بجادی۔ قتل عام اور لوٹ مار کا بازار گرم ہوا۔ دہلی اب وہ دہلی نہ تھی۔ پریشانیوں، مصیبتوں، دُکھوں اور غنوں کا ایک خانہ بنی ہوئی تھی۔ ہر سطح پر انتشاری کیفیت پیدا ہو گئی تھی۔ دہلی کے حالات نے میر کو پھر دہلی چھوڑنے پر مجبور کر دیا۔ اب تک میر کی شہرت چاروں طرف دور دوڑتک پھیل گئی تھی اور اہلِ ادب ان کی شاعری کا لواہماں چکے تھے۔

میر کے دہلی چھوڑنے کی بہنک لکھنؤ کے نواب آصف الدّولہ کو لوگی تو انہوں نے فوراً نواب سالار جنگ کے توسط سے انہیں لکھنؤ آنے کا بلا وابھیجا۔ میر پریشان تو ہو ہی چکے تھے اس لئے لکھنؤ جانے کا فیصلہ کر لیا۔ وہ دہلی سے فرخ آباد ہوتے ہوئے لکھنؤ پہنچے۔ حالاں کہ فرخ آباد کے رئیس مظفر جنگ نے انہیں روکنا چاہا مگر نہیں رکے لکھنؤ پہنچ کر انہوں نے ایک سرائے میں قیام کیا۔

اس سلسلے میں محمد حسین آزاد لکھتے ہیں:

”لکھنؤ پہنچ کر ایک سرائے میں قیام کیا۔ معلوم ہوا کہ کہیں مشاعرہ ہے۔ رہ نہ سکے اور ایک غزل لکھ کر مشاعرے میں شامل ہوئے۔ ان کی وضع قدیمانہ، کھڑکی دار گپڑی، پچاس گز کے گھیر کا جامہ، ایک پورا تھان پستو لئے کا کمر سے بندھا۔ ایک رومال پڑی دارتہ کیا ہوا اس میں آویزاں۔ مشروع کا پاجامہ۔ جس کے عرض کے پائیچے۔ ناگ پھنی کی آئی دار جوتی۔ جس کی ڈیڑھ بالشت اوپھی نوک۔ کمر میں ایک طرف سیف یعنی سیدھی توار۔ دوسری طرف کثار۔ ہاتھ میں جریب۔“

انہیں دیکھ کر سب ہنسنے لگے۔ زمانے کے ہاتھوں پہلے ہی دل شکستہ تھے اور بھی دل تگ ہوئے۔ شمع ان کے سامنے آئی۔ لوگوں نے دیکھا اور پوچھا کہ حضور کا وطن کہاں ہے۔ میر صاحب نے یہ قطعہ فی البدیہہ کہہ کر طرحی غزل میں داخل کیا۔

قطعہ ملاحظہ کجھی:

کیا بودو باش پوچھو ہو پورب کے ساکنو!	ہم کو غریب جان کے، ہنس ہنس پکار کے
دیٰ جو ایک شہر تھا عالم میں انتخاب	رہتے تھے منتخب ہی جہاں روزگار کے
اس کو فلک نے لوٹ کے ویران کر دیا	ہم رہنے والے ہیں اُسی اُجزے دیار کے

جب سب کو معلوم ہوا کہ میر صاحب تشریف لائے ہیں تو شہر میں دھوم مجھ گئی۔ سالار جنگ کے مہماں رہے اور آٹھ دس روز بعد نواب آصف الدّولہ کے دربار میں گئے اور مصاحبین میں داخل ہو گئے۔ نواب آصف الدّولہ کے ساتھ میر کا زمانہ بہت آرام سے گزرा۔ نواب نے ان کا تین سور و پیہ ماہوار و نظیفہ مقز رکر دیا۔ نواب کے ساتھ میر دو مرتبہ شکار کے لئے ہمالہ کی تراہی تک گئے اور ”شکارنامے“ لکھے۔

لکھنؤ میں ہی میر نے لگ بھگ ۲۰ رسال کی عمر میں اپنی سوانح ”ذکر میر“ لکھی جس میں اپنے حالاتِ زندگی کے ساتھ ساتھ اپنے زمانے کے حالات بھی قلم بند کیے۔ آصف الدّولہ کے انتقال کے بعد نواب سعادت علی خاں نے انہیں اپنے دربار میں بلا ناچاہا۔ اس واسطے نواب نے خلعت اور ایک ہزار روپیہ رقہ کے ساتھ میر کو بلا نے کے لئے بھیجا۔ میر نے اس کو واپس کر دیا۔ اور وہ اس لئے کہ وہ ایک چوبدار کے ہاتھوں بھیجا گیا تھا جو میر کی شانِ خودداری کے خلاف تھا۔ انہوں نے اس کو اپنی توہین سمجھا۔ بعد میں نواب کے درباری شاعر آشਾ کے کہنے پر دربار میں گئے۔ نواب نے آخری وقت تک ان کی بڑی قدر کی لکھنؤ میں اگرچہ میر کی خوب قدر ہوئی لیکن ایسا لگتا ہے کہ وہ وہاں خوش نہ تھے۔

ان کے ذیل کے اشعار اس بات کی غمازی کرتے ہیں۔

جو اہر تو کیا کیا دکھایا گیا ہے      خریدار لیکن نہ پایا گیا ہے  
 متاع ہنر پھیر کر لے چلو      بہت لکھنؤ میں رہے، گھر چلو<sup>۱</sup>  
 اپنے آخری دنوں کے بارے میں میر لکھتے ہیں۔

”اس زمانے میں میرا مزاج ناساز رہتا ہے۔ یاروں کی ملاقات ترک کر دی ہے۔ بڑھا پا آپنچا  
 اور عمرِ عزیز ساٹھ سال کی ہو گئی۔ اکثر اوقات یمار رہتا ہوں۔ کچھ دنوں آنکھ کے درد کی تکلیف اٹھائی۔ ضعف  
 بصر کی وجہ سے عینک لگائی۔ دانتوں کے درد کا کیا ذکر کروں۔ آخر دل کڑا کر کے ایک ایک کو جڑ سے اکھاڑ دیا۔  
 غرض کے ضعفِ قوی، بے دماغی، ناتوانی، دل شکستگی اور آزر دہ خاطری سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ زیادہ زندہ نہ  
 رہوں گا اور زمانہ بھی رہنے کے قابل نہیں رہا ہے۔ بس آرز واتی ہے کہ خاتمہ بخیر ہو۔“

آخری تین سالوں میں جوان بیٹی اور بیوی کے انتقال نے صدماں میں اور اضافہ کر دیا۔ آخر قسمِ خن کا یہ حرمان نصیب شاعر ۱۸۱۴ء کو لکھنؤ میں انتقال کر گیا۔ میر کے مزاج میں شنک اور نازک مزاجی حد درجہ تھی اور یہ بڑھتے غرور و بدسلوکی کی حدود کو چھونے لگی تھی۔ میر کو خود بھی اس کا احساس تھا کہ لوگ انہیں بد دماغ کہتے ہیں۔ خودداری، احساسِ برتری، ذاتیت اور انانیت ان کے مزاج کے لازمی جزو تھے اور جو وقت کے تقاضے کے مطابق حد سے زیادہ بڑھ گئے تھے۔ میر صاحب ہر کس و ناکس سے ملنا پسند نہ کرتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے حلقة احباب کی تعداد زیادہ تھی۔

وہ فنِ شاعری اور اصولِ شاعری کے معاملے میں اتنے سخت تھے کہ انہوں نے نکلین اور ناخن کو اپنا شاگرد بنانے سے انکار کر دیا۔

جرأت جب اپنی شاعری کی داد لینے میر کے پاس پہنچے تو میر صاحب نے تیوری چڑھا کر کہا:

”کیفیتِ اس کی یہ ہے کہ تم شعر تو کہنا نہیں جانتے ہو۔ اپنی چوماچائی کہہ لیا کرو۔“

میر میں خودداری اور انانیت کا احساس اتنا بڑھا ہوا تھا کہ بعض اوقات وہ اخلاقی حدود سے تجاوز کر جاتے تھے۔ ایک بار نواب آصف الدولہ نے ایک کتاب اٹھا کر دینے کو کہا تو میر نے فوراً چوبدار سے کہا ”دیکھو تمہارے آقا کیا کہتے ہیں؟“ نواب صاحب سنائے میں آگئے اور خود ہی بڑھ کر کتاب اٹھائی۔ انگریز حاکم بھی لکھنؤ آنے پر انہیں بلا تے تھے مگر یہ ملنے نہ جاتے۔ کہتے تھے ”مجھے جو کوئی ملتا ہے تو یا مجھ فقیر کے خاندان کے خیال سے یا میرے کلام کے سبب سے ملتا ہے۔ صاحب کو خاندان سے غرض نہیں“ میر اکلام سمجھتے نہیں۔ البتہ کچھ انعام دیں گے۔ ایسی ملاقات میں ڈلت کے سوا کیا حاصل! میر صاحب کی شخصیت پر روشنی ڈالتے ہوئے رام با بوسکینہ لکھتے ہیں:

”اس میں کوئی شنک نہیں کہ قسماں ازل نے میر صاحب کو انتہا درجہ کی تملکت، خودداری اور ایک حساس

طبعیت دی تھی۔ وہ اکثر روسا اور امرا کے ارتباط اور میں جوں تک کو نظرِ حقارت سے دیکھتے تھے کہ مبادا اس

سے ان کی خودداری پر کوئی حرف نہ آئے۔ وہ بے حد باضابطہ، کم گوا اور آزاد طبیعت واقع ہوئے تھے۔ افلام اور

کم مائیگی نے ان کی اعلیٰ ظرفی کو اعلیٰ تر کر دیا تھا۔“

اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ میر کی زندگی ابتدائے انہا تک عترت آموز اور دکھوں کی طویل داستان ہے۔ بچپن میں والد کا سایہ سر سے اٹھ جانا، سوتیلے بھائیوں کی بدسلوکی، دہلی کا سفر اور خان آرزو کا سلوک، جنونی کیفیت، عشق ناکام، معاصرین کی ظالمانہ تنقیدیں، اپنوں کی بے رُخی، دہلی کی تباہی، مزاج کی انانیت و خودداری، شاہی درباروں سے غیر مخصوصانہ رویہ، ذہنی اور جسمانی ناتوانی اور بد مانگی، وقت کی ستم ظرفی، ساتھ ہی ثابت قدمی اور استحکام طبعی نے ان کی زندگی اور شخصیت کو مجموعہ اضداد بنادیا تھا۔

یہی سارے عناصر مل کر میر کی شاعری کا قصر تعمیر کرتے ہیں اور میر کہہ اٹھتے ہیں۔

دیکھ تو دل کہ جاں سے اٹھتا ہے      یہ دھواں سا کھاں سے اٹھتا ہے  
 گور کس دل جلے کی ہے یہ فلک      شعلہ اک صح یاں سے اٹھتا ہے  
 یوں اٹھے آہ اس گلگی سے ہم      جیسے کوئی جہاں سے اٹھتا ہے  
 اے عدم ہونے والو تم تو چلو      ہم بھی اب کوئی دم میں آتے ہیں  
 اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

﴿۱﴾ میر کا اصل نام، ان کی تاریخ پیدائش اور تاریخ وفات لکھیے۔

﴿۲﴾ میر نے اپنی زندگی کا زیادہ وقت کہاں گزارا؟

﴿۳﴾ میر کا انتقال کہاں ہوا؟

﴿۴﴾ ”ڈکر میر“ کیا ہے؟

﴿۵﴾ جرأت کے بارے میں میر نے کیا کہا تھا؟

## 08.04 میر ترقی میر کی شاعرانہ خصوصیات

میر اردو غزل کی آبرو خیال کیے جاتے ہیں۔ انہوں نے اردو شاعری کو دردواڑ اور سوز و گداز سے مالا مال کیا ہے۔ ان کے دردوغم کا سرچشمہ ان کی ذات اور زمانہ دونوں تھے۔ ان کی شاعری ڈکھی دلوں کی ترجمان اور ”جا گیر دارانہ تمدن“ کی محروم انسانیت“ کی شکستہ آواز ہے۔ ان کی شاعری میں جو الیہ و حزینہ رنگ ملتا ہے وہ ان کی ذاتی زندگی اور ان کے عہد کے ماحول کی دین ہے۔ انہوں نے اپنا غم اور زمانے کا غم ایک کر دیا ہے۔ اس سے ہمیں ان کی شاعری میں ان کے عہد کی آواز سنائی دیتی ہے اور ان کے اپنے دل کی دھڑکن بھی۔

بقول شیلے:

”ہمارے دل کش ترین نغمے وہ ہیں جو درد آفریں ہوں۔“

میر چوں کہ ایک درمند دل لے کر آئے تھے۔ اس لئے ان کے کلام میں دردواڑ پوری آب و تاب سے موجود ہے۔

آئی۔ اے۔ رچرڈز کا قول ہے:

”کوئی فن پارہ اپنی تخلیق کے سو سال بعد تک زندہ رہے تو یہ اس کی عظمت کی دلیل ہے۔“

اس قول کی روشنی میں جب ہم میر اور ان کی شاعری کا مطالعہ کرتے ہیں تو واضح ہو جاتا ہے کہ اپنے عہد سے لے کر دورِ حاضر تک میر دنیاے غزل پر چھائے ہوئے ہیں۔ ان کے کمالِ فن کا لوہا آج بھی مانا جاتا ہے۔ وہ آج بھی تقریل کے بادشاہ اور خداۓ سخن مانے جاتے ہیں۔ ہر زمانے میں میر کی استادی کا اعتراف کیا جاتا رہا ہے۔

ان کے عہد کے مشہور قصیدہ گوشاعرسودا کہتے ہیں:

سودا تو اس غزل کو غزل در غزل ہی لکھ ہونا ہے تجھ کو میر سے استاد کی طرح

شیخ محمد ابراہیم ذوق کہتے ہیں:

ذوق یاروں نے بہت زور غزل میں مارا نہ ہوا پر نہ ہوا میر کا انداز نصیب

شیخ امام بخش ناصح کہتے ہیں:

آپ بے بہرہ ہے جو معتقد میر نہیں شبہ ناصح نہیں کچھ میر کی استادی کا

آپ بے بہرہ ہے جو معتقد میر نہیں غالب اپنا یہ عقیدہ ہے بقول ناصح

فضل الحسن حسرت موبانی لکھتے ہیں:

میر کا شیوه گفتار کہاں سے لاوں شعر میرے بھی ہیں پر درد و لیکن حسرت

مرزا اسداللہ خاں غالب کہتے ہیں:

کہتے ہیں اگلے زمانے میں کوئی میر بھی تھا ریخت کے تمہی استاد نہیں ہو غالب

اکبرالہ آبادی اس طرح خراج عقیدت پیش کرتے ہیں:

میں ہوں کیا چیز جو اس طرز پر جاؤں اکبر ناصح و ذوق بھی جب چل نہ سکے میر کے ساتھ

اسی طرح مختلف ناقدین اور تذکرہ نگاروں نے بھی میر کے متعلق اپنے تاثرات پیش کیے ہیں:

”آبِ حیات“ میں محمد حسین آزاد نے میر کو ”اردو کا سعدی“ کہا ہے۔

”تاریخِ ادب اردو“ میں رام با بولسکینہ نے اُنہیں ”غزل گوئی میں مسلم اللہوت استاد“ مانا ہے اور چھوٹی بھروسہ کا بادشاہ کہا ہے۔

بقول مولوی عبدالحق:

”ان کا ہر شعر ایک آنسو ہے اور ہر مرصعِ خون کی ایک بوند ہے۔ انہوں نے سوز کے ساتھ جو نغمہ چھیڑا

ہے اس کی مثال دنیاے اردو میں نہیں ملتی۔“

رشید احمد صدیقی کے مطابق:

”غزل شاعری کی آبرو ہے اور میر غزل کے بادشاہ ہیں۔“

ہر بڑے فن کا رکوا پنی عظمت و بلندی کا احساس رہتا ہے۔ میر بھی اس سے باہر نہ تھے۔ ان کو بھی اپنی ذات اور شاعری پر فخر تھا۔

چنانچہ اس کا اظہار ان کے یہاں جا بجا نظر آتا ہے۔

مت سہل ہمیں جانو پھرتا ہے فلک برسوں  
تب خاک کے پردے سے انسان نکلتے ہیں  
سارے عالم پر ہوں میں چھایا ہوا مستند ہے میرا فرمایا ہوا  
ریختہ رتبے کو پہنچایا ہوا اس کا ہے معتقد کون نہیں میر کی استادی کا  
جانے کا نہیں شور سخن کا مرے ہرگز تا حشر جہاں میں مرا دیوان رہے گا  
میر صاحب کا ہر سخن ہے رمز بے حقیقت ہے شخ، کیا جانے  
میر تھی میر نے اپنی طرح صرف سواد کو ہی مکمل شاعر تسلیم کیا ہے۔ خواجہ میر درد کو آدھا اور میر سوز کو چوتھائی شاعر کا درجہ دیتے ہیں۔ یعنی  
کل پونے تین شعرا ہیں۔ میر ایسے عہد کی پیداوار ہیں جو سیاسی، سماجی، ملکی اور معاشی، تہذیبی اور معاشرتی اعتبار سے سخت انتشار اور افراطی کا  
دور تھا۔ مغلیہ سلطنت کا شیر ازہ بکھر رہا تھا۔ ہندوستان کے بہت سے صوبے خود منقار ہو گئے تھے۔ پورا ملک لوٹ مار کا شکار تھا۔ پیروںی حملہ آور  
آئے دن حملہ کر رہے تھے۔ جس سے عوام و خواص تباہ و بر باد ہو رہے تھے اور عزت و آبرو، جان و مال اٹا کر بھوکے مر رہے تھے۔  
ایک طرف یہ حالات تھے وہیں دوسرا طرف میر کی ذاتی زندگی غنوں سے خالی تھی۔ والدین کی موت، بھائیوں کی بدسلوکی، اپنوں  
کی سرد مہری، معاصرین کی تنقیدیں، معاشی تنگ دستی، عشق کی ناکامی، حد سے بڑھی ہوئی خودداری و انا نیت، ان سب نے میر کے دل و دماغ  
پر زبردست اثر کیا اور ان کی شاعری زندگی کے تلخ حقائق کی ایک داستان بن گئی۔ جس میں فرطِ مسرت کی لہریں نظر نہیں آتیں بلکہ جون و ملال  
کی فراوانی، سوز و گلداز، حرمان نصیبی، درد غم کا سمندر رٹھائیں مارتانظر آتا ہے۔ میر کے باہر کی دنیا ان کے اندر کی دنیا سے مختلف نہ تھی۔ اس لئے  
ان کی شاعری ”دل اور دل کا مرثیہ“ بن جاتی ہے۔ ان کا کلام ان کے قلبی واردات اور درد غم کی ہو بہو تصویر ہے۔

بقول پروفیسر آل احمد سرور:

”میر کی غزل ایک دردمند انسان کی آواز ہے جسے شدتِ احساس نے فریاد پر مجبور کر دیا۔“

ہم دیکھتے ہیں کہ میر کی شاعری ایک دردمند انسان کی آواز اور شکست زندگی کا ایک ماتم بن جاتی ہے۔

دل کی ویرانی کا کیا مذکور ہے یہ نگر سو مرتبہ لوٹا گیا  
جن بلاوں کو میر سنتے تھے ان کو اس روزگار میں دیکھا  
مجھ کو شاعر نہ کہو میر کے صاحب میں نے درد غم کتنے کیے جمع تو دیوان کیا  
کیا کروں شرح ختنے جانی کی؟ میں نے مر مر کے زندگانی کی

میر اپنے دور کے احساسِ زوال اور انسانی الکم کا مظہر ہیں۔ ان کی شاعری اس تمام شکست و ریخت کے خلاف ایک غیر منظم احتجاج  
ہے۔ زندگی کے بارے میں ان کا غم بڑا واضح ہے۔ زندگی کے بارے میں ان کا نقطہ نظر حزنیہ تھا۔ جس میں سونج و چار، غور و فکر اور تفکر و تدبر کا  
بڑا دخل ہے۔

میر کے تصویرِ غم کے بارے میں ڈاکٹر سید عبداللہ لکھتے ہیں:

”میر کا سب سے بڑا مضمون شاعری ان کاغم ہے۔ غم والم کو میر کے مضمون شاعری میں سب سے زیادہ اہمیت حاصل ہے۔ یہ غم میر کا ذاتی غم بھی تھا اور یہی انسان کی ازلی اور ابدی تقدیر کا غم بھی تھا۔ یہ سارے غم میر کی شاعری میں جمع ہو گئے ہیں۔“

لیکن میر کے متعلق یہ کہنا صحیح نہیں ہے کہ ان کی شاعری قتوطیت یا یاسیت کا شکار ہو گئی۔ کیوں کہ میر کے یہاں یاں غم کے باوجود زندگی سے بناہ کا راستہ بھی ملتا ہے۔ میر کا تصویرِ زندگی مایوس کرنے نہیں ہے بلکہ اس میں غم والم کا ذکر بہت زیادہ ہے۔ غم والم ہمیں زندگی سے فرار اور نفرت نہیں سکھاتے بلکہ غم سے آنکھیں چار کر کے جینے کا حوصلہ بھی دیتے ہیں۔ ساتھ ہی زندگی کی بھرپور توانائی کا احساس بھی کرتے ہیں۔ میر کے یہاں جہاں غم کی مختلف نوعیتیں ملتی ہیں وہیں ان کی شاعری میں بلند حوصلگی کے عناصر بھی پائے جاتے ہیں۔ وہ حزن و یاس کے اس عالم میں بھی بے حوصلہ نہیں ہوتے۔ وہ سپاہیانہ و مُخْم کے ساتھ استعاراتی انداز میں زندگی کا ایسا احساس دلاتے ہیں جس میں بزدلی بہر حال عیوب ہے۔ بقول ڈاکٹر سید عبداللہ:

”میر کو زندگی سے بے زار شاعر نہیں کہا جاسکتا۔ ان کا غم بعد میں آنے والے شاعر، فائز کے غم سے مختلف ہے جس کی تا انہیں موت پر ٹوٹی ہے۔ ان کا غم سودا سے بھی مختلف ہے۔ ان کا غم ایک مہذب اور درد مند آدمی کا غم ہے۔ جو زندگی کے تضاد و گہرے طور پر محسوس کرتا ہے کہ ایسی دل کش جگہ اور اتنی بے بنیاد اور محروم۔“

خوش رہا جب تک رہا جیتا میر معلوم ہے قلندر تھا  
پاس ناموسِ عشق تھا ورنہ کتنے آنسو پلک تک آئے تھے  
بہت آرزو تھی گلی کی تری سو یاں سے لہو میں نہا کر چلے  
اے عدم ہونے والو تم تو چلو ہم بھی اب کوئی دم میں آتے ہیں

میر کی انفرادی خصوصیت ان کا قتنی خلوص ہے۔ وہ اپنے جذبات و احساسات اور تجربات کا صحیح صحیح اظہار کرتے ہیں۔ انہوں نے قتنی خلوص کو پوری صداقت سے استعمال کیا ہے۔ ان کے یہاں سادگی، سلاست، خلوص اور تمام باتیں بے تکلفی کے انداز میں ملتی ہیں۔ میر نے تو معنی آفرینی سے کام لیا اور نہ ہی کوئے تخلی میں پرواز کی۔ بلکہ انہوں نے زندگی کے واقعات کو جس طرح دیکھا اسی طرح بیان کر دیا۔ اس کا اندازہ میر کے حسب ذیل اشعار سے لگایا جاسکتا ہے۔

قدر رکھتی نہ تھی متاعِ دل سارے عالم میں میں دکھا لایا  
دل مجھے اُس گلی میں لے جا کر اور بھی خاک میں ملا لایا

غناہیت، موسیقیت اور ترجم شاعری کے لئے بے حد ضروری ہیں۔ اچھی شاعری اسے کہیں گے جس کو اچھی طرح گایا اور موسیقیت میں ڈھالا جاسکے۔ کولرج شعر کی تعریف میں کہتا ہے۔ ”بہترین الفاظ، بہترین ترتیب کے ساتھ“، میر کے شاعرانہ انداز کی غناہیت اور موسیقیت

اپنے اندر فتنی دل کشی کے بہت سے پہلو رکھتی ہے۔ انہیں لفظوں کے اختیاب و ترتیب دونوں کا ہنر خوب آتا ہے۔ وہ افعال کا استعمال زیادہ کرتے ہیں جس سے شعر میں نغمگی اور ترمیم پیدا ہوتا ہے۔ فارسی بحروف کے ساتھ ساتھ میر نے ہندی کے پنگل کو ارادو غزل کے مزاج کا حصہ بن کر ہم آہنگ کی صورت دینے کی کوشش کی۔ ان سب کی وجہ سے ان کی شاعری میں بڑی کیف آور اثر انگیز موسیقیت و غناہیت پیدا ہو گئی ہے۔

پتا پتا ، بوٹا بوٹا ، حال ہمارا جانے ہے جانے نہ جانے گل، ہی نہ جانے باغ تو سارا جانے ہے  
عہدِ جوانی رو رو کاٹا، پیری میں لی آنکھیں موند یعنی رات بہت تھے جاگے، صح ہوئی، آرام کیا  
میر کے یہاں عشقِ مجازی کے علاوہ حقیقی محبت کے پہلو بھی نظر آتے ہیں۔ ان کی شاعری میں متصوٰ فاندرنگ بھی پایا جاتا ہے۔ ان کے مزاج میں صبر و رضا، دردمندی، فقر و استغنا، خودداری و قناعت پسندی شامل تھی۔ پھر والدار چچا کی صوفیانہ زندگی کا بھی اثر ان پر پڑا۔ چنانچہ دنیا کی بے شباتی، بے خودی، وحدت الوجود، انسانی عظمت اور حکیمانہ نظر وغیرہ موضوعات ان کی شاعری میں ملتے ہیں۔

جس سر کو غرور آج ہے یاں تاجری کا کل اُس پر بیہیں شور ہے پھر نوحہ گری کا  
لے سانس بھی آہستہ کہ نازک ہے بہت کام آفاق کی اس کارگہہ شیشه گری کا  
آدمِ خاکی سے عالم کو جلا ہے ورنہ آئندہ تھا یہ ولے قابل دیدار نہ تھا  
میر کی شاعری سہلِ ممتنع، سادگی اور صفائی سے پُر ہے۔ ان کے یہاں پیکر تراشی کے بھی اچھے نمونے ملتے ہیں۔ لفظوں کے ذریعہ وہ اچھی تصویریں بناتے ہیں۔

آخر لکھنؤی سہلِ ممتنع کے بارے میں لکھتے ہیں:

”زندگی کا شاید ہی کوئی پہلو ہو جس کی مصوّری میر نے بہترین الفاظ میں اور موثر ترین پیرائیے میں نہ کی ہو۔ ان کے اشعار سہلِ ممتنع ہیں۔“

سب پ جس بار نے گرانی کی اس کو یہ ناقواں اُٹھا لایا  
رات مجلس میں تری ہم بھی کھڑے تھے چپکے جیسے تصویر لگادے کوئی دیوار کے ساتھ  
صح تک شمع سر کو ڈھنٹی رہی کیا پنگلے نے التماں کیا  
میر کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ وہ کسی خاص نظریے کے شاعر نہیں ہیں۔ وہ زندگی اور معاملاتِ زندگی کو کسی خاص نظریے سے نہیں دیکھتے۔ زندگی میں پیش آنے والا ہر واقعہ ان کے دل پر اثر کرتا ہے اور وہ ان کی شاعری کا ایک جزو بن جاتا ہے۔ اسی لئے ان کی شاعری آفاقی حیثیت حاصل کر گئی۔ میر اپنی آپ بیت سناتے ہیں اور وہ جگ بیت بن جاتی ہے۔ میر کے تجرباتِ زندگی ایسے ہیں جو ہر دل پر، ہر عہد میں کبھی نہ کبھی ضرور گزرتے ہیں۔ اس لئے ان کی مقبولیت اپنے عہد کے علاوہ آنے والے عہد میں بھی وہی امتیازی شان رکھتی ہے۔

بقول سید عبد اللہ:

”بعض صاحبِ کمال ایسے ہوتے ہیں جن کے فن کی نمایاں خصوصیت نہ صرف اپنے دور کو متاثر کرتی  
ہیں بلکہ مستقبل میں بھی لوگ ان کی طرزِ خاص کو مانتے ہیں۔ میر بھی ایسے صاحبِ کمال ہیں۔“

میر اپنے خیالات و جذبات کو بہترین طریقے سے پیش کرنے کا ہنرجاتے ہیں۔ ان کے کلام میں عوام اور خواص دونوں کے لئے اپیل موجود ہے۔ عوام کے لئے ان کا لجہ اور بات کہنے کا انداز عام فہم ہی نہیں بلکہ فطری حالات، کیفیات اور ماہیات کے قریب اور مطابق ہے۔ ان کی سادگی و دل کشی اور تاثرات سے جہاں ایک طرف عوام اطف اندوز ہوتے ہیں وہیں اچھوتوی تشبیہ، صوتی آہنگ، مصوّری اور بیان کی نزاکت پر خواص سر دھنٹتے ہیں۔ میر کو خود بھی اس بات کا احساس تھا۔  
چنانچہ وہ کہتے ہیں۔

شعر میرے ہیں سب خواص پسند پر مجھے گفتگو عوام سے ہے  
میر کی زبان عام بول چال کی زبان ہے۔ اس زبان کو شعری زبان بنانے کے لئے میر نے رمز و کناہ، تشبیہ و استعارہ، فارسی تراکیب اور ہندی کے نرم و لطیف الفاظ کا سہارا لیا ہے۔ چھوٹی چھوٹی بحروں میں بڑے بڑے مضمایں ادا کیے ہیں۔  
میر کی زبان کے بارے میں پروفیسر نور الحسن نقوی لکھتے ہیں:

”میر شعر نہیں کہتے، بتیں کرتے ہیں..... انداز ایسا جیسے بے تکلف دوست سے راز و نیاز میں  
محو ہوں۔ لجہ سرگوشی کا، زبان عام بول چال کی۔“

شمار احمد فاروقی لکھتے ہیں:

”ان کی زبان اور لب و لبجے پر نہ برج بھاشا کا اثر ہے، نہ راجستانی کا، نہ پنجابی کی چھاپ ہے نہ  
اوڈھی کا ٹھپپا۔ ان کی زبان کا چوکھارنگ کھڑی بولی کا ہے۔“

میر کے چھدیوان اردو کے اور ایک فارسی کا ہے۔ غزوں کے علاوہ رباعی، مخفی، مستزاد، ترجیع بند، ترکیب بند، مسدس، قصیدہ، مرثیہ،  
نحو، شکارنے والے وغیرہ سب کچھ ملتے ہیں۔ واسوخت کی ایجاد کا سہرا میر کے سر جاتا ہے۔ ”نکات الشعر“ اور ”ذکر میر“ ان کی اہم تصانیف ہیں۔  
میر کی شاعری کا مجموعی جائزہ لیتے ہوئے مولوی عبدالحق لکھتے ہیں:

”میر ترقی میر ستارِ شعراءِ اردو ہیں۔ ان کا کلام اسی ذوق و شوق سے پڑھا جائے گا جیسے سعدی کا  
کلام فارسی میں۔ اگر دنیا کے ایسے شاعروں کی ایک فہرست تیار کی جائے جن کا نام ہمیشہ زندہ رہے گا تو میر ترقی  
میر کا نام اس فہرست میں ضرور داخل ہو گا۔“

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

﴿۶﴾ آئی اے رچڑڑکا قول نقل کیجیے۔

﴿۷﴾ غالب نے میر کی عظمت کا اعتراف کس طرح کیا ہے؟

﴿۸﴾ میر نے کس کو مکمل شاعر مانا ہے؟

﴿۹﴾ ”میر غزل کے بادشاہ ہیں“ یہ کس کا قول ہے؟

﴿۱۰﴾ کیا میر کی شاعری فتوطیت اور یاسیت کا شکار ہو گئی؟

﴿۱۱﴾ واسوخت کی ایجاد کا سہرا کس کے سر ہے؟

## غزل اول (۱) 08.05

ہستی اپنی حباب کی سی ہے یہ نمائش سراب کی سی ہے  
 نازکی اُس کے لب کی کیا کہیے پنکھڑی اک گلاب کی سی ہے  
 بار بار اُس کے دار پ جاتا ہوں حالت اب اخطراب کی سی ہے  
 میں جو بولا ، کہا کہ یہ آواز اُسی خانہ خراب کی سی ہے  
 میر ! اُن نیم باز آنکھوں میں ساری مستقی شراب کی سی ہے

## غزل اول (۱) کا مجموعی تاثر و تشریح 08.06

**مجموعی تاثر:** یہ غزل میر اور دبستانِ دہلی کی اہم خصوصیات سادگی و پرکاری کی عظیم مثال پیش کرتی ہے۔ اس غزل میں میر نے اپنے جذبات و احساسات کی ترجمانی اور عشق کی مختلف کیفیات کا بیان بڑی فن کاری کے ساتھ کیا ہے۔ اس کے ہر شعر میں انہوں نے صععتِ شعری ”تبیہ“ کا استعمال کیا ہے۔ دنیا کی بے ثباتی اور حقیقت کو بیان کیا ہے۔ محبوب کے مختلف اعضاء جسم، آنکھ، لب اور اس کی مقناطیسی قوت کا بیان بھی اس غزل میں ملتا ہے۔ تغزّل کا احساس بھی اس غزل میں موجود ہے۔ پوری غزل غناہیت اور موسیقیت میں ڈوبی ہوئی ہے۔

عام فہم اور سادہ الفاظ نے غزل کی خوب صورتی اور کشش میں چارچاند لگا دیے ہیں۔ مختلف اشعار میں عشق کی مختلف کیفیات کو نہایت فن کارانہ انداز میں پیش کیا ہے۔ یہ غزل میر کی قلبی کیفیات کا بھر پورا اظہار کرتی ہے۔ غزل کو پڑھتے ہوئے جہاں ایک مسٹی اور سُر در کا احساس ہوتا ہے وہیں زندگی کی ناپائیداری اور دنیا کی حقیقت بھی آنکھوں کے سامنے گوم جاتی ہے۔ غزل کا دوسرا شعر ضرب المثل کی حیثیت اختیار کر چکا ہے بلکہ زبان زدِ خاص و عام ہو چکا ہے۔ مجموعی طور پر میر کی یہ غزل اپنے اندر غزل گوئی کے فن کے مختلف پہلوؤں کو سموئے ہوئے ہے۔

**شعر اول:** میر کہتے ہیں کہ زندگی ناپائیدار ہے اور اس کی مثال پانی کے بلبلے کی طرح ہے۔ جس طرح پانی کے بلبلے کا کوئی مستقل وجود نہیں ہے اسی طرح سے زندگی کی بھی کوئی ٹھوس حقیقت نہیں ہے۔ دنیا میں جو کچھ بھی ہے سب فریپ نظر ہے۔ محض دھوکا ہے۔ جس طرح سے چمکتی ریت پانی نہیں ہوتی صرف فریپ نظر ہوتی ہے اسی طرح دنیا بھی بے حقیقت اور محض فریپ نظر ہے۔

**شعر دوم:** محبوب کے ہونٹوں کی خوب صورتی اور نازکی کی تعریف کرتے ہوئے میر کہتے ہیں کہ میرے محبوب کے لبوں کے کیا کہنے۔ اس کی نازکی ایسی ہے جیسے کہ گلاب کی ایک پنکھڑی ہو۔ یعنی محبوب کے ہونٹ گلاب کی پنکھڑی کے جیسے خوب صورت، نرم و نازک اور ملائم ہیں۔

**شعر سوم:** اس شعر میں میر عشق میں بے قراری کے حالات بیان کرتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ میں محبوب کے عشق میں ایسا بے چین اور بے قرار ہوں کہ دل کے ہاتھوں مجبور ہو کر بار بار اس کے دار پر جاتا ہوں۔ عشق نے یہ حالت کر رکھی ہے کہ میرے اندر اخطرابی کیفیت پیدا ہو گئی ہے جو مجھ کو بار بار محبوب کے دربار میں باریابی کے لئے مجبور کر رہی ہے۔

**شعر چہارم:** عشق میں عاشق کی حالت خراب ہو چکی ہے۔ وہ جنون کی کیفیت میں بیٹلا ہو چلا ہے۔ اپنے ہوش و حواس کو بھی کھونے لگا ہے۔ ایسی کیفیت کا بیان کرتے ہوئے میر کہتے ہیں کہ عشق میں جہاں اور خرابیاں آگئی ہیں وہیں جسمانی خامیاں بھی پیدا ہو گئی ہیں جس کی وجہ سے آواز بھی کمزور اور نحیف و ناقواں ہو گئی ہے۔ میں جب بولتا ہوں تو میرا محبوب جان جاتا ہے کہ یہ آواز تو اسی خانہ خراب کی ہے جو میرے عشق میں اس حال کو پہنچ گیا ہے۔

**شعر آخر:** اس شعر میں میرا پنے محبوب کی تعریف کرتے ہوئے کہتے ہیں کہاے میر! میرے محبوب کی ادھ کھلی آنکھیں ایسی ہیں جیسے کسی سے خوار کی آنکھیں ہوں۔ جس طرح سے مے خوار کی آنکھیں شراب کے نشے میں آدھی کھلی اور آدھی بند رہتی ہیں ویسی ہی میرے محبوب کی قدرتی آنکھیں ہیں، جن میں شراب جیسی مستقی چھپی ہوئی ہے۔

## غزل دوم (۲) 08.07

جس سر کو غور آج ہے یاں تاجری کا  
آفاق کی منزل سے گیا کون سلامت اسباب لٹا راہ میں یاں ہر سفری کا  
زندان میں بھی شورش نہ گئی اپنے جنوں کی اب سنگ مداوا ہے اس آشنا سری کا  
لے سانس بھی آہستہ کہ نازک ہے بہت کام آفاق کی اس کارگہ شیشہ گری کا  
ٹک میر جگر سوختہ کی جلد خبر لے کیا یاں بھروسہ ہے چراغ سحری کا

## غزل دوم (۲) کا مجموعی تاثر و تشریع 08.08

**مجموعی تاثر:** میر کی غزوں میں یاں کی نمائندہ غزل ہے۔ اس غزل میں دنیا کی بے ثباتی اور انسانی حقیقت کو بھی نمایاں کیا گیا ہے۔ پوری غزل فن کا بہترین نمونہ ہے۔ مختلف اشعار میں مختلف کیفیات کا اظہار کیا گیا ہے۔ فارسی آمیز زبان کا استعمال بڑی حُسنِ خوبی کے ساتھ موجود ہے۔ شاعری کے جملہ محسن اس غزل میں پائے جاتے ہیں۔ پوری غزل مترنم انداز سے پڑھی جانے والی ہے جو قاری کے ذہن پر فوراً اثر انداز ہوتی ہے۔ اس غزل میں جہاں تکبر و غرور سے دور رہ کر حقیقت پسندانہ زندگی گزارنے کا اشارہ ملتا ہے وہی عشق کی سوزش میں ہونے والی کیفیات کا بیان بھی ملتا ہے۔ محبوب کو متنبہ کرنے کا انداز بھی موجود ہے۔ چھوٹی بھروسہ میں میر کی غزلیں اپنا نامی نہیں رکھتیں۔ اس غزل کو پڑھ کر اس حقیقت کا اعتراف کرنا پڑتا ہے۔

**شعر اول:** میر کہتے ہیں کہ جس انسان کو آج دولت و ثروت، عزت و وقار اور حکمرانی کا غور ہے۔ اس کے گھنٹہ میں وہ کھویا ہوا ہے۔ یہ چیز دائی نہیں ہے۔ ہمیشہ رہنے والی نہیں ہے۔ ایک دن ایسا آئے گا کہ سارا مال و اسباب، جاہ و جلال، منصب و رتبہ سب کچھ ختم ہو جائے گا اور پھر جب موت کا پنج اس کو اپنی پکڑ میں لے لے گا تب صرف رونے دھونے اور گریہ وزاری کے علاوہ کچھ نہ ہو گا۔

**شعر دوم:** انسان دنیا میں آتا ہے اور پھر واپس چلا جاتا ہے۔ منزلِ آفاق کا جو یہ سفر ہے اس میں کوئی صحیح سلامت نہیں گیا۔ دنیا میں جو کچھ بھی زر، زمین، جائیداد، دولت و حشمت انسان نے جمع کی ہے، سب یہیں رہ جائے گی۔ اپنے ساتھ وہ کچھ نہ لے جاسکے گا۔ خالی ہاتھ آیا ہے تو خالی ہاتھ ہی جائے گا اور سب کچھ یہیں چھوڑ جائے گا۔

**شعر سوم:** عشق میں جنوں کی فیضت کی تیزی کم نہیں ہوتی۔ لہذا اب کیا ہوگا؟ میر کہتے ہیں کہ اس عشق کی آگ کا ایک ہی علاج ہے اور وہ ہے کہ قید خانے کی دیواروں سے سر کو نکلا انکرا کر اس شورش کو ختم کیا جائے۔

**شعر چہارم:** دنیا میں زندگی کو بڑے مختار طریقے سے گزارنا ہے کیوں کہ یہ بڑی امتحان گاہ ہے جس طرح سے ایک کاری گرسانس کے صحیح زیر و بم کی بنابر ہی اپنے نقش کو صحیح روپ دے پاتا ہے۔ اسی طرح قدرت کی بنائی ہوئی یہ دنیا شیشہ گری کی ایک دوکان کی طرح ہے جہاں ذرا سی بے احتیاطی اس شیشہ نازک کو چکنا چور کر دے گی۔ اس لئے دنیا میں انسان کو صحیح زندگی گزارنے کے لئے بہت سی پریشانیوں کا سامنا کرنا پڑے گا اور جدوجہد بھی کرنی پڑے گی۔

**شعر آخر:** میر کہتے ہیں کہ اے دوست! میرے سوختہ جگر (جو کہ گرمی عشق کی وجہ سے جل کر خاک ہو رہا ہے) ذرا سی کی خبر لے لے۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ تو لا پرواہ رہے اور یہ گرمی عشق میرے وجود کو جلا کر ختم کر دے۔ جس طرح سے صحیح کے جلنے والے چراغ کا بھروسہ نہیں کیا جاسکتا کہ رات بھر جنے کے بعداب وہ کس وقت بجھ جائے اور اس کا وجود ختم ہو جائے۔ اسی طرح تو ابھی میری خبر گیری کر لے تو اچھا ہے ورنہ چراغ سحری کی طرح میرا بھی کوئی بھروسہ نہیں ہے۔

## 08.09 خلاصہ

میر ۲۲ کے اے میں آگرہ میں پیدا ہوئے۔ اصل نام میر تقی اور تخلص میر تھا۔ والد کا نام محمد علی عرف میر تھی۔ ان کے آبا و اجداد جاڑے سے ہندوستان آئے۔ دکن، احمد آباد اور گجرات ہوتے ہوئے اکبر آباد میں مستقل سکونت اختیار کی۔ میر کے والد نہایت متقدی اور پرہیزگار تھے۔ میر کا بچپن بھی بزرگوں اور صوفیوں کی صحبت میں گزرا جس کا خاطر خواہ اثر ان کے ذہن پر پڑا۔ میر کے والد نے ان کو بچپن میں نصیحت کی تھی کہ ”بیٹا عشق اختیار کر، میر پر اس کا زبردست اثر ہو اور وہ کسی پیکرِ جمال کے عشق میں مبتلا ہو گئے جو جنوں کی حد تک پہنچ گیا۔

بچپن میں ہی میر کے والد کا انتقال ہو گیا اور وہ بے سہارا ہو گئے۔ ان کے سوتیلے بھائیوں نے ان کے ساتھ اچھا سلوک نہ کیا۔ مجبوراً میر کو آگرہ چھوڑنا پڑا اور اپنے چھوٹے بھائی کو ساتھ لے کر دہلی آگئے۔ دہلی میں مختلف جگہوں پر ان کا قیام رہا۔ خان آرزو کے یہاں بھی رہے۔ جب دہلی کے حالات بگڑے تو پریشان ہو کر آگرہ واپس آگئے مگر زیادہ دن نہ ٹھہر سکے اور پھر دہلی لوٹ آئے۔ دہلی میں میر کی شاعری کی دھوم مجھی اور ان کا شار دہلی کے مشہور شاعروں میں ہونے لگا۔ لوگ ان سے مشورہ سخن کرنے لگے اور ان کی شاگردی کو باعث فخر سمجھنے لگے۔

نادر شاہ اور احمد شاہ ابدالی کے حملوں نے دہلی کی اینٹ سے اینٹ بجادی۔ ہر طرف لوٹ مارا اور قتل عام کا بازار گرم ہو گیا۔ شرافے دہلی کے ساتھ ساتھ میر بھی دہلی چھوڑنے پر مجبور ہو گئے۔ اس بار انہوں نے لکھنؤ کا رخ کیا اور نواب آصف الدولہ کے دربار میں پہنچ گئے۔ آصف الدولہ کے زمانے میں میر کا وقت آرام سے گزرا۔ لکھنؤ میں بھی میر کی کافی قدر و منزالت ہوئی مگر ایسا لگتا ہے کہ وہ لکھنؤ میں رہ کر خوش نہ تھے۔ انہیں بار بار دہلی کی یادستاتی رہی۔ عمر کے آخری دنوں میں میر کے دماغ میں خلل پیدا ہو گیا۔ نگاہ بھی کمزور ہو گئی۔ جسمانی کمزوری بھی بے تحاشا آگئی۔ لوگوں سے ملنا جانا ترک کر دیا۔ آخر میں ۱۸۱۴ء میں لکھنؤ میں ہی انتقال کیا۔ چھ دیوان اردو، ایک فارسی، ایک اردو شعر اکاذ کرہ اور خود نوشت سوانح یادگار چھوڑی ہیں۔

اردو شاعری میں میر تجزیل کے بادشاہ کہلاتے ہے۔ ان کی شاعرانہ عظمت کا اعتراف اپنے دو رکے ہر بڑے شاعرنے کیا۔ تذکرہ نگاروں اور تقدیم نگاروں نے بھی ان کے شاعرانہ کمالات کو اپنے اپنے انداز میں سراہا ہے۔ میر کی شاعری دل اور دل کا مرثیہ ہے۔ خارجیت کے بجائے ان کے یہاں داخلیت ملتی ہے۔ وہ قلبی واردات کا اظہار بڑی خوبی کے ساتھ کرتے ہیں۔ انہوں نے غم زندگی اور غم روزگار کو ایک ساتھ اپنی شاعری میں پیش کر دیا ہے۔ اس طرح ان کا غم ذاتی نہ رکھ دواراں بن گیا ہے۔ ان کا غم مختلف نوعیت کا ہے مگر اس کے باوجود وہ یا ان کی شاعری قتوطیت کا شکار نہیں ہوئی۔ وہ ناؤمیدی غم کے اس عالم میں بھی بے حوصلہ نہیں ہوئے بلکہ ان کی شاعری غموں اور دھکوں کے ساتھ بھی آنکھیں چار کر کے جینے کا حوصلہ دیتی ہے۔

میر کی انفرادی خصوصیت ان کافنی خلوص ہے۔ وہ اپنے تجربات، محسوسات، جذبات، واحساسات کا صحیح اظہار پوری فتنی صداقت کے ساتھ کرتے ہیں۔ وہ زندگی و سماج کو جس طرح دیکھتے ہیں ٹھیک اسی طرح بیان کر دیتے ہیں۔ ان کی شاعری میں غناہیت و موسیقیت پائی جاتی ہے۔ سادگی ان کے کلام کی جان ہے۔ اسی لئے ان کے اشعار عموم و خواص دونوں طبقوں میں یکساں مقبول ہیں۔

انہوں نے اپنی شاعری میں پیکر تاثی کے بھی عمدہ نہ نہیں پیش کیے ہیں۔ وہ کسی خاص نظریے کے شاعر نہیں رہے بلکہ زندگی کو مکمل آب و تاب کے ساتھ انہوں نے اس کے الیے کے حوالے سے پیش کیا ہے۔ میر کے تجرباتِ زندگی ایسے ہیں جو ہر دل پر ہر عہد میں کبھی نہ کبھی کسی روپ میں گزرتے ہیں۔ اس لئے ان کی مقبولیت ہر دو ریاضتیں زندہ رہتی ہے۔ میر کی زبان عام بول چال کی زبان ہے۔ جس کو انہوں نے صنائع و بدائعِ شعری کے ذریعہ بام عروج پر پہنچا دیا۔ گویا کہ میر تھی میر اردو شاعری کا وہ کوہ نور ہیں جو اردو ادب کے تاج میں ہمیشہ چمکتا و دمکتا رہے گا۔

## فرہنگ 08.10

آفاق	: آسمان
ابدی	: غیر فانی
ارتباط	: راہ و رسم، میل ملاپ
ازلی	: ہمیشہ سے
اضطراب	: بے چینی
افعال	: تاثیریں ( فعل کی جمع )
اقلیم سخن	: ملک سخن
انانیت	: خودداری، غرور
انتشاری کیفیت	: پریشانی کی حالت
پسواز	: گھیردار پوشک
سہلِ ممتنع	: شعري کلام کا اتنا آسان ہونا کہ اس سے آسان لکھنا ممکن نہ ہو
شرح	: کھول کر بیان کرنا
صوتی آہنگ	: آواز سے متعلق
عام فہم	: ہر ایک کی سمجھ میں آنے والا غم دواراں
غیر منظم	: اپنے زمانے کا غم
فی البدیہہ	: فوراً
کہنے سال	: بوڑھا، بڑی عمر والا
مبادا	: (کلمہ دعا یہ) خدا نہ کرے

پنگل	: ہندی شاعری کی ایک طرز جس میں کھڑی متاع	: پونچی، دولت
	: بولی شاعری میں برج بھاشا کے الفاظ کو مرقوم لکھا ہوا	
	: مذکور : ظاہر کیا گیا، بیان کیا ہوا شامل کیا جاتا ہے	
پیری	: مستند : سند یافتہ بڑھا پا	
تعین	: مسلم الثبوت : جو ثبوت کا محتاج نہ ہو مقرر کرنا	
تفضیلی	: مشورہ گفتار : بات چیت کا طریقہ ایک فرقہ	
توسط	: مصوّری : تصویریں بنانا ذریعہ	
جنون	: مظہر : ظاہر ہونا پاگل پن	
حباب	: معتقد : اعتقاد رکھنے والا پانی کا بلبلہ	
حرف زن	: مؤثر : اثر دار با تین کرنے والا	
حزنیہ	: ناموس : آبرو دردناک، غزہ	
حسب و نسب	: نوحہ گری : رونا پیٹنا، آہ وزاری کرنا ماں باپ کا خاندانی سلسلہ	
ختہ حالی	: نیم باز : آدھا کھلا، آدھا بند پریشان حال زندگی	
خواص	: ہنڈی : روپیہ کا رقہ اعلیٰ درجہ کے لوگ	
دستیاب	: یاس : مایوسی حاصل ہونا	
دیوان	: شاعر کے کلام کا مجموعہ	
سراب	: ریتیلی زمین کی وہ چک جس پر روشنی سے پانی کا دھوکہ ہوتا ہے	

**سوالات****08.11****مختصر سوالات**

سوال نمبر ۱ : میر کے بچپن کے حالات بیان کیجیے۔

سوال نمبر ۲ : میر کی پہلی غزل کا مجموعی تاثر پیش کیجیے۔

سوال نمبر ۳ : لکھنؤ میں میر کا وقت کس طرح گزرا تحریر کیجیے۔

سوال نمبر ۴ : میر تھی میر کی شاعری پر اپنے خیالات کا اظہار کیجیے۔

### تفصیلی سوالات

سوال نمبر ۱ : ”میر غزل کے بادشاہ ہیں۔“ وضاحت کیجیے۔

سوال نمبر ۲ : میر کی حیات سے متعلق آپ جو کچھ بھی جانتے ہیں، بیان کیجیے۔

سوال نمبر ۳ : میر کی شاعری ”دل اور دلی کا مرثیہ ہے۔“ کیا آپ اس سے متفق ہیں؟

### معروضی سوالات

سوال نمبر ۱ : میر کے آبا و جد اکہاں سے ہندوستان آئے؟

- |         |         |           |
|---------|---------|-----------|
| (د) جاز | (ج) نجد | (ب) بخارا |
|---------|---------|-----------|

سوال نمبر ۲ : میر کی ولادت کہاں ہوئی؟

- |               |           |          |
|---------------|-----------|----------|
| (د) عظیم آباد | (ج) لکھنؤ | (ب) دہلی |
|---------------|-----------|----------|

سوال نمبر ۳ : میر کے سوتیلے بھائی کا نام تھا؟

- |             |              |             |
|-------------|--------------|-------------|
| (د) علی حسن | (ج) محمد حسن | (ب) میر حسن |
|-------------|--------------|-------------|

سوال نمبر ۴ : عہد میر میں کس پیر و فی بادشاہ نے دہلی پر حملے کیے؟

- |                       |              |                         |
|-----------------------|--------------|-------------------------|
| (الف) احمد شاہ عبدالی | (ب) نادر شاہ | (د) ان میں سے کوئی نہیں |
|-----------------------|--------------|-------------------------|

سوال نمبر ۵ : میر کا انتقال ہوا؟

- |             |           |           |
|-------------|-----------|-----------|
| (الف) ۱۸۰۴ء | (ب) ۱۸۱۴ء | (ج) ۱۸۰۸ء |
|-------------|-----------|-----------|

سوال نمبر ۶ : ”دیکھ تو دل کہ جاں سے اٹھتا ہے“ کا مصرع ثانی ہے؟

- |                         |                           |                                |
|-------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| (الف) یدھوال سا کہاں سے | (ب) یہ شعلہ اک صبح یاں سے | (ج) جیسے کوئی جہاں سے اٹھتا ہے |
|-------------------------|---------------------------|--------------------------------|

اٹھتا ہے

سوال نمبر ۷ : ”غزل شاعری کی آبرو ہے اور میر غزل کے بادشاہ ہیں“ میر کے بارے میں کس نے کہا؟

- |                    |                    |                    |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| (الف) آل احمد سرور | (ب) رشید احمد صدقی | (ج) محمد حسین آزاد |
|--------------------|--------------------|--------------------|

سوال نمبر ۸ : میر کس نواب کے عہد میں لکھنؤ گئے؟

- |                        |                     |                       |
|------------------------|---------------------|-----------------------|
| (الف) نواب شجاع الدولہ | (ب) نواب آصف الدولہ | (ج) نواب صمصام الدولہ |
|------------------------|---------------------|-----------------------|

سوال نمبر ۹ : کس شاعر کو میر نے آدھا شاعر مانا ہے؟

- |            |             |             |
|------------|-------------|-------------|
| (الف) سودا | (ب) میر سوز | (ج) میر اثر |
|------------|-------------|-------------|

سوال نمبر ۱۰ : میر کی پہلی غزل میں کون سی صنعت کا استعمال سب سے زیادہ ہوا ہے؟

- |              |          |          |
|--------------|----------|----------|
| (د) لف و نشر | (ج) تصاد | (ب) تیمج |
|--------------|----------|----------|

### معروضی سوالات کے جوابات

جواب نمبر ۱ :	(الف) یہ دھواں سا کہاں سے اٹھتا ہے	(د) ججاز
جواب نمبر ۲ :	(ب) رشید احمد صدیقی	(الف) آگرہ
جواب نمبر ۳ :	(ب) نواب آصف الدولہ	(ج) محمد حسن
جواب نمبر ۴ :	(د) میر درد	(ج) نادر شاہ و احمد شاہ ابدالی
جواب نمبر ۵ :	(الف) تشبیہ	(د) ۱۸۰۰ء

### حوالہ جاتی کتب 08.12

۱۔	دبستانِ دہلی	نور الحسن ہاشمی	از
۲۔	میر: حیات اور شاعری	خواجہ احمد فاروقی	از
۳۔	میر اور ہام	مولوی عبدالحق	از
۴۔	ذکرِ میر (خودنوشت)	محنوں گورکھپوری	از
۵۔	میر ترقی میر	میر ترقی میر	از

### اپنے مطالعے کی جانچ کے جوابات

﴿۱﴾ میر ترقی میر پیدائش ۲۲۷۴ء... انتقال ۱۸۰۰ء

﴿۲﴾ دہلی میں

﴿۳﴾ لکھنؤ میں

﴿۴﴾ خودنوشت سوانح

﴿۵﴾ کیفیت اس کی یہ ہے کہ تم شعر تو کہنا نہیں جانتے ہو۔ اپنی چوما چاٹی کہہ لیا کرو۔

﴿۶﴾ کوئی فن پارہ اپنی تخلیق کے سو سال بعد تک زندہ رہے تو یہ اس کی عظمت کی دلیل ہے۔

﴿۷﴾ رستخنے کے تھی استاد نہیں ہو غالب ☆ کہتے ہیں اگلے زمانے میں کوئی میر بھی تھا

﴿۸﴾ سودا کو

﴿۹﴾ رشید احمد صدیقی

﴿۱۰﴾ نہیں

﴿۱۱﴾ میر نے



## اکائی ۰۹ : شیخ غلام ہمدانی مصحتی

**ساخت :**

**۰۹.۰۱ : اغراض و مقاصد**

**۰۹.۰۲ : تمہید**

**۰۹.۰۳ : شیخ غلام ہمدانی مصحتی کے حالاتِ زندگی**

**۰۹.۰۴ : شیخ غلام ہمدانی مصحتی کی شاعرانہ خصوصیات**

**۰۹.۰۵ : غزل اول (۱)**

**۰۹.۰۶ : غزل اول (۱) کا مجموعی تاثر و تشریع**

**۰۹.۰۷ : غزل دوم (۲)**

**۰۹.۰۸ : غزل دوم (۲) کا مجموعی تاثر و تشریع**

**۰۹.۰۹ : خلاصہ**

**۰۹.۱۰ : فرہنگ**

**۰۹.۱۱ : سوالات**

**۰۹.۱۲ : حوالہ جاتی کتب**

**۰۹.۰۱ اغراض و مقاصد**

اردو شاعری کی تاریخ میں دبستانِ دہلی و لکھنؤ دونوں کو نمایاں حیثیت حاصل ہے۔ دہلی کے اجڑنے سے دبستانِ دہلی کی مغلیں بھی درہم برہم ہو گئیں تو شعرانے دہلی کو خیر آباد کہہ کر دوسری جگہوں کا رُخ کیا۔ جن شعرانے دہلی سے لکھنؤ کا رُخ کیا ان میں مصحتی کا نام بھی شامل ہے۔ اس اکائی کے ذریعے آپ مصحتی کے حالاتِ زندگی، ادبی خدمات اور ان کی غزل گوئی کے بارے میں معلومات حاصل کریں گے۔

**۰۹.۰۲ تمہید**

اردو شاعری کی ابتداء سے لے کر آج تک غزل اردو شعرا کی پسندیدہ صنف رہی ہے۔ ابتداء میں جہاں اس میں عشقیہ مضامین پیش کیے جاتے رہے وہیں بعد میں اس میں تمام موضوعات شامل ہوتے رہے۔ الگ الگ دبستانوں کے تحت اس نے اپنی الگ الگ طرح کی شناخت قائم کی۔ اسی لئے اس میں دبستانِ دہلی اور دبستانِ لکھنؤ کی الگ الگ خصوصیات پائی جاتی ہیں۔ دونوں دبستانوں کے شعرانے اپنے اپنے طور پر اپنے اپنے اسکول کے طرز کو اختیار کیا لیکن بعض ایسے بھی شعرا پائے جاتے ہیں جن کا تعلق دونوں دبستانوں سے رہا ہے۔ اس وجہ سے ان کی شاعری میں دونوں کارنگ موجود ہے۔

**مصحّحی** ایسے ہی شاعر ہیں جن کی شاعری کی ابتداء دہلی میں ہوتی ہے اور پھر بعد میں وہ لکھنؤ آ کر یہاں کے رنگ شاعری کو بھی اپنے شاعرانہ مزاج کا حصہ بنالیتے ہیں۔ یعنی **مصحّحی** کی شاعری دہلوی اور لکھنؤی دونوں رنگ اختیار کیے ہوئے پروان چڑھتی ہے۔ آئیے پہلے ہم **مصحّحی** کے حالاتِ زندگی اور ان کی ادبی خدمات کا جائزہ لیتے ہیں۔

### شیخ غلام ہمدانی **مصحّحی** کے حالاتِ زندگی 09.03

آپ کا نام شیخ غلام ہمدانی تھا۔ **مصحّحی** خاص استعمال کرتے تھے۔ امر وہ کے رہنے والے تھے۔ ۲۸۷۴ء میں ضلع مراد آباد کے قصبہ امر وہ کے موضع اکبر پور میں پیدا ہوئے۔ پرورش امر وہ میں ہی ہوئی۔ والد کا نام ولی محمد اور دادا کا نام شیخ درویش محمد تھا۔ **مصحّحی** کو علم حاصل کرنے کا بہت شوق تھا۔ چنانچہ امر وہ میں ہی ابتدائی تعلیم اردو، عربی اور فارسی میں حاصل کرنے کے بعد حصول علم کا یہ شوق انہیں عین جوانی میں دہلی لے آیا۔ مزید عربی و فارسی اور علوم اسلامیہ کی تعلیم اس عہد کے جیگہ علماء سے حاصل کی۔ عربی کی خصوصی تعلیم کے لئے لکھنؤ کا بھی رخ کیا۔ فنِ عرض میں بڑی مہارت حاصل کی۔ عنفوانِ شباب میں دہلی آگئے تھے اور تقریباً ۱۲ ارسال یہاں گزارے۔ یہیں پر تعلیم کے ساتھ ساتھ ذوقِ شاعری کی بھی تربیت ہوتی رہی جس کا ذکر انہوں نے اپنے تذکروں میں کیا ہے۔ دہلی سے انہیں بے پناہ لگاؤ تھا اور یہ اس قدر تھا کہ وہ دہلی کو ہی اپنا وطن بتاتے۔

دلی کہیں ہیں جس کو زمانے میں **مصحّحی** میں رہنے والا ہوں اسی اجڑے دیار کا

قیامِ دہلی کے دوران ہی ان کو شاعری میں یہ رتبہ حاصل ہو گیا تھا کہ لوگ ان کے شاگرد ہونے لگے۔ ابتداء میں **مصحّحی** کی نواب یا امیر کے درباری شاعر نہ تھے بلکہ بقول مولوی عبدالحق ”اپنی معاش اپنے دستِ بازو سے کماتے تھے اور کسی کے دستِ نگرنہ تھے“، دلی میں رہتے ہوئے انہوں نے خواجہ میر درد سے کسپ فیض کیا۔ ساتھ ہی مشہور صوفی بزرگ شاہ نیاز احمد بریلوی کی بھی صحبت میں رہے۔ یہی وجہ ہے کہ لکھنؤ کی خاص نضامیں رہ کر بھی ان کی شاعری ان کے معاصرین سے منفرد ہے۔ جب دہلی میں سیاسی اقتدار کے ساتھ دولت اور سکون واطمینان بھی ناپید ہوئے تو دیگر دہلوی شعرا کی طرح **مصحّحی** نے بھی رخت سفر باندھا۔ اس وقت اودھ، روہیل کھنڈ، فرخ آباد، مرشد آباد، دکن اور ارکاٹ وغیرہ چھوٹی چھوٹی ریاستیں اپنے درباروں کو آباد کیے تھیں۔ یہ ریاستیں شعرا اور اہل علم و فضل کی پناہ گاہیں بھی تھیں۔ چنانچہ میر و سودا، جرأت اور انشا کی طرح **مصحّحی** نے بھی دہلی کو چھوڑ کر اودھ کا رخ کیا۔ دہلی کی تباہی و دیرانی کا ذکر کران کی غزلوں اور قصیدوں میں موجود ہے۔

دلی ہوئی ہے ویراں، سُونے کھنڈر پڑے ہیں      ویران ہیں محلے، سنسان گھر پڑے ہیں  
دیکھا تو اس چمن میں بادِ خزان کے ہاتھوں      اُکھڑے ہوئے زمیں سے کیا کیا شجر پڑے ہیں  
بلبل کا باغبان سے کیا اب نشان پوچھوں      بیرون درِ چمن کے یک مشت پر پڑے ہیں

بقول **مصحّحی** ان حالات میں روز ایک نیا قافلہ دلی سے پورب کے لئے روانہ ہوتا تھا۔ دلوں میں بڑے ولوں اور تمنائیں ہوتیں، قدر دانی کی توقع، صلد کی امید، سکون کا سہارا۔ بہر حال ۲۶۷۴ء کے قریب انہوں نے دلی کو سلام کیا آنولہ، ٹانڈہ پہنچے۔ وہاں قائم کے توسط سے نواب محمد یار خاں کے یہاں ملازم ہوئے اور قصیدہ پیش کیا۔ قائم کے ساتھ ساتھ نواب صاحب کے کلام کی بھی اصلاح کرنے لگے۔ اے ۲۷۷۴ء میں نواب صاحب کے رام پور چلنے کے باعث **مصحّحی** لکھنؤ پہنچے۔ یہ نواب شجاع الدّولہ کا دور حکومت تھا۔

مصحفی لکھنؤ میں ایک سال رہ کر پھر دلی واپس آگئے مگر تھوڑا عرصہ دہلی میں ٹھہر کر پھر واپس لکھنؤ آئے اور پھر یہیں کے ہو کر رہ گئے۔ ایک بار امرد ہے سے نکلے تو پھر کبھی وطن آنا نصیب نہ ہوا۔ بلکہ انہیں یہاں تک رخ رہا کہ دفن ہونے کے لئے وطن کی دو گز زمین بھی نصیب نہ ہو سکی۔

اس ساعتِ بد نکلے وطن سے کہ پلت کر  
منہ ہم نے نہ دیکھا کبھی پھر صحیح وطن کا  
غربت میں یوں جو مجھ کو آوارہ کر کے مارا  
جائے لحد نہ تھی کیا خاک وطن کی تہ میں

لکھنؤ میں میر محمد نعیم خاں، نواب مہدی علی خاں، مرزا مینڈھوس سبز، مرزا جعفر، نواب کلب علی خاں بہادر اور مرزا محمد شکوہ وغیرہ کی صحبت حاصل رہی۔ ۹۳ءے میں مصحفی انشا کی وساطت سے دربار میں داخل ہو گئے۔ سلیمان شکوہ کے دربار میں ہی مصحفی کی زندگی کا اہم واقعہ پیش آیا اور وہ انشا سے مصحفی کا معرکہ تھا جو شاعری کی حد سے گزر کر فوج داری تک پہنچ گیا۔ اس کی وجہ تھی کہ دربار میں مصحفی کا رسوخ بڑھ چلا تھا جب کہ انشا نے ہی مصحفی کو دربار تک پہنچایا تھا۔ اس لئے انشا اور مصحفی کے درمیان اندر ورنی طور پر کشیدگی پیدا ہونے لگی۔ اسی درمیان سلیمان شکوہ کے یہاں مشاعرہ ہوا۔ جس میں عجیب و غریب (اس وقت کے مذاق کے مطابق) طرح دی گئی۔ مصحفی نے بھی غزل کہی، جس کا مقطع یہ تھا:

تھا مصحفی یہ مائل گریے کہ پس از مرگ      تھی اس کی دھری چشم پتابت میں انگلی  
کسی نے اس کو اس طرح کر دیا:

تھا مصحفی کا ناجوچھانے کو پس از مرگ      تھی اس کی دھری چشم پتابت میں انگلی  
چوں کہ مصحفی کی ایک آنکھ خراب تھی۔ اس لئے یاں پر سیدھی چوتھی مصحفی سمجھے یہ انشا اور ان کے خیر خواہوں کی حرکت ہے چنانچہ  
انہوں نے انشا کے خاندانی پیشہ طبابت کی طرف اشارہ کر کے چوتھی کی:

اک طرفہ خر سے کام پڑا ہے مجھے کہ ہائے      سمجھے ہے آپ کو وہ مسیحائے شاعری  
انشائی کی طبیعت صاف تھی اس لئے بقولی آزادوہ پاکی میں سوار ہو کر مصحفی کے پاس غلط فہمی رفع کرنے گئے لیکن مصحفی نے اس کو  
لا پرواہی سے لیا۔ واپس آ کر انشا نے بھی بحر طویل میں مصحفی کی بھجو کہہ ڈالی اور پھر اس سلسلے میں وہ انتہا ہوئی جس کی مثال مشکل سے ملے گی۔  
چند ایک واقعات آپ کے مطالعے کے لئے درج کیے جاتے ہیں۔ اسی زمانے میں ایک اور مشاعرہ ہوا جس میں قوانی وردیف ”ستقتور کی  
گردن، حور کی گردن“، غیرہ رکھی گئی مصحفی نے اس پر جوغزل کہی اس کا مطلع یہ تھا۔

سر مشکل کا ہے تیرا تو کافور کی گردن      نے موئے پری ایسے، نہ یہ حور کی گردن  
انشانے اس پر اعتراض کیا اور ایک طویل قصیدہ:

سن لیج گوش دل سے مری مشقناہ عرض

لکھا۔ ساتھ ہی ایک غزل بھی کہی جس کے چند اشعار یہ ہیں:

توڑوں گا خُم بادہ انگور کی گردن      رکھدوں گا وہاں کاٹ کے اک حور کی گردن  
حاسد تو ہے کیا چیز کرے غصہ جو انشا      تو توڑ دے جھٹ بلعم باعور کی گردن

**مصحّحی کب چپ بیٹھنے والے تھے۔ انہوں نے اس کے جواب میں ایک قطعہ لکھا اور آنٹا کے قصیدہ و غزل پر اعتراضات کیے۔**

کافور سے مطلب ہے مر اس کی سفیدی  
ٹھہڈی میں تو باندھی نہیں کافور کی گردان  
ایجاد ہے تیرا یہ سقنوئر کی گردان  
کس واسطے باندھے کوئی لنگور کی گردان  
بے جا ہے ”خُم بادِ انگور“ کی گردان  
تو مجھ کو دکھادے ”شبِ دیبور“ کی گردان

غرض اس طرح نوبت جنگ وجدال تک پہنچی۔ مصحّحی کے دو شاگردوں گرم اور منتظر نے ایک مشتوی ”گرم طماںچہ“ کے نام سے آنٹا کے ہجومی لکھی۔ جس کے جواب میں آنٹا نے بھی ایک مشتوی تحریر کی جس میں انہوں نے مصحّحی کے ساتھ ساتھ ان کی بیگم کو بھی شامل کر لیا۔ آنٹا مصحّحی کے مقابلے میں زیادہ موقع شناس اور چست و درست تھے اس لئے دربار میں جلد ہی اپنا پہلے والا مقام حاصل کر لیا اور سلیمان شکوہ اب آنٹا کے طرف داروں میں سے تھے۔ لہذا آنٹا کے اشارے پر مصحّحی کی تخواہ پر چوٹ کی گئی جوان کو دربار سے ملتی تھی۔ مصحّحی کو اب پچیس سے پانچ روپیہ ماہوار کی تخواہ مقرر کی گئی۔ اس چوٹ سے مصحّحی کو بڑا صدمہ ہوا۔ اب ان کے صبر کا پینانہ لبریز ہو چکا تھا اور انہوں نے سلیمان شکوہ کے دربار کو ترک کر دیا۔

جاتا ہوں ترے دارے کہ تو قیر نہیں یاں      کچھ اس کے سوا ب مری تدیر نہیں یاں

رخصت ہونے سے پہلے مصحّحی نے شاہزادے کے سامنے ایک قصیدہ ”در معذرتِ اتهامِ انشا“ کے عنوان سے پیش کیا۔ بعد میں نواب آصف الدولہ کے حکم سے مصحّحی لکھنؤ چھوڑ کر حیدر آباد چلے گئے۔

مصحّحی کے مزاج میں درویشانہ پن شامل تھا۔ اس لئے جب آنٹا کا انتقال ہوا تو مصحّحی کو اس کا بہت رنج ہوا اور انہوں نے لکھا:

مصحّحی کس زندگانی پر بھلا میں شاد ہوں      یاد ہے مرگ قتیل و مردنِ آنٹا مجھے

میر حسن جو کہ ایک قادر الکلام شاعر گزرے ہیں اور جن کو آج بھی ان کی مشتوی ”سرالبیان“ کے حوالے سے عظمت و بلندی حاصل ہے، انہوں نے اپنے بیٹے میر خلائق کو مصحّحی کی شاگردی میں دے دیا۔ شاعری کی وہ خاص طرز جو خلائق نے مصحّحی سے حاصل کی تھی، اپنے بیٹے آنٹس کے سپرد کر دی جن کو اردو مرثیہ نگاری کا سب سے بڑا شاعر تسلیم کیا جاتا ہے۔

لکھنؤ میں مصحّحی نے اپنا ابتدائی زمانہ رنگین مجلسوں اور شعر خوانی کی پُلطف محفلوں میں گزار لیکن بعد میں وہ ہمیشہ ذہنی اور نفسیاتی انجھن میں بنتا رہے۔ آخری عمر بڑی عسرت اور تنگ دستی میں برس ہوتی۔ شاگردوں کی مدد اور غزوں کی قیمت پر گزر بس رخصر ہو گئی۔ اس کے علاوہ معاصرین سے چشمک اور ان سے مقابلہ، بھی ان کی شہرت اور کبھی قبولِ عام کا اعتراف اور کبھی ان کی ہم رنگی میں ان سے آگے نکل جانے کا دعویٰ، کبھی شاہد کی بنا پر ان کی تفحیک اور ہجو غرض طرح طرح کی کیفیات سے وہ دوچار رہے۔

سودا کارنگ دلی اور لکھنؤ دونوں میں یکساں تھا اور مصحّحی اس کو اختیار کرنے کی کوشش کرتے تھے۔ اندراز در دو میر پر بھی انہوں نے شعر کہنے چاہے مگر ان سب میں پوری طرح کامیاب نہ ہو سکے۔ ذہنی سطح پر وہ اپنے معاصرین میں اپنے علم و فضل اور فتنی لیاقت کے اعتبار سے کسی کو اپنامقابل تسلیم کرنے کے لئے تیار نہ ہوتے تھے۔

انہیں اردو سے قطع نظر اپنی فارسی نظم و نثر پڑھی بڑا ناز تھا اور کم از کم اس اعتبار سے وہ خود کو میر و سودا، درد اور دوسرا معاصرین سے ممتاز سمجھتے تھے۔ وہ قد ردانی سے محروم رہے اس لئے دل کی بھڑاس نکالنے کے لئے انہوں نے تعلیٰ کار استہ اختیار کیا۔ مصحفی کی خانگی زندگی زیادہ خوش گوارنہ تھی۔ ازدواجی زندگی کی سچی راحت اور سکون کبھی نصیب نہ ہوا۔ اپنی خانگی زندگی کے بارے میں مصحفی کا بیان ہے کہ ”نکاح شرعی کے بعد ایک لڑکی پیدا ہوئی۔ اس کی والدہ اسی دوران فوت ہو گئی اور ایک ماہ بعد پچھی بھی انتقال کر گئی۔ اس کے بعد ایک ”زن مدخلہ بے نکاح و متعمہ“ سے تعلق پیدا کر لیا۔ اس نے تین حمل اسقاط کرائے۔ بدنامی کی وجہ سے اس سے جدائی اختیار کی۔ اس کے بعد ایک عورت سے عشق ہو گیا جو کو کوچ کر دیتی۔ دلآلہ کے بہکانے سے ایک سال کے اندر اس سے قطعی تعلق ہو گیا۔ اسی دوران ایک اور عورت سے نام و پیام کا سلسلہ جاری تھا۔ چنانچہ زنا سے بچنے کے لئے اس سے متعہ کر لیا۔

ادبی معرب کے بھی مصحفی کے صحیفہ حیات کا ایک اہم باب رہے ہیں۔ ان کی زندگی میں تین اہم ادبی معرب کے ہوئے جو کہ سرز مین لکھنؤ پر ہی پیش آئے۔ پہلا ادبی معرب کے لکھنؤ پہنچنے پر جرأت سے ہوا جو جلد ہی صلح و صفائی سے ختم ہو گیا۔ سودا کے شاگردوں سے بھی مصحفی کی معرب کے آرائی ہوئی لیکن سب سے زیادہ ہنگامہ خیز معرب کے انشاء سے ہوا، جس کی تفصیل آپ پیچھے پڑھ چکے ہیں۔ مصحفی نے اردو غزلیات کے آٹھ مکتبل دیوان اپنی یادگار چھوڑے ہیں۔ نواں دیوان قصائد پر مشتمل ہے۔ ایک دیوان مشتق سخن کے ابتدائی زمانے میں ڈلی میں چوری ہو گیا تھا۔ اگر اس کو بھی شامل کر لیا جائے تو اردو کے ان دو اوین کی مجموعی تعداد دس ہو جاتی ہے۔

فارسی کے تین دیوان، شعراء فارسی و اردو کے تین تذکرے، عقدِ ثریا، تذکرہ ہندی گویاں اور ریاض الفصحا چند مشنویاں چھوٹی بڑی مختلف علمی موضوعات سے متعلق دو تین رسائل اور ایک خود نوشت اس کے علاوہ ہیں۔ کثیر الجہات تصانیف کی طرح مصحفی کے شاگردوں کی بھی ایک بڑی تعداد ہے، جو کہ سوائے کے قریب پہنچ جاتی ہے یعنی مصحفی استادی میں میر و سودا سے بھی آگے نکل گئے۔ ان کے شاگردوں میں بہت سے ایسے تھے جو نامور استاد کی حیثیت سے مشہور ہوئے بلکہ مسلم الثبوت استاد قرار پائے۔ یعنی آتش، خلائق، اسیر، امیر مینائی، ضمیر اور دیاشنکر لسم وغیرہ۔ مصحفی کا انتقال ۱۲۳۰ھ مطابق ۱۸۲۲ء کو لکھنؤ میں ہوا۔

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

- ﴿۱﴾ مصحفی کا مقام پیدائش کہاں ہے؟
- ﴿۲﴾ مصحفی نے دہلی میں کتنا وقت گزارا؟
- ﴿۳﴾ دہلی میں کس مشہور صوفی شاعر سے مصحفی نے کسب فیض کیا؟
- ﴿۴﴾ لکھنؤ میں مصحفی کس کی وساطت سے دربار میں داخل ہوئے؟
- ﴿۵﴾ مشنوی ”گرم طما نچہ“ کس کی ہجومیں لکھی گئی؟
- ﴿۶﴾ مصحفی کو کس کے حکم سے لکھنؤ چھوڑ ناپڑا؟
- ﴿۷﴾ مصحفی کے کتنے ادبی معرب کے ہوئے؟
- ﴿۸﴾ آتش اور لسم کس کے شاگرد تھے؟

## شیخ غلام ہمدانی مصطفیٰ کی شاعرانہ خصوصیات 09.04

ہم جب مصطفیٰ کی شاعرانہ عظمت پر نظر ڈالتے ہیں تو سب سے پہلے جو چیز ہمارے سامنے آتی ہے وہ دہلوی لکھنؤی رنگِ سخن کی ہے۔ مصطفیٰ کا تعلق ان دونوں دیستاؤں سے رہا ہے اور وہ ان دونوں رنگوں میں ایک عبوری دور سے تعلق رکھتے ہیں۔ جیسا کہ غزل کا مخصوص موضوع عشق و عاشقی کی کیفیات اور وارداتِ قلب کی ترجمانی ہے۔ چنانچہ مصطفیٰ نے بھی اپنی غزوں میں انہی مضامین کی طرف خاص توجہ کی۔ آئیے پہلے ہم مصطفیٰ کے دہلوی رنگِ سخن کا جائزہ لیتے ہیں۔ مصطفیٰ کی افتادِ طبع میں ذاتی حادث و واقعات، سیاسی اور معاشرتی ماحول نے جو سوز و گداز پیدا کر دیا وہ عاشقانہ کو متاثر کیے بغیر نہ رہ سکا۔ اس لئے مصطفیٰ کے یہاں میر کی طرح ایک ایسے عاشق کے جذبات ملتے ہیں جو ہمیشہ محروم رہا اور صل کے بجائے بھر کی تنجیوں کو برداشت کرتا رہا۔ جس نے آسودہ نشین ہو کر بہاروں کا مزہ لینے کے بجائے قیدِ نفس اور مشکلیں سہہ کر زندگی گزاری ہو۔ ایسے ہی عاشق انسان کی طرح مصطفیٰ بھی صدمے اٹھاتے رہے۔ اس کا اثر یہ ہوا کہ ان کے یہاں داخلی رنگ پیدا ہو گیا۔ یہ اخلاقیت دہلوی رنگ کا سب سے اہم کارنامہ قرار پایا۔ اس رنگ میں مصطفیٰ کے یہ اشعار ملاحظہ کیجیے:

عشق کے صدمے اٹھائے تھے بہت پر کیا کریں      اب تو ان صدموں سے کچھ جی اپنا گھبرانے لگا  
 کنجِ نفس میں لطف ملا جس کو وہ اسیر      چھوٹا بھی گر تو پھر نہ سوئے آشیاں گیا  
 رہتے ہیں ساکنانِ نفس منتظر ترے      بادِ صبا ! ادھر بھی گزر گاہ گاہ کر  
 مندرجہ بالا اشعار مصطفیٰ کی مضمون آفرینی اور اثر آفرینی کو اچھی طرح ظاہر کرتے ہیں۔ الفاظ کا برعکس استعمال انہوں نے نہایت خوش اسلوبی سے کیا ہے۔ ان کے یہاں بعض کیفیتوں کو تصرف الفاظ کے برعکس استعمال نے اثر کی اعلیٰ منزل پر پہنچا دیا ہے:

یہ جی رُندھا کہ زیست سے بیزار ہم ہوئے

یہاں پر لفظ ”رُندھا“ سے جو کیفیت ظاہر ہوتی ہے وہ کسی اور لفظ کے استعمال سے ممکن نہیں۔

تصوف اور دنیا کی بے ثباتی بھی دہلویت کا خاص رنگِ سخن رہا ہے۔ مصطفیٰ کی غزوں میں تصوف کا رنگ بھی پایا جاتا ہے۔ تصوف کے مختلف رنگ ہیں۔ ہندوستان میں مسلمان صوفیوں کا بنیادی عقیدہ ”ہمہ اوست“ یا ”ہمہ ازوست“ رہا ہے۔ ان تصوّرات کے بعد دنیا اور اس کے تمام مناظر و مظاہر کی حیثیت صرف عکسِ جمال، ایک خیال، وہم یا دھوکے سے زیادہ نہیں رہتی۔ نہ انسان کی ہستی کا اعتبار ہے اور نہ خود زندگی پائیدار ہے۔ دہلی کا ایسا ماحدو جہاں سیاسی، سماجی، معاشرتی، تہذیبی اور معاشی نا آسودگی اور سکون و اطمینان مفقوہ تھا اور عوام طرح طرح کی ذہنی اور نفیسیاتی پریشانوں سے دوچار ہو رہے تھے۔ میر و دردار دیگر دہلوی شعرا کی طرح مصطفیٰ بھی اس سے متاثر ہوئے اور ان کی شاعری میں تصوف کے عناصر جگہ پا گئے۔ نمونے کے طور پر یہ اشعار دیکھیے۔

اے مصطفیٰ شانیں ہیں مری جلوہ گری میں      ہر رنگ میں میں مظہر آثارِ خدا ہوں  
 پرده گر درمیاں سے اٹھ جائے      اک جہاں چشم و جاں سے اٹھ جائے  
 مخلوق ہوں یا خالق مخلوق نما ہوں      معلوم نہیں مجھ کو کہ میں کون ہوں، کیا ہوں  
 ہوں شاہدِ تنزیہ کے رخسار کا پرده      یا خود میں ہی شاہد ہوں کہ پردوں میں چھپا ہوں

حسن و عشق اور اس میں ہونے والے تمام واقعات و کیفیات کا ذکر دونوں اسکولوں میں پایا جاتا ہے لیکن دونوں کا رنگ ایک دوسرے سے جدا ہے۔ دہلویت کا اپنا خاص رنگ ہے تو لکھنؤ بھی اپنے منفرد انداز بیان کی بنا پر جانا جاتا ہے۔ مصحتی کو ہم جب اس خانے میں رکھ کر ان کی زندگی و شاعری کو سمجھنے کی کوشش کرتے ہیں تو پاتے ہیں کہ وہ دنیادار آدمی تھے۔ طبیعت میں درویشی پن بھی تھا۔ انہوں نے زندگی کی تلمذیوں کو ازدواجی مسیر سے کچھ کم یا بہکارنے کی کوشش کی لیکن اس میں خاطرخواہ کا میاب نہ ہو سکے۔

عشق و عاشقی ان کے لئے ایک مفروضے سے کم نہ تھا۔ اس وادی میں انہوں نے خاک چھانی تھی یہ اور بات ہے کہ اس میں انہیں زیادہ تر ناکامی و محرومی کا سامنا کرنا پڑا۔ حقیقت یہ ہے کہ وہ ایک فراق زدہ عاشق ہیں۔ ان کا محبوب ان پر ظلم و ستم اور ان کے ساتھ جفا کیں کرتا ہے۔ وہ سب کچھ سبھتے ہیں لیکن ترک عاشقی پر آمادہ نہیں ہوتے۔ وہ کسی کو اپنے غم میں شریک نہیں کرتے اور نہ ہی کوئی غم خوار اور محروم راز ہے۔ اس لئے محبت کی جو آگ سینے میں بھڑکتی ہے وہ دبے دبے ان کے جسم اور جان کو گھلاتی رہتی ہے۔ اس طرح کے مضامین کو مصحتی نے رنگ آمیزی، جوش و خروش اور نزاکت سے بیان کیا ہے۔ مثلاً:

جھائے یار سے گزری سودل ہی پر گزری	زبان پہ حرف نہ آیا کبھو شکایت کا
سو سو طرح کا حادثہ تجھ پر گزر چکا	پر اے دل ایک روز کہیں تو نہ مر چکا
دیکھتے ہی اس کے کچھ اس کی یہ حالت ہو گئی	جو مجھے سمجھائے تھا میں اس کو سمجھانے لگا
ہجر کے غم کو کہاں تک جھیلے	آہ اپنا تو کھپا جاتا ہے جی
حرست پہ اس مسافر بے کس کے روئے	جو رہ گیا ہو بیٹھ کے منزل کے سامنے
افسوس کی جگہ ہے کہ دریائے عشق میں	کیا کیا غریب ڈوبے ہیں ساحل کے سامنے

دہلی اور لکھنؤ دونوں دلستانوں سے واپسی میں مصحتی کے یہاں دونوں دلستان کے رنگ ملتے ہیں۔ حالاں کہ انہوں نے دہلوی انداز کو ہمیشہ قریب رکھا۔ دہلی کی شاعرانہ خصوصیات ان کی شاعری میں آخر تک رہیں لیکن لکھنؤی ماحدوں کو بھی وہ یکسر نظر انداز نہ کر سکے۔ لکھنؤی اسکول کی صحت مندرجہ ایت میں مصحتی پیش پیش رہے۔ فاشی اور جنس پرستی جو لکھنؤی شاعری کی نمایاں خصوصیات ہے۔ مصحتی نے اس سے اپنے آپ کو زیادہ تر پچاکر کر کھا مگر باوجود دہلوی اندازِ فکر کے ان کے یہاں لکھنؤ کے اس ماحدوں کا بھی نظارہ ہو جاتا ہے جو لکھنؤی شاعری کا طریقہ امتیاز ہے۔ دراصل غزل کے اشعار میں پستی کی طرح سے آتی ہے کبھی فخش مضمون اور کبھی قافیہ کو عجیب و غریب انداز سے باندھنے کے سلسلے میں، کبھی مناسب الفاظ نہ ملنے کی وجہ سے اور کبھی الفاظ کا صحیح استعمال نہ کر پانے کی وجہ سے۔ صنعت گری اور عایت لفظی کا شوق بھی مضمون اور بیان کو پست کر دیتا ہے۔ چوں کہ یہ سارے کمال لکھنؤی شاعری میں پہلے سے موجود تھے۔ اس لئے مصحتی کے یہاں اس کا اثر پایا جاتا ہے۔

محھ سے وہ ماہ خانگی نہ ملا	گئے اب کے بھی یوں ہی بارہ وفات
عشقت کبوتر اس میں جو دل اس کا پھنس گیا	جو آشنا تھا اپنا بگنا اُڑا دیا
نظر آتا ہے یہ لوٹا مجھے ہر جائی سا	دیکھا اسے ہر کوئی ہو جائے ہے سودائی سا
دیکھا ہے اس کا سبزہ خط خواب میں مگر	مُنہ ڈالتے نہیں ہیں جو آہو گیاہ پر

مصحفی کا وہ زمانہ جو لکھنؤ میں گزرا، لکھنؤی مزاج شاعری کے اعتبار سے معاملہ بندی اور ادا بندی کا دور دورہ تھا۔ مصحفی کے یہاں اس اندازِ شاعری کی مثالیں پائی جاتی ہیں۔ لیکن مصحفی اس رنگ میں اپنے ہم عصروں سے کچھ مختلف نظر آتے ہیں۔ ان کی زبان اور لمحہ کا انداز مختلف ہے۔ بعض اوقات اس کوشش میں وہ ناکام بھی رہے ہیں۔ وہ ایسے اشعار بھی لکھ گئے جو ان کی شخصیت سے میل نہیں کھاتے تاہم موقع محل کے حساب سے انہوں نے اس طرح کی شعر گوئی بھی کی ہے۔

لگنی کی صحیح دکھا کر سقینی نے مار ڈالا  
انگڑائی لے کر اپنا مجھ پر خمار ڈالا

اس طرح کے اشعار مصحفی کے کلام میں مل جاتے ہیں مگر ان کی تعداد زیادہ نہیں ہے۔ یہ اس زمانے کے عام مذاق اور رجحانات کے سبب وجود میں آئے ہیں۔ مصحفی نہایت زود گوش اس تھے۔ جب وہ شعر قم کرتے تو یہ معلوم ہوتا تھا کہ کسی کتاب کی نقل کر رہے ہیں۔ مشاعروں اور خاص وقت کے لئے پہلے سے بکثرت غزلیں کہہ رکھتے تھے۔ معمولی غزلیں خریداروں کے ہاتھ فروخت کر دیتے تھے اور منتخب اشعار اپنے لئے رکھ لیتے تھے۔ ان کی اس زود گوئی سے ان کو یہ نقصان ہوا کہ اپنے کلام پر غور و فکر اور نظر ثانی کرنے کا موقع انہیں نہ ملا جس کی وجہ سے کلام میں ناہمواری پیدا ہو گئی۔

اس کے ساتھ ہی ان کی شاعری میں ایک اور نقص پایا جاتا ہے اور وہ یہ ہے کہ انہوں نے اکثر بڑے بڑے فارسی اور اردو شعرا کے طرز کو اپنانے کی کوشش کی اور اس کا انجام یہ ہوا کہ وہ کامیابی کے ساتھ نہ تو کسی دوسرے شاعر کی پیروی کر سکے اور نہ ہی خود کوئی اپنا مخصوص رنگ قائم کر سکے۔ ان کا کوئی اپنارنگ اپنی واضح خصوصیات کے ساتھ ہمارے سامنے نہیں آتا۔ ان کے یہاں میر و سودا اور جرأت و انشا بھی کے رنگ ملنے ہیں لیکن پھر بھی ان کی شاعری میں کچھ ایسا ضرور ہے کہ ان کو اردو شعرا کی صفت میں ہمیشہ جگہ ملتی رہی ہے۔ ہم رنگی کے باوجود بھی انہوں نے اس طرح کی شاعری کی کہ اس کا ایک الگ رنگ پیدا ہو گیا اور یہی وہ رنگ ہے جو مصحفی کو اردو غزل گوش اسکی حیثیت سے عظمت دلاتا ہے۔ یہ وہ رنگ ہے جو دوسروں کے ساتھ ان کی جزوی ممائیت میں اتنا نہیں چمکتا جتنا ان کے اپنے انفرادی نقوش میں کھلتا ہے۔

مثلاً یہ اشعار ملاحظہ فرمائیں:

رہ گئے ہم سوتے ہی افسوس ہے      قافلة صحیح سفر کر گیا  
چلی بھی جا جرس غنچہ کی صدا پہ نسیم      کہیں تو قافلة نو بہار ٹھہرے گا  
جو سیر کرنی ہے کر لے کہ جب خزاں آئی      نہ گل رہے گا چمن میں نہ خار ٹھہرے گا  
ترے کوچے ہر بہانے مجھے دن سے رات کرنا      کبھی اس سے بات کرنا کبھی اس سے بات کرنا

مصحفی کو دل کش و خوش آہنگ الفاظ و تراکیب کو استعمال کرنے کا ہنر بخوبی آتا ہے۔ حسن پرستی و نفاست پسندی مزاج مصحفی کا حصہ ہے۔ وہ ہمیشہ اشعار میں ایک خاص دھن پیدا کرنے کا خیال رکھتے ہیں، جس سے شعر میں موسیقیت پیدا ہو۔ زبان کی رنگی و رعنائی، طرز ادا اور شیریں الفاظ و تراکیب کا استعمال ان کے یہاں حسن خوبی سے ہوا ہے۔

**مصححی کی شاعری کا جائزہ لیتے ہوئے ڈاکٹر سید عبداللہ لکھتے ہیں:**

”وہ دھیتے، مبہم اور مدھم نقوش و تصوّرات کے شاعر تھے۔ ان کا ذہن شوخ، شدید اور پر جوش حالتوں اور کیفیتوں کا دل دادہ نہیں۔ ان کی شاعری کی معنوی فضا خواب آلو دسی ہے۔ چاندنی راتوں کی غبار آلو فضا جس کی دھنلاہٹ ہی اس کے حسن و جمال کا اصل ذریعہ ہے۔ چنانچہ ان کی شاعری کے علامات و رُموز اور استعارے اور تشبیہیں اور ان کی دنیاۓ عشق کے خاص کارندے اور کردار بھی سبک رفتار اور زم و نازک اور لطیف ہیں۔“

مصححی کی غزلوں کا تجزیہ کرنے پر معلوم ہوتا ہے کہ وہ شدید کیفیتوں کے بجائے نرم کیفیتوں کے شاعر ہیں۔ ان کے کلام میں تصاویر جا بجا نظر آتی ہیں۔ ایسی تصویریں جن میں چمک دمک اور روشنی کم ہے۔ اس کے بجائے دھندری چھائی نظر آتی ہے۔ سورج کی روشنی کے بجائے کھرے کا احساس ہوتا ہے لیکن انہی کھر آلو کیفیتوں نے ان کے کلام کی خوب صورتی میں اضافہ کیا ہے۔ مصححی نے تراکیب کو بھی خاص مترنم انداز میں استعمال کیا ہے۔ مثلاً:

میں اس قد و عارض کو کر یاد بہت روا  
    مذکور گلستان میں کچھ سرو و سمن کا تھا  
کھول دیتا ہے تو جب جا کے چن میں ڈلفیں پا بہ زنجیر نسیم سحری نکلے ہے

غزل کافن اختصار و ایجاد کا متقارضی ہوتا ہے، ایمانیت کا طلب گار ہوتا ہے۔ اس میں مطالب و معانی کی سچائی اور سنجیدگی، اسالیب و الفاظ، بیان کی خوشگواری اور رموز و نیت پائی جاتی ہے۔ عام زندگی اور روزمرہ کی بات سیدھے سادے انداز میں بیان کر دینا بھی غزل کی خوبی میں شامل ہے۔ مصححی کی غزلوں میں اس طرح کے اشعار پائے جاتے ہیں۔ انہوں نے غزل کے فن کو خوب صورتی سے برتا ہے اور اس میں اضافہ کرنے کی کوشش بھی کی۔

جی جائے گا رائیگاں کسی کا یوں کرتے ہیں امتحان کسی کا  
خواب تھا یا خیال تھا کیا تھا بھر تھا یا وصال تھا کیا تھا  
ذرعاً ہم سے بھی ملتے جائیے گا کبھی تو اس طرف بھی آئیے گا  
تیرے بیٹھے جو ہمیں یاد بھی آیا کوئی کام ہم نے موقوف اسے وقت دگر پر رکھا  
رہتے ہیں ساکنانِ قفس منتظر ترے بادِ صبا! ادھر بھی گزر گاہ گاہ کر

صناع کا استعمال لگ بھگ ہر شاعر کرتا ہے۔ اپنے کلام کو مزید خوب صورت بنانے کے لئے وہ ان کا استعمال کرتا ہے۔ اردو کی غزلیہ شاعری میں صنعت نگاری اس طرح شامل ہوئی کہ وہ غزل کے فن کا لازمی حصہ بن گئی۔ اس کی مدد سے شعر میں لفظی و معنوی محاسن پیدا کیے جاتے ہیں۔ مصححی کی غزلوں میں کم و بیش تمام صنعتیں مل جاتی ہیں۔ مثال کے طور پر چند اشعار ملاحظہ کریں۔

تماشے کی شکلیں نہاں ہو گئی ہیں بہاریں بہت یاں خزاں ہو گئی ہیں  
بے داد کو دیکھے گا اگر تیری تو گردوں ہرگز نہ کسی شخص پے بے داد کرے گا  
مہندی ہے کہ قہر ہے خدا کا ہوتا ہے یہ رنگ کب حنا کا

**مصحفی کی شاعری کا جائزہ لیتے ہوئے ڈاکٹر فاطمہ بیگم لکھتی ہیں:**

”مصحفی کی غزل نہ صرف لطیف زبان، حُسنِ محاورہ، الفاظ کے رکھ رکھا اور دوسرے میلانات کے لحاظ سے ایک دل کش نمونہ ہے، بلکہ اس میں وہ متنانت، گلاؤٹ، نرمی اور دل گداختگی پورے طور پر موجود ہے جو غزل کے ترکیبی عناصر میں داخل ہے۔ ان کے اسلوب میں وہ سادگی ہے جس کے بغیر صحیح معنوں میں غزل نہیں ہوتی۔ وہ ہمہ گیر طبیعت کے مالک تھے۔ انہوں نے اپنے خیالات اور مضامین کے ذریعے اردو غزل کو فروغ دینے میں راست اور بال راست اہم کردار ادا کیا۔“

مجنوں گور کچوری کے مطابق:

”ان کے محاذات حُسن کاری کی ایک خاص بصیرت لیتے ہوئے ہیں۔“

پروفیسر اعجاز حسین کا کہنا ہے کہ:

”مصحفی کا کمال انشا شاہاب اور رنگ روپ کو پر لطف طریقے سے بیان کر دینا ہے۔“

اسی طرح شمس الرحمن فاروقی کا خیال ہے کہ:

”میر اور مصحفی ہمارے یہاں سب سے تیز آنکھوں والے شاعر ہیں۔“

اور آخر میں مصحفی کا یہ لا جواب شعر ملاحظہ کیجیے:

وہ جو ملتا نہیں، ہم اس کی گلی میں دل کو درودیوار سے بہلا کے چل آتے ہیں

## غزل اول(۱)

09.05

وہی ٹھوکر ہے اور وہی انداز	اپنی چالوں سے تو نہ آیا باز
قصہ عشق ہے وہ طول و طویل	جس کا انجام ہے نہ کچھ آغاز
رازِ دل کس سے کہیے، حیراں ہوں	نظر آتا نہیں کوئی ہم راز
مصحفی لکھنؤ میں دلی سے	آیا طے کر کے راہِ دور و دراز
لیکن اس خاک میں بھی اس نے کہیں	کچھ نہ دیکھا بہ جز نشیب و فراز

## غزل اول(۱) کا مجموعی تاثر و تشریح

09.06

**مجموعی تاثر:** اس غزل کے مطالعہ سے معلوم پڑتا ہے کہ غزل کے بیش تر اشعارِ بیلی اور دبیلی کا سفر، لکھنؤ اور لکھنؤ میں بھی سکون و اطمینان نہ حاصل ہونے کے پس منظر میں لکھے گئے ہیں۔ مصحفی نے دبیلی اور لکھنؤ دونوں کے نشیب و فراز اپنی آنکھوں سے دیکھے اس لئے اس غزل میں جہاں کچھ اشعارِ عشق و عاشقی کے تعلق سے ہیں وہیں گردش زمانہ اور حالاتِ روزگار سے بھی متعلق اشعار پیش کیے گئے ہیں۔ پوری غزل سہلِ ممتنع کے انداز پر لکھی گئی ہے۔ سادگی اور اثر آفرینی کے ساتھ عام زبان کا استعمال اس غزل میں فن کارانہ مہارت کے ساتھ ملتا ہے۔ مختلف اشعار الگ الگ اکائی کے طور پر الگ الگ معانی و مطالب بیان کرتے ہیں۔

غزل کے کئی اشعار میر کے انداز پر لکھے گئے ہیں اور اسی طرح اپنے عہد کے حالات کو پیش کرتے ہیں۔ جس طرح سے میر نے اپنی غزوں میں دہلی کے حالات کا نقشہ کھینچا ہے، عشق کی مختلف کیفیات کے ساتھ محرومی قسمت اور اپنی بخن دانی کا ذکر بھی صحیح نے اس غزل میں پیش کیا ہے۔ پوری غزل ایک لے یا ایک مضمون پر نہ ہو کر الگ الگ مفہوم و معنی پر بنی ہے۔ ہر شعر جدا گانہ حیثیت اور معنی لیے ہوئے ہے۔ غزل میں موسیقیت اور غناہیت موجود ہے۔ حالانکہ صحیح نے ایسے الفاظ بھی استعمال کیے ہیں جو اب ترک ہو چکے ہیں مگر یہ الفاظ اس وقت کے مزاج شاعری کے موافق ہیں۔ کل ملا کر صحیح کی یہ غزل ان کی غزل گوئی کی مختلف خوبیوں کو ظاہر کرتی ہے۔

**شعر اول:** غزل کا یہ پہلا شعر ہے جو مختلف معنوں میں استعمال ہو سکتا ہے۔ یہ شعر ان شعرا سے بھی متعلق ہو سکتا ہے جن سے صحیح کی چشمک رہی اور اکابر ان حکومت وقت کے بھی تعلق سے ہو سکتا ہے۔ ساتھ ہی محبوب کے ہر جائی پن کی غماڑی بھی اس شعر کے ذریعہ ہو سکتی ہے۔ ماضی میں گزرے حالات سے رو برو ہو چکے صحیح کہتے ہیں کہ زمانہ بدلا، حالات بدلتے تو محضوں کیا کہ شاید تو بھی بدل گیا ہو گا مگر دیکھتا ہوں کہ آج بھی وہی ٹھوکر ہے اور وہی انداز ہے۔ چالیں اور فربتی پن جو پہلے تھا، وہ آج بھی ہے۔ بہت کچھ بدلا مگر نہ تیرا انداز بدلا اور نہ تو فریب اور مگاری سے بازا آیا۔

**شعر دوم:** عشق کیا ہے؟ اس کے متعلق صحیح کہتے ہیں کہ عشق کی داستان اگرچہ بڑی بھی چوڑی ہے مگر اس میں خاص بات یہ ہوتی ہے کہ طویل ہونے کے باوجود نہ تو اس کے آغاز کا پتہ چلتا ہے اور نہ ہی انجام کے بارے میں کہ آگے کیا ہو گا؟

**شعر سوم:** صحیح کہتے ہیں کہ اپنارازِ دل کس سے کہیں، کوئی اپنا قربتی را زد اال نظر نہیں آتا۔ کوئی بھی ایسا نہیں ہے جس پر بھروسہ کیا جاسکے اور اس سے راز و نیاز کی باتیں کی جاسکیں۔ کوئی بھی انسان اعتبار کے لاٹ نہیں رہا۔

**شعر چہارم:** صحیح کہتے ہیں کہ میں بہت بڑی مسافت طے کر کے دہلی سے لکھنؤ آیا ہوں۔

**شعر آخر:** صحیح کہتے ہیں کہ اگرچہ میں بہت بڑی مسافت طے کر کے دہلی سے لکھنؤ آیا ہوں لیکن لکھنؤ کی حالت بھی دہلی جیسی ہے یعنی لکھنؤ میں بھی سکون نہیں ہے۔

اپنے مطالعے کی جانچ کیجیے:-

﴿۹﴾ صحیح کا تعلق کن دوادبی اسکولوں سے رہا؟

﴿۱۰﴾ ہندوستان میں تصوّف سے متعلق صوفیوں کا کیا عقیدہ رہا ہے؟

﴿۱۱﴾ ”پردہ گرد میاں سے اٹھ جائے“، کامصرع ثانی ہے؟

﴿۱۲﴾ صحیح کو اپنی زود گوئی سے کیا نقصان ہوا؟

﴿۱۳﴾ اپنی شاعری میں صحیح نے اردو کے کن شعر اکی پیروی کرنے کی کوشش کی؟

﴿۱۴﴾ ”میر اور صحیح ہمارے یہاں سب سے تیز آنکھ والے شاعر ہیں“، کس نے کہا؟

﴿۱۵﴾ ہندی ہے کہ ہے تہر خدا کا ☆ ہوتا ہے یہ رنگ کب حنا کا

ذکر وہ شعر کس کا ہے؟

## غزل دوم (۲) 09.07

ناگہ چن میں جب وہ گل اندام آگیا  
سوچے تھا اہل جرم سے کس کو کروں میں قتل  
انتے میں اس کو یاد مرا نام آگیا  
افسوں ہے کہ ہم تو رہے مستِ خواب صح  
سمجو خدا کے واسطے پیارے بُرا نہیں دو دن اگر کسی کے کوئی کام آگیا  
کر قطع کب گیا تیرے کوچ سے صحیٰ گر صح کو گیا دیں پھر شام آگیا

## غزل دوم (۲) کا مجموعی تاثر و تشریح 09.08

**مجموعی تاثر:** صحیٰ کی یہ غزل دہلوی اندازِ شاعری کی جملہ صفات اس غزل میں موجود ہیں۔ محبوب کا تصوّر اور اس کا ذکر بڑی سادگی اور خوش اسلوبی کے ساتھ کیا گیا ہے۔ اس غزل میں وہ بانکپن اور شوخی نہیں ہے جو لکھنؤی اسکول کی خصوصیت تجھی جاتی ہے۔ محبوب کے مختلف انداز کا ذکر نہیں کیا ہے اور تہذیب و شاستگی کے ساتھ کیا گیا ہے۔ غزل میں آور داور تصنیع و تکلف کے بجائے آمد اور روانی کا احساس ہوتا ہے۔ نغمگی کے جادو اور صوتی آہنگ نے غزل کو مزید دل کش بنادیا ہے۔ اس غزل میں صحیٰ کا مخصوص جمالیاتی شعور نکھرا ہوا نظر آتا ہے۔ موسیقیت اور غنا بیت کی وجہ سے اس غزل میں ساحرانہ کیفیت پیدا ہو گئی ہے۔ صحیٰ کی غزل گوئی کی اہم صفات نرمی، نازکی، لطافت اور دھیما پن اس غزل میں موجود ہے۔

”اندرونی فضائی کیفیت“، بھی اس غزل میں بدرجہ اتم موجود ہے۔ بہر حال یہ غزل اپنی معنویت اور حُسن آفرینی کی وجہ سے اردو کی اہم غزلوں میں شمار کیے جانے کے لائق ہے۔

**شعر اول:** اپنے اس شعر میں صحیٰ اپنے محبوب کے بے پناہ حُسن و جمال کی تعریف کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ان کا محبوب جب اچانک چمن میں آگیا تو اس کے حُسن و جمال اور خوب صورتی کی وجہ سے چمن کے پھولوں کا رنگ پھیکا پڑ گیا، چمن کی ساری خوب صورتی اور زیبائش ماند پڑ گئی اور انہیں یہ اندازہ ہو گیا کہ چمن میں آنے والے محبوب کے سامنے ان کی کوئی وقعت نہیں ہے اور اس کے سامنے ان کے حُسن و جمال کا رنگ ٹھہر نے والا نہیں ہے۔

**شعر دوم:** اس شعر میں شاعر اپنے محبوب کی قاتلانہ ادا کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ میرا محبوب اس سوچ اور غور و فکر میں بتلا تھا کہ اس کی محبت میں گرفتار خطاؤ اور اس میں سے وہ اپنی اداوں اور حُسن و جمال کے ذریعے کس کو سزا کے طور پر قتل کرے کہ ایسے میں اس کو میرا نام یاد آگیا اور اس نے سزا کے واسطے مجھے ہی منتخب کر لیا۔

**شعر سوم:** اس شعر میں شاعر دنیا کی بے شاتی، زندگی کی ناپائیداری اور سُست رَوی و غفلت پر اظہارِ خیال کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ جس طرح سے انسان رات بھر خواب میں مست رہتا ہے اور جب صح ہوتی ہے تو جا گتا ہے اور پھر جانے پر معلوم ہوتا ہے کہ سب کچھ دھوکا تھا اور وہ سب کچھ جس کو دیکھ کر اس کو حقیقت سمجھ رہا تھا وہ فریب نکلتا ہے۔ اسی طرح سے زندگی کا معاملہ ہے۔ زندگی بھی رات کی مثل دنیاوی خوابوں میں تیزی سے گزرتی جاتی ہے اور پھر خاتمے کا وقت آ جاتا ہے۔ یعنی ہماری خواب غفلت میں ہی زندگی کے دن گزر جاتے ہیں اور زندگی کا سورج خاتمے پر آ جاتا ہے۔ لہذا اس سے پہلے کہ زندگی کا سورج غروب ہو، میں کچھ نہ کچھ ان تنظام کر لینا چاہیے۔

**شعر چہارم:** مصحفی کا یہ شعر ان کے خدمتِ خلق کے نظر یہ اور انسانی ہم دردی کی تائید کرتا ہے۔ شاعر انسانوں کو ایک دوسرے کے کام آنے اور مدد کرنے کی تلقین کر رہا ہے۔ اس کا کہنا ہے کہ دو دن کی مختصر زندگی میں اگر کوئی لمحہ بھر کے لئے بھی کسی دوسرے پر پیشان حال کے کام آگیا تو یہ بڑی بات ہے اور اس کو غیمت جانا چاہیے یعنی دوسروں کے ساتھ حُسْنِ سلوک کا رویہ اختیار کرنا چاہیے اور ایک دوسرے کے دُکھ، درد اور غم میں شریک ہونا چاہیے۔

**شعر آخر:** غزل کے مقطع میں شاعر کہتا ہے کہ میں کب تیری گلی، تیرے راستے سے ہٹ کر گیا ہوں۔ میں نے تو تیرے کوچے سے ترکِ تعلق اختیار ہی نہیں کیا۔ اگر میں صح کو گیا تو شام تک واپس آگیا۔ اس میں محاورہ ”صح کا بھولا شام کو واپس آگیا“ کا استعمال ہوا ہے۔ یعنی صح کا بھولا اگر شام کو واپس آجائے تو اس کو بھولا نہیں کہتے۔ اسی طرح شاعر کہتا ہے کہ اگر میں صح کا گیا شام کو واپس تیرے کوچے میں آگیا تو یہ ترکِ تعلق کا معاملہ نہیں ہے۔

## 09.09 خلاصہ

مصحفی کا نام شیخ غلام ہمدانی تھا۔ امر وہ کے رہنے والے تھے۔ مصحفی خلاص استعمال کرتے تھے۔ ۲۸ءے میں ضلع مراد آباد کے قصبہ امر وہ کے موضع اکبر پور میں پیدا ہوئے۔ پروش امر وہ میں ہی ہوئی۔ والد کا نام ولی محمد اور دادا کا نام شیخ درولیش محمد تھا۔ مصحفی کو علم حاصل کرنے کا بہت شوق تھا۔ چنانچہ امر وہ میں ہی ابتدائی تعلیم اردو، عربی اور فارسی میں حاصل کرنے کے بعد حصول علم کا یہ شوق انہیں عین جوانی میں دہلی لے آیا۔ مزید عربی و فارسی اور علومِ اسلامیہ کی تعلیم اس عہد کے جیگد علماء سے حاصل کی۔ عربی کی خصوصی تعلیم کے لئے لکھنؤ کا بھی رخ کیا۔ فنِ عروض میں بڑی مہارت حاصل کی۔

جب دہلی میں سیاسی اقتدار کے ساتھ ساتھ دولت اور سکون واطمینان بھی ناپید ہوئے تو دیگر دہلوی شعرا کی طرح مصحفی نے بھی رخت سفر باندھا۔ اس وقت اودھ، رہیل ہند، فرخ آباد، مرشد آباد، دکن اور ارکات وغیرہ چھوٹی چھوٹی ریاستیں اپنے درباروں کو آباد کیے ہوئے تھیں۔ یہ ریاستیں شعرا اور اہل علم و فضل کی پناہ گاہیں بھی تھیں۔ چنانچہ میر و سودا اور جرأت و انشا کی طرح مصحفی نے بھی دہلی کو چھوڑ کر اودھ کا رخ کیا۔ دہلی کی تباہی اور ویرانی کا ذکر کران کی غزلوں اور قصیدوں میں موجود ہے۔ لکھنؤ میں میر محمد نعیم خاں، نواب مہدی علی خاں، مرزا مینڈھو سر بزر، مرزا جعفر، نواب کلب علی خاں بہادر اور مرزا محمد شکوہ وغیرہ کی صحبت حاصل رہی۔

۹۳ءے میں مصحفی انشا کی وساطت سے دربار میں داخل ہو گئے۔ سلیمان شکوہ کے دربار میں ہی مصحفی کی زندگی کا اہم واقعہ پیش آیا اور وہ تھا انشا سے مصحفی کا معرکہ، جو شاعری کی حد سے گزر کر فوج داری تک پہنچ گیا۔ میر حسن جو کہ ایک قادر الکلام شاعر گزرے ہیں اور جن کو آج بھی ان کی مشتوی ”سحرالبیان“ کے حوالے سے عظمت و بلندی حاصل ہے، انہوں نے اپنے بیٹے میر خلیق کو مصحفی کی شاگردی میں دے دیا۔

شاعری کی وہ خاص طرز جو خلیق نے مصحفی سے حاصل کی تھی، اپنے بیٹے انیس کے سپرد کر دی جن کو اردو مرثیہ نگاری کا سب سے بڑا شاعر تسلیم کیا جاتا ہے۔ لکھنؤ میں مصحفی نے اپنا ابتدائی زمانہ نگین مجلسوں اور شعرخوانی کی پر لطف محفلوں میں گزار لیکن بعد میں وہ ہمیشہ ذہنی اور نفسیاتی اُبجھن میں بتلا رہے۔ آخری عمر بڑی عسرت اور تنگ دستی میں بسر ہوئی۔ شاگردوں کی مدد اور غزلوں کی قیمت پر گزر بسر منحصر ہوئی۔ اس کے علاوہ معاصرین سے چشمک اور ان سے مقابلہ، بھی ان کی شہرت اور بھی قبول عام کا اعتراف اور بھی ان کی ہم رنگی میں ان سے آگے نکل جانے کا دعویٰ، کبھی شواہد کی بنا پر ان کی تفصیل اور ہجوم۔ غرض طرح طرح کی کیفیات سے وہ دوچار رہے۔

سودا کارنگ دلی اور لکھنؤ دونوں میں کیساں تھا اور مصححی اس کا اختیار کرنے کی کوشش کرتے تھے۔ درود میر کے انداز پر بھی انہوں نے شعر کہنے چاہے مگر ان سب میں پوری طرح کامیاب نہ ہو سکے۔ ذہنی سطح پر وہ اپنے معاصرین میں اپنے علم و فضل اور فتنی لیاقت کے اعتبار سے کسی کو اپنا مقابلہ تسلیم کرنے کے لئے تیار نہ ہوتے تھے۔ انہیں اردو سے قطع نظر اپنی فارسی نظم و نثر پر بھی بڑا ناز تھا اور کم از کم اس اعتبار سے وہ خود کو میر و سودا، درد اور دردسرے معاصرین سے متاز سمجھتے تھے۔ وہ قدر دانی سے محروم رہے اس لئے دل کی بھڑاس نکالنے کے لئے انہوں نے تعلیٰ کاراستہ اختیار کیا۔

مصححی نے اردو غزلیات کے آٹھ مکمل دیوان اپنی یادگار چھوڑے ہیں۔ نواں دیوان قصائد پر مشتمل ہے۔ ایک دیوان مشقی ختن کے ابتدائی زمانے میں دلی میں چوری ہو گیا تھا۔ اگر اس کو بھی شامل کر لیا جائے تو اردو کے ان دواوین کی مجموعی تعداد دس ہو جاتی ہے۔ فارسی کے تین دیوان، شعراء فارسی و اردو کے تین تذکرے، عقد ثریا، تذکرہ ہندی گویاں اور ریاض الفصاحت، چھوٹی بڑی مشنویاں، مختلف علمی موضوعات سے متعلق دو تین رسائل اور ایک خودنوشت اس کے علاوہ ہیں۔ کثیر الجہات تصانیف کی طرح مصححی کے شاگردوں کی بھی ایک بڑی تعداد ہے۔ جو کہ سوائے کفریب پہنچ جاتی ہے یعنی مصححی استادی میں میر و سودا سے بھی آگے نکل گئے۔ ان کے شاگردوں میں بہت سے ایسے تھے جو نام و راستاد کی حیثیت سے مشہور ہوئے بلکہ مسلم الشبوت استاد قرار پائے۔ یعنی آتش، خلائق، اسیر، امیر میانی، ہمیر اور دیاشنکر اسمیم وغیرہ۔ مصححی کا انتقال ۱۲۳۰ھ مطابق ۱۸۲۳ء کو لکھنؤ میں ہوا۔

## 09.10 فرہنگ

آسودہ	: مطمئن، خوش حال	غیرت	: غربی، مفلسی
اسقاط	: گرانا	عناصر	: عنصر کی جمع، اصلی اجزاء
بے شباتی	: ناپائیداری، کمزوری	عنقا	: فرضی پر نہ، نایاب شے، بے نظیر چیز
پر گلہ	: (گلاہ کا مخفف) تاریخ شاہی	قادر الکلام	: کلام پر قابو اور قدرت رکھنے والا
تضییک	: ہنسی اڑانا، ذلت، رسوانی	قرمزی	: یہر بھوٹی کے مانند
تعنیٰ	: بڑائی، ڈینگیں مارنا	قلب	: دل
جزوی	: بہت تھوڑی سی، کچھ، چند	مبہم	: مشکوک، جس کا مطلب صاف نہ ہو
جیجہ	: زبردست، کھرا، خالص	حرّم راز	: راز سے آگاہ، رازدار
رایگاں	: بے کار	مسلم الشبوت	: جو بہوت کا محتاج نہ ہو، مانا ہوا
رعایت لفظی	: ایک قسم کی تحریر جس میں الفاظ تشبیہات	صوری	: تصویریں بنانا
رعنائی	: خوش خرامی، وضع داری	معاشرین	: روزی، وہ شے جس سے بسا وقت کی معاشرے پہلے لفظ کی مناسبت سے آتے ہیں
		جائے	
		معاشرین	: ہم زمانہ لوگ

رُموز	: رمز کی جمع، اشارہ، راز
خُن پرداز	: شاعر، ادیب
سقني	: پانی بھرنے والی عورت
صدمه	: غم
صنعت گری	: کاری گری، ہنرمندی
طَالع	: ستارے، مقدر
طرح	: مصرع جو مشاعرے میں غزل کہنے کے لئے وساطت
بُح، ردیف اور قافیہ	: بُح، ردیف اور قافیہ، بنانے کی خاطر مقرر
کرتے ہیں	: کرتے ہیں
عبوری	: وقتی، ہنگامی

**سوالات****09.11****مخصر سوالات**

سوال نمبر ۱ **مصحفی** کی پہلی غزل کا مجموعی تاثر بیان کیجیے۔

سوال نمبر ۲ **مصحفی** کی تصانیف کے بارے میں بتلائے۔

سوال نمبر ۳ **مصحفی** کی دوسری غزل کے پہلے شعر کی تشریح کیجیے۔

سوال نمبر ۴ **مصحفی** کی خانگی زندگی کے بارے میں اپنی معلومات فراہم کیجیے۔

**تفصیلی سوالات**

سوال نمبر ۱ **مصحفی** کی غزل گوئی پر تبصرہ کیجیے۔

سوال نمبر ۲ **حیات مصحفی** کے مختلف گوشوں کو اجاگر کیجیے۔

سوال نمبر ۳ **مصحفی** کے ادبی معروکوں کے بارے میں تفصیل سے بیان کیجیے۔

سوال نمبر ۴ شامل نصاب **مصحفی** کی پہلی غزل کی تشریح اپنے الفاظ میں کیجیے۔

**حوالہ جاتی کتب****09.12**

- ۱۔ **مصحفی حیات و کلام**
- ۲۔ **میر و مصحفی**
- ۳۔ اردو کے ادبی معرب کے
- ۴۔ ریاض الفصحا (تذکرہ)
- ۵۔ ماہنامہ ”نگار“ لکھنؤ (مصحفی نمبر) جنوری فروری ۱۹۳۹ء

## اپنے مطالعے کی جانچ کے جوابات

- ﴿۱﴾ ضلع مراد آباد کے قصبہ امر وہہ کے موضع اکبر پور
- ﴿۲﴾ تقریباً بارہ سال
- ﴿۳﴾ خواجہ میر درد
- ﴿۴﴾ انسا کی
- ﴿۵﴾ انسا کی
- ﴿۶﴾ نواب آصف الدّ ولہ
- ﴿۷﴾ تین اہم ادبی معرکے
- ﴿۸﴾ مصحفی کے
- ﴿۹﴾ دہلی اسکول و لکھنؤ اسکول
- ﴿۱۰﴾ ہمہ اوسٹ یا ہمہ ازوست
- ﴿۱۱﴾ اک جہاں چشم و جاں سے اُٹھ جائے
- ﴿۱۲﴾ ان کو اپنے کلام پر غور و فکر اور نظرِ ثانی کرنے کا موقع نہ ملا، جس کی وجہ سے کلام میں ناہمواری پیدا ہو گئی۔
- ﴿۱۳﴾ میر، سودا اور جرأت و انسا
- ﴿۱۴﴾ شمس الرحمٰن فاروقی
- ﴿۱۵﴾ مصحفی کا



## اکائی 10 : شیخ امام بخش ناسخ

ساخت :

**10.01 : اغراض و مقاصد**

**10.02 : تمہید**

**10.03 : شیخ امام بخش ناسخ کے حالاتِ زندگی**

**10.04 : شیخ امام بخش ناسخ کی شاعرانہ خصوصیات**

**(1) غزل اول**

**10.06 : غزل اول (1) کی تشریح**

**(2) غزل دوم**

**10.08 : غزل دوم (2) کی تشریح**

**10.09 : خلاصہ**

**10.10 : فرہنگ**

**10.11 : سوالات**

**10.12 : حوالہ جاتی کتب**

**10.01 اغراض و مقاصد**

یہ اکائی دیستاں لکھنؤ کے نام و رشاعر شیخ امام بخش ناسخ کی حیات و شاعری پر مبنی ہے۔ ناسخ کے بغیر اردو شاعری کی تاریخ نامکمل ہے۔ ناسخ ہی وہ پہلے شاعر ہیں جنہوں نے اردو زبان اور غزل کو الگ الگ کیا۔ اس سے پہلے ان دونوں کو روشنی کہا جاتا تھا۔ اس کے ساتھ ہی انہوں نے اصلاح زبان کی طرف غالباً سب سے پہلے توجہ کی۔ انہوں نے وہ تمام الفاظ اردو غزل سے باہر کر دیے جو ہندی، سنکریت اور پراکرتوں سے آئے تھے، ان کی جگہ انہوں نے عربی اور فارسی کے شیرین الفاظ داخل کیے۔ اس لحاظ سے ناسخ کی حیات و شاعری کا مطالعہ بہت اہم ہے۔

**10.02 تمہید**

اس اکائی میں آپ کو دیستاں لکھنؤ کے نام و رشاعر شیخ امام بخش ناسخ کی حالاتِ زندگی اور ان کی شاعری کے بارے میں تفصیل سے بتایا جائے گا۔ ساتھ ہی شیخ امام بخش ناسخ کی دو غزلوں کو بھی شامل کیا گیا ہے۔ ان غزلوں کا مجموعی تاثر اور تشریح بھی ساتھ ساتھ پیش کی جائے گی۔ اکائی کے آخر میں ایک فرہنگ بھی دی جائے گی جس کے ذریعے آپ مشکل الفاظ کے معانی آسانی سے سمجھ سکیں گے۔ اس

اکائی کے مطالعے کے بعد آپ سے توقع کی جاتی ہے کہ آپ ناسخ کی زندگی کی مختلف جہات اور ان کی شاعرانہ خصوصیات سے بخوبی واقف ہو جائیں گے۔

### 10.03 شیخ امام بخش ناسخ کے حالاتِ زندگی

دہستانِ لکھنؤ میں شیخ امام بخش ناسخ کا ایک اہم مقام ہے۔ ناسخ پہلے شاعر ہیں جنہوں نے اصلاحِ زبان کی طرف توجہ کی۔ رام بابو سکسینہ نے ناسخ کو طرزِ لکھنؤ کا موجود قرار دیا ہے۔ ناسخ کی تاریخ پیدائش کے بارے میں اختلاف ہے۔ خاندانی حالات بھی صحیح طور سے معلوم نہیں۔

تذکروں میں آیا ہے کہ ناسخ کے والد نے ایک دولت مندو سوداً گر خدا بخش خیمه دوز (جولا ولد تھا) کو گودے دیا تھا۔ خدا بخش نے ناسخ کی پروش اپنے حقیقی بیٹی کی طرح کی اور تعلیم و تربیت کا معقول انتظام کیا۔ جب خدا بخش کا انتقال ہو گیا تو ان کے بھائیوں نے وراشت کا دعویٰ کیا اور ناسخ کو ایک غلام بتایا۔ اسی طرح ان کے بدنیت چچانے انہیں زہر دے کر مارنے کی بھی کوشش کی۔ ناسخ کو بیسنسی روٹی پر گھی لگا کر کھانے کا بہت شوق تھا، اسی روٹی میں زہر ملا کر ان کے چچانے دیا لیکن انہیں کسی سبب سے معلوم ہو گیا۔ دوستوں کو بلا کر روٹی ایک ٹوٹے کو دی جس سے یہ ثابت ہوا کہ روٹی میں زہر تھا۔ ان کی وراشت کا جھگڑا عدالتِ شاہی تک پہنچا، جہاں ناسخ کے حق میں ہی فیصلہ سنایا گیا۔

انہوں نے اس واقعے کو چند رباعیوں میں بیان کیا ہے مثلاً:

مشهور ہے گرجہ افتراءِ اعمام پر کرتے نہیں غور خواص و عوام  
وارث ہونا دلیلِ فرزندی ہے میراث پاسکا کبھی کوئی غلام  
کہتے رہے اعمامِ عداؤت سے غلام میراث پر پائی مگر میں نے تمام  
اس دعویٰ باطل سے ستم گاروں کو حاصل یہ ہوا کر گئے مجھ کو بدنام

ناسخ نے عربی اور فارسی کی تعلیم حافظ وارث علی لکھنؤ اور علماء فرنگی محل سے حاصل کی۔ شعر کہنا تو انہوں نے کم سنی میں ہی شروع کر دیا تھا لیکن اصلاح کسی سے نہیں لیتے تھے۔ کہا جاتا ہے کہ ایک مرتبہ میر تقی میر کے پاس اصلاح کے لئے گئے لیکن انہوں نے اصلاح دینے سے انکار کر دیا۔ بعض کا خیال ہے کہ وہ مصححتی کے شاگرد تھا کہ شاگرد تھے جب کہ یہ درست نہیں ہے۔

اس سلسلے میں محمد حسین آزاد آبِ حیات میں مولانا نارنگی کے حوالے سے رقم طراز ہیں۔

”شاعری میں کسی کے شاگرد نہیں تھے۔ مگر ابتداء سے شعر کا عشق تھا، (مولانا نارنگی) فرماتے ہیں، مجھ سے خود شیخ صاحب نے آغاز شاعری کا حال نقل فرمایا کہ میر تقی میر مرحوم ابھی زندہ تھے، جو مجھے ذوقِ خحن نے بے اختیار کیا۔ ایک دن اغیار کی نظر سے بچا کر کئی غزلیں لے گیا۔ انہوں نے اصلاح نہ دی۔ دل میں شکستہ ہو کر چلا آیا اور کہا، میر صاحب بھی آخر آدمی ہیں، فرشتہ تو نہیں۔ اپنے کلام کو آپ ہی اصلاح دوں گا۔ چنانچہ کہتا تھا اور رکھ چھوڑتا تھا۔ چند روز کے بعد پھر دیکھتا جو سمجھ میں آتا اصلاح کرتا اور رکھ دیتا۔ کچھ عرصے کے بعد پھر فرست میں نظرِ ثانی کرتا اور بتاتا۔ غرضِ مشق کا سلسلہ جاری تھا لیکن کسی کو سنا تانہ تھا۔ جب تک خوب اطمینان نہ ہوا، مشاعرے میں غزل نہ پڑھی نہ کسی کو سنائی۔“

یہ درست ہے کہ نسخ نے کسی سے اصلاح نہ لی۔ انہوں نے مشقِ سخن کو جاری رکھا اور پھر ایک وقت ایسا بھی آیا کہ بہت سے شعراء نے اصلاح لی۔ جن میں مرزا محمد رضا بر ق، امداد علی بحر، مرزا مہدی حسن خاں آباد، میر علی اوسط رشک، مرزا حاتم علی مہر اور سید اسٹمیل حسین منیر شکوہ آبادی کے نام قابل ذکر ہیں۔

نسخ کو بچپن سے ہی ورزش کا شوق تھا۔ ان کی قد و قامت خوب تھی۔ لوگ انہیں پہلوان کہتے تھے۔ بعد میں شعراء نے پہلوان سخن بھی کہا۔ جس طرح انہیں شاعری سے لگاؤ تھا اسی طرح ورزش سے بھی بہت لگاؤ تھا۔ جب وہ کسی نوجوان کو ورزش کرتے دیکھتے تو بہت خوش ہوتے اور اس کی حوصلہ افزائی کرتے۔ دن رات میں ایک مرتبہ ظہر کے وقت کھانا کھاتے تھے جو پانچ سیر کے برابر ہوتا تھا۔ کھانے میں معمولی دیری ہو جاتی تو بگڑ جاتے۔ اس سلسلے میں محمد حسین آزاد ایک لطیفہ بیان کرتے ہیں۔

”آغا کلبِ حسین خاں مرحوم انہیں اکثر بلایا کرتے تھے اور ہمیں مہمان رکھتے تھے۔ ان سے بھی فقط ذوقِ شعر کا تعلق نہ تھا، وہ بھی ایک شہزاد، شاہ سوار اور ورزشی جوان تھے۔ سامانِ امیرانہ اور مزاجِ دوستانہ رکھتے تھے۔ چنانچہ ایک موقع پر کہ آغا صاحب سوارم سرحد نوابی پر تحصیل دار ہو کر آئے۔ شیخ صاحب کو بلاؤا بھجا کے چند روز بزر و صحر اکی سیر سے طبیعت کو سیراب فرمائیے۔ ایک دن بعض اقسام کے کھانے خاص شیخ صاحب کی نیت سے پکوائے تھے، اس لئے وقت معمولی سے کچھ دیر ہو گئی۔ شیخ صاحب نے دیکھا کہ حرم سرا کی ڈیورٹھی سے نوکر اپنے اپنے کھانے لے کر نکلے۔ بلاؤ کر پوچھا کہ یہ کس کے لئے ہے؟ عرض کی، ہمارا کھانا ہے۔ فرمایا ادھر لاو۔ ان میں ۲۵ کا کھانا سامنے رکھوا لیا۔ چاٹ پوچھ کر باس ہوالے کیے اور کہا کہ ہمارا آئے گا تو تم کھالیں۔ آغا صاحب کو خبر جا پہنچی۔ اتنے میں وہ آئے، یہاں کامِ ختم ہو چکا تھا۔“

نسخ نے کبھی کسی کی نوکری نہیں کی اور نہ ہی کسی کی شان میں قصیدہ کہا۔ جب غازی الدین حیدر نے چاہا کہ نسخ ان کی شان میں کہیں اور دربار سے مسلک ہو جائیں تو وہ انہیں ”ملک الشعرا“ کا خطاب عطا کریں گے تو نسخ نے یہ کہہ کر انکار کر دیا کہ ان سے خطاب لے کر کیا کروں گا؟ کیا انہیں شاہانِ دہلی جیسا مرتبہ حاصل ہے؟ اس وجہ سے انہیں لکھنؤ چھوڑنا پڑا۔ وہ لکھنؤ سے اللہ آباد گئے۔ یہاں انہیں سلطنتِ حیدر آباد کے دیوان راجہ چند ولال نے ۱۲۰۰ھ زہار روپے بھیجے اور کہا آپ دکن چلے آئیں، حبِ مراتبِ قدر و منزلت کی جائے گی لیکن وطن کی محبت نے انہیں اتنی دور جانے نہیں دیا۔ غازی الدین حیدر کی وفات کے بعد وہ لکھنؤ واپس آگئے۔ انہیں دوبارہ پھر لکھنؤ چھوڑنا پڑا۔ جب حکیم مہدی کو عرونچ حاصل ہوا۔ کیوں کہ حکیم مہدی کے زوال پر انہوں نے ایک ہجھ کی تھی جس کی وجہ سے ان میں دشمنی ہو گئی تھی۔ وہ لکھنؤ سے کان پور ہوتے ہوئے اللہ آباد پہنچے جہاں وہ شاہ ابوالعالیٰ کے مہمان ہوئے۔ وہیں سے انہوں نے بنارس اور عظیم آباد کا سفر کیا مگر دل نہ لگا۔ حکیم مہدی کے انتقال کے بعد فوراً لکھنؤ واپس آگئے۔ اب ان کی عمر بھی ایسی نہیں رہی تھی کہ اور سفر کرتے۔ کچھ برس گزارنے کے بعد ۱۸۳۸ء میں لکھنؤ میں انتقال ہوا۔ ان کی وفات پر ان کے شاگرد میر علی اوسط رشک نے تاریخ کہی:

ولا شعر گوئی اُٹھی لکھنؤ سے

نسخ کے تین دیوان ہیں۔ ایک دیوان کا نام ”فتر پریشاں“ ہے جو زیادہ مشہور ہوا۔ اس کے علاوہ ایک مشتوی ”نظم سراج“ اور ایک ”مولود شریف“ ان کی یادگار ہیں۔

## 10.04 شیخ امام بخش ناسخ کی شاعرانہ خصوصیات

شیخ امام بخش ناسخ کو دبستان لکھنؤ کا بانی کہا جاتا ہے۔ یہ کہنا درست بھی ہے کیوں کہ ناسخ ہی وہ پہلے شاعر ہیں جنہوں نے دہلی اور لکھنؤ کے فرق اور امتیازات کو سب سے پہلے متعین کیا۔ ناسخ نے لکھنؤ کی زبان و محاورے کو ایک نیارنگ عطا کیا۔ انہوں نے اس کے اصول و قواعد مرتب کیے اور انہیں نہ صرف اپنی شاعری میں ملحوظ رکھا بلکہ ان کے شاگردوں نے بھی اسے آگے بڑھایا۔ ناسخ کا سب سے بڑا کمال یہی ہے کہ انہوں نے سب سے پہلے اصلاح زبان کی طرف توجہ کی۔

لکھنؤ کی دبستان شاعری میں ابواللیث صدیقی، امداد امام اثر کے حوالے سے لکھتے ہیں کہ:

”اگر جناب شیخ کو اصلاح زبان کی طرف توجہ نہ ہوتی تو زبان حال کی صورت پیدا نہ ہوتی۔ ناسخ سے پہلے اردو زبان اور غزل دونوں کو ریختہ کرتے تھے۔ ناسخ نے غالباً سب سے پہلے زبان اور غزل کو علیحدہ علیحدہ اردو اور غزل کے نام سے رواج دیا۔ سنکریت کے ثقیل الفاظ اور پرانے ہندی محاورات نکال کر ان کی جگہ عربی و فارسی الفاظ داخل کیے اور بندش میں بھی اساتذہ فارسی کے نمونوں سے فائدہ اٹھا کر غزل کی زمینوں میں تصرف کیا اور موضوع کے اعتبار سے اس میں وسعت پیدا کی۔ غزل میں عاشقانہ جذبات کے علاوہ دوسرے مضامیں ادا کرنے کی تذکیرہ و تانیث کے قواعد مرتب کیے، ردیف اور قوانی کے اصول بنائے۔ ان تمام امور کو ملحوظ رکھیں تو ناسخ کو شعراً لکھنؤ کا استاد کہنا بے جا نہیں ہے۔“

ناسخ کی اصلاح زبان کی اس تحریک نے نہ صرف لکھنؤ بلکہ دہلی کے غزل گوشرا کو بھی متاثر کیا۔ اس تحریک سے اردو غزل کو بہت فائدہ پہنچا۔ اس غزل سے ایک نیا آہنگ پیدا ہوا۔ ناسخ زبان، محاورے اور صنائع کے لحاظ سے تو بہت بڑے شاعر ہیں لیکن وہ سوز و گداز جو غزل کی جان مانا جاتا ہے، ان کے یہاں بہت کم ہے۔ ناسخ نے مضمون آفرینی کے بجائے نازک خیالی اور شوکت الفاظ پر بہت دھیان دیا ہے۔

اس سلسلے میں محمد حسین آزاد قم طراز ہیں۔

”غزلوں میں شوکت الفاظ اور بلند پروازی اور نازک خیالی بہت ہے اور تاثیر کم۔ صائب کی تشبیہ تمثیل کو اپنی صنعت میں ترکیب دے کر ایسی دست کاری اور مینا کاری فرمائی کہ بعض موقع پر بیدل اور ناصر علی کی حد میں جا پڑے اور اردو میں وہ اس سے صاحب طرز قرار پائے۔ انہیں ناسخ کہنا بجا ہے کیوں کہ طرز قدیم کو نسخ کیا، جس کا خود انہیں فخر تھا۔“

کچھ اشعار ملاحظہ ہوں جن سے نازک خیالی اور شوکت الفاظ کی نشان دہی ہوتی ہے۔ مثلاً:

اے اجل ایک دن آخر تھے آنا ہے ولے	آج آتی شبِ فرقت میں تو احسان ہوتا
اس رہکِ گل کے جاتے ہی بس آگئی خزان	ہر گل بھی ساتھ بو کے، چمن سے نکل گیا
نقشِ قدم میں طور ہے چشم پر آب کا	ہر ہر قدم پر پھوٹتے جاتے ہیں آبلے
اس طرح زنجیر پہناتے ہیں دیوانے کو ہم	باندھتے ہیں اپنے دل میں زلفِ جانال کا خیال

اس نازک خیالی اور زبان کی بلند پروازی نے جب سہلِ ممتنع کا اسلوب اختیار کیا تو وہ اشعار وجود میں آئے جو آج کے دو ریں اکثر ضرب المثل کا درجہ رکھتے ہیں۔

جان ہم تجھ پر دیا کرتے ہیں نام تیرا ہی لیا کرتے ہیں  
زندگی زندہ دل کا ہے نام مردہ دل خاک جیا کرتے ہیں  
تونے مجھوں کر دیا ہم کو سخت رنجور کر دیا ہم کو  
دل بنا عاشقی میں خود مختار اور مجبور کر دیا ہم کو  
وہ نہیں بھولتا جہاں جاؤں ہائے میں کیا کروں، کہاں جاؤں

غزل کا اہم جزو عشق ہے۔ خواہ وہ حقیقی ہو یا مجازی، ہر طرح سے غزل کی جان ہے۔ ناخن کے یہاں عشقی مجازی نظر آتا ہے۔ انہوں نے جو غزلوں میں عشقیہ مضامین باندھے ہیں ان سے ایسا لگتا ہے کہ ان کا محبوب ان سے ہمیشہ خفار ہتا ہے اور وہ اسے بار بار چھیڑتے ہیں۔  
مثال کے طور پر چند اشعار دیکھیں:

شعلہ سا ایک جیپ کفن سے نکل گیا  
لایا وہ ساتھ غیر کو میرے جنازے پر  
کیا مگس بیٹھے بھلا اس شعلہ رو کے جسم پر  
اپنے داغوں سے جلا دیتے ہیں پروانے کو ہم  
بوسہ مانگا جو دہن کا تو وہ کیا کہنے لگے  
تو بھی مانید دہن اب کہیں ناپیدا ہو  
کرے وہ ذکرِ خدا اے صنم بھلا کس وقت  
جنے کہ آٹھ پھر تیرے نام کی رث ہو

شعراء لکھنؤ نے غزل میں صنائع وبدائع پر بہت زیادہ محنت کی ہے۔ خاص طور پر تشبیہات میں اپنے جو ہر دکھائے ہیں۔ ناخن کے بیہاں تشبیہات کا استعمال کثرت سے ملتا ہے لیکن نادر تشبیہات کم اور خیالی تشبیہات زیادہ ہیں۔

چند مثالیں دیکھیں:

مراسینہ ہے مشرق، آفتابِ داغِ بھراں کا طلوع صحیح محشر چاک ہے میرے گریباں کا  
قدح لیے ہوئے گلِ مثلِ بادہ خوار آیا خزانِ چبن سے گئی، موسمِ بہار آیا  
اپنے ہونٹوں سے جو اک بار لگا لیتا وہ ہے یقین ساغر نے چشمہ حیوان ہوتا

ناخن کی غزلوں میں تشبیہات کے ساتھ ساتھ تمثیل کی مثالیں بھی کثرت سے ملتی ہیں۔ تمثیل ایک ایسا فن ہے جس کے ذریعے ان اشیا کی تصویر بنائی جاتی ہے جن کی تصویر بنانا ناممکن ہے جیسے ہوا اور یادوں غیرہ۔ اس کے علاوہ شاعر اس فن کے ذریعہ ان اشیا کو قوت گویاً عطا کرتا ہے جن کی زبان نہیں ہوتی جیسے پھول، جام، بُت اور پتھروں غیرہ۔ تمثیل سے شعر میں ڈرامائی کیفیت پیدا ہوتی ہے۔

ناخن کے کلام سے چند مثالیں دیکھیے:

گلشنِ عالم سے ہیں بتیاں اڑ جانے کو ہم تیرے آگے کہتے ہیں گل کھول کر بازوئے برگ  
صدماہِ شیشے کو جو پہنچے تو صدا پیدا ہو چوٹِ دل کو جو لگے آہِ رسما پیدا ہو  
شاخ کے بد لے وہیں دستِ دعا پیدا ہو گل تجھے دیکھ کے گلشن میں کہیں عمر دراز

ناـسـخـ شـعـرـ مـيـنـ ظـاهـرـیـ آـرـائـشـ کـےـ قـائلـ ہـیـںـ۔ وـہـ تـشـبـیـہـ اـورـ تمـثـیـلـ کـےـ ذـرـیـعـہـ کـلامـ مـیـںـ گـرمـیـ پـیدـاـ کـرـنـےـ کـیـ کـوشـشـ کـرـتـےـ ہـیـںـ لـیـکـنـ انـ کـیـ نـازـکـ خـیـالـ کـلامـ کـوـ اـورـ نـازـکـ بـنـادـیـتـیـ ہـےـ۔ مـحـمـدـ حـسـینـ آـزـادـ اـورـ رـامـ باـبـوـ سـکـسـینـہـ نـاسـخـ کـیـ انـہـیـ خـصـوـصـیـاتـ کـیـ بـنـیـادـ پـرـانـ کـیـ غـزـلـوـںـ مـیـںـ بـیدـلـ کـارـنـگـ بـتـاتـےـ ہـیـںـ کـہـ انـ کـاـ سـارـاـ زـوـرـ زـبـانـ کـیـ صـفـائـیـ پـرـ ہـےـ۔ انـ کـیـ یـہـیـ مـحـنـتـ انـ کـےـ بـعـدـ آـنـےـ دـاـلـےـ شـعـرـ کـےـ لـئـےـ مـفـیدـ ثـابـتـ ہـوـئـیـ۔

### غزل اول (۱) 10.05

لـبـرـیـزـ اـسـ کـےـ ہـاـتـھـ مـیـںـ سـاـغـرـ شـرابـ کـا~ بـنـتـا~ ہـے~ عـکـسـ رـُخـ سـے~ کـٹـورـا~ گـلـابـ کـا~  
دـیـکـھـا~ جـو~ دـوـپـہـرـ کـو~ جـلـالـ آـفـتاـبـ کـا~ آـیـا~ وـہـیـ خـیـالـ کـسـیـ کـےـ نـقـابـ کـا~  
أـمـیدـ مـوـتـ آـنـےـ کـیـ توـکـسـ کـوـ ہـےـ وـلـے~ آـنـاـ شـبـ فـرـاقـ مـیـںـ مشـکـلـ ہـےـ خـوـابـ کـا~  
ہـمـ زـاـرـاـنـ سـاقـیـ کـوـثرـ ہـیـںـ وـاعـظـاـ!~ کـشـتـیـ اـیـاغـ کـیـ ہـوـ توـ درـیـاـ شـرابـ کـا~  
نـاسـخـ شـرابـ پـیـ شـبـ تـارـیـکـ ہـےـ توـ کـیـا~ مـتـحـاجـ آـفـتاـبـ نـہـیـںـ مـاـہـتـابـ کـا~

### غزل اول (۱) کی تشریح 10.06

**شعر اول:** یہ شعر ایمجری کی عمدہ مثال ہے۔ نـاسـخـ کـہـتـےـ ہـیـںـ کـہـ مـحـبـوـبـ نـےـ شـرـابـ سـےـ بـھـرـےـ ہـوـئـےـ جـامـ کـوـ اـسـ طـرـحـ سـےـ پـکـڑـ کـھـاـ ہـےـ کـہـ اـسـ کـاـ عـکـسـ کـٹـورـےـ کـےـ مـانـذـنـظـرـ آـتـاـ ہـےـ۔

**شعر دوم:** نـاسـخـ کـہـتـےـ ہـیـںـ کـہـ دـوـپـہـرـ کـےـ سـوـرـجـ کـاـ جـبـ جـلـالـ دـیـکـھـا~ تو~ مـحـبـوـبـ کـےـ نـقـابـ کـیـ یـادـ آـگـئـیـ۔ جـسـ مـیـںـ انـ کـہـ مـحـبـوـبـ کـاـ چـہـرـہـ پـوـشـیدـہـ رـہـتـاـ تـھـاـ۔ انـ کـےـ خـیـالـ مـیـںـ سـوـرـجـ کـاـ جـلـالـ اـورـ مـحـبـوـبـ کـےـ چـہـرـےـ کـیـ تـابـ اـیـکـ ہـےـ۔ نـاسـخـ نـےـ اـسـ شـعـرـ مـیـںـ ”کـسـیـ کـےـ نـقـابـ کـا~“ کـہـ کـہـ ”تـجـہـلـ عـارـفـانـہـ“ کـیـ صـنـعـتـ پـیدـاـ کـرـدـیـ ہـےـ۔

**شعر سوم:** نـاسـخـ اـسـ شـعـرـ مـیـںـ یـہـ کـہـتـےـ ہـیـںـ کـہـ شـبـ فـرـاقـ مـیـںـ خـوـابـ تـکـ کـاـ آـنـا~ تو~ مشـکـلـ ہـےـ مـوـتـ کـیـا~ آـئـےـ گـیـ؟

**شعر چہارم:** نـاسـخـ کـہـتـےـ ہـیـںـ کـہـ وـاعـظـاـ!~ ہـمـ زـاـرـاـنـ سـاقـیـ کـوـثرـ ہـیـںـ، وـہـ کـوـثرـ جـوـ شـرابـ کـا~ دـرـیـاـ ہـےـ اـورـ جـسـ کـیـ کـشـتـیـ جـامـ کـیـ مـانـذـنـظـرـ ہـےـ۔

**شعر آخر:** نـاسـخـ کـہـتـےـ ہـیـںـ کـہـ شـرابـ پـیـوـ، اـنـدـھـیرـیـ رـاتـ ہـےـ توـ کـیـا~ ہـوـا~، سـوـرـجـ چـانـدـ کـاـ مـتـحـاجـ ہـنـہـیـںـ۔

### غزل دوم (۲) 10.07

کـوـئـیـ غـارـتـ گـرـنـہـیـںـ دـیـاـنـوـںـ کـےـ اـسـبـاـبـ کـا~ خـانـہـ زـنجـیرـ کـو~ کـچـھـ غـمـ نـہـیـںـ سـیـلاـبـ کـا~  
سـاقـیـا~!~ لـا~ جـامـ مـے~ درـ پـیـشـ ہـے~ جـنـگـ سـخـنـ ہـے~ بـجا~ تـنـغـ زـبـاـنـ پـر~ آـجـ ہـوـنا~ آـبـ کـا~  
مـے~ کـشـیـ کـرـ، تـاـنـہـ بـرـبـادـیـ تـنـ خـاـکـ کـیـ ہـو~ خـاـکـ کـو~ اـڑـنـے~ نـہـیـں~ دـیـتا~ چـھـڑـکـنـا~ آـبـ کـا~  
رـہـتـی~ ہـے~ یـہـ روـشنـیـ مـیرـے~ سـیـہـ خـانـوـںـ سـے~ دـور~ تـنـ رـہـا~ ہـو~ شـامـیـانـہـ چـادرـ مـہـتابـ کـا~  
جوـرـ اـعـداـ پـر~ بـھـیـ کـرـ سـکـتـا~ نـہـیـں~ تـرـکـ وـطـنـ دـھـیـانـ آـتا~ ہـے~ جـو~ نـاسـخـ فـرـقـتـ اـحـبابـ کـا~

## 10.08 غزل دوم (۲) کی تشریح

**شعر اول:** ناخ کہتے ہیں کہ دیوانوں کے اسباب کا کوئی لشیر نہیں ہے کیوں کہ دیوانوں کے پاس ایسا کوئی سامان نہیں ہوتا جو لوٹا جاسکے۔ اسی طرح خانہ زنجیر کو سیلا بگامن نہیں ہوتا۔

**شعر دوم:** اس شعر میں جگِ سخن کی مناسبت سے تبغِ زبان کا استعمال ہوا ہے۔ مضمون یہ ہے کہ اے ساقی! مجھے شراب کا پیالہ دے کیوں کہ آج جنگِ سخن درپیش ہے۔ اس لئے زبان جو تبغ (تلوار) کی مانند چلتی ہے اس پر پانی کا ہونا بہت ضروری ہے۔

**شعر سوم:** ناخ کہتے ہیں کہ مے کشی کرنے سے تن خاکی (جسم) کی بر بادی نہیں ہوتی کیوں کہ خاک پر پانی چھڑ کنے سے خاک نہیں اُڑتی ہے۔

**شعر چہارم:** ناخ کہتے ہیں کہ ہر روشنی میرے انڈھیرے گھر سے دور رہتی ہے۔ بھلے ہی مہتاب کی چادر کاشا میانہ تن رہا ہو، مگر میرے گھر میں انڈھیرے کا راج ہی رہے گا۔

**شعر آخر:** ناخ اپنے مقطع میں کہتے ہیں کہ میں دشمنوں کی ایذا رسانی کے باوجود وطن نہیں چھوڑ سکتا کیوں کہ جب مجھے دوستوں کی جدائی کا خیال آتا ہے تو دل بے چین ہو جاتا ہے۔

## 10.09 خلاصہ

اس اکائی میں شیخ امام بخش ناخ کے حالاتِ زندگی کو مفصل بیان کیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ ان کی غزل گوئی پر مفصل بحث کی گئی ہے۔ ان کی غزل گوئی کو سمجھنے کے لئے ناقدین کی رائے سے بھی بحث کی گئی ہے۔ نازک خیال اور زبان کی صفائی سے ان کے اسلوب کی شناخت قائم ہوتی ہے۔ انہوں نے اپنے کلام میں صنائع و بدائع کا استعمال خوب کیا ہے مگر خوب تر نہیں کیا ہے۔ اس کے باوجود ناخ نے دبستان لکھنؤ کو جو کچھ عطا کیا ہے وہ ان کے ہم عصروں اور ان کے بعد آنے والے شعرا کو ملتار ہا۔

## 10.10 فرہنگ

افڑا	قدح	: پیالہ	: تمہت، بہتان
باطل	معین	: مقّر رکیا ہوا	: غلط، ناحق
حسب مراتب	مرتب	: ترتیب دیا ہوا	: مرتبے کے مطابق
دوہن	گمس	: شہد کی مکھی	: منہ
سمیلِ ممتنع	ملحوظ	: آسان لب و لبجھ میں کہا گیا کلام	: لحاظ کیا گیا، خیال کیا گیا
ضرب المثل	نسک	: شامل	: کہاوت

**سوالات 10.11****تفصیلی سوالات**

سوال نمبر ۱ : نَسْخَ کے حالاتِ زندگی کا مفصل جائزہ بیجیے۔

سوال نمبر ۲ : نَسْخَ کی غزلوں کے اہم پہلوؤں پر انہماں خیال کیجیے۔

سوال نمبر ۳ : نَسْخَ کی غزل گوئی کی فنی خصوصیات کا جائزہ بیجیے۔

**مختصر سوالات**

سوال نمبر ۱ : نَسْخَ نے عازی الدین حیدر کی پیش کش کا کیا جواب دیا اور اس کا کیا انجام ہوا؟

سوال نمبر ۲ : راجا چند ولal نے نَسْخَ کی کیا مدد کی اور کیا مشورہ دیا؟

سوال نمبر ۳ : نَسْخَ کی وفات کب اور کہاں ہوئی؟ نیز رشک نے کون سا تاریخی مصروع کہا؟

**10.12 حوالہ جاتی کتب**

- |                          |                     |    |
|--------------------------|---------------------|----|
| ۱۔ آبِ حیات              | محمد حسین آزاد      | از |
| ۲۔ لکھنؤ کا دبستان شاعری | ڈاکٹر ابوالیث صدیقی | از |
| ۳۔ دیوانِ نَسْخَ         | امام بخش نَسْخَ     | از |





اُتراکھنڈ اوپن یونیورسٹی، ہلدوانی (نینی تال)

SCHOOL OF HUMANITIES

UTTARAKHAND OPEN UNIVERSITY

Teenpani Bypass Road, Behind Transport Nagar  
Haldwani - 263 139, Nainital (Uttarakhand)

Phone: 05946-261122, 261123 Fax No.: 05946-264232

[www.uou.ac.in](http://www.uou.ac.in) email: [info@uou.ac.in](mailto:info@uou.ac.in)

Toll Free No: 1800 180 4025

